

Autogru PM S.p.A.
Via Verdi, 22
41018 San Cesario sul Panaro - Modena (Italy)
tel. +39 059 936811
fax. +39 059 936800
e-mail: sparepartsdept@autogrupm.com
servicedept@autogrupm.com

SERIE 8
8521 - 22 - 23 - 24
22 LC - 23 LC - 24 LC

RICAMBI ORIGINALI
Original Spare Parts
Pièces d'Origine
Originale Ersatzteile
Repuestos Originales

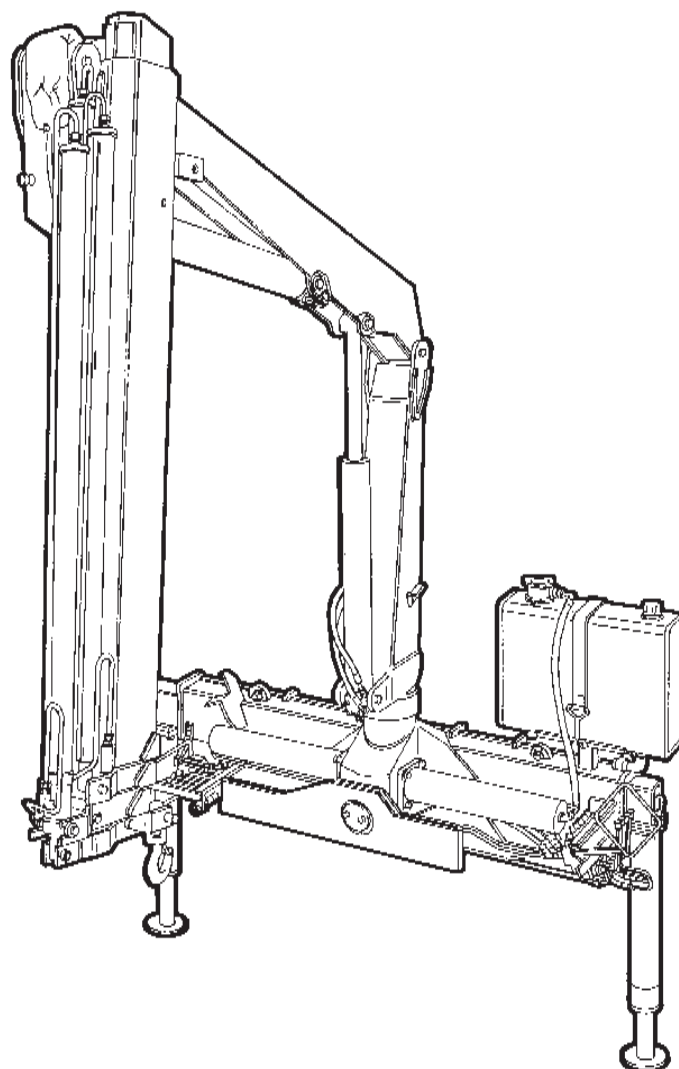
N° di codice - *N° de code* - Kodenummer - *Code N°* - N° de código: **4.150.222**
Edizione - *Edition* - Ausgabe - *Edition* - Edición: **11/2008**



SERIE 8500

**Ed.
11/2008**

**Cod.
4.150.222**





Ed.
11/2008

PM
SERIE 8500

NORME PER LE ORDINAZIONI

Le ordinazioni dei ricambi devono essere corredate dalle seguenti indicazioni:

- A) Modello della gru
- B) Numero di matricola
- C) Numero di identificazione del ricambio richiesto
- D) Quantità richiesta
- E) Denominazione

HOW TO ORDER SPARE PARTS

Any order for spare parts should be completed with the following datas:

- A) Crane model
- B) Serial number
- C) Identification code number of the part required
- D) Quantity required
- E) Part denomination

POUR COMMANDER LES PIÈCES DETACHEES

Donner toujours les indications suivantes:

- A) Type de la grue
- B) Numéro de serie de la grue
- C) Code de la pièce
- D) Quantité demandée
- E) Dénomination de la pièce

BESTELLWEG

Ersatzteilenbestellungen müssen mit den folgenden Angaben ausgestattet werden:

- A) Gruppentyp
- B) Fabriknummer
- C) Teilkennzeichen
- D) Menge je Teil
- E) Teilbenennung

REGLAS PARA LOS PEDIDOS

Pedidos de repuestos tienen que ser dotados de las siguientes indicaciones:

- A) Modelo de la grua
- B) Numero de la matricula
- C) Numero matricula del repuesto pedido
- D) Cantidad pedida
- E) Denominacion

PM
8500



Norme per la consultazione del catalogo - Normes pour la consultation du catalogue
Normen für die Katalogbenutzung - How to consult the catalogue - Normas para consultar el catálogo

PM
8500



* Fournisseur - fournisseur
* Liefer - anlieferant

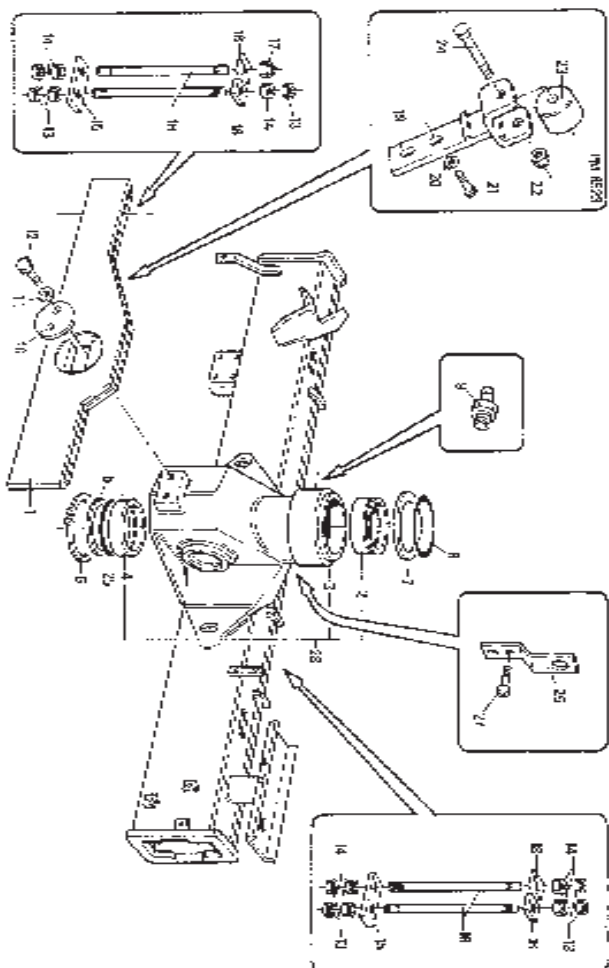
BASE - ANCORAGGIO

* Kranflügel - Balseggenbaum
* Base - Ankerboort

TAV. GA.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GA.01.01

POS.	N° CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	RENNENNUNG	DESCRIPTION	DEMONSTRATIONES
1	4854/4	1	SU-RODIO	SUP-ROD	TRAGGER	SUP-ROD	SU-RODIO
2	1823/1	1	9000000	DOULE	BUSCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	1823/2	1	DOUL	TRAILAT	WANDLER	TRAIL	TRAIL
4	1823/3	1	BRICKOLA	BRICKLE	BUSCHSE	BUSHING	CASQUILLO
5	1823/4	1	ANILLO	BASE	RING	RING	ARO
6	10870	1	ANTIDILATTORE	ANTI-DILAT	ANTI-DILAT	ANTI-DILAT	ANTI-DILAT
7	112/1	1	ANILLO	BRICK	RING	RING	ARO
8	112/2	1	ANILLO	RING	RING	RING	ARO
9	112/3	1	ANILLO	RING	RING	RING	ARO
10	112/4	1	ANILLO	RING	RING	RING	ARO
11	112/5	1	ANILLO	RING	RING	RING	ARO
12	112/6	1	ANILLO	RING	RING	RING	ARO
13	112/7	1	ANILLO	RING	RING	RING	ARO
14	112/8	1	ANILLO	RING	RING	RING	ARO
15	112/9	1	ANILLO	RING	RING	RING	ARO
16	112/10	1	ANILLO	RING	RING	RING	ARO
17	112/11	1	ANILLO	RING	RING	RING	ARO
18	112/12	1	ANILLO	RING	RING	RING	ARO
19	112/13	1	ANILLO	RING	RING	RING	ARO
20	112/14	1	ANILLO	RING	RING	RING	ARO
21	112/15	1	ANILLO	RING	RING	RING	ARO
22	112/16	1	ANILLO	RING	RING	RING	ARO
23	112/17	1	ANILLO	RING	RING	RING	ARO
24	112/18	1	ANILLO	RING	RING	RING	ARO
25	112/19	1	ANILLO	RING	RING	RING	ARO



Norme per la consultazione del catalogo - *Normes pour la consultation du catalogue*
Normen für die Katalogbenutzung - *How to consult the catalogue* - **Normas para consultar el catálogo**

PM
8500

1 - Modello della macchina.

Modèle de la machine.

Maschinemodell.

Machine model.

Modelo de la máquina.

2 - Numero della tavola con indice di modifica

Numéro du plan avec indice de révision

Tafelnummer mit Änderungszahl

Table number with modification indication

Número de la lámina con índice de modificación

3 - Validità matricola della tavola

Validité matricule du plan

Gültigkeit der Seriennummer der Tafel

Validity of table number

Validez matricula de la lámina

4 - Numero di posizione del particolare

Numéro de position de la pièce

Positionsnummer des Teils

Position number of part

Número de posición de la pieza

5 - Numero di codice del particolare

Numéro de code de la pièce

Best. Nr. des Teils

Code number of part

Número de código de la pieza

6 - Quantità di particolari per tavola

Quantité de pièces par plan

Stückzahl der Teile pro Tafel

Quantity of parts per table

Cantidad de piezas por lámina



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2008

PM
SERIE 8500



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2008

PM
SERIE 8500

TAV. GA.01.01 BASE - ANCORAGGIO (PM 8521-22-23-24)

- * Emabase - ancrage
- * Kranfuss - Befestigungsatz
- * Base - anchorage kit
- * Base - Kit de manatje

TAV. GA.02.01 ROTAZIONE (PM 8521-22-23-24)

- * Rotation
- * Schwenkgruppe
- * Slewing system
- * Rotación

TAV. GA.02.01A ROTAZIONE (PM 8521-22-23-24)

- * Rotation
- * Schwenkgruppe
- * Slewing system
- * Rotación

TAV. GB.01.01 BRACCI STABILIZZATORI STANDARD (PM 8521-22-23-24)

- * Bras stabilisateurs standard
- * Standardstützarme
- * Standard outrigger booms
- * Brazos estabilizadores standard

TAV. GB.02.01 BRACCI STABILIZ. EXTRALARGHI (PM 8521-22-23-24)

- * Bras stabilisateur extralarges
- * Extrabreite Stützarme
- * Extralarge outrigger boom
- * Brazos estabilizadores extra-anchos

TAV. GB.03.01 COMPL. BRACCI STAB. STANDARD ED EXTRALARGHI (PM 8521-22-23-24)

- * Achèvement bras stabilisateurs standard et extralarges
- * Ergänzung der Standard und extrabreiten Stützarme
- * Completion of the standard and extra large outrigger booms
- * Completamiento brazos estabilizadores standard y extra-anchos

TAV. GC.01.01 COLONNA (PM 8521-22-23-24)

- * Colonne
- * Säule
- * Column
- * Columna

TAV. GD.01.01 MENSOLA (PM 8521-22-23-24)

- * Premier bras
- * Hubrahmen
- * Main boom
- * Primer brazo articulado

TAV. GE.01.01 MARTINETTO STABILIZZATORI "454699" (PM 8521-22-23-24)

- * Vérin stabilizateurs
- * Stützbeinzylinder
- * Outriggers cylinder
- * Cilindro estabilizadores

TAV. GE.01.01A MARTINETTO STABILIZZATORI "454699" (PM 8521-22-23-24)

- * Vérin stabilizateurs
- * Stützbeinzylinder
- * Outriggers cylinder
- * Cilindro estabilizadores



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2008

PM
SERIE 8500

TAV. GE.01.01B MARTINETTO STABILIZZATORI "454699" (PM 8521-22-23-24)

- * Vérin stabilizateurs
- * Stützbeinzyinders
- * Outriggers cylinder
- * Cilindro estabilizadores

TAV. GF.01.01 MARTINETTO COLONNA "454256" (PM 8521-22-23-24)

- * Vérin colonne
- * Säulenzyylinder
- * Column boom cylinder
- * Cilindro columna

TAV. GF.02.01 MARTINETTO MENSOLA "454257" (PM 8521-22-23-24)

- * Vérin premier bras
- * Hubrahmenzyylinder
- * Main boom cylinder
- * Cilindro primer brazo articulado

TAV. GG.01.01 FODERO (PM 8500 LC)

- * Bras-fourreau
- * Auslegerhülle
- * Casing
- * Brazo de contención

TAV. GG.02.01 1° BRACCIO (PM 8521-22-23-24)

- * Flèche (partie fixe)
- * Ausleger (unziehbarer Teil)
- * 1st boom section
- * Primer brazo (seccion fija)

TAV. GG.02.02 1° BRACCIO (PM 8500 LC)

- * Flèche (partie fixe)
- * Ausleger (unziehbarer Teil)
- * 1st boom section
- * Primer brazo (seccion fija)

TAV. GG.03.01 2° BRACCIO (PM 8521)

- * Flèche (1ère partie hydraulique)
- * Ausleger (1. hydraulique Teil)
- * 2nd (fist hydraulic section)
- * Primer brazo extensible

TAV. GG.03.02 2° BRACCIO (PM 8522-23)

- * Flèche (1ère partie hydraulique)
- * Ausleger (1. hydraulique Teil)
- * 2nd (fist hydraulic section)
- * Primer brazo extensible

TAV. GG.04.01 3° BRACCIO (PM 8522)

- * Flèche (2ème partie hydraulique)
- * Ausleger (2. hydraulischer Teil)
- * Boom (second hydraulic section)
- * Segundo brazo extensible

TAV. GG.04.02 3° BRACCIO (PM 8523)

- * Flèche (2ème partie hydraulique)
- * Ausleger (2. hydraulischer Teil)
- * Boom (second hydraulic section)
- * Segundo brazo extensible

TAV. GG.04.03 3° BRACCIO (PM 8524)

- * Flèche (2ème partie hydraulique)
- * Ausleger (2. hydraulischer Teil)
- * Boom (second hydraulic section)
- * Segundo brazo extensible

TAV. GG.05.01 4° BRACCIO (PM 8523)

- * Flèche (3ème partie hydraulique)
- * Ausleger (3. hydraulischer Teil)
- * Boom (third hydraulic section)
- * Tercero brazo extensible



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2008

PM
SERIE 8500

TAV. GG.05.02 4° BRACCIO (PM 8524)

- * Flèche (3ème partie hydraulique)
- * Ausleger (3. hydraulischer Teil)
- * Boom (third hydraulic section)
- * Tercero brazo extensible

TAV. GG.06.01 5° BRACCIO (PM 8524)

- * Flèche (4ème partie hydraulique)
- * Ausleger (4. hydraulischer Teil)
- * Boom (fourth hydraulic section)
- * Cuarto brazo extensible

TAV. GH.01.01 MARTINETTO SFILO 1° BRACCIO "454754" (PM 8500 LC)

- * Vérin extension 1èr bras
- * 1. Armausziehenzylinder
- * 1st boom extension cylinder
- * Cilindro extension primero brazo

TAV. GH.02.01 MARTINETTO SFILO 2° BRACCIO "454320" (PM 8521-22-23)

- * Vérin extension 1ère partie hydraulique
- * 1. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * 1st hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension primero brazo extensible

TAV. GH.03.01 MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO "454326" (PM 8522)

- * Vérin extension 2ème partie hydraulique
- * 2. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * 2nd hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension segundo brazo extensible

TAV. GH.03.02 MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO "454324" (PM 8523)

- * Vérin extension 2ème partie hydraulique
- * 2. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * 2nd hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension segundo brazo extensible

TAV. GH.04.01 MARTINETTO SFILO 4° BRACCIO "454325" (PM 8523)

- * Vérin extension 3ème partie hydraulique
- * 3. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * 3rd hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension tercero brazo extensible

TAV. GH.04.02 MARTINETTO SFILO 4° BRACCIO "340146" (PM 8524)

- * Vérin extension 3ème partie hydraulique
- * 3. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * 3rd hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension tercero brazo extensible

TAV. GH.05.01 MARTINETTO SFILO 5° BRACCIO "340066" (PM 8524)

- * Vérin extension 4ème partie hydraulique
- * 4. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * 4rd hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension cuarto brazo extensible

TAV. GI.01.01 DOPPIO COMANDO (PM 8521-22-23-24)

- * Double commande
- * Zweiseitige Steuerung
- * Dual side control
- * Mando bilateral



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2008

PM
SERIE 8500

TAV. GI.01.02 DOPPIO COMANDO CON DISTRIBUTORE HAWE (PM 8521-22-23-24)

- * Double commande avec distributeur HAWE
- * Zweiseitige Steuerung mit HAWE-Steuerventilblock
- * Dual side control with HAWE control valve block
- * Mando bilateral con distribuidor HAWE

TAV. GI.05.01 TELAIO POSTO IN PIEDI (PM 8521-22-23-24)

- * Châssis poste debout
- * Fûrerstandrahmen
- * Standing control station frame
- * Bastidor del puesto de pie

TAV. GI.06.01 COMANDO FLEXBALL (POSTO IN PIEDI) (PM 8521-22-23-24)

- * Commande Flexball (poste de manovre debout)
- * Steuerung Flexball (Steh-Fûhrerstand)
- * Flexball control (standing control station)
- * Mando Flexball (puesto de maniobra en pie)

TAV. GJ.01.01 SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO (PM 8521-22-23-24)

- * Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour
- * Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschlâuche
- * Oil tank - Delivery and return
- * Deposito aceite - Latiguillos de retorno

TAV. GJ.01.01A SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO (PM 8521-22-23-24)

- * Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour
- * Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschlâuche
- * Oil tank - Delivery and return
- * Deposito aceite - Latiguillos de retorno

TAV. GJ.01.04 SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO (POSTO IN PIEDI) (PM 8521-22-23-24)

- * Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour (poste de manovre debout)
- * Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschlâuche (Steh-Fûhrerstand)
- * Oil tank - Delivery and return (standing control station)
- * Deposito aceite - Latiguillos de retorno (puesto de maniobra en pie)

TAV. GJ.01.04A SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO (POSTO IN PIEDI) (PM 8521-22-23-24)

- * Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour (poste de manovre debout)
- * Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschlâuche (Steh-Fûhrerstand)
- * Oil tank - Delivery and return (standing control station)
- * Deposito aceite - Latiguillos de retorno (puesto de maniobra en pie)

TAV. GJ.01.05 SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO CON DISTRI- BUTORE HAWE (PM 8521-22-23-24)

- * Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour avec distributeur HAWE
- * Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschlâuche mit HAWE-Steuerventilblock
- * Oil tank - Delivery and return with HAWE control valve block
- * Deposito aceite - Latiguillos de retorno con distribuidor HAWE

TAV. GJ.01.05A SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO CON DISTRI- BUTORE HAWE (PM 8521-22-23-24)

- * Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour avec distributeur HAWE
- * Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschlâuche mit HAWE-Steuerventilblock
- * Oil tank - Delivery and return with HAWE control valve block
- * Deposito aceite - Latiguillos de retorno con distribuidor HAWE

TAV. GK.01.01 1/2 COMANDO MARTINETTO STABILIZ. STANDARD SX (PM 8521-22-23-24)

- * Commande vérin stabilisateur standard (g)
- * Standardstützylindersteuerung (links)
- * Standard outrigger cylinder control (lh)
- * Mando para gatos de apoyo standard (izquierdo)



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2008

PM
SERIE 8500

TAV. GK.01.01 2/2 COMANDO MARTINETTO STABILIZ. STANDARD DX (PM 8521-22-23-24)

- * Commande vérin stabilisateur standard (d)
- * Standardstützzylindersteuerung (rechts)
- * Standard outrigger cylinder control (rh)
- * Mando para gatos de apoyo standard (derecho)

TAV. GK.01.01A 1/2 COMANDO MARTINETTO STABILIZ. STANDARD SX (PM 8521-22-23-24)

- * Commande vérin stabilisateur standard (g)
- * Standardstützzylindersteuerung (links)
- * Standard outrigger cylinder control (lh)
- * Mando para gatos de apoyo standard (izquierdo)

TAV. GK.01.01A 2/2 COMANDO MARTINETTO STABILIZ. STANDARD DX (PM 8521-22-23-24)

- * Commande vérin stabilisateur standard (d)
- * Standardstützzylindersteuerung (rechts)
- * Standard outrigger cylinder control (rh)
- * Mando para gatos de apoyo standard (derecho)

TAV. GK.01.02 1/2 COM. MARTIN. STABILIZZATORE LARGO SX (PM 8521-22-23-24)

- * Commande vérin stabilisateur large (g)
- * Breitestützzylindersteuerung (links)
- * Large outrigger cylinder control (lh)
- * Mando para gatos de apoyo largo (izquierdo)

TAV. GK.01.02 2/2 COMANDO MARTINETTO STABILIZ. LARGO DX (PM 8521-22-23-24)

- * Commande vérin stabilisateur large (d)
- * Breitestützzylindersteuerung (rechts)
- * Large outrigger cylinder control (rh)
- * Mando para gatos de apoyo largo (derecho)

TAV. GK.01.02A 1/2 COM. MARTIN. STABILIZZATORE LARGO SX (PM 8521-22-23-24)

- * Commande vérin stabilisateur large (g)
- * Breitestützzylindersteuerung (links)
- * Large outrigger cylinder control (lh)
- * Mando para gatos de apoyo largo (izquierdo)

TAV. GK.01.02A 2/2 COMANDO MARTINETTO STABILIZ. LARGO DX (PM 8521-22-23-24)

- * Commande vérin stabilisateur large (d)
- * Breitestützzylindersteuerung (rechts)
- * Large outrigger cylinder control (rh)
- * Mando para gatos de apoyo largo (derecho)

TAV. GK.01.03 1/2 COMANDO MARTINETTO STABILIZ. STANDARD SX **CON DISTRIBUTORE HAWE** (PM 8521-22-23-24)

- * Commande vérin stabilisateur standard (g) avec distributeur HAWE
- * Standardstützzylindersteuerung (links) mit HAWE-Steuerventilblock
- * Standard outrigger cylinder control (lh) with HAWE control valve block
- * Mando para gatos de apoyo standard (izquierdo) con distribuidor HAWE



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2008

PM
SERIE 8500

TAV. GK.01.03 2/2 COMANDO MARTINETTO STABILIZ. STANDARD DX CON DISTRIBUTORE HAWE (PM 8521-22-23-24)

- * Commande vérin stabilisateur standard (d) avec distributeur HAWE
- * Standardstützzylindersteuerung (rechts) mit HAWE-Steuerventilblock
- * Standard outrigger cylinder control (rh) with HAWE control valve block
- * Mando para gatos de apoyo standard (derecho) con distribuidor HAWE

TAV. GK.01.03A 1/2 COMANDO MARTINETTO STABILIZ. STANDARD SX CON DISTRIBUTORE HAWE (PM 8521-22-23-24)

- * Commande vérin stabilisateur standard (g) avec distributeur HAWE
- * Standardstützzylindersteuerung (links) mit HAWE-Steuerventilblock
- * Standard outrigger cylinder control (lh) with HAWE control valve block
- * Mando para gatos de apoyo standard (izquierdo) con distribuidor HAWE

TAV. GK.01.03A 2/2 COMANDO MARTINETTO STABILIZ. STANDARD DX CON DISTRIBUTORE HAWE (PM 8521-22-23-24)

- * Commande vérin stabilisateur standard (d) avec distributeur HAWE
- * Standardstützzylindersteuerung (rechts) mit HAWE-Steuerventilblock
- * Standard outrigger cylinder control (rh) with HAWE control valve block
- * Mando para gatos de apoyo standard (derecho) con distribuidor HAWE

TAV. GK.01.04 1/2 COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE LARGO SX CON DISTRIBUTORE HAWE (PM 8521-22-23-24)

- * Commande vérin stabilisateur large (g) avec distributeur HAWE
- * Breitestützzylindersteuerung (links) mit HAWE-Steuerventilblock
- * Large outrigger cylinder control (lh) with HAWE control valve block
- * Mando para gatos de apoyo largo (izquierdo) con distribuidor HAWE

TAV. GK.01.04 2/2 COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE LARGO DX CON DISTRIBUTORE HAWE (PM 8521-22-23-24)

- * Commande vérin stabilisateur large (d) avec distributeur HAWE
- * Breitestützzylindersteuerung (rechts) mit HAWE-Steuerventilblock
- * Large outrigger cylinder control (rh) with HAWE control valve block
- * Mando para gatos de apoyo largo (derecho) con distribuidor HAWE

TAV. GK.01.04A 1/2 COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE LARGO SX CON DISTRIBUTORE HAWE (PM 8521-22-23-24)

- * Commande vérin stabilisateur large (g) avec distributeur HAWE
- * Breitestützzylindersteuerung (links) mit HAWE-Steuerventilblock
- * Large outrigger cylinder control (lh) with HAWE control valve block
- * Mando para gatos de apoyo largo (izquierdo) con distribuidor HAWE

TAV. GK.01.04A 2/2 COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE LARGO DX CON DISTRIBUTORE HAWE (PM 8521-22-23-24)

- * Commande vérin stabilisateur large (d) avec distributeur HAWE
- * Breitestützzylindersteuerung (rechts) mit HAWE-Steuerventilblock
- * Large outrigger cylinder control (rh) with HAWE control valve block
- * Mando para gatos de apoyo largo (derecho) con distribuidor HAWE

TAV. GK.02.01 COMANDO ROTAZIONE (PM 8521-22-23-24)

- * Commande rotation
- * Schwenksteuerung
- * Slewing control
- * Tuberia rotación

TAV. GK.02.04 COMANDO ROTAZIONE POSTO IN PIEDI (PM 8521-22-23-24)

- * Commande rotation (poste de manovre debout)
- * Schwenksteuerung (Steh-Führerstand)
- * Slewing control (standing control station)
- * Tuberia rotación (puesto de maniobra en pie)

TAV. GK.02.05 COMANDO ROTAZIONE CON VALVOLA DI BLOCCO (PM 8521-22-23-24)

- * Commande rotation avec vanne de blocage
- * Drehsteuerung mit Sperrventil
- * Slewing system control with stop valve
- * Mando rotación con válvula de bloqueo



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2008

PM
SERIE 8500

TAV. GK.02.08 COMANDO ROTAZIONE CON VALVOLA DI BLOCCO CON POSTO IN PIEDI (PM 8521-22-23-24)

- * Commande rotation avec vanne de blocage avec poste de manovre debout
- * Drehsteuerung mit Sperrventil mit Steh-Führerstand
- * Slewing system control with stop valve with standing control station
- * Mando rotación con válvula de bloqueo con puesto de maniobra en pie

TAV. GK.02.09 COMANDO ROTAZIONE CON DISTRIBUTORE HAWE (PM 8521-22-23-24)

- * Commande rotation avec distributeur HAWE
- * Schwenksteuerung mit HAWE-Steuerventilblock
- * Slewing control and HAWE control valve block
- * Tuberia rotación con distribuidor HAWE

TAV. GK.03.01 COMANDO MARTINETTO COLONNA (PM 8521-22-23-24)

- * Commande vérin colonne
- * Säulenzylindersteuerung
- * Column cylinder control
- * Latiguillos cilindro columna

TAV. GK.03.02 COMANDO MARTINETTO COLONNA CON DISTRIBUTORE HAWE (PM 8521-22-23-24)

- * Commande vérin colonne avec distributeur HAWE
- * Säulenzylindersteuerung mit HAWE-Steuerventilblock
- * Column cylinder control and HAWE control valve block
- * Latiguillos cilindro columna con distribuidor HAWE

TAV. GK.04.01 COMANDO MARTINETTO MENSOLA (PM 8521-22-23-24)

- * Commande vérin premier bras
- * Hubrahmenzylindersteuerung
- * Main-boom cylinder control
- * Mando cilindro primer brazo articulado

TAV. GK.05.01 COMANDO SFILO BRACCI (PM 8521-22-23-24)

- * Commande extension bras
- * Ausziehenzylinder
- * Booms extension
- * Mando extension brazos

TAV. GL.01.01 COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 2° BRACCIO (PM 8521-22-23-24)

- * Compl. commande vérin 2e extension bras
- * Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 2. Ausleger
- * Completion of hte 2nd boom cylinder extension control
- * Complet. mando cilindro de extensión 2° brazos

TAV. GL.01.02 COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 2° BRACCIO (PM 8500 LC)

- * Compl. commande vérin 2e extension bras
- * Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 2. Ausleger
- * Completion of hte 2nd boom cylinder extension control
- * Complet. mando cilindro de extensión 2° brazos



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2008

PM
SERIE 8500

TAV. GL.02.01 COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO (PM 8522)

- * Compl. commande vérin 3e extension bras
- * Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 3. Ausleger
- * Completion of hte 3rd boom cylinder extension control
- * Complet. mando cilindro de extensión 3° brazos

TAV. GL.02.02 COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO (PM 8523)

- * Compl. commande vérin 3e extension bras
- * Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 3. Ausleger
- * Completion of hte 3rd boom cylinder extension control
- * Complet. mando cilindro de extensión 3° brazos

TAV. GL.02.03 COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO (PM 8524)

- * Compl. commande vérin 3e extension bras
- * Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 3. Ausleger
- * Completion of hte 3rd boom cylinder extension control
- * Complet. mando cilindro de extensión 3° brazos

TAV. GL.03.01 COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 4° BRACCIO (PM 8523)

- * Compl. commande vérin extens. 3ème partie hydraulique
- * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 3. hydr. Teil
- * Finishing 3rd hydr. section extension cylinder control
- * Complet. mando cilindro extensión tercero brazo

TAV. GL.03.02 COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 4° BRACCIO (PM 8524)

- * Compl. commande vérin extens. 3ème partie hydraulique
- * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 3. hydr. Teil
- * Finishing 3rd hydr. section extension cylinder control
- * Complet. mando cilindro extensión tercero brazo

TAV. GL.04.01 COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 5° BRACCIO (PM 8524)

- * Compl. commande vérin extens. 4ème partie hydraulique
- * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 4. hydr. Teil
- * Finishing 4th hydr. section extension cylinder control
- * Complet. mando cilindro extensión cuarto brazo

TAV. GL.10.01 COLLEG. MARTIN. SFILO 1° E 2° BRACCIO (PM 8500 LC)

- * Raccordement vérin extension flèche (partie fixe et 1ère partie hydraulique)
- * Verbindung Ausziehzyylinder 1. und 2. Ausleger
- * Connection of the 1st and 2nd boom extension cylinder
- * Completamiento cilindro de extensión 1° y 2° brazo

TAV. GL.11.01 COMPL. COMANDO SFILO 1° BRACCIO (PM 8500 LC)

- * Compl. commande extens. flèche (partie fixe)
- * 1. Ausleger - Ausziehensteuerung - Vervollständigung
- * 1st boom extension control - Finishing
- * Complet. mando extensión 1° brazo

TAV. GN.01.01 DISTRIBUTORE SD6/5 - 197201 - (PM 8521-22-23-24)

- * Distributeur
- * Steuerventilblock
- * Control valve block
- * Distribuidor

TAV. GN.02.01 DISTRIBUTORE SD6/6 - 197227 - (PM 8521-22-23-24)

- * Distributeur
- * Steuerventilblock
- * Control valve block
- * Distribuidor



INDICE

* INDEX
* VERZEICHNIS

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2008

PM
SERIE 8500

TAV. GN.03.01 DISTRIBUTORE SD6/7 - 197228 - (PM 8521-22-23-24)

- * Distributeur
- * Steuerventilblock
- * Control valve block
- * Distribuidor

TAV. GN.07.01 DISTRIBUTORE HAWE 5 ELEMENTI - 197418 - (24 V) (PM 8521-22-23-24)

- * Distributeur HAWE avec 5 éléments - 24 V
- * HAWE-Steuerventilblock mit 5 Elementen - 24 V
- * HAWE control valve block with 5 elements - 24 V
- * Distribuidor HAWE 5 elementos - 24 V

TAV. GN.08.01 DISTRIBUTORE HAWE 6 ELEMENTI - 197443 - (24 V) (PM 8521-22-23-24)

- * Distributeur HAWE avec 6 éléments - 24 V
- * HAWE-Steuerventilblock mit 6 Elementen - 24 V
- * HAWE control valve block with 6 elements - 24 V
- * Distribuidor HAWE 6 elementos - 24 V

TAV. GN.09.01 DISTRIBUTORE HAWE 7 ELEMENTI - 197444 - (24 V) (PM 8521-22-23-24)

- * Distributeur HAWE avec 7 éléments - 24 V
- * HAWE-Steuerventilblock mit 7 Elementen - 24 V
- * HAWE control valve block with 7 elements - 24 V
- * Distribuidor HAWE 7 elementos - 24 V

TAV. GO.01.01 TARGHETTE COMANDI (PM 8521-22-23-24)

- * Autocollants commandes
- * Steuerungsschilder
- * Control decals
- * Tarjetas para los mandos

TAV. GO.02.01 TARGHETTE (PM 8521-22-23-24)

- * Autocollants
- * Schilder
- * Decals
- * Etiquetas

TAV. GO.03.01 TARGHETTE (PM 8500 LC)

- * Autocollants
- * Schilder
- * Decals
- * Etiquetas

TAV. ST.01.01 PROLUNGA MECCANICA M1 (PM 8522)

- * Rallonge mécanique M1
- * M1 mechanische Verlängerung
- * M1 mechanical extension
- * Prolonga mecánica M1

TAV. ST.02.01 PROLUNGA MECCANICA M2 (PM 8522-23)

- * Rallonge mécanique M2
- * M2 mechanische Verlängerung
- * M2 mechanical extension
- * Prolonga mecánica M2

TAV. ST.03.01 PROLUNGA MECCANICA M3 (PM 8522-23)

- * Rallonge mécanique M3
- * M3 mechanische Verlängerung
- * M3 mechanical extension
- * Prolonga mecánica M3



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2008

PM
SERIE 8500

TAV. SU.01.01 1/2 LIMITATORE DI MOMENTO (PM 8521-22-23-24)

- * Limiteur de moment
- * Momentbegrenzer
- * Moment control device
- * Sistema limitador de momento

TAV. SU.01.01 2/2 LIMITATORE DI MOMENTO (PM 8521-22-23-24)

- * Limiteur de moment
- * Momentbegrenzer
- * Moment control device
- * Sistema limitador de momento

TAV. SU.01.01A 1/2 LIMITATORE DI MOMENTO (PM 8521-22-23-24)

- * Limiteur de moment
- * Momentbegrenzer
- * Moment control device
- * Sistema limitador de momento

TAV. SU.01.01A 2/2 LIMITATORE DI MOMENTO (PM 8521-22-23-24)

- * Limiteur de moment
- * Momentbegrenzer
- * Moment control device
- * Sistema limitador de momento

TAV. SU.01.01B 1/2 LIMITATORE DI MOMENTO (PM 8521-22-23-24)

- * Limiteur de moment
- * Momentbegrenzer
- * Moment control device
- * Sistema limitador de momento

TAV. SU.01.01B 2/2 COMPL. LIMITATORE DI MOMENTO (PM 8521-22-23-24)

- * Compl. limiteur de moment
- * Ergänzung Momentbegrenzer
- * Compl. moment control device
- * Complet. sistema limitador de momento

TAV. SU.01.02 LIMITATORE DI MOMENTO CON DISTRIBUTORE HAWE (PM 8521-22-23-24)

- * Limiteur de moment avec distributeur HAWE
- * Momentbegrenzer mit HAWE-Steuerventilblock
- * Moment control device with HAWE control valve block
- * Sistema limitador de momento con distribuidor

TAV. SV.01.01 DOPPIO COMANDO 1° ATTIVAZIONE (PM 8521-22-23-24)

- * Double commande 1ère activation
- * Zweiseitige Steuerung 1. Betätigung
- * Dual side control 1st activation
- * Mando bilateral primer mando suplementario

TAV. SV.01.02 DOPPIO COMANDO 1° ATTIVAZIONE CON DISTRIBUTORE HAWE (PM 8521-22-23-24)

- * Double commande 1ère activation avec distributeur HAWE
- * Zweiseitige Steuerung 1. Betätigung mit HAWE-Steuerventilblock
- * Dual side control 1st activation and HAWE control valve block
- * Mando bilateral primer mando suplementario con distribuidor HAWE

TAV. SV.02.01 1° ATTIVAZIONE (PM 8521)

- * 1ère activation
- * 1. Betätigung
- * 1st activation
- * Primer mando suplementario



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2008

PM
SERIE 8500

TAV. SV.03.01 1° ATTIVAZIONE (PM 8522)

- * 1ère activation
- * 1. Betätigung
- * 1st activation
- * Primer mando suplementario

TAV. SV.04.01 1° ATTIVAZIONE (PM 8523)

- * 1ère activation
- * 1. Betätigung
- * 1st activation
- * Primer mando suplementario

TAV. SV.05.01 COMPL. 1a ATTIVAZIONE (PM 8522-23 LC)

- * Materiel de complètement 1ème activation
- * Vervollständigung 1. Betätigung
- * Completing material 1st supplementary activation
- * Compl. primero mando suplementario

TAV. SV.05.02 CORREDO 1a ATTIVAZIONE (PM 8522 LC)

- * Tuyauterie en dotation 1er activation
- * Ausstattung 1. Betätigung
- * Piping provided 1st activation
- * Equipamiento en dotación 1° activación

TAV. SV.05.03 CORREDO 1a ATTIVAZIONE (PM 8523 LC)

- * Tuyauterie en dotation 1er activation
- * Ausstattung 1. Betätigung
- * Piping provided 1st activation
- * Equipamiento en dotación 1° activación

TAV. SV.06.01 DOPPIO COMANDO 2° ATTIVAZIONE (PM 8521-22-23)

- * Double commande 2ème activation
- * Zweiseitige Steuerung 2. Betätigung
- * Dual side control 2nd activation
- * Mando bilateral segundo mando suplementario

TAV. SV.06.02 DOPPIO COMANDO 2° ATTIVAZIONE CON DISTRIBUTORE HAWE (PM 8521-22-23-24)

- * Double commande 2ème activation avec distributeur HAWE
- * Zweiseitige Steuerung 2. Betätigung mit HAWE-Steuerventilblock
- * Dual side control 2nd activation and HAWE control valve block
- * Mando bilateral segunda mando suplementario con distribuidor HAWE

TAV. SV.07.01 2° ATTIVAZIONE (PM 8521)

- * 2ème activation
- * 2. Betätigung
- * 2nd activation
- * Segundo mando suplementario

TAV. SV.08.01 2° ATTIVAZIONE (PM 8522)

- * 2ème activation
- * 2. Betätigung
- * 2nd activation
- * Segundo mando suplementario

TAV. SV.09.01 2° ATTIVAZIONE (PM 8523)

- * 2ème activation
- * 2. Betätigung
- * 2nd activation
- * Segundo mando suplementario



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2008

PM
SERIE 8500

TAV. SV.10.01 COMPLETAMENTO 2a ATTIVAZIONE (PM 8522-23 LC)

- * Materiel de complètement 2ème activation
- * Vervollständigung 2. Betätigung
- * Completing material 2nd supplementary activation
- * Compl. segundo mando suplementario

TAV. SV.10.02 CORREDO 2a ATTIVAZIONE (PM 8522 LC)

- * Tuiyauterie en dotation 2ème activation
- * Ausstattung 2. Betätigung
- * Piping provided 2nd activation
- * Equipamiento en dotación 2º activación

TAV. SV.10.03 CORREDO 2a ATTIVAZIONE (PM 8523 LC)

- * Tuiyauterie en dotation 2ème activation
- * Ausstattung 2. Betätigung
- * Piping provided 2nd activation
- * Equipamiento en dotación 2º activación

TAV. SV.11.01 IMPIANTO IDRAULICO VERRICELLO (PM 8521-22-23-24)

- * Winch hydraulic system
- * Circuit hydraulique du treuil
- * Hydraulikanlage Seilwinde
- * Installaciòn hidràulica del cabrestante

TAV. SV.11.01A IMPIANTO IDRAULICO VERRICELLO (PM 8521-22-23-24)

- * Winch hydraulic system
- * Circuit hydraulique du treuil
- * Hydraulikanlage Seilwinde
- * Installaciòn hidràulica del cabrestante

TAV. SW.01.01 LIMITATORE DI ROTAZIONE (PM 8521-22-23-24)

- * Limiteur de rotation
- * Rotationsbegrenzer
- * Slewing control device
- * Limitador de rotación

TAV. SW.02.01 DISPOSITIVO BLOCCO ROTAZIONE 200° (PM 8521-22-23-24)

- * Dispositif de blocage rotation 200°
- * Rotationsperre-Einrichtung - 200°
- * Slewing system stopping device - 200°
- * Dispositivo de bloqueo rotación 200°

TAV. SW.03.01 SICUREZZA POSTO IN PIEDI (PM 8521-22-23-24)

- * Sécurité (poste de manovre debout)
- * Sicherheitsvorrichtung (Steh-Führerstand)
- * Safety device (standing control station)
- * Seguridad (puesto de maniobra en pie)

TAV. SW.04.01 1/2 DISPOSITIVI DI SICUREZZA BHP (PM 8521-22-23-24)

- * Dispositifs de sécurité BHP
- * BHP Sicherheitsvorrichtungen
- * BHP safety devices
- * Dispositivos de seguridad BHP

TAV. SW.04.01 2/2 DISPOSITIVI DI SICUREZZA BHP (PM 8521-22-23-24)

- * Dispositifs de sécurité BHP
- * BHP Sicherheitsvorrichtungen
- * BHP safety devices
- * Dispositivos de seguridad BHP



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
11/2008

PM
SERIE 8500

TAV. SX.01.02 IMPIANTO ELETTRICO CON DISTRIBUTORE HAWE (PM 8521-22-23-24)

- * Installation électrique avec distributeur HAWE
- * Elektranlage - mit HAWE-Steuerventilblock
- * System with HAWE-control valve block
- * Instalación eléctrica con distribuidor HAWE

TAV. SX.04.01 SCAMBIATORE DI CALORE 2,33 KW (PM 8521-22-23-24)

- * Echaungeoir chaleur 2,33 KW
- * Warmeaustauscher 2,33 KW
- * Heat exchanger 2,33 KW
- * Intercambiador calor 2,33 KW

TAV. SX.04.02 SCAMBIATORE DI CALORE 4,5 KW (PM 8521-22-23-24)

- * Echaungeoir chaleur 4,5 KW
- * Warmeaustauscher 4,5 KW
- * Heat exchanger 4,5 KW
- * Intercambiador calor 4,5 KW

TAV. SY.01.01 RADIOCOMANDO HTR 6F CE STD/INV “270130” (PM 8521-22-23-24)

- * Radiocommande
- * Funksteuerung
- * Radio control
- * Radiocontrol

TAV. SY.02.01 RADIOCOMANDO SCANRECO 6F 12 V COM. STD “470375” (PM 8521-22-23-24)

- * Radiocommande
- * Funksteuerung
- * Radio control
- * Radiocontrol

TAV. SY.02.02 RADIOCOMANDO SCANRECO 6F 24 V COM. STD “470292” (PM 8521-22-23-24)

- * Radiocommande
- * Funksteuerung
- * Radio control
- * Radiocontrol

MACCHINA BASE

BASIC CRANE

GRUE STANDARD

STANDARD- KРАН

GRUA BASE

PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524**matr. G.A38.0001****TAV. GA.01.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	465767	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
2	137341	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	129065	1	BASE	EMBASE	KRANFUSS	BASE	BASE
4	137340	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
5	112160	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
6	109060	1	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
7	112161	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
8	112163	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
9	281002	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
10	176120	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
11	417027	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	497160	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	191083	15	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	191183	15	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
15	459060	4	STAFFA	ETRIER	BRIDE	BRACKET	PLETINA
16	481155	8	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	ESAPARRAGO
17	191023	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
18	459059	8	STAFFA	ETRIER	BRIDE	BRACKET	PLETINA
19	120471	1	STAFFA	ETRIER	BRIDE	BRACKET	PLETINA
20	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
21	497921	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	191036	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
23	429052	1	RULLO	GALET	ROLLE	ROLLER	RODILLO
24	497156	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
25	273038	1	GUARNIZIONI	JOINT	DICHTUNG	SEAL	JUNTAS
26	300644	1	INDICATORE	INDICATEUR	ANZEIGEINSTRUMENTE	INDICATOR	INDICADOR



BASE - ANCORAGGIO

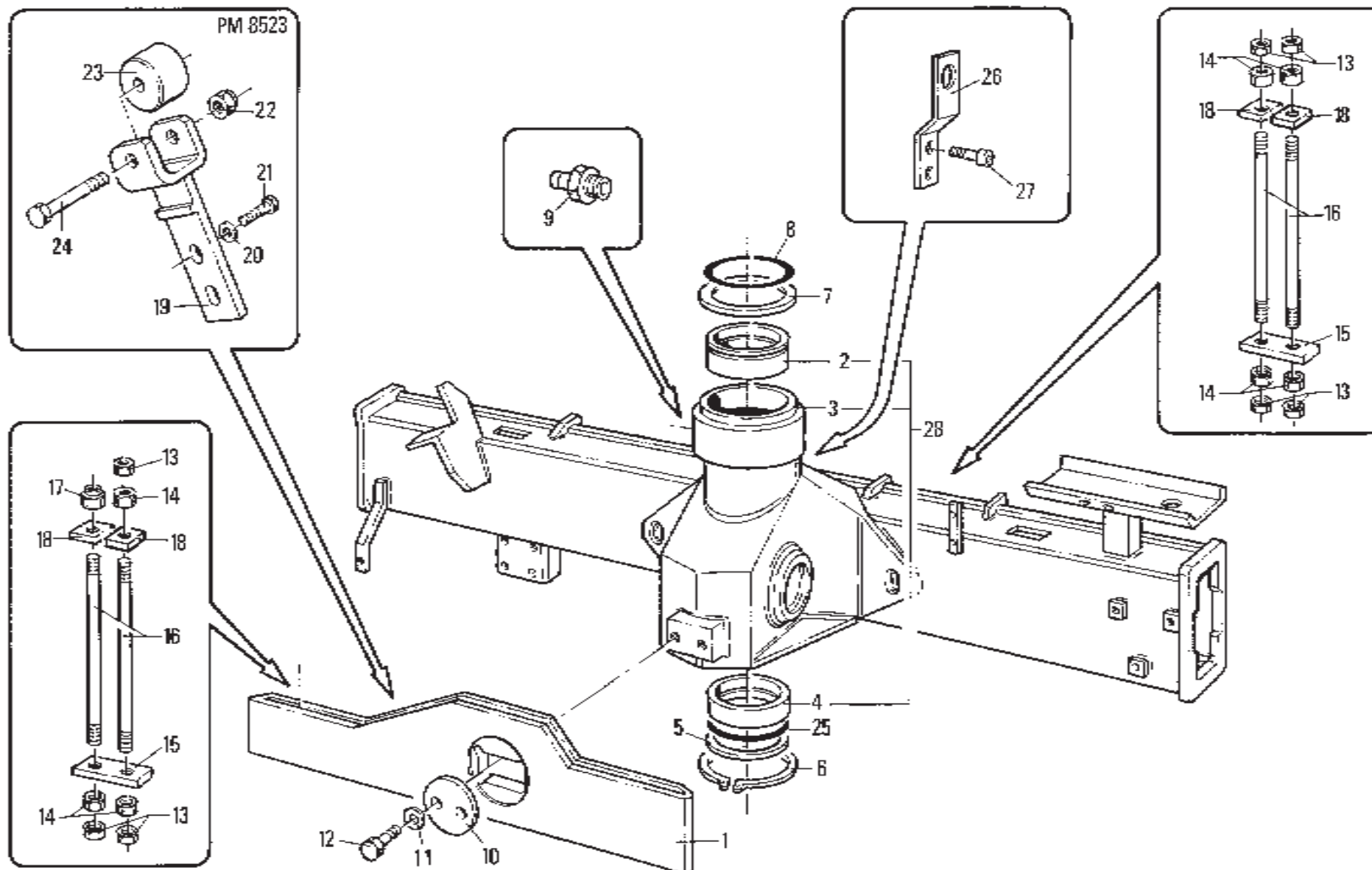
* Emabase - ancrage
* Base - anchorage kit

* Kranfuss - Befestigungsatz
* Base - Kit de manatje

TAV. GA.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GA.01.01

[illegible]



ROTAZIONE

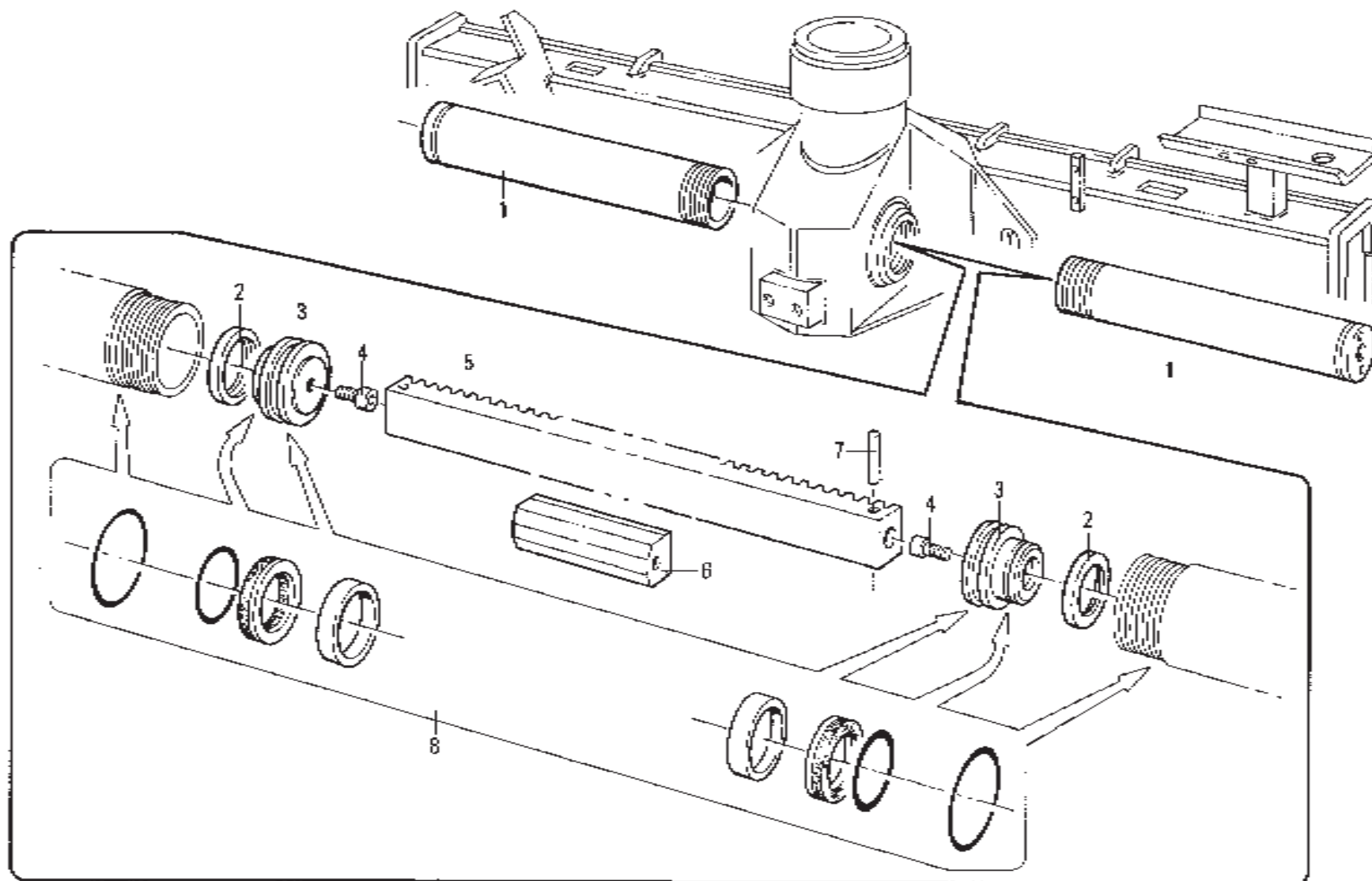
* Rotation
* Slewing system

* Schwenkgruppe
* Rotación

TAV. GA.02.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GA.02.01

[illegible]



* Rotation
* Slewing system

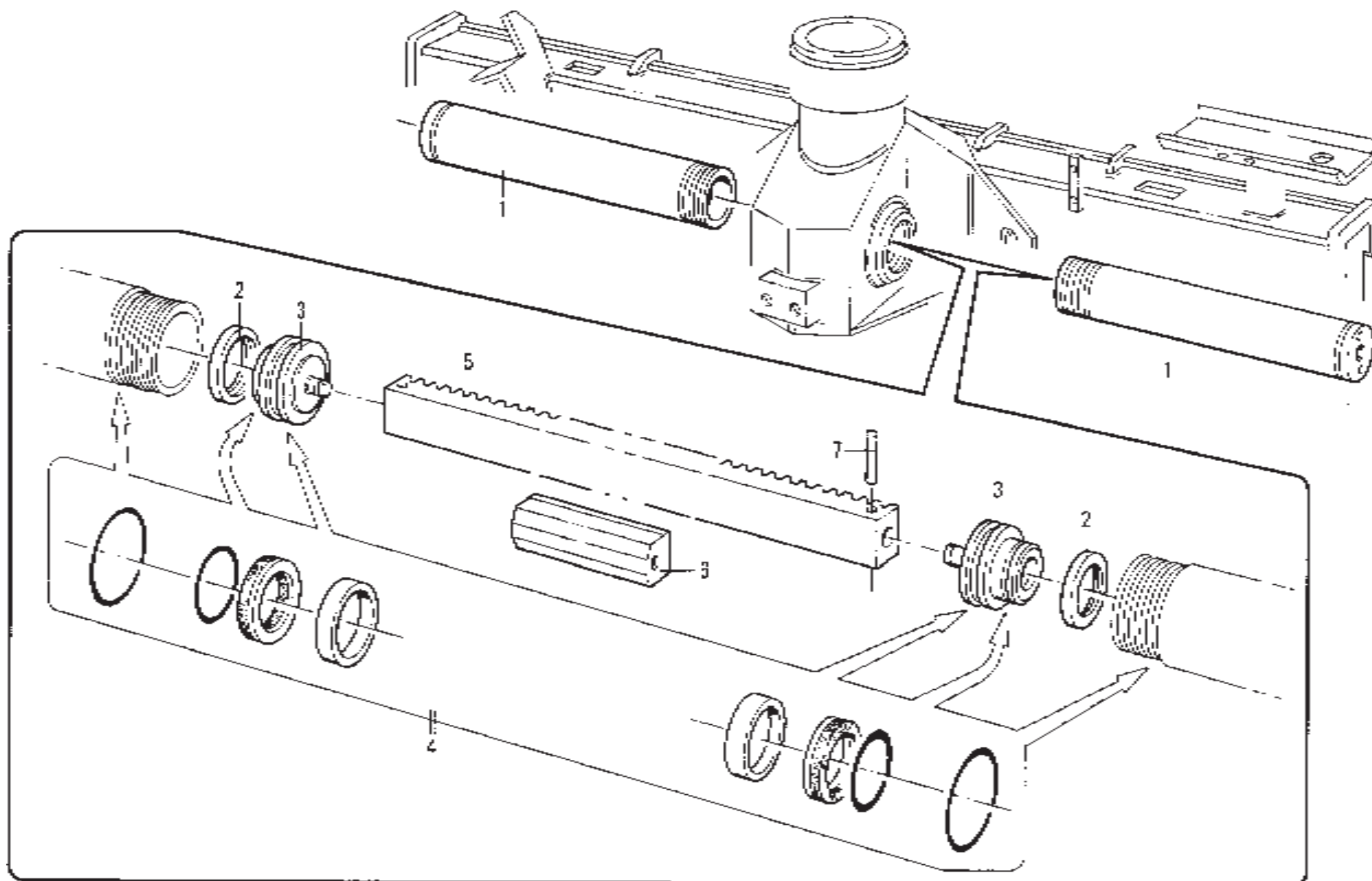
ROTAZIONE

* Schwenkgruppe
* Rotación

TAV. GA.02.01A

matr. G.A38.0807

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0807

TAV. GA.02.01A

[illegible]



BRACCI STABILIZZATORI STANDARD

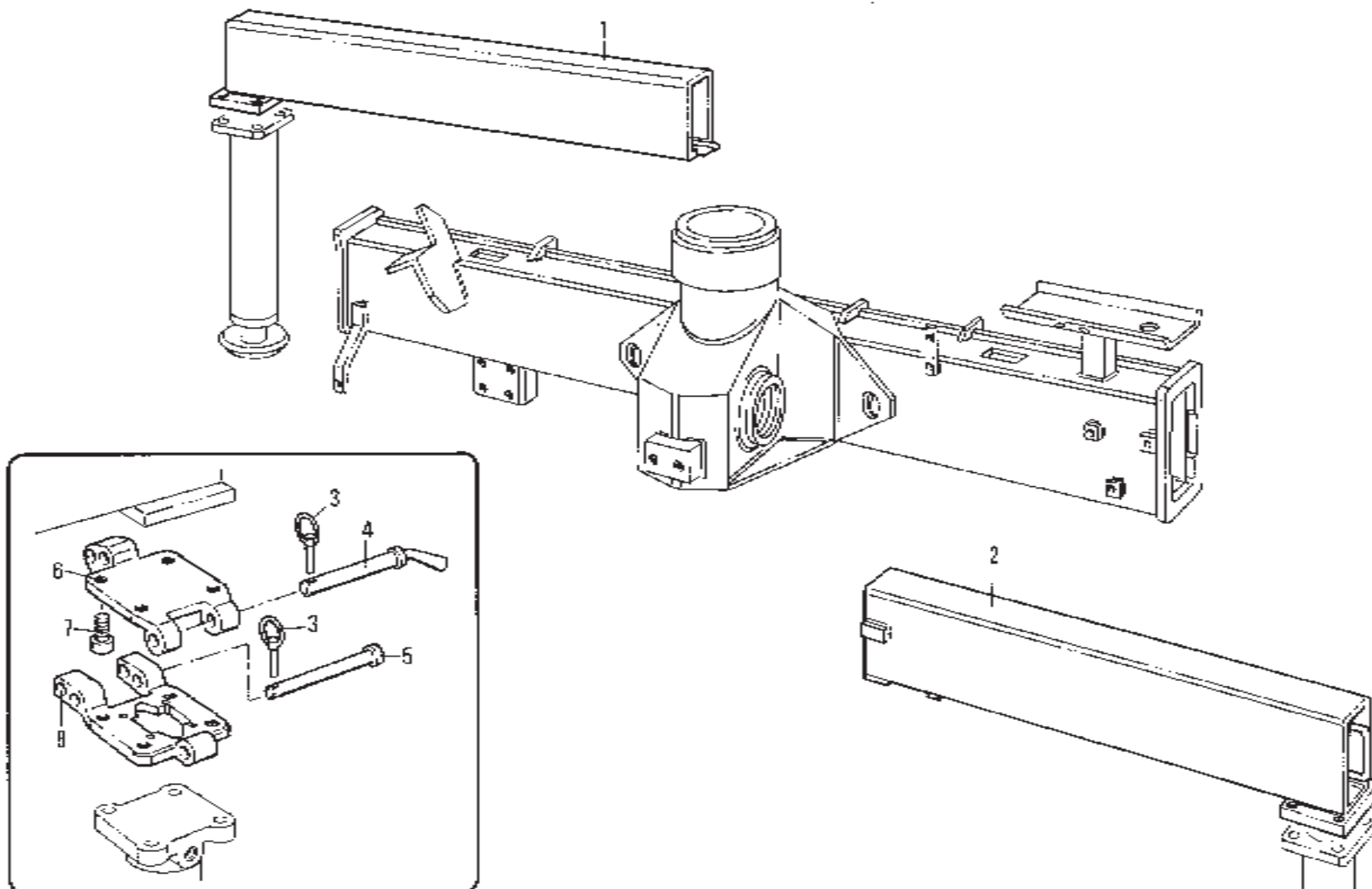
* Bras stabilisateurs standard
* Standard outrigger booms

* Standardstützarme
* Brazos estabilizadores standard

TAV. GB.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GB.01.01

[illegible]



BRACCI STABILIZZATORI EXTRALARGHI

* Bras stabilisateur extralarges

* Extralarge outrigger boom

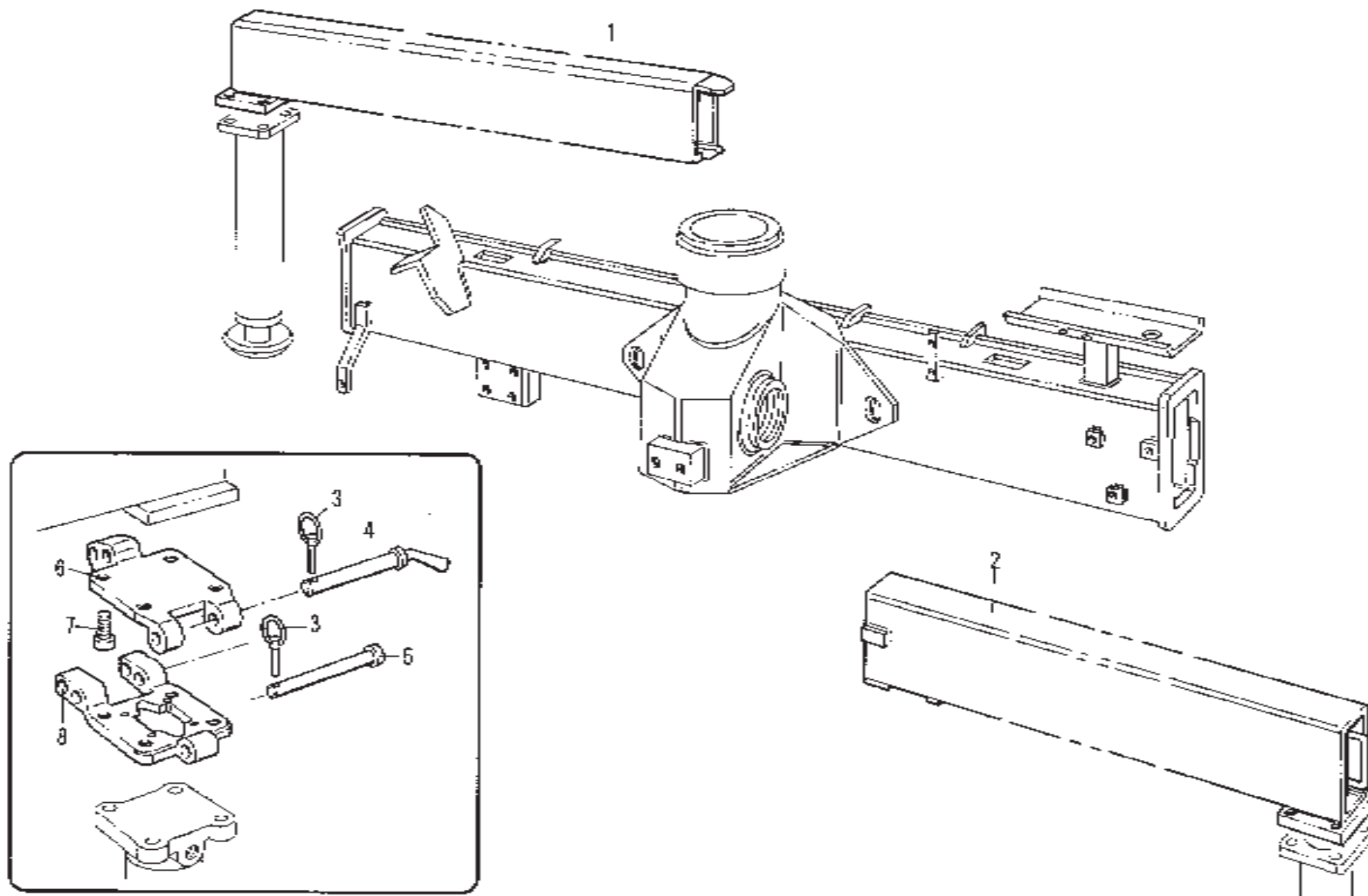
* Extrabreite Stützarme

* Brazos estabilizadores extra-anchos

TAV. GB.02.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GB.02.01

[illegible]



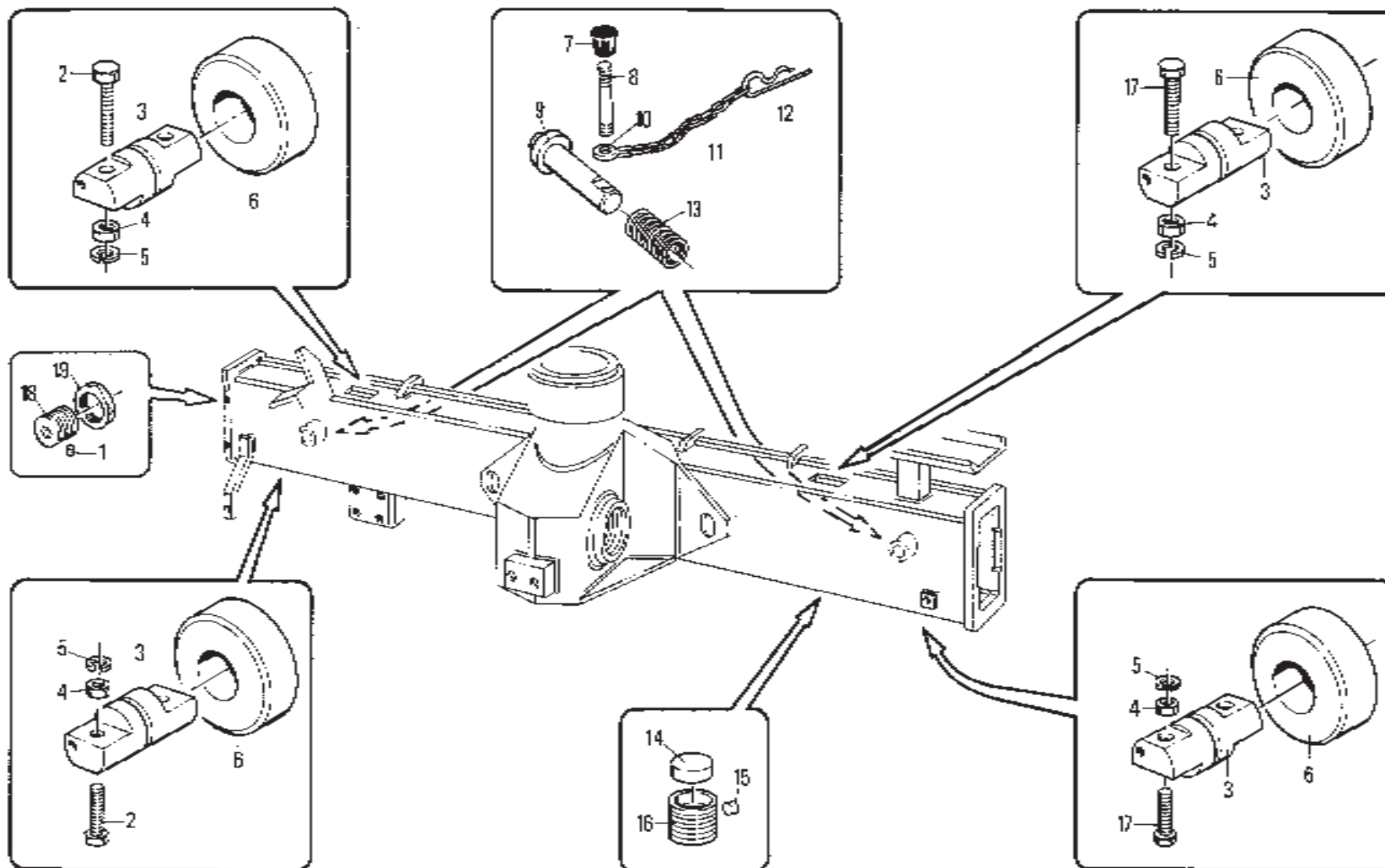
COMPL. BRACCI STAB. STANDARD ED EXTRALARGHI

* Achèvement bras stabilisateurs standard et extralarges * Ergänzung der Standard und extrabreiten Stützarme
* Completion of the standard and extra large outrigger booms * Compl. brazos estabilis. standard y extra-anchos

TAV. GB.03.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GB.03.01

[illegible]



COLONNA

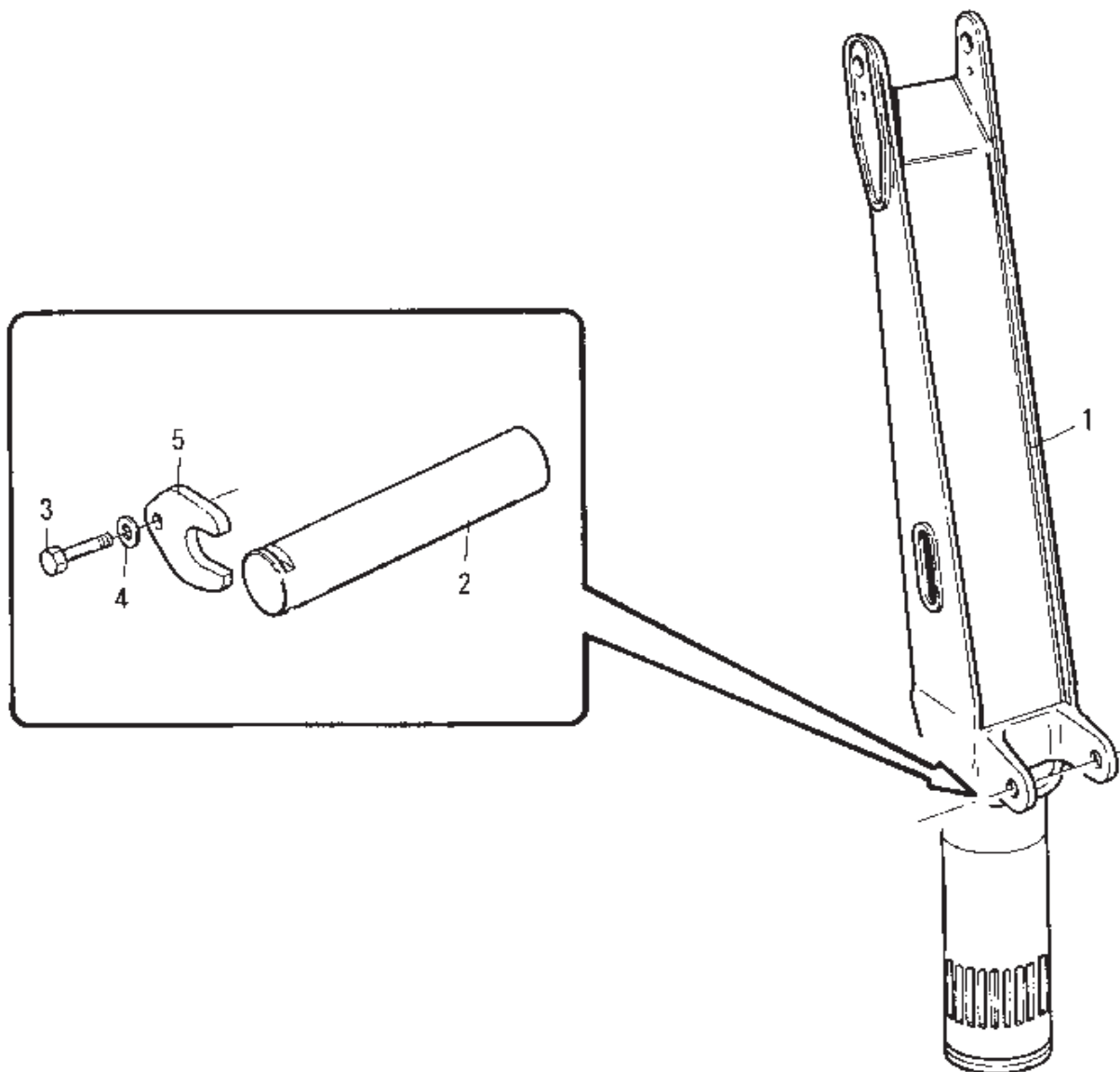
* Colonne
* Column

* Säule
* Columna

TAV. GC.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GC.01.01

[illegible]



MENSOLA

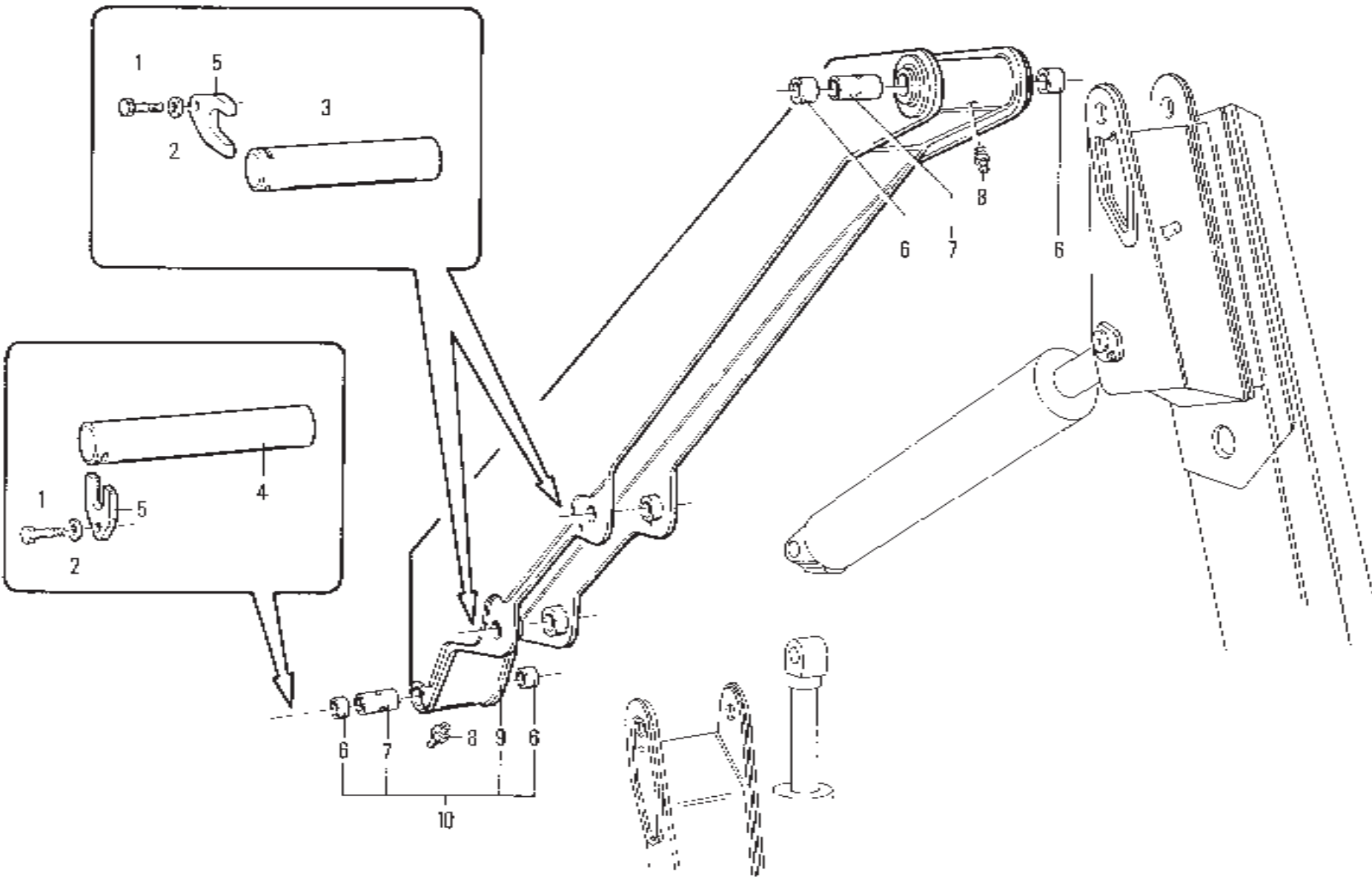
- * Premier bras
- * Main boom

- * Hubrahmen
- * Primer brazo articulado

TAV. GD.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GD.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	497161	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	417027	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
3	379747	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
4	379897	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
5	208072	3	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
6	137141	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
7	137217	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
8	281002	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
9	345059	1	MENSOLA	1ER BRAS	HUBBRAHMEN	MAIN BOOM	1ER BR. ARTICUL.
10	286442	1	KIT MENSOLA	KIT 1ER BRAS	HUBBRAHMEN SATZ	MAIN BOOM KIT	KIT 1ER BR. ARTICUL.



MARTINETTO STABILIZZATORI "454699"

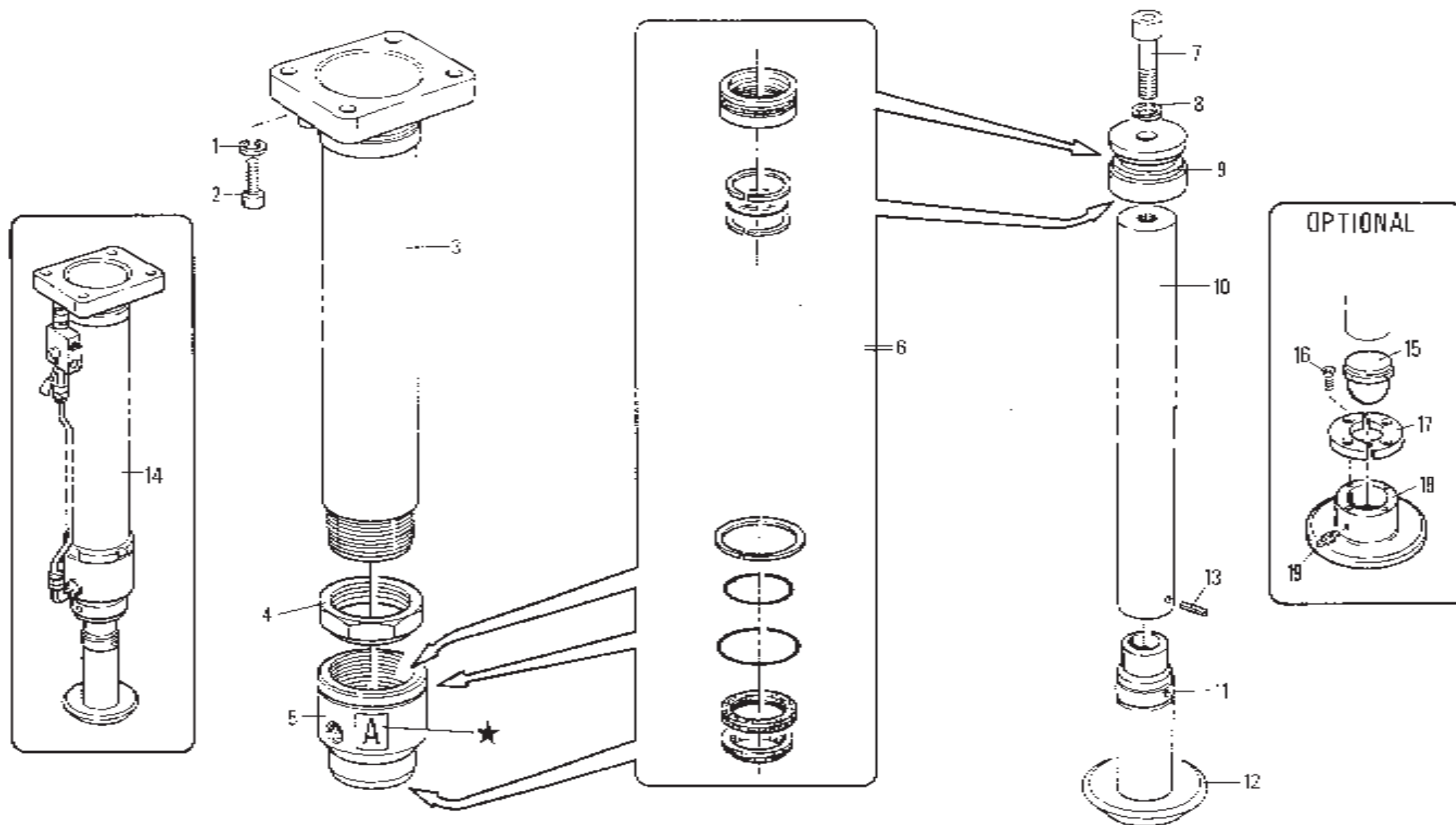
* Vérin stabilizateurs
* Outriggers cylinder

* Stützbeinzylinder
* Cilindro estabilizadores

TAV. GE.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GE.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	417029	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
2	498005	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	161465	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
4	237008	1	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
5	479271	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
6	286867	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
7	497922	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	417168	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	382257	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
10	121400	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
11	123175	1	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION
12	196005	1	DISCO	DISQUE	SCHEIBE	DISC	DISCO
13	455013	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
14	286392	1	KIT MARTIN. STAB. DX	KIT VERIN	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
14	286393	1	KIT MARTIN. STAB. SX	KIT VERIN	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
15	447011	1	SFERA	BILLE	KUGEL	BALL	ESFERA
16	498099	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	219109	2	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
18	465602	1	APPOGGIO	APPUI	UNTERLAGE	BEARING	PIE
19	281002	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR



MARTINETTO STABILIZZATORI "454699"

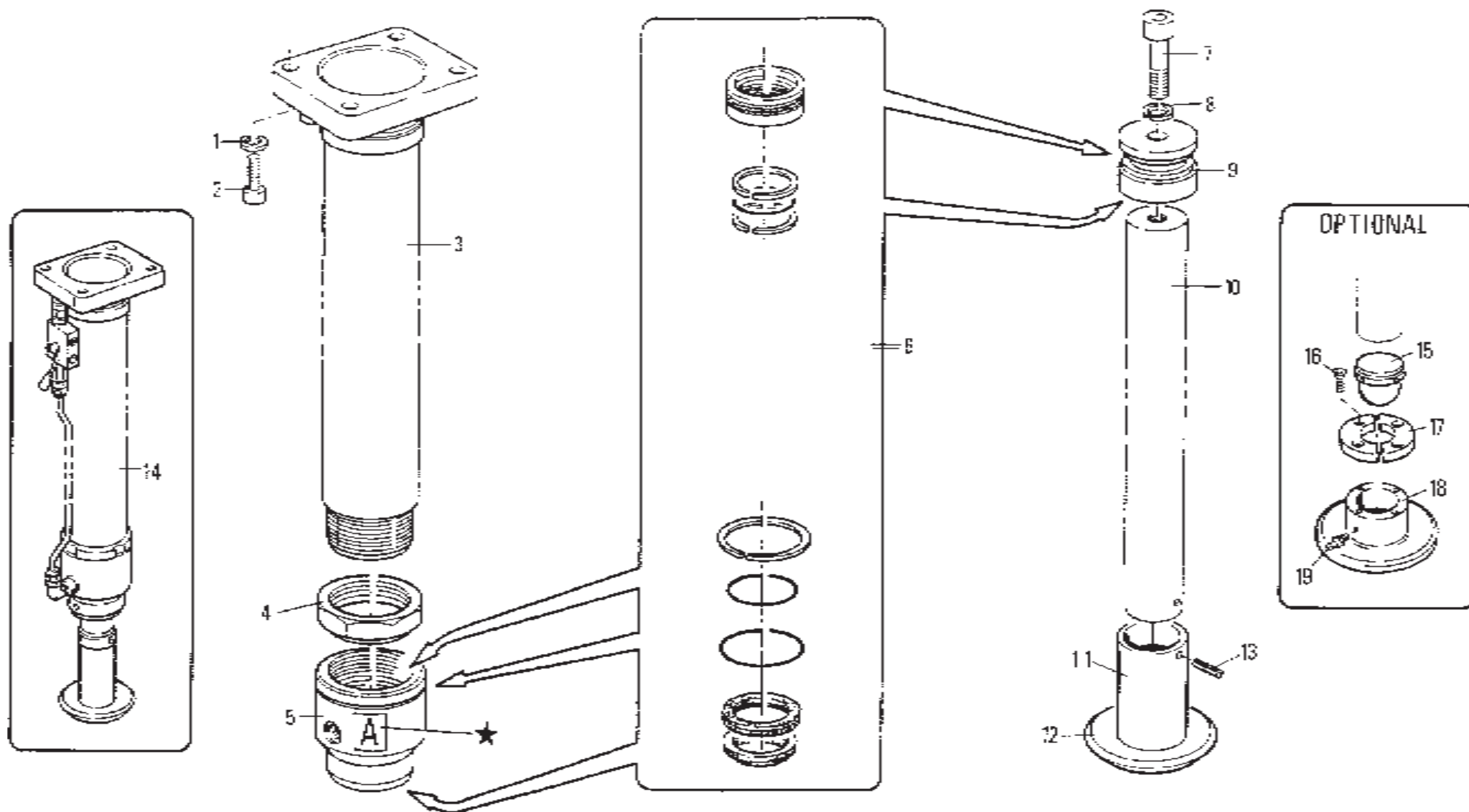
* Vérin stabilizateurs
* Outriggers cylinder

* Stützbeinzylinder
* Cilindro estabilizadores

TAV. GE.01.01A

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr.

TAV. GE.01.01A

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	417029	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
2	498005	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	161465	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
4	237008	1	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
5	479271	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
6	286867	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
7	497922	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	417168	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	382257	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
10	121564	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
11	123194	1	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION
12	196005	1	DISCO	DISQUE	SCHEIBE	DISC	DISCO
13	455167	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
14	286392	1	KIT MARTIN. STAB. DX	KIT VERIN	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
14	286393	1	KIT MARTIN. STAB. SX	KIT VERIN	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
15	447011	1	SFERA	BILLE	KUGEL	BALL	ESFERA
16	498099	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	219109	2	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
18	465602	1	APPOGGIO	APPUI	UNTERLAGE	BEARING	PIE
19	281002	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR



MARTINETTO STABILIZZATORI "454699"

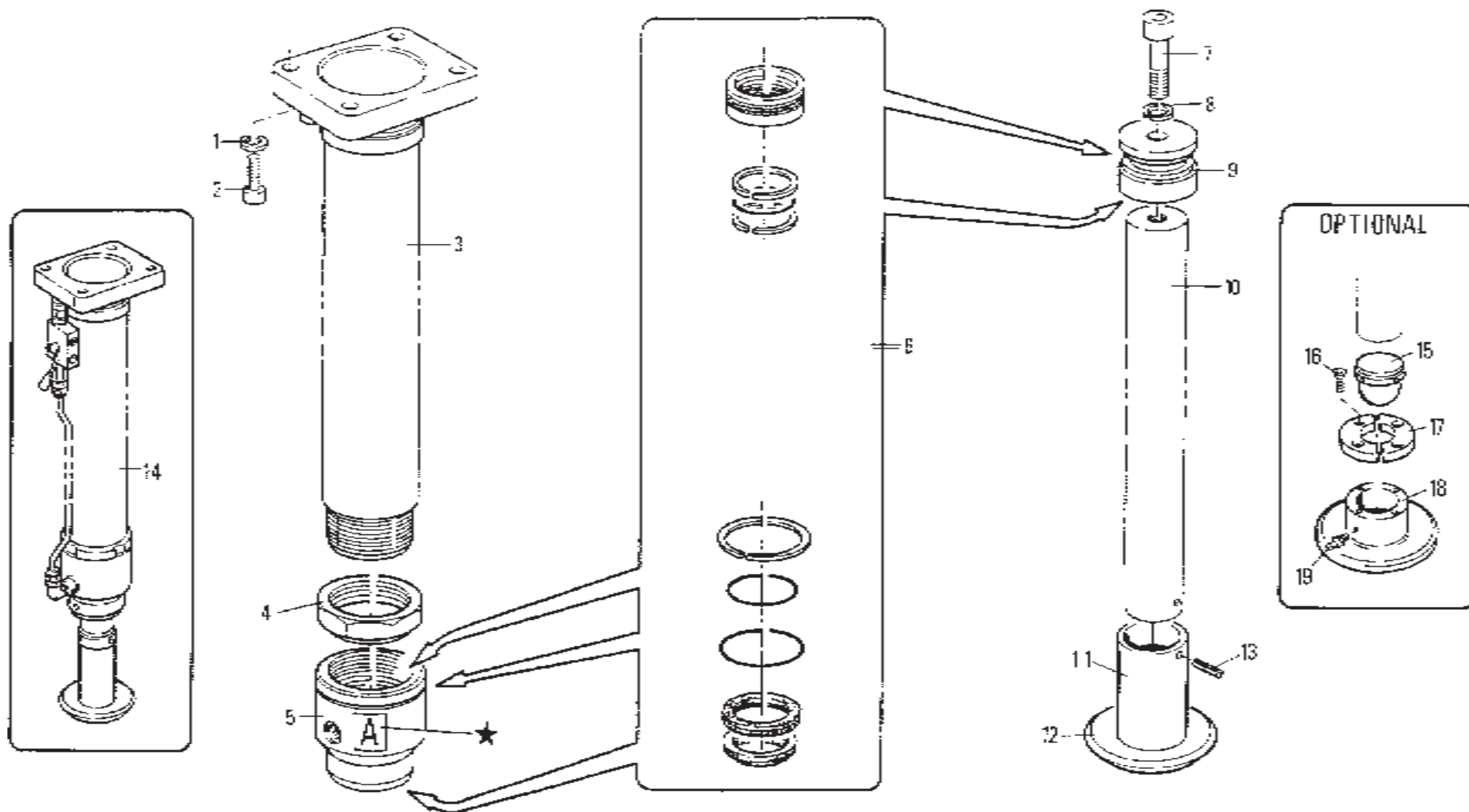
* Vérin stabilizateurs
* Outriggers cylinder

* Stützbeinzylinder
* Cilindro estabilizadores

TAV. GE.01.01B

matr. C10966

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. C10966

TAV. GE.01.01B

[illegible]



MARTINETTO COLONNA "454256"

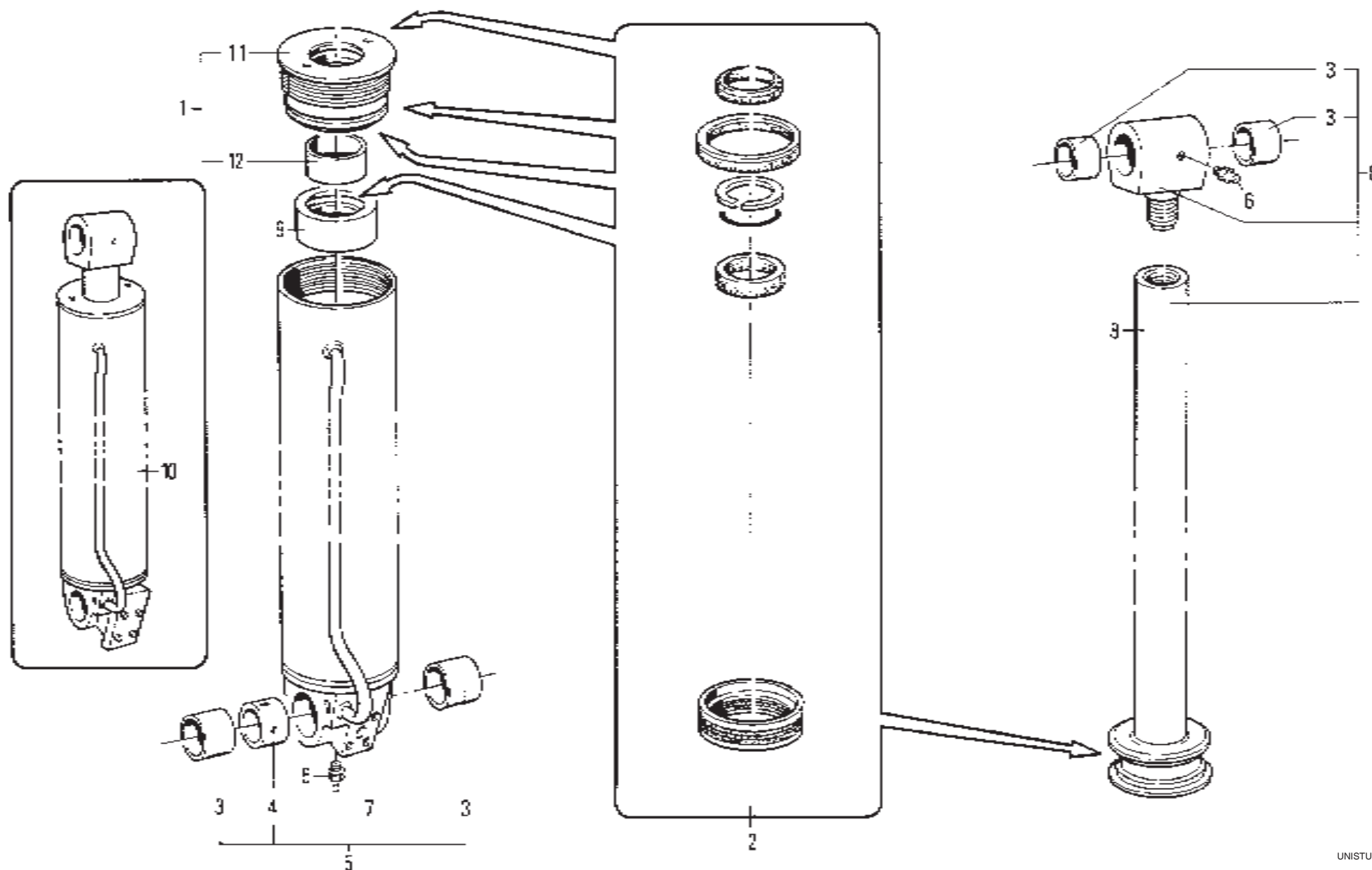
* Vérin colonne
* Column boom cylinder

* Säulenzylinder
* Cilindro columna

TAV. GF.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. GF.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	286089	1	KIT TESTATA	KIT TETE	ZYLINDERKOPS-SATZ	CYLINDER HEAD KIT	KIT CABEZA
2	286091	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
3	137205	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
4	137337	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
5	286446	1	KIT CILINDRO	KIT CYLINDRE	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
6	281002	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
7	161351	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CILINDRO
8	289153	1	KIT ASTA	KIT TIGE	STANGE-SATZ	ROD KIT	KIT VASTAGO
9	136233	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
10	286306	1	KIT MARTINETTO	KIT VERIN	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
11	479218	1	TESTATA	TETE	ZYLINDERKOPS	CYLINDER HEAD	CABEZA
12	137257	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO



MARTINETTO MENSOLA "454257"

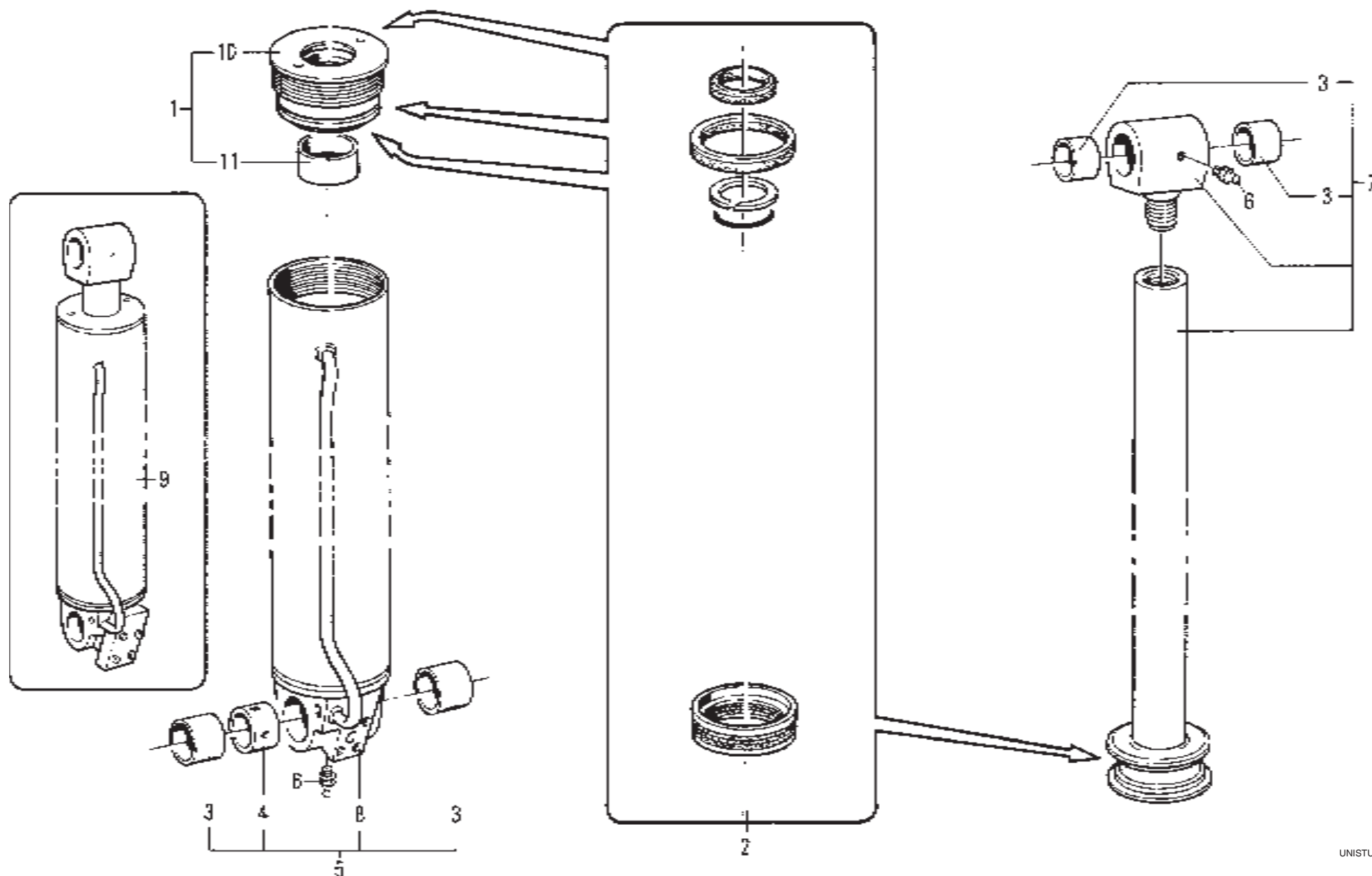
* Vérin premier bras
* Main boom cylinder

* Hubbrahmenzylinder
* Cilindro primer brazo articulado

TAV. GF.02.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. GF.02.01

[illegible]



FODERO

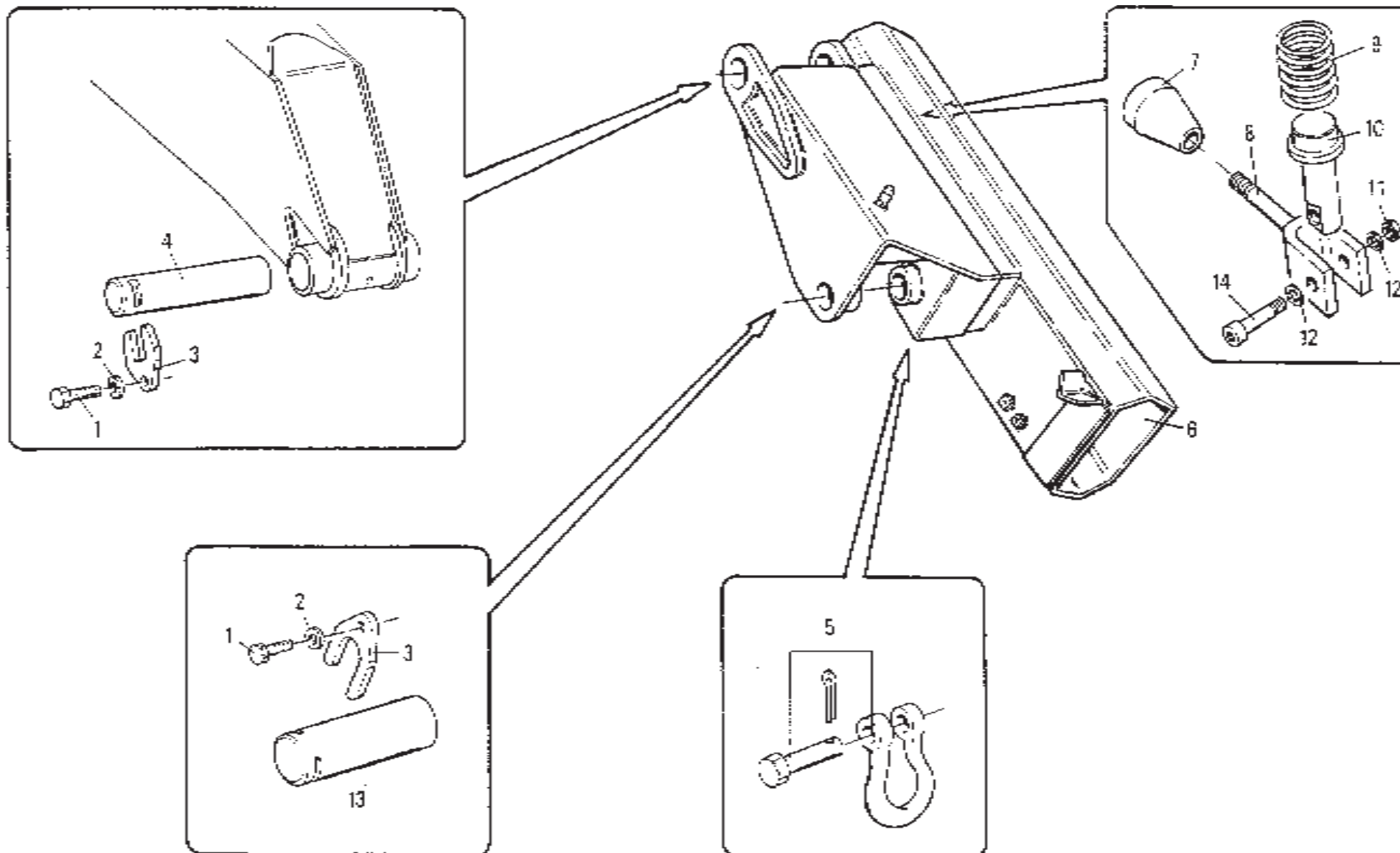
* Bras-fourreau
* Casing

* Auslegerhülle
* Brazo de contención

TAV. GG.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8500 LC



PM 8500 LC

matr. G.A38.0001

TAV. GG.01.01

[illegible]



* Flèche (partie fixe)
* 1st boom section

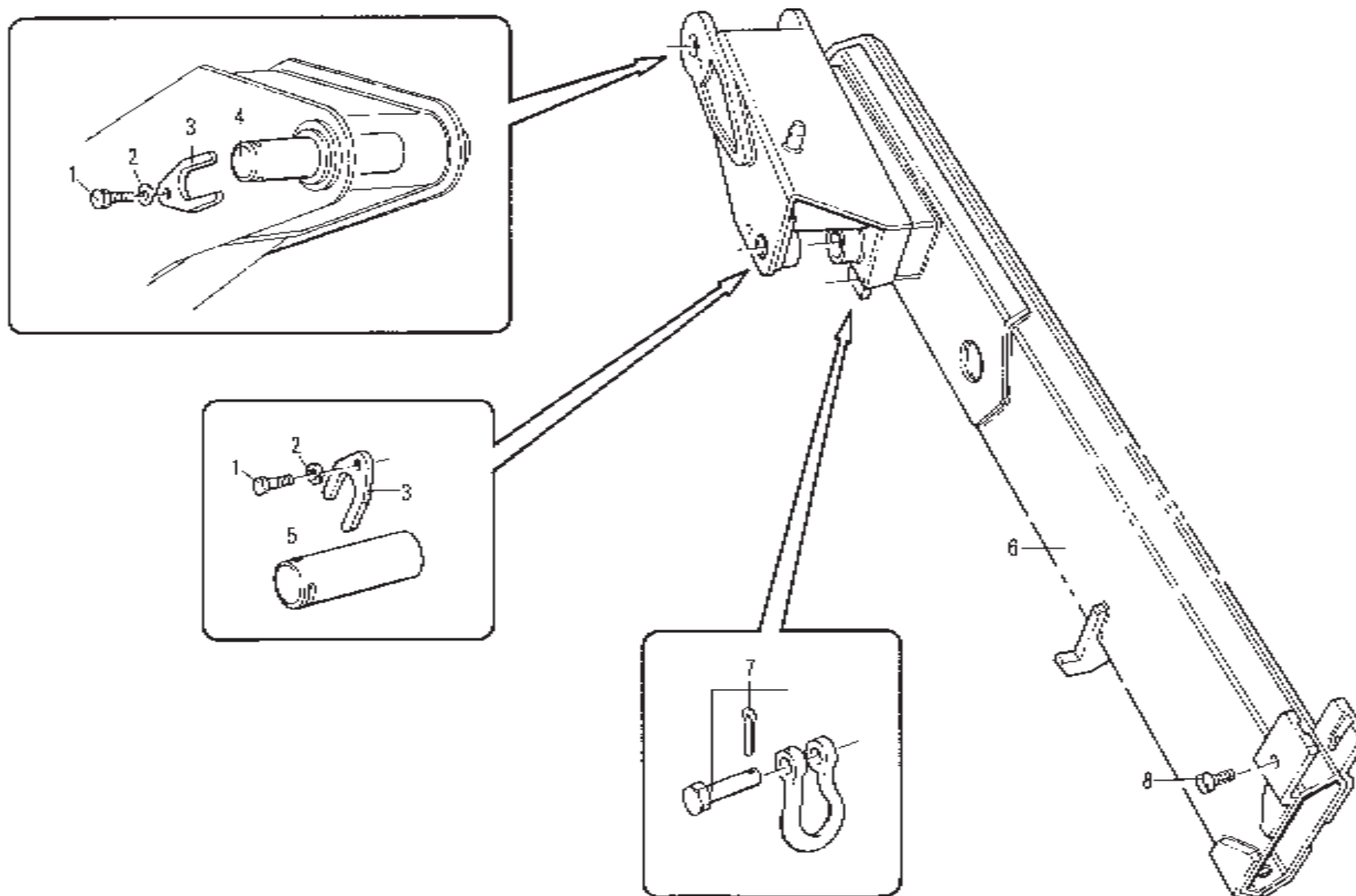
1 BRACCIO

* Ausleger (unziehbarer Teil)
* Primer brazo (seccion fija)

TAV. GG.02.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. GG.02.01

[illegible]



1 BRACCIO

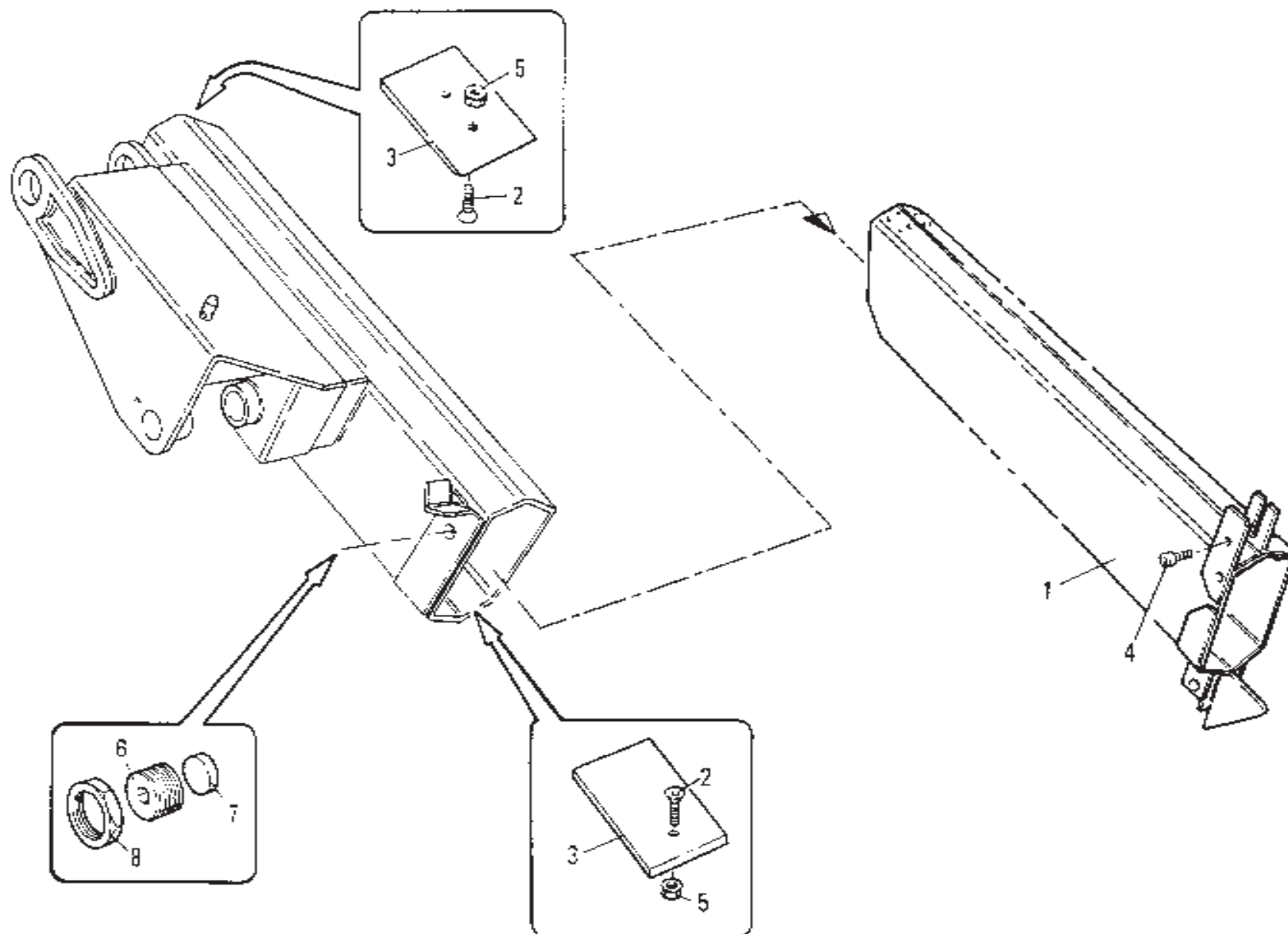
* Flèche (partie fixe)
* 1st boom section

* Ausleger (unziehbarer Teil)
* Primer brazo (seccion fija)

TAV. GG.02.02

matr. G.A38.0001

PM 8500 LC



PM 8500 LC

matr. G.A38.0001

TAV. GG.02.02

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	141723	1	1° BRACCIO	FLECHE (PARTIE FIXE)	AUSLEGER (UNZ. TEIL)	FIRST BOOM SECTION	PRIMER BR.(SEC.FIJA)
2	497905	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	373436	4	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	497130	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	191162	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
6	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
8	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



2 BRACCIO

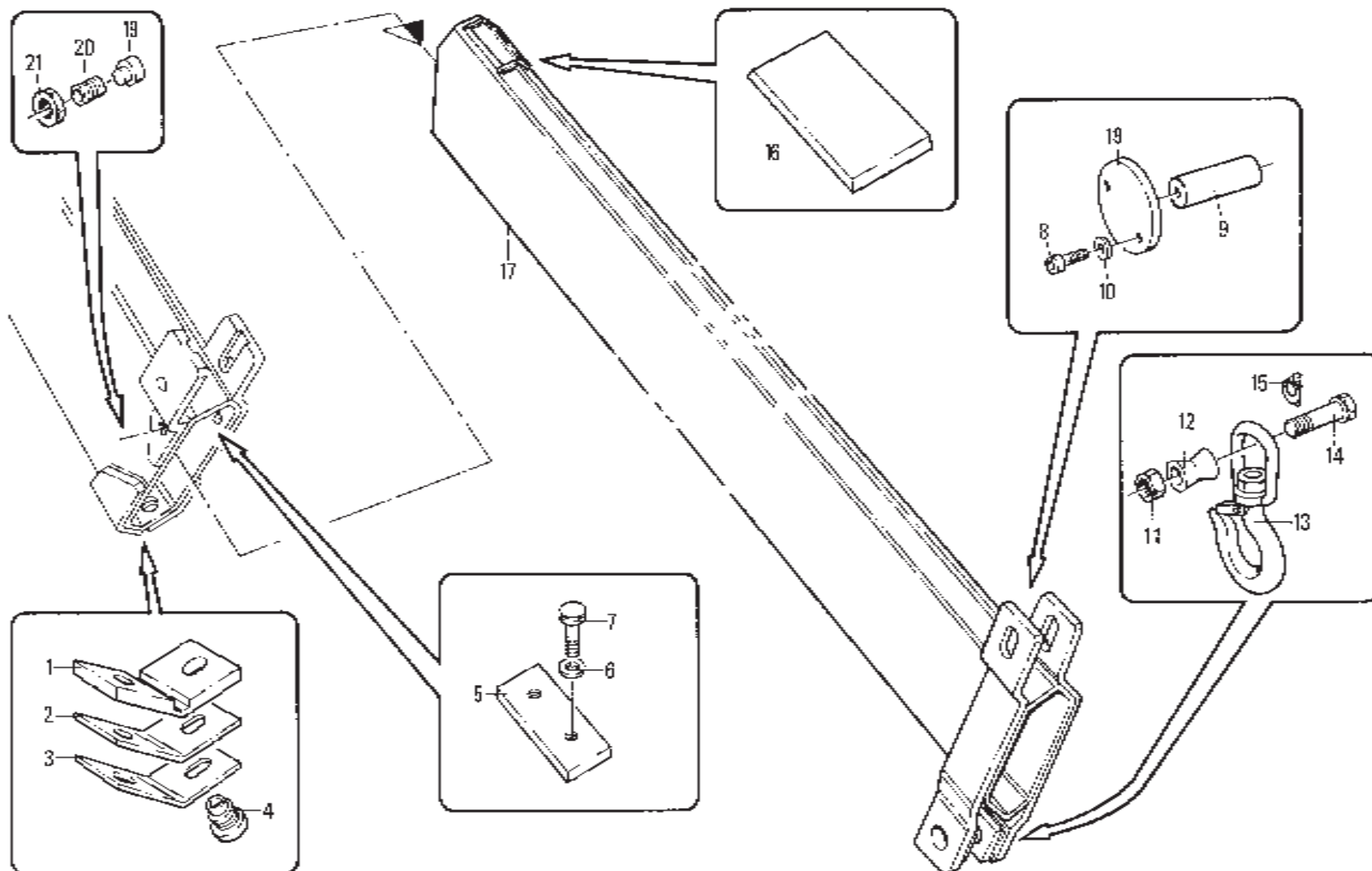
* Flèche (1ère partie hydraulique)
* 2nd (fist hydraulic section)

* Ausleger (1. hydraulique Teil)
* Primer brazo extensible

TAV. GG.03.01

matr. G.A38.0001

PM 8521



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GG.03.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373410	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	299713	1	SPESSORE	CALE D'ÉPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
3	299714	1	SPESSORE	CALE D'ÉPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
4	497123	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
6	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497129	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	497118	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	379435	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	191200	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
12	136098	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
13	235030	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
14	498111	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	177024	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
16	373414	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
17	141669	1	2° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
18	208050	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
19	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
20	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
21	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



2 BRACCIO

* Flèche (1ère partie hydraulique)
* 2nd (1st hydraulic section)

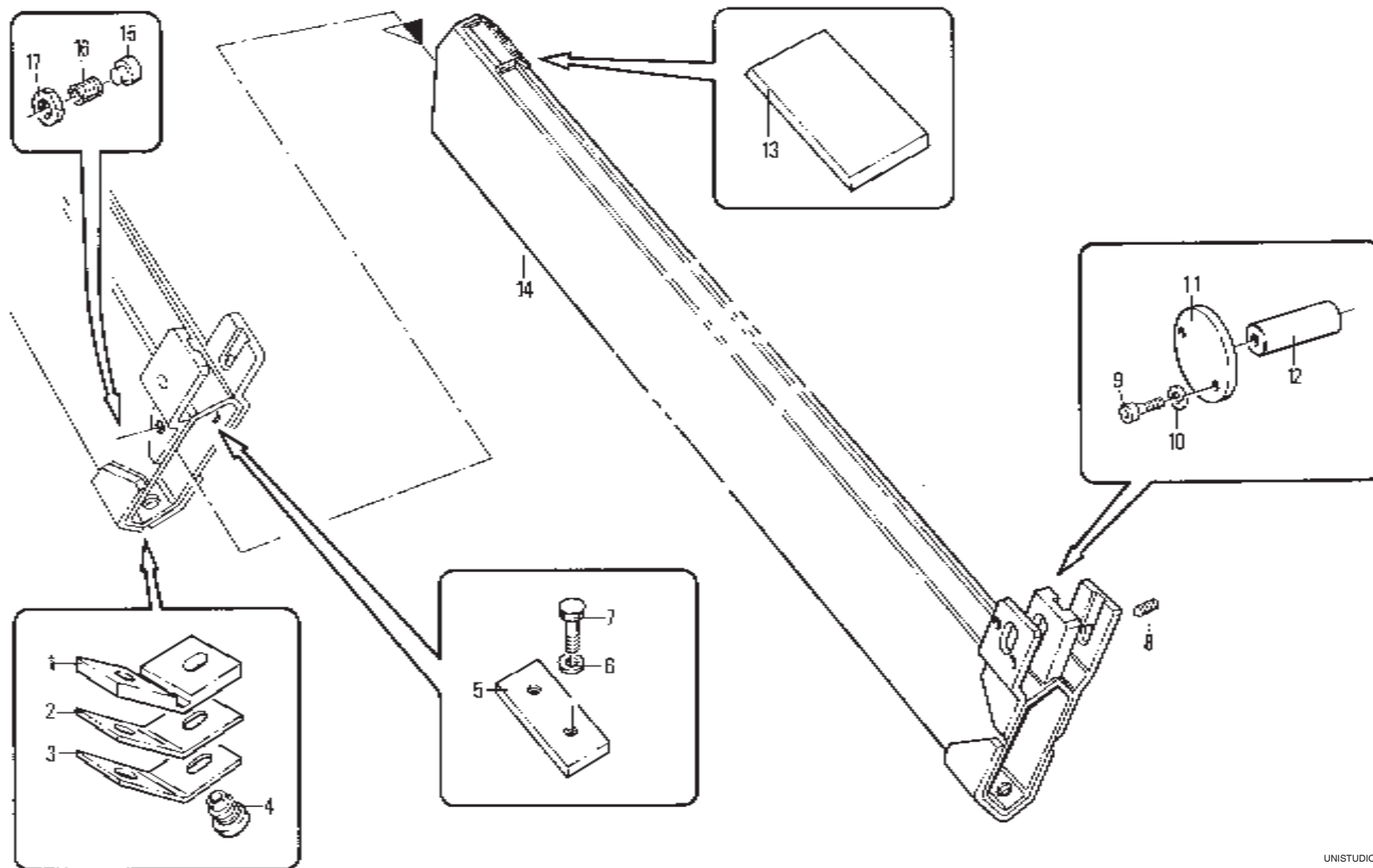
* Ausleger (1. hydraulique Teil)
* Primer brazo extensible

TAV. GG.03.02

matr. G.A38.0001

PM 8522

PM 8523



TAV. GG.03.02

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373410	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	299713	1	SPESSORE	CALE D'ÉPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
3	299714	1	SPESSORE	CALE D'ÉPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
4	497128	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
6	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497129	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	497130	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	497118	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	208050	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
12	379435	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
13	373414	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
14	141666	1	2° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
15	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
16	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



3 BRACCIO

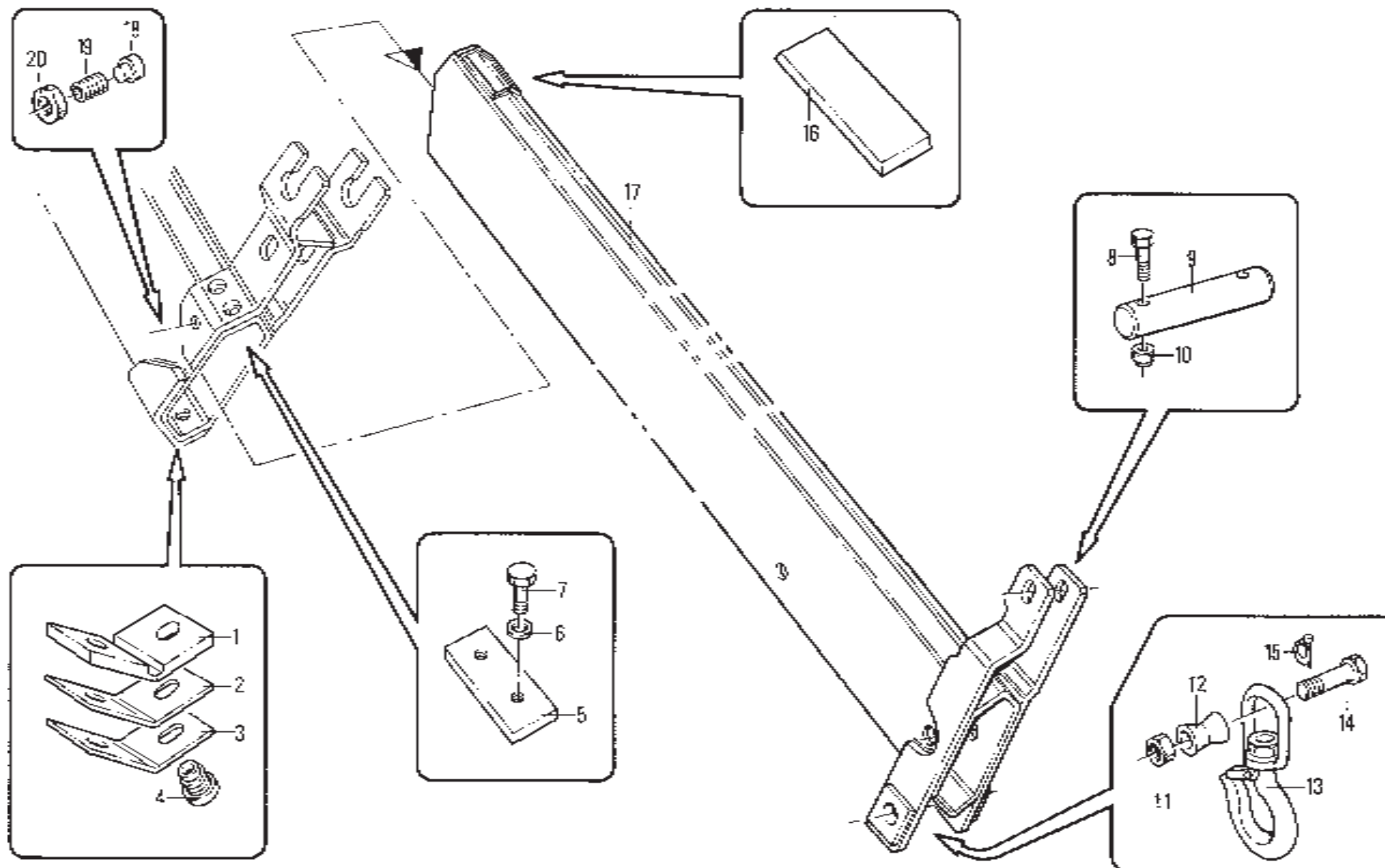
* Flèche (2ème partie hydraulique)
* Boom (second hydraulic section)

* Ausleger (2. hydraulischer Teil)
* Segundo brazo extensible

TAV. GG.04.01

matr. G.A38.0001

PM 8522



PM 8522

matr. G.A38.0001

TAV. GG.04.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373411	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	299715	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
3	299716	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
4	497128	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
6	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497129	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	497121	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	379898	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	191200	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
12	136098	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
13	235030	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
14	498111	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	177024	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
16	373416	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
17	141670	1	3° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
18	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
19	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



3 BRACCIO

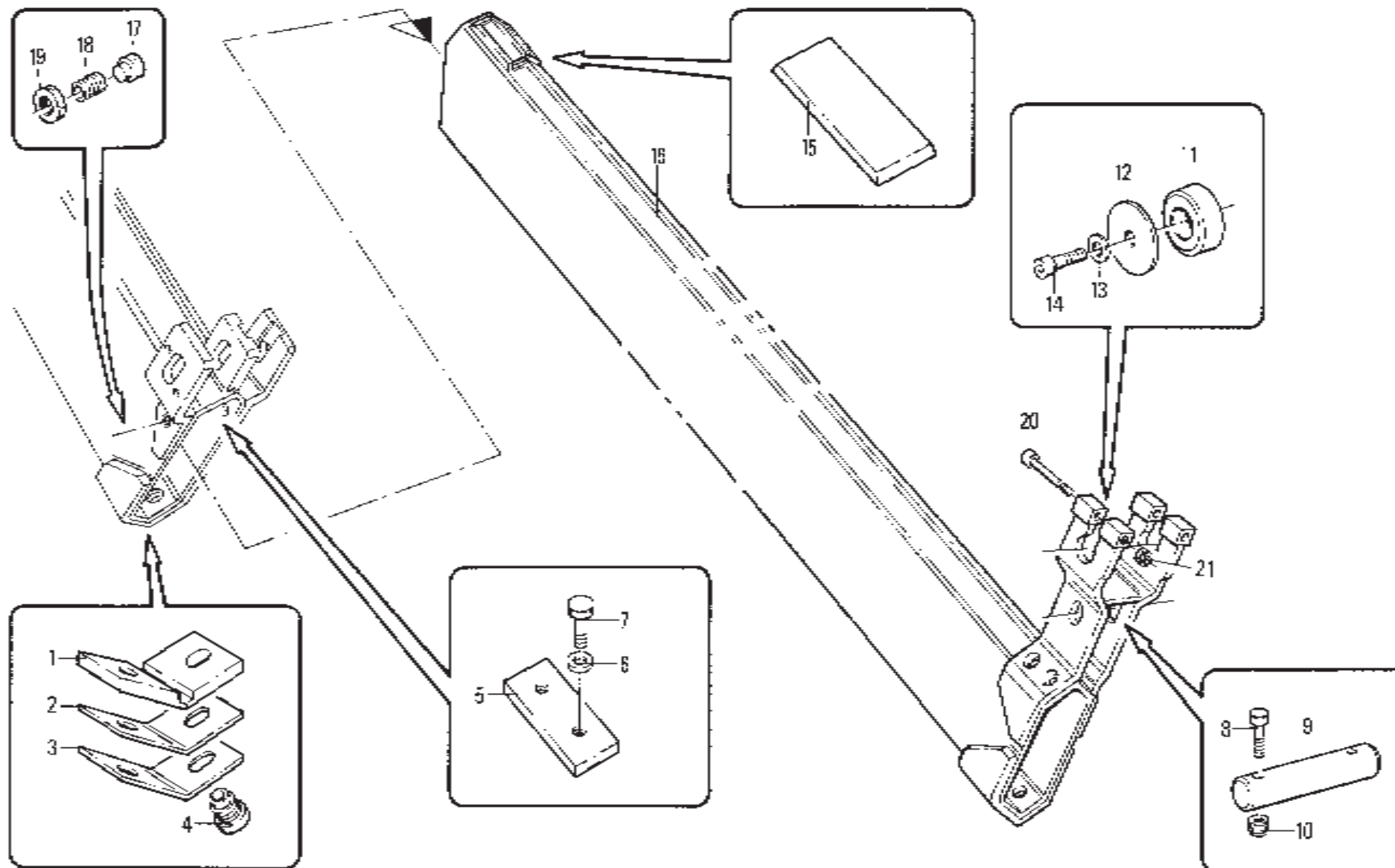
* Flèche (2ème partie hydraulique)
* Boom (second hydraulic section)

* Ausleger (2. hydraulischer Teil)
* Segundo brazo extensible

TAV. GG.04.02

matr. G.A38.0001

PM 8523



PM 8523

matr. G.A38.0001

TAV. GG.04.02

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373411	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	299715	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
3	299716	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
4	497128	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
6	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497129	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	497121	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	379898	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	136275	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
12	208049	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
13	417026	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	497883	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	373416	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
16	141667	1	3° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
17	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
18	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
20	498084	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
21	191090	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



3 BRACCIO

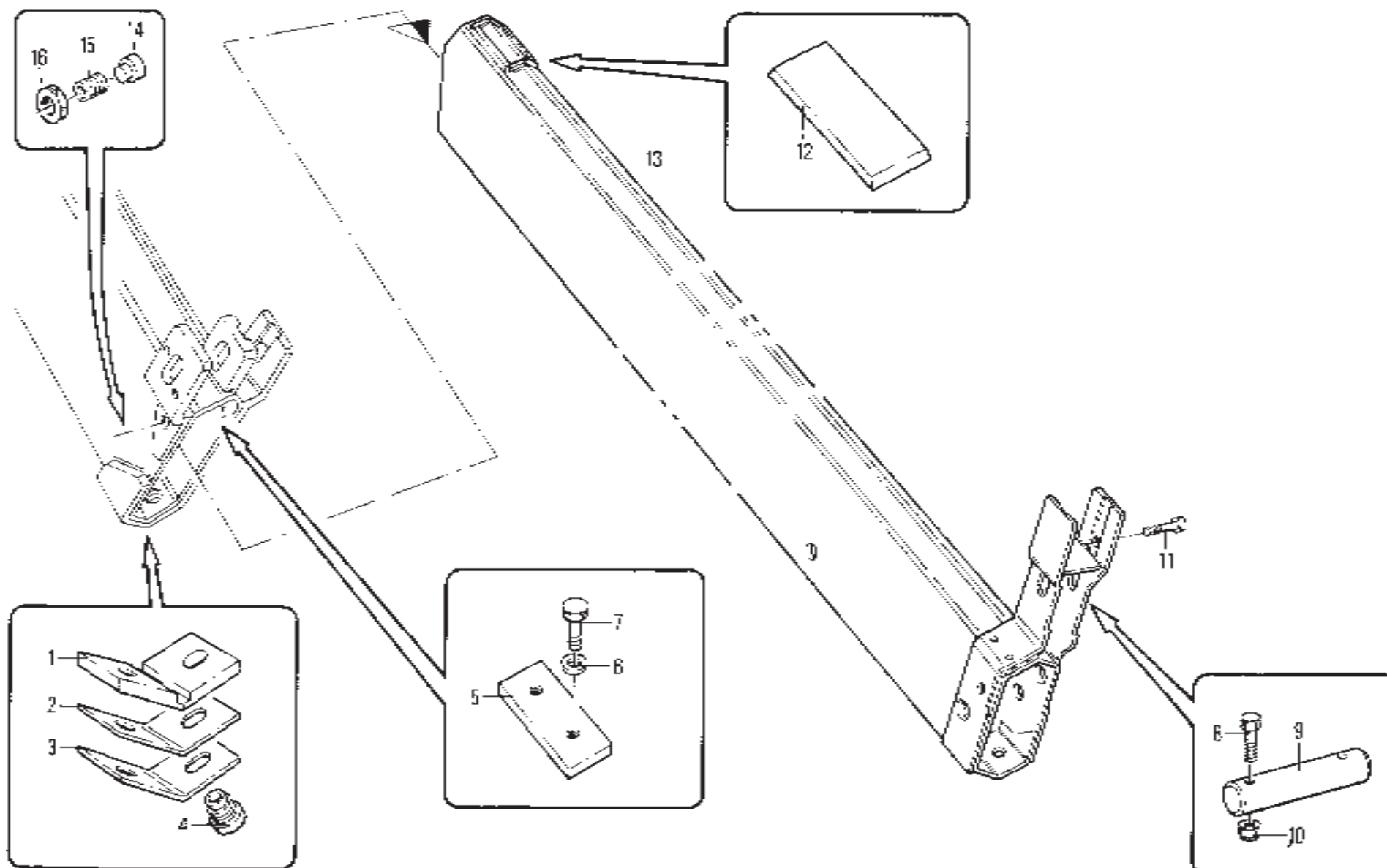
* Flèche (2ème partie hydraulique)
* Boom (second hydraulic section)

* Ausleger (2. hydraulischer Teil)
* Segundo brazo extensible

TAV. GG.04.03

matr. G.A38.0001

PM 8524



PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GG.04.03

[illegible]



4 BRACCIO

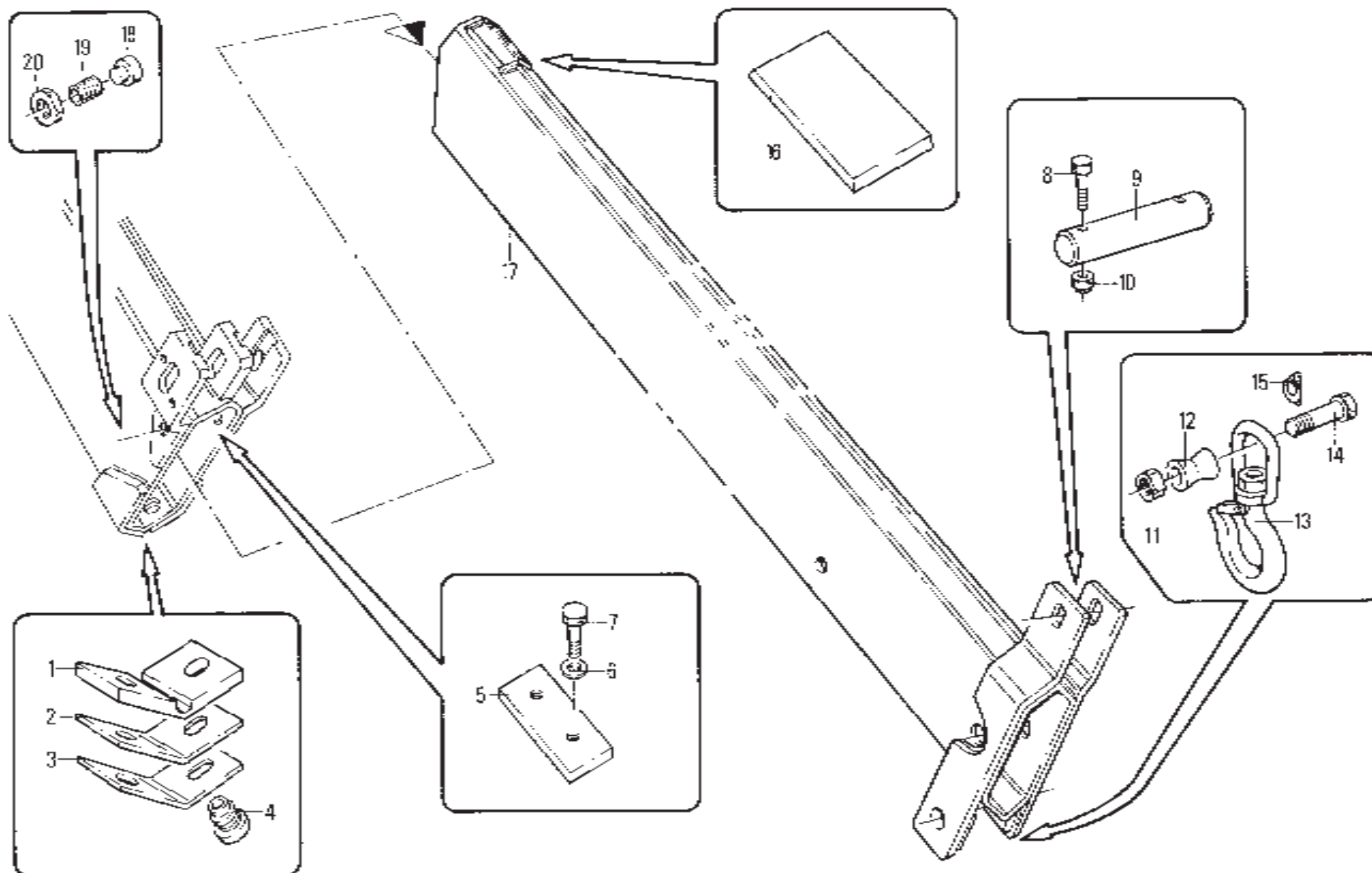
* Flèche (3ème partie hydraulique)
* Boom (third hydraulic section)

* Ausleger (3. hydraulischer Teil)
* Tercero brazo extensible

TAV. GG.05.01

matr. G.A38.0001

PM 8523



PM 8523

matr. G.A38.0001**TAV. GG.05.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373412	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	299717	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
3	299718	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
4	497128	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
6	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497129	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	497121	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	379898	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	191200	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
12	136098	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
13	235030	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
14	498111	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	177024	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
16	373417	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
17	141668	1	4° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
18	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
19	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



4 BRACCIO

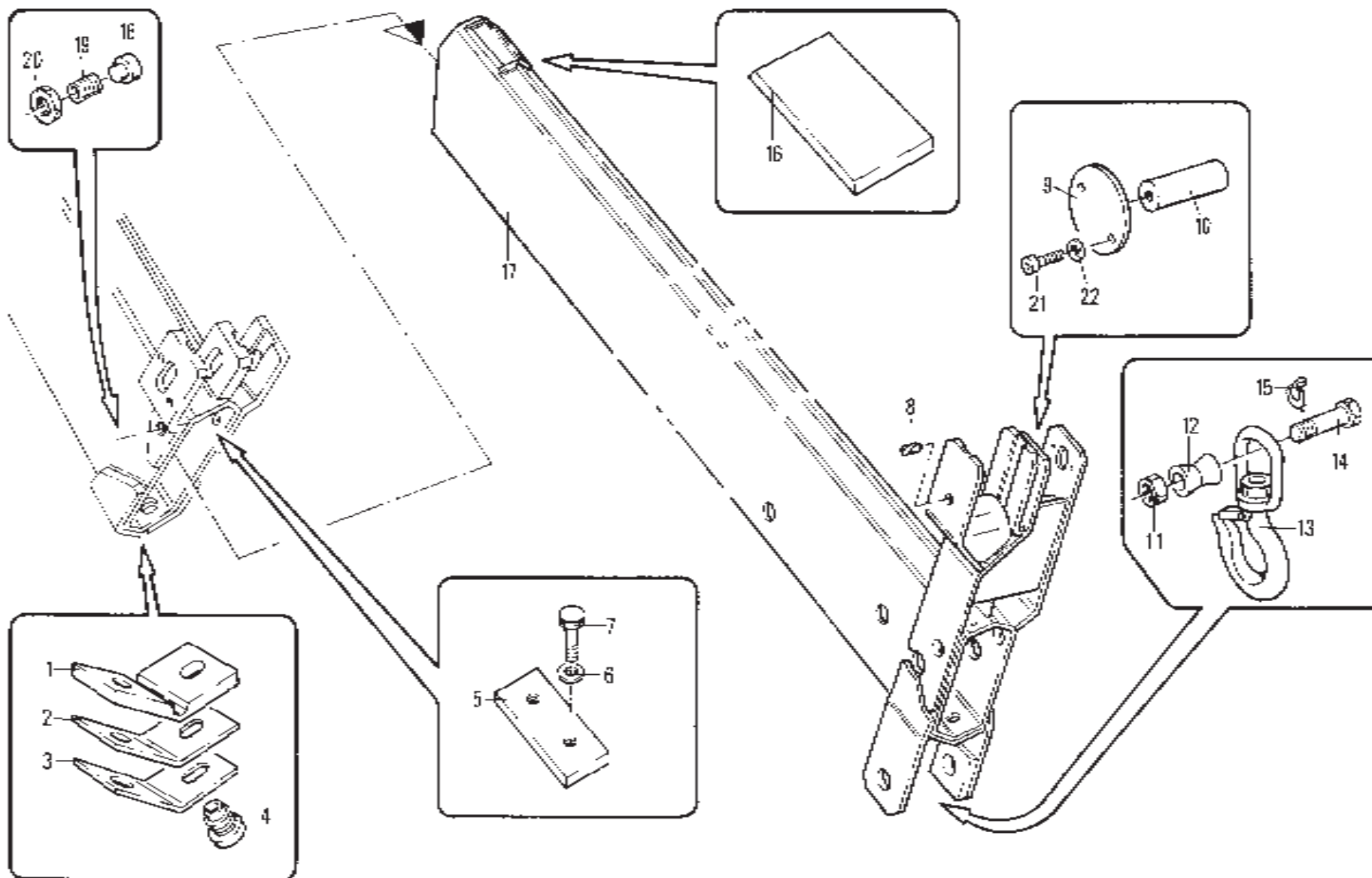
* Flèche (3ème partie hydraulique)
* Boom (third hydraulic section)

* Ausleger (3. hydraulischer Teil)
* Tercero brazo extensible

TAV. GG.05.02

matr. G.A38.0001

PM 8524



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373412	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	299717	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
3	299718	1	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
4	497128	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
6	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497129	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	497130	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	208050	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
10	379435	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
11	191200	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
12	136098	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
13	235030	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
14	498111	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	177024	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
16	373417	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
17	142185	1	4° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
18	373203	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
19	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
21	497118	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA

PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GG.06.01

[illegible]



MARTINETTO SFILO 1 BRACCIO "454754"

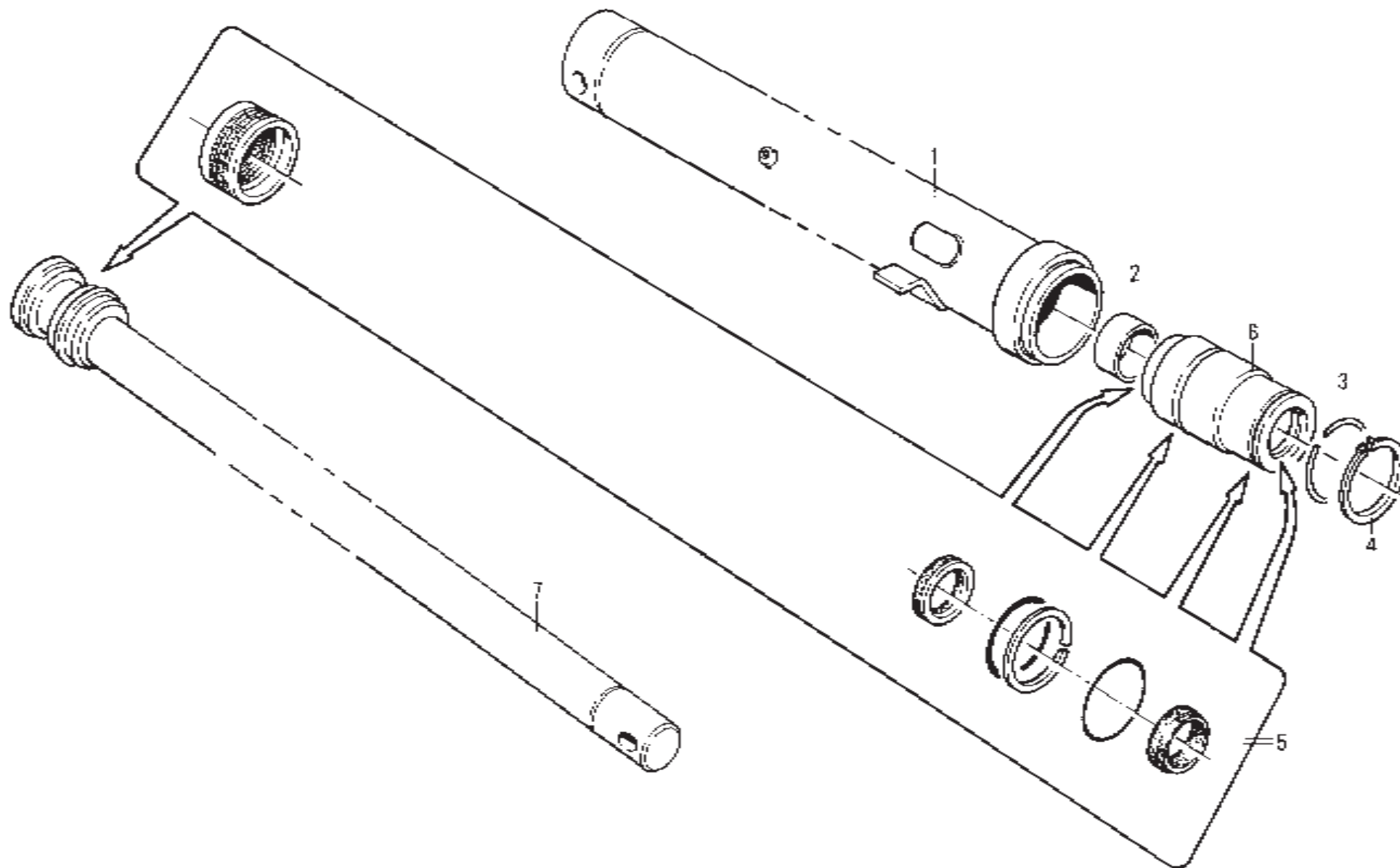
* Vérin extension 1^{er} bras
* 1st boom extension cylinder

* 1. Armausziehenzylinder
* Cilindro extension primero brazo

TAV. GH.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8500 LC



PM 8500 LC

matr. G.A38.0001

TAV. GH.01.01

[illegible]



MARTINETTO SFILO 2 BRACCIO "454320"

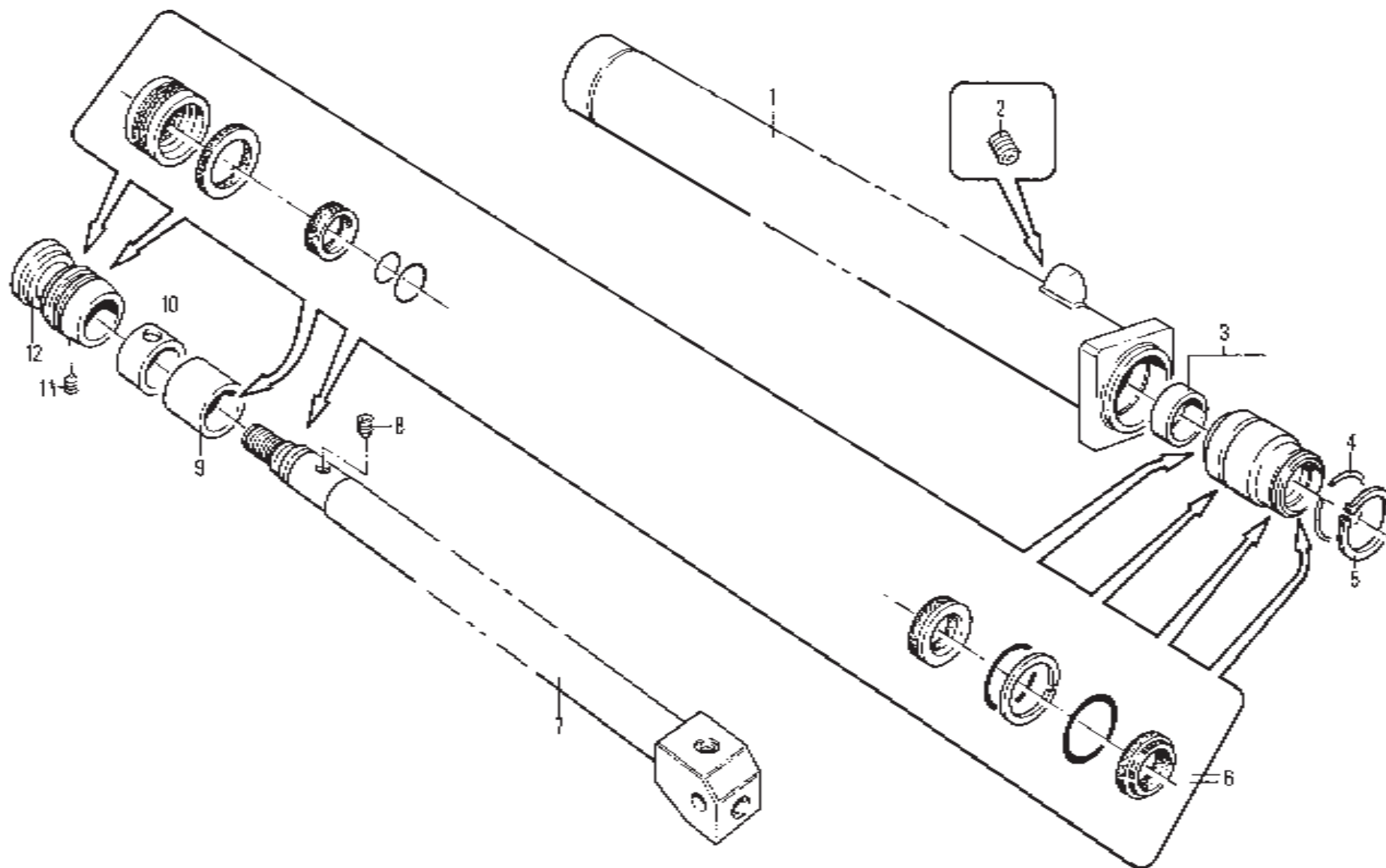
* Vérin extension 1ère partie hydraulique
* 1st hydraulic section extension cylinder

* 1. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
* Cilindro extension primero brazo extensible

TAV. GH.02.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523

matr. G.A38.0001

TAV. GH.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	161372	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
2	497194	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	286424	1	KIT TESTATA	KIT TETE	ZYLINDERKOPF-SATZ	CYLINDER HEAD KIT	KIT CABEZA
4	112166	3	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
5	109029	1	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
6	286427	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
7	121372	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
8	495241	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
9	136252	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
10	112107	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
11	497963	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	382156	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON



MARTINETTO SFILO 3 BRACCIO "454326"

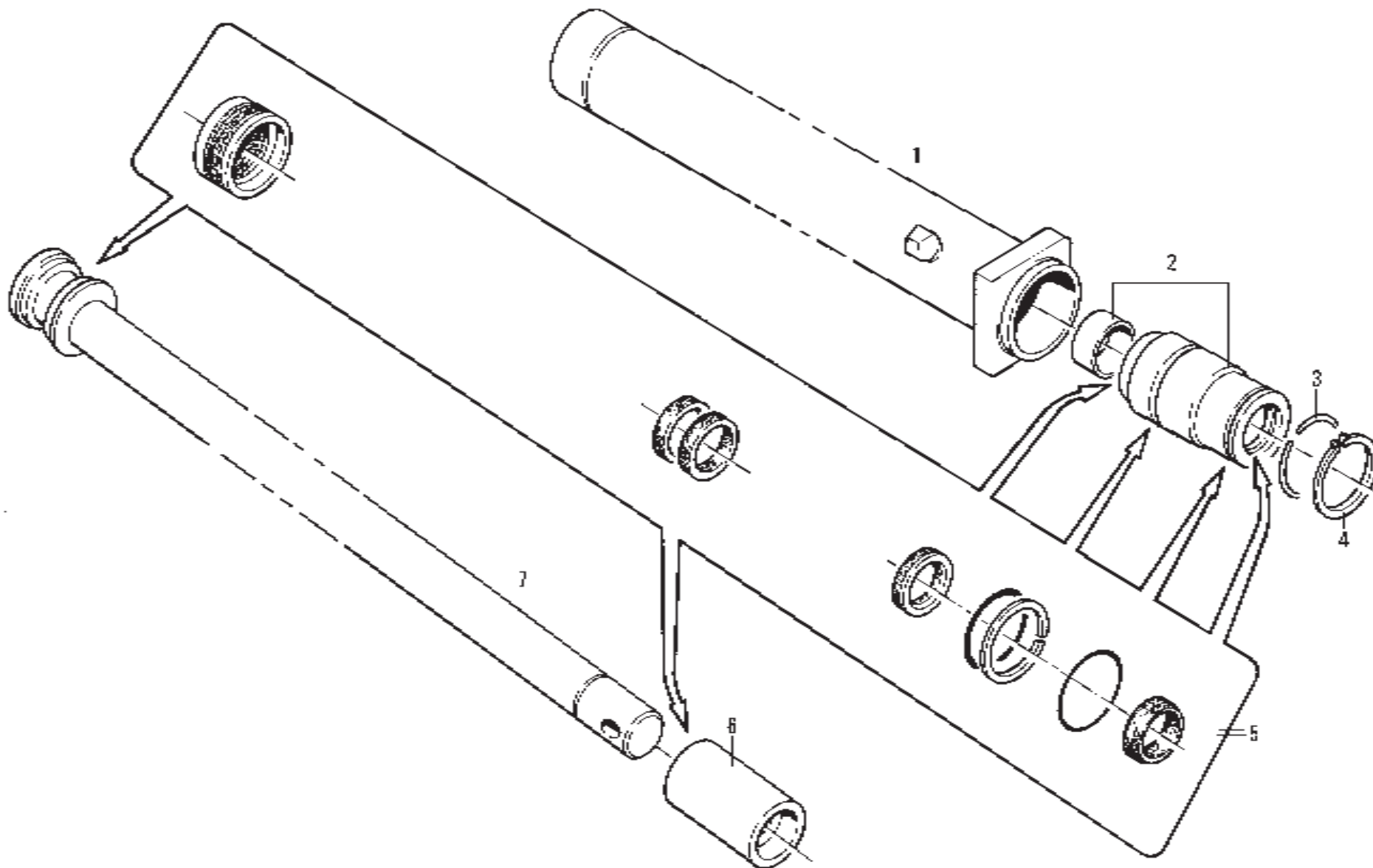
* Vérin extension 2ème partie hydraulique
* 2nd hydraulic section extension cylinder

* 2. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
* Cilindro extension segundo brazo extensible

TAV. GH.03.01

matr. G.A38.0001

PM 8522



PM 8522

matr. G.A38.0001

TAV. GH.03.01

[illegible]



MARTINETTO SFILO 3 BRACCIO "454324"

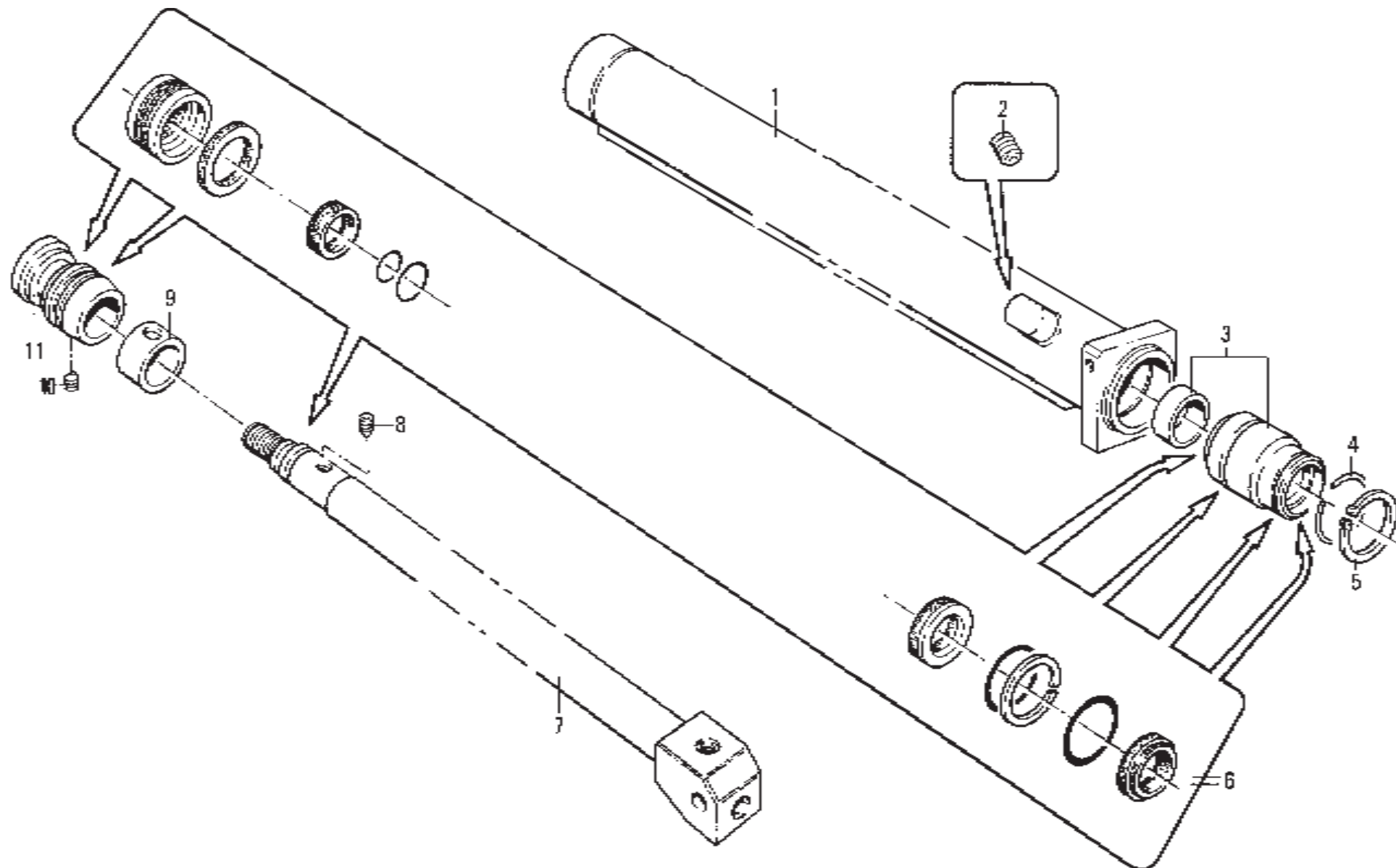
* Vérin extension 2ème partie hydraulique
* 2nd hydraulic section extension cylinder

* 2. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
* Cilindro extension segundo brazo extensible

TAV. GH.03.02

matr. G.A38.0001

PM 8523



PM 8523

matr. G.A38.0001

TAV. GH.03.02

[illegible]



MARTINETTO SFILO 4 BRACCIO "454325"

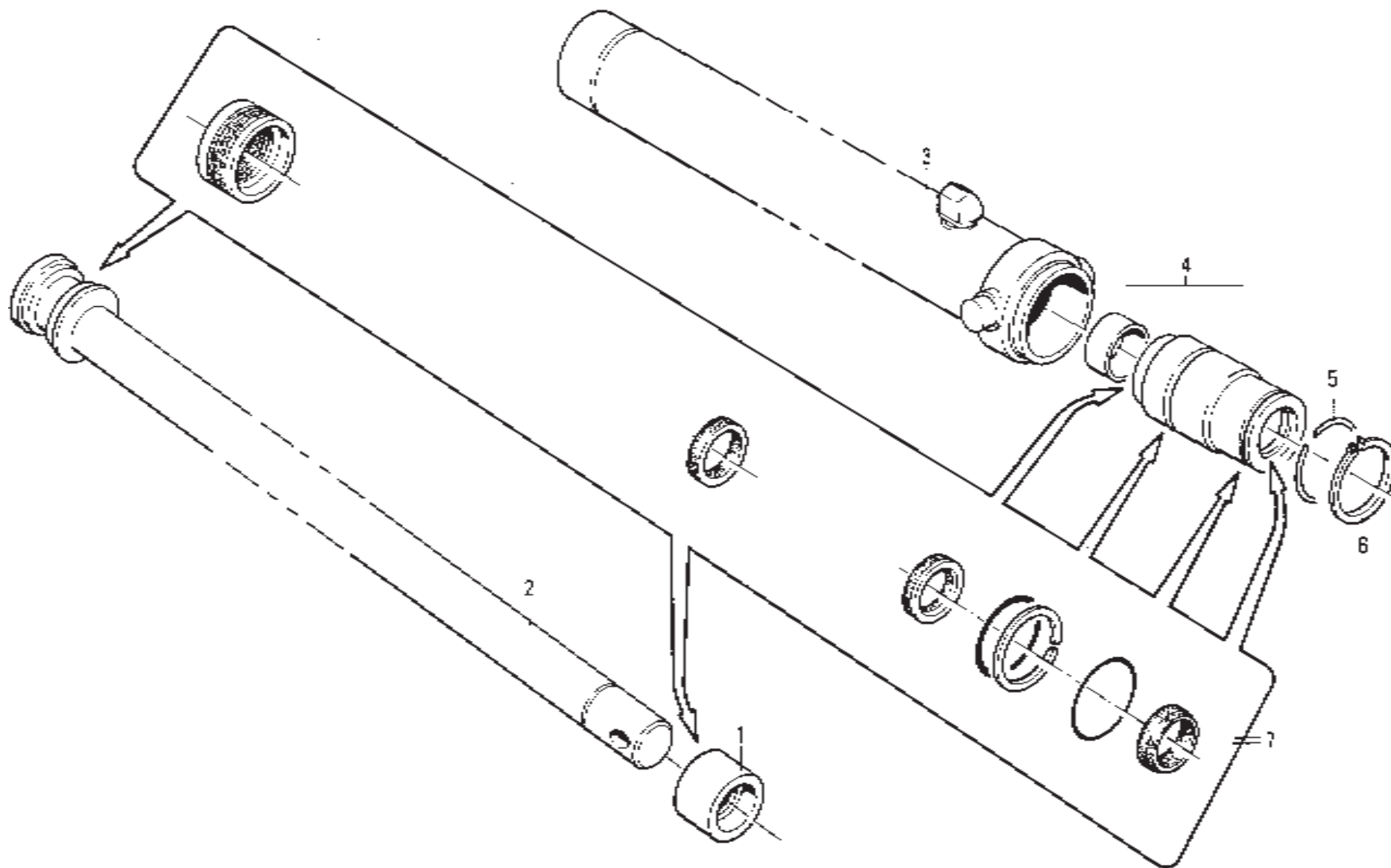
* Vérin extension 3ème partie hydraulique
* 3rd hydraulic section extension cylinder

* 3. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
* Cilindro extension tercero brazo extensible

TAV. GH.04.01

matr. G.A38.0001

PM 8523



PM 8523

matr. G.A38.0001

TAV. GH.04.01

[illegible]



MARTINETTO SFILO 4 BRACCIO "340146"

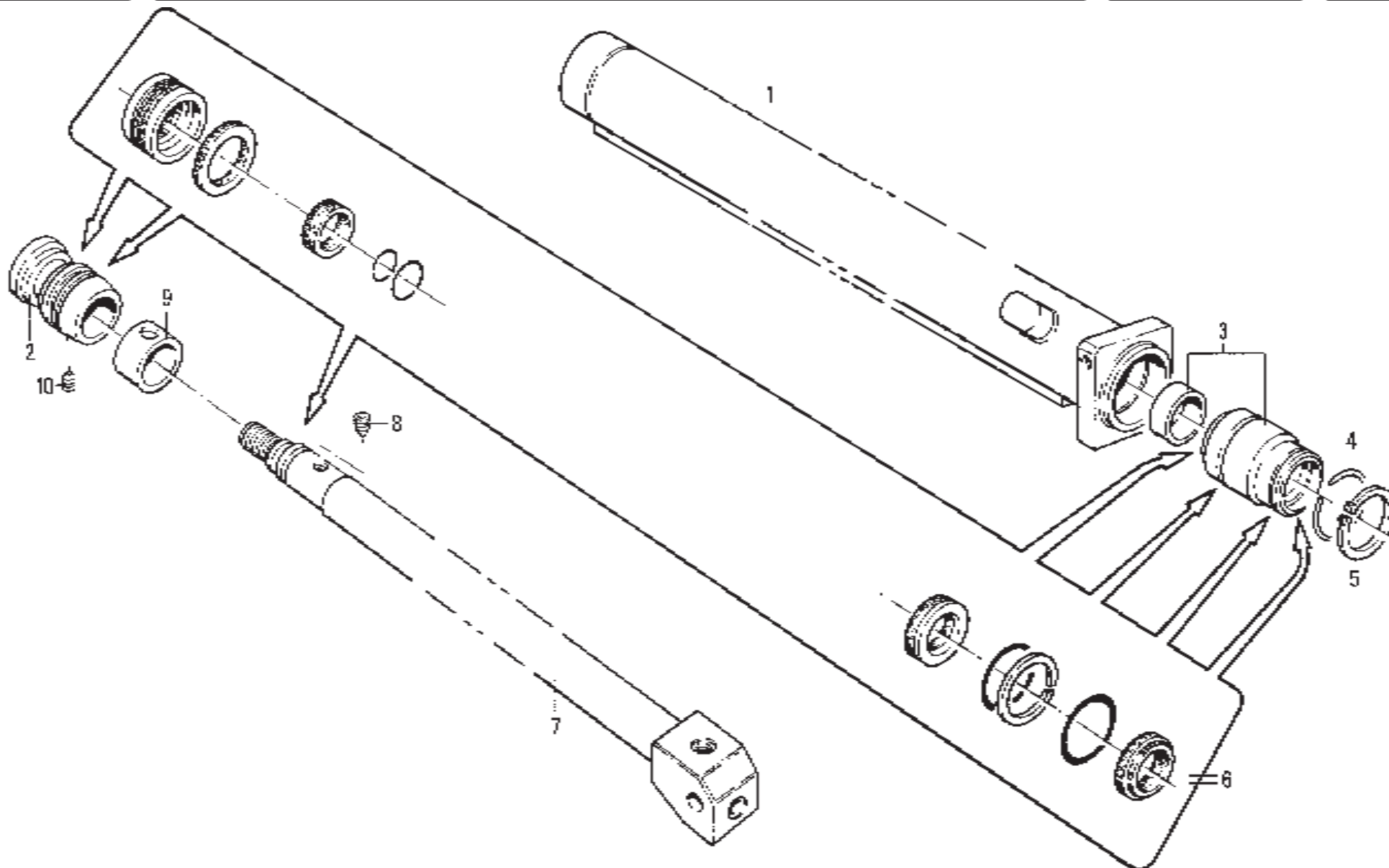
* Vérin extension 3ème partie hydraulique
* 3rd hydraulic section extension cylinder

* 3. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
* Cilindro extension tercero brazo extensible

TAV. GH.04.02

matr. G.A38.0001

PM 8524



PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GH.04.02

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	161663	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
2	382156	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
3	286424	1	KIT TESTATA	KIT TETE	ZYLINDERKOPF-SATZ	CYLINDER HEAD KIT	KIT CABEZA
4	112166	3	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
5	109029	1	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
6	286426	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
7	121372	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
8	495241	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
9	112107	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
10	497963	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



MARTINETTO SFILO 5 BRACCIO "340066"

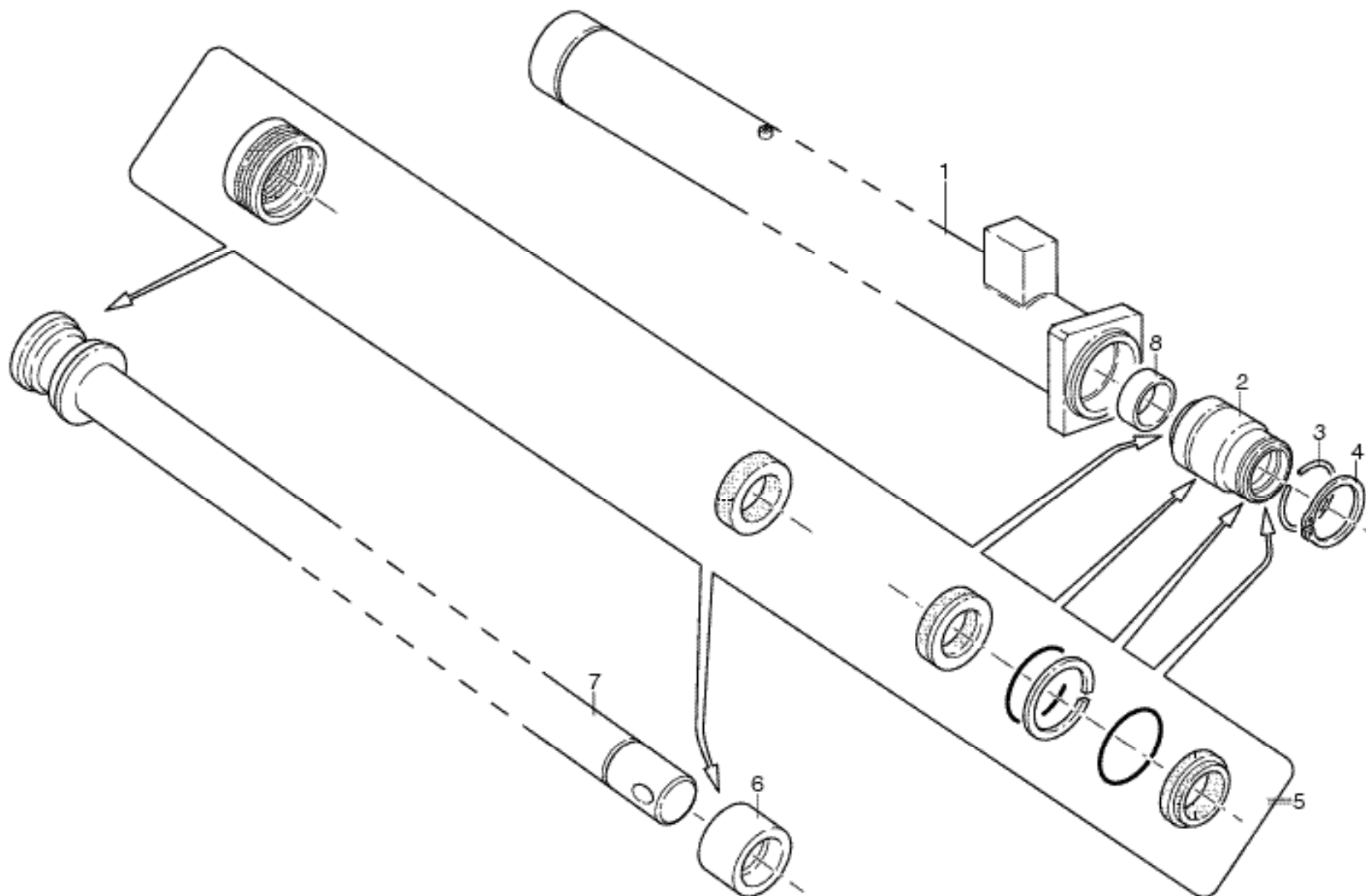
* Vérin extension 4ème partie hydraulique
* 4rd hydraulic section extension cylinder

* 4. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
* Cilindro extension cuarto brazo extensible

TAV. GH.05.01

matr. G.A38.0001

PM 8524



PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GH.05.01

[illegible]



DOPPIO COMANDO

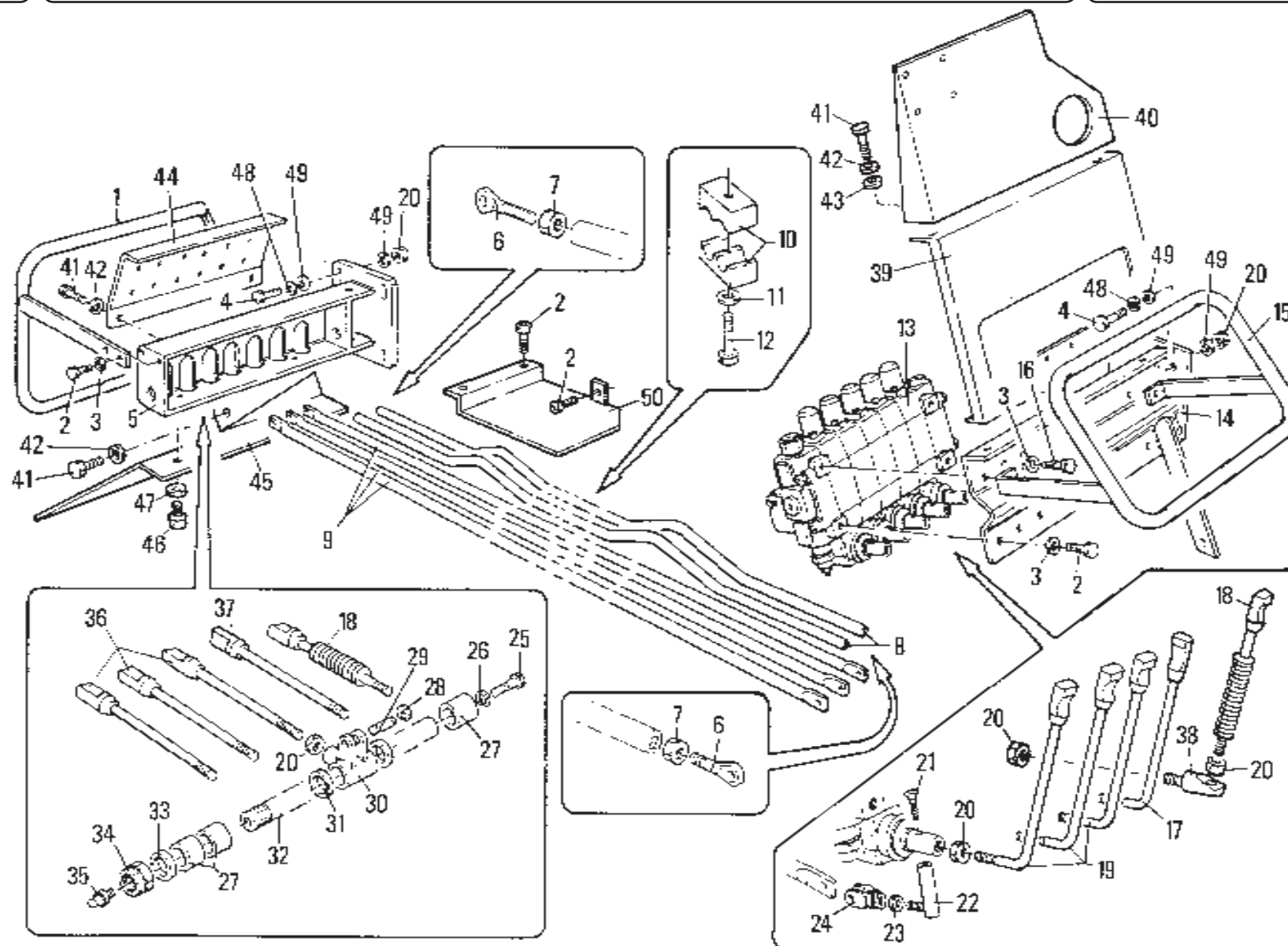
* Double commande
* Dual side control

* Zweiseitige Steuerung
* Mando bilateral

TAV. GI.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524**matr. G.A38.0001****TAV. GI.01.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	403166	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
2	497130	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	417025	7	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	497144	7	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	465034	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
6	481099	4	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
7	191035	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
8	120450	2	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
9	481238	3	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
10	353078	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
11	417004	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	497135	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	197179	1	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
14	465033	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
15	403165	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
16	497131	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	120060	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
18	120548	2	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
19	120055	3	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
20	191036	11	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
21	498099	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	379727	5	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
23	191035	5	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
24	220018	5	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	YOKE	HORQUILLA
25	497159	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
26	417027	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



DOPPIO COMANDO

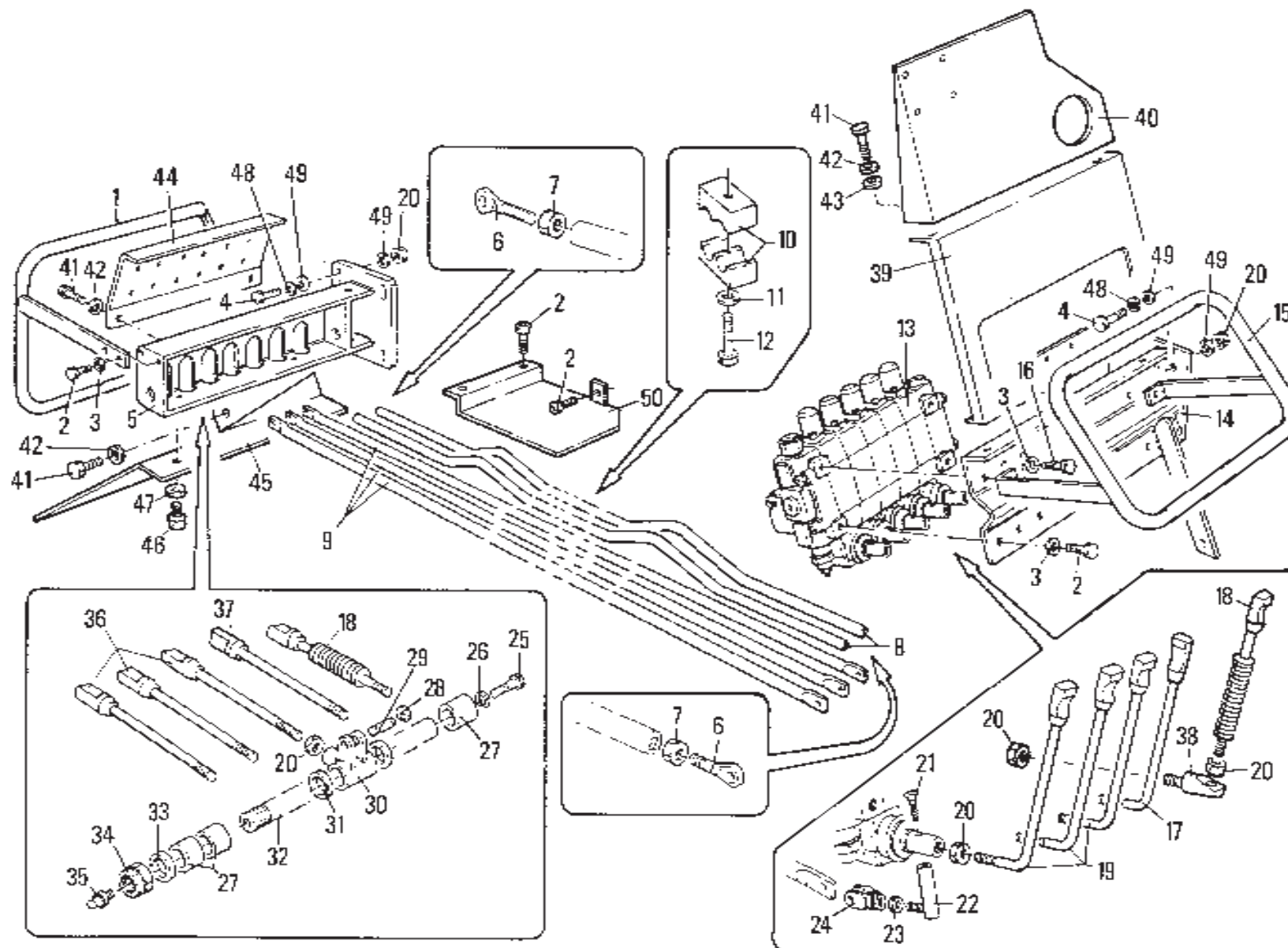
* Double commande
* Dual side control

* Zweiseitige Steuerung
* Mando bilateral

TAV. GI.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524**matr. G.A38.0001****TAV. GI.01.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
27	136128	3	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
28	109159	10	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
29	379322	5	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
30	131013	5	BISCOTTO	SUPP. LEVIER	LASCHE	LEVER LINK	CONEXION PALANCA
31	136127	5	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
32	379776	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
33	136089	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
34	191121	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
35	281005	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
36	120051	3	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
* 37	120053	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
* 38	465969	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
39	163020	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
40	163031	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
41	497225	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
42	417024	6	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
43	417140	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
44	163021	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
45	163032	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
46	497129	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
47	417004	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
48	417026	7	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
49	417005	14	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
50	176241	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
* 51	286769		KIT LEVA	KIT VEVIER	HEBELSATZ	KIT LEVER	KIT PALANCA



DOPPIO COMANDO CON DISTRIBUTORE HAWE

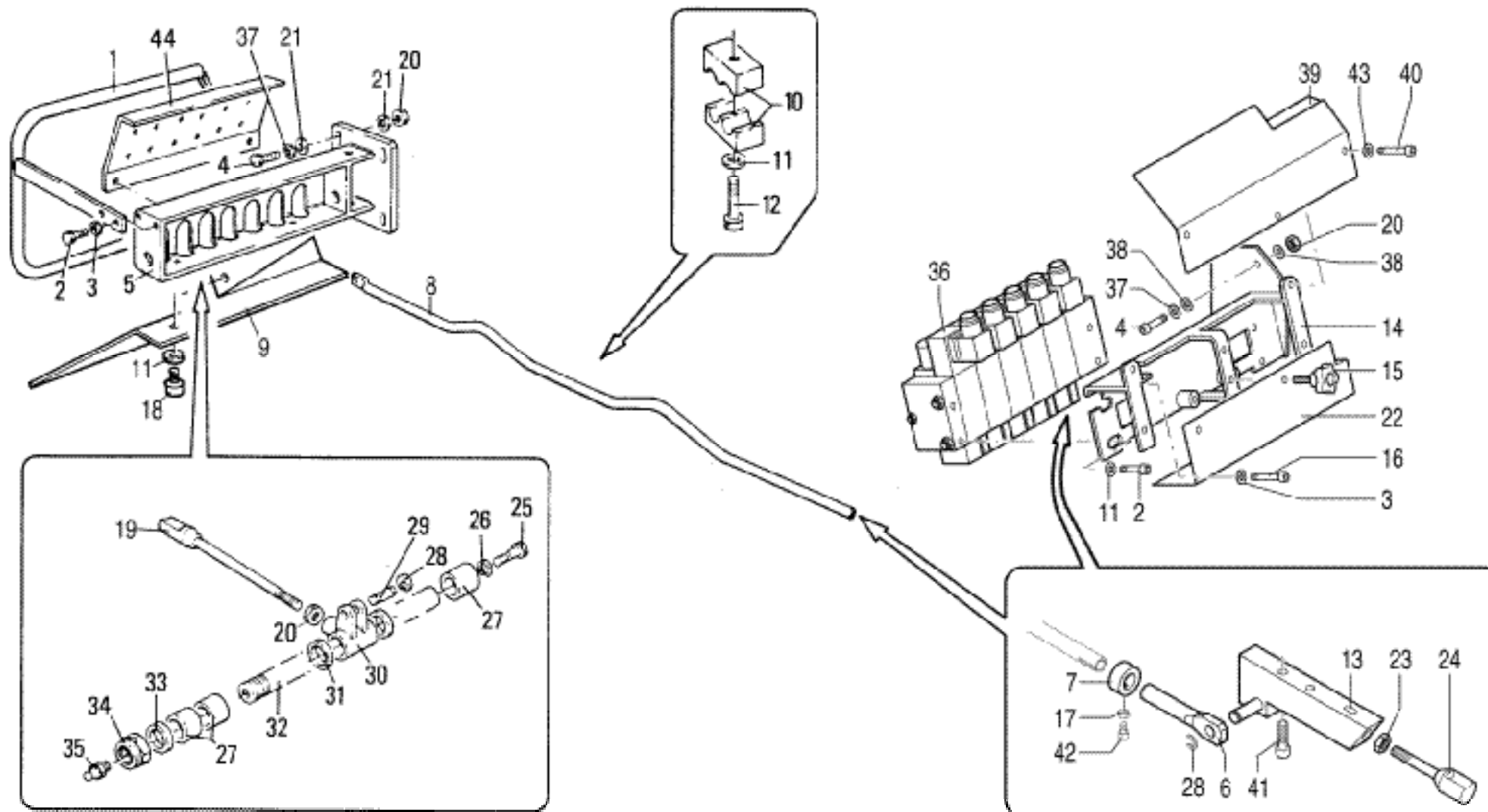
* Double commande avec distributeur HAWE
* Dual side control with HAWE control valve block

* Zweiseitige Steuerung mit HAWE-Steuerventilblock
* Mando bilateral con distribuidor HAWE

TAV. GI.01.02

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524**matr. G.A38.0001****TAV. GI.01.02**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	403179	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
2	497130	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	497144	7	VITE	VIS	S CHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	465034	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
6	283014	1	INNESTO	CONNECTION	SCHALKUPPLUNG	COUPLING	CONEXION
7	112167	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
8	481289	1	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
9	163032	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
10	353078	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
11	417004	6	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	497135	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	466831	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
14	466838	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
15	385034	2	POMELLO	POMMEAU	KNOPF	KNOB	POMO
16	497131	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	191062	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
18	497129	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	120679	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
20	191064	8	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
21	417005	14	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
22	176298	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
23	191063	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
24	120758	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
25	497159	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
26	417027	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



- * Double commande avec distributeur HAWE
- * Dual side control with HAWE control valve block

- * Zweiseitige Steuerung mit HAWE-Steuerventilblock
- * Mando bilateral con distribuidor HAWE

TAV. GI.01.02

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
27	136128	3	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
28	109159	2	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
29	379322	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
30	131013	5	BISCOTTO	SUPP. LEVIER	LASCHE	LEVER LINK	CONEXION PALANCA
31	136127	5	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
32	379776	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
33	136089	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
34	191121	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
35	281005	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
36	197440	1	DISTRIB. 5 ELEMENTI 12V	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
36	197441	1	DISTRIB. 6 ELEMENTI 12V	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
36	197442	1	DISTRIB. 7 ELEMENTI 12V	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
36	197418	1	DISTRIB. 5 ELEMENTI 24V	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
36	197443	1	DISTRIB. 6 ELEMENTI 24V	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
36	197444	1	DISTRIB. 7 ELEMENTI 24V	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
37	417026	7	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
38	417005	14	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
39	176272	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
40	497225	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
41	497252	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
42	497118	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
43	417024	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
44	163021	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER



TELAIO POSTO IN PIEDI

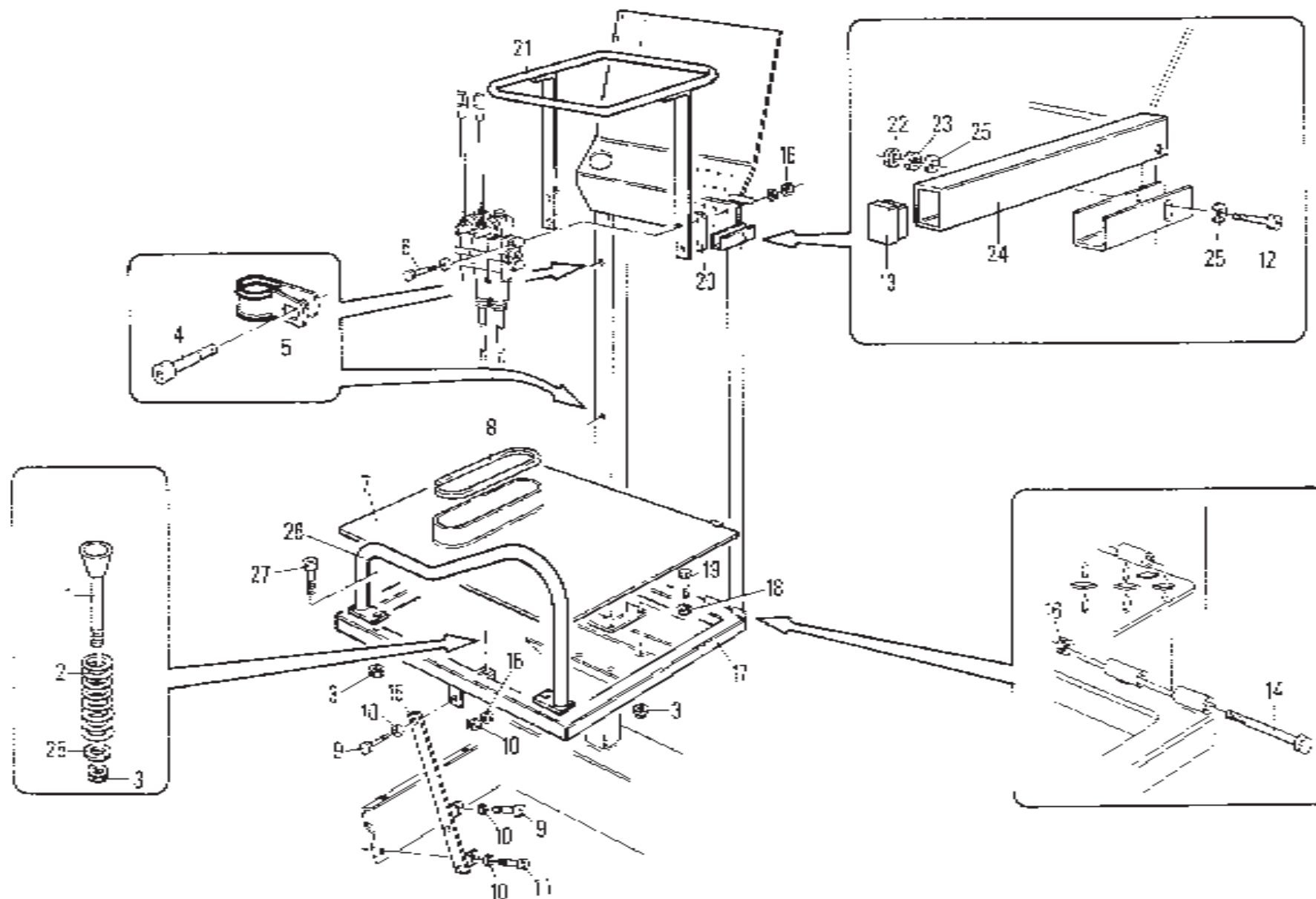
* Standing control station frame
* Fürerstandrahmen

* Châssis poste debout
* Bastidor del puesto de pie

TAV. GI.05.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524**matr. G.A38.0001****TAV. GI.05.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	497221	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	349057	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
3	191092	7	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
4	497225	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	353061	3	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
6	497135	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	377037	1	PEDANA	PLANCHER	FUSSBRETT	FLOOR PLATE	ESTRIBO
8	154161	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
9	497133	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	417025	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	497132	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	497152	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	471264	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	498071	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	466316	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
16	191090	7	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
17	466259	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
18	417026	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
19	497146	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	314785	2	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
21	403219	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
22	191064	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
23	191036	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
24	403221	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
25	417005	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
26	403233	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION



TELAIO POSTO IN PIEDI

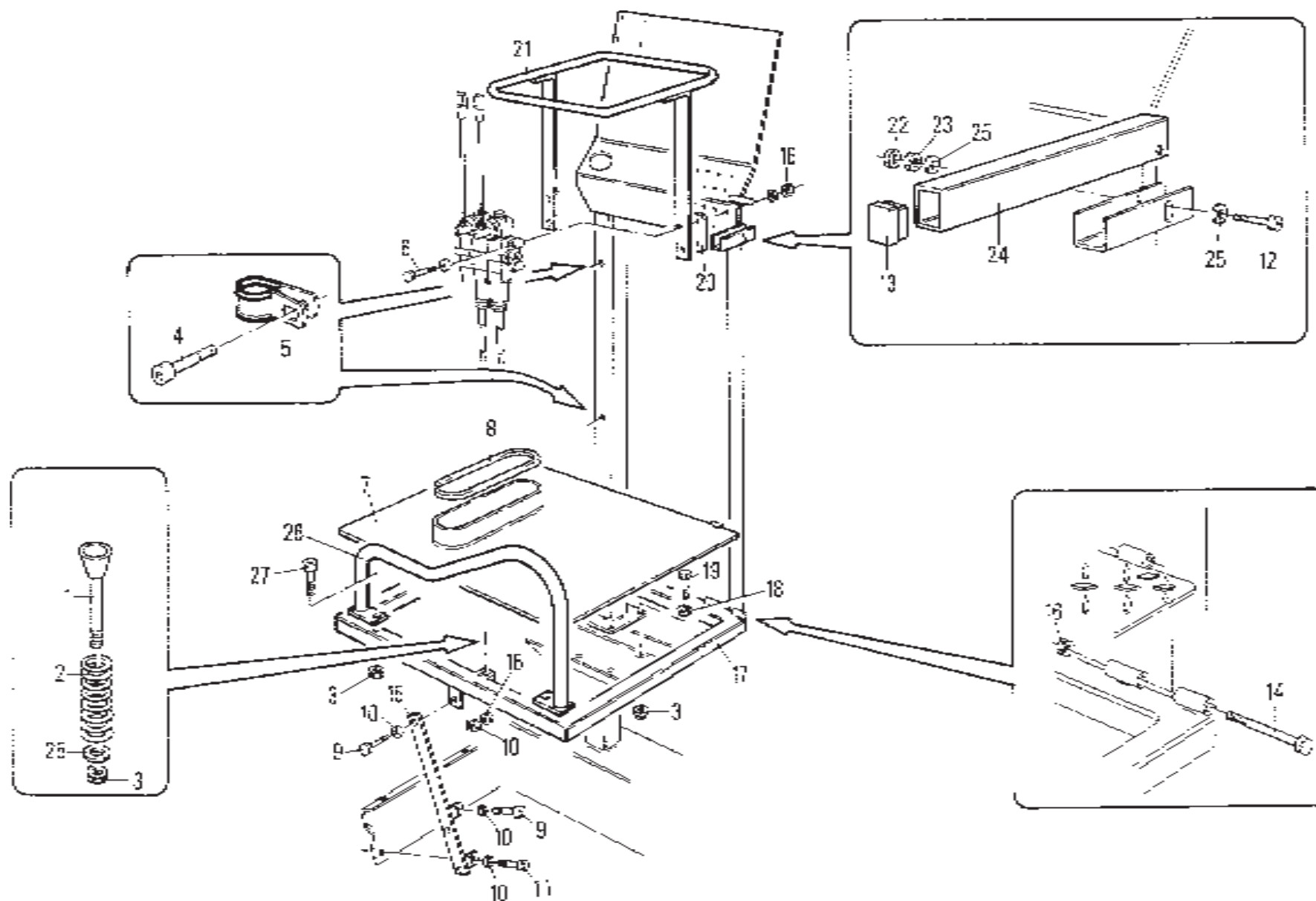
* Standing control station frame
* F rerstandrahmen

* Châssis poste debout
* Bastidor del puesto de pie

TAV. GI.05.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GI.05.01

[illegible]



COMANDO FLEXBALL POSTO IN PIEDI

* Flexball control (poste de manovre debout)

* Steuerung Flexball (Steh-Führerstand)

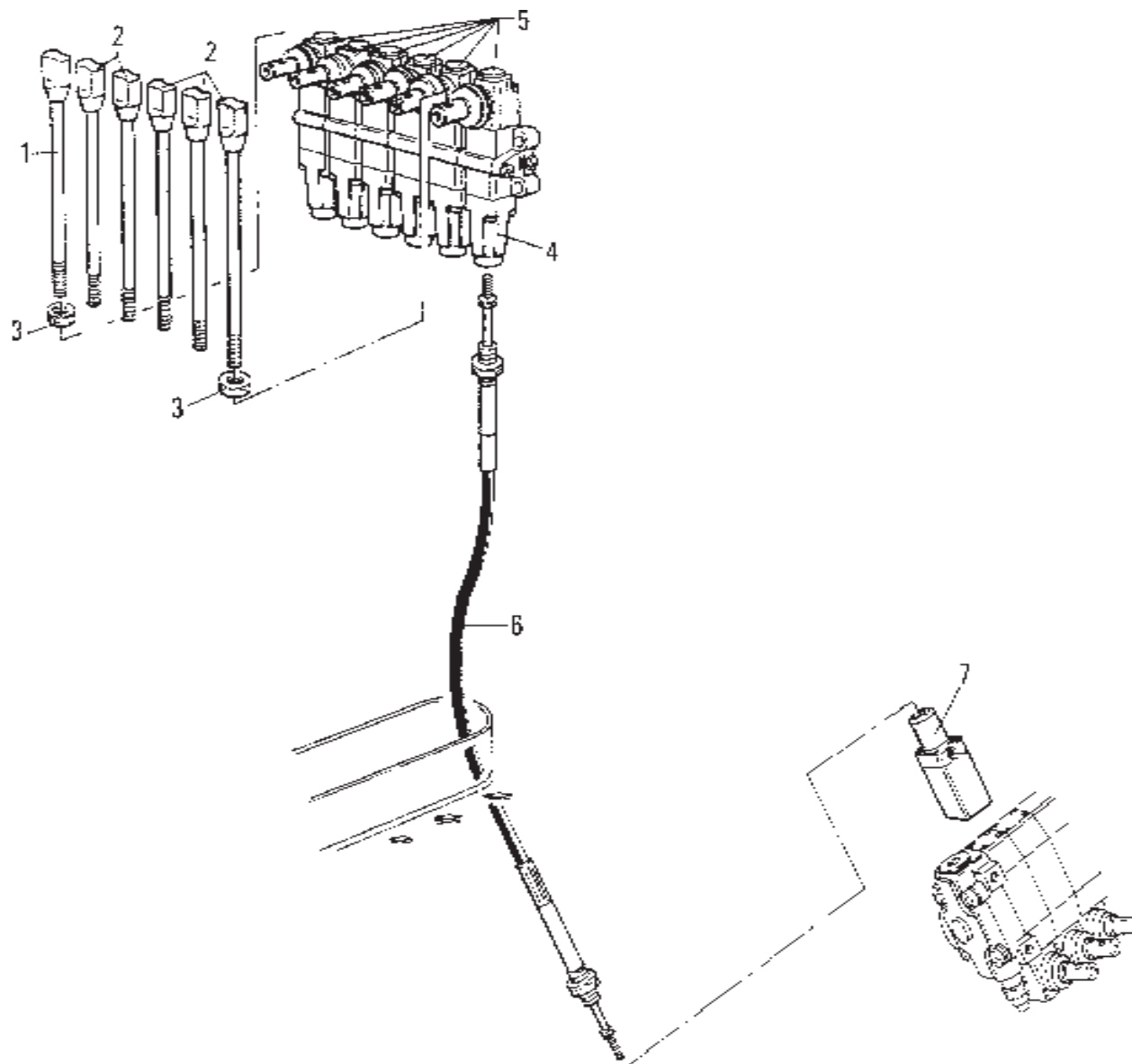
* Commande Flexball (standing control station)

* Mando Flexball (puesto de maniobra en pie)

TAV. GI.06.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GI.06.01

[illegible]



SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO

* Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour

* Oil tank - Delivery and return

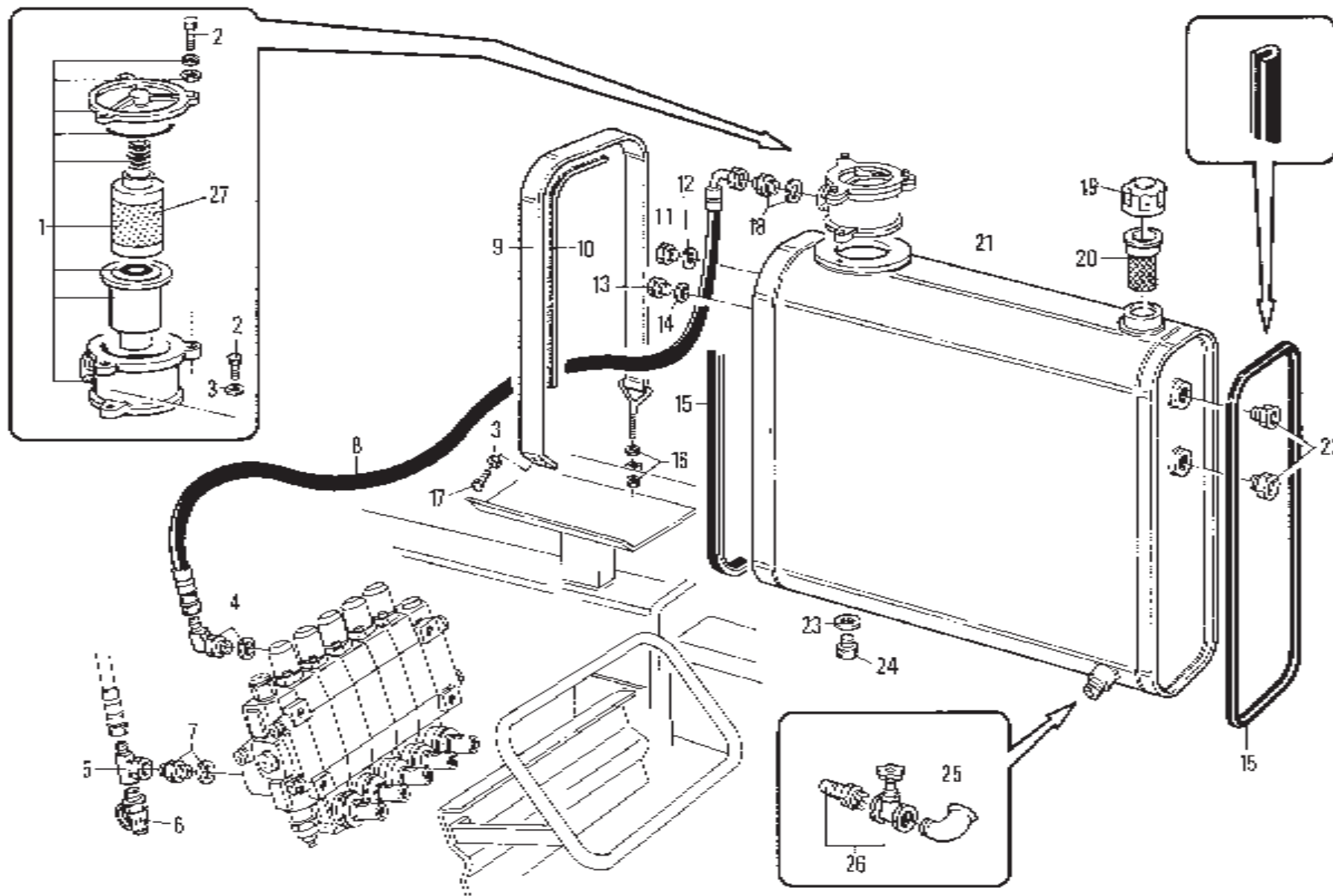
* Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche

* Deposito aceite - Latiguillos de retorno

TAV. GJ.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524**matr. G.A38.0001****TAV. GJ.01.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	215045	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
2	497131	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	409771	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409590	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	124009	1	ATTACCO RAPIDO	ATTACHE RAPIDE	SCHNELLE VERBINDUNG	QUICK COUPLING	ENCHUFE RAPIDO
7	409831	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	486267	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
9	208093	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
10	262162	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
11	471026	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
12	417092	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	471021	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	417096	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	420118	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
16	191036	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
17	497366	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	409723	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	471187	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
20	149036	1	CARTUCCIA FILTRANTE	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
21	443048	1	SERBATOIO	RESERVOIR	TANK	TANK	DEPOSITO
22	471184	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
23	417023	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
24	471029	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
25	185041	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
26	421003	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO



* Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour
* Oil tank - Delivery and return

- * Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche
- * Deposito aceite - Latiguillos de retorno

TAV. GJ.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GJ.01.01

[illegible]



SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO

* Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour

* Oil tank - Delivery and return

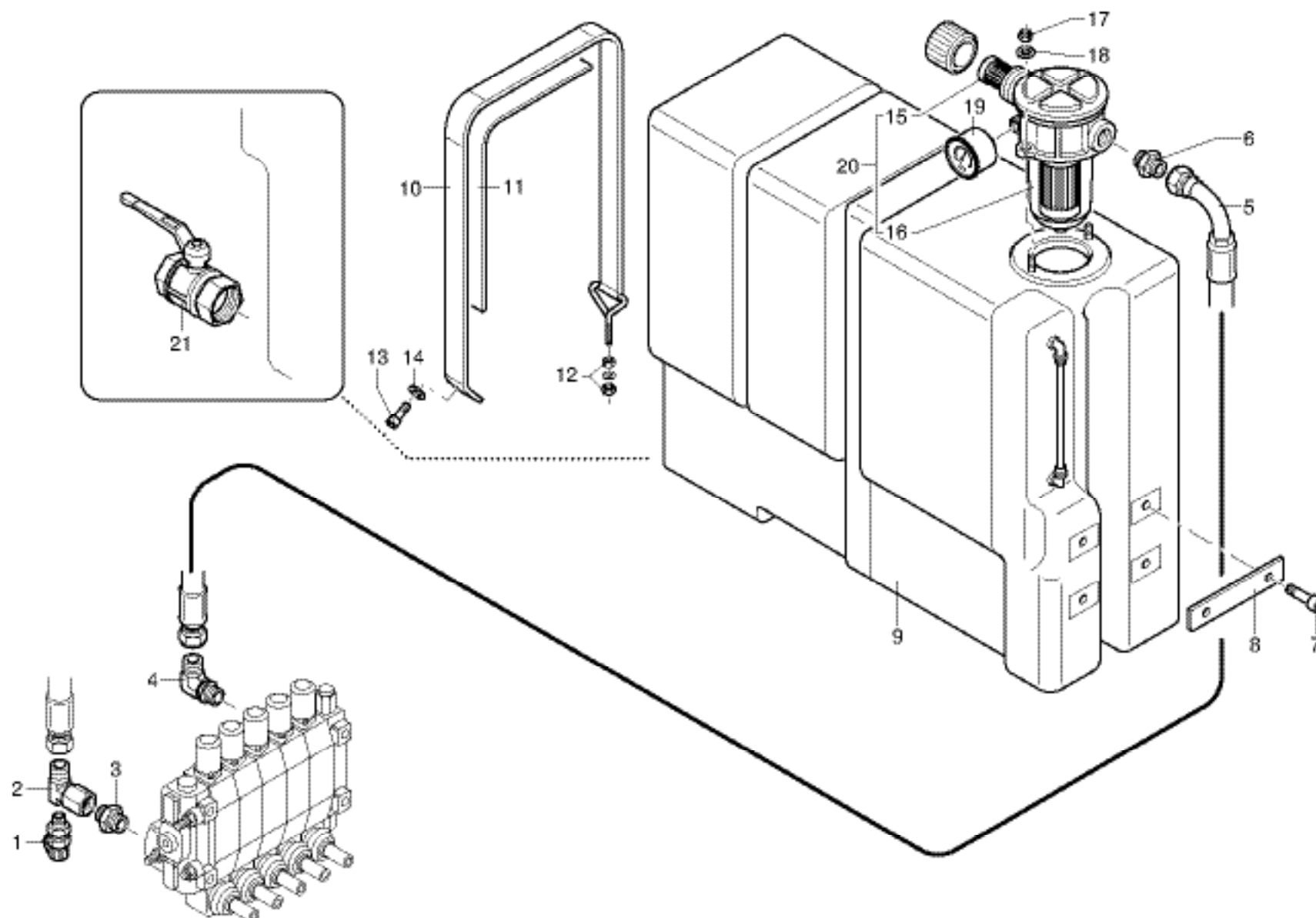
* Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche

* Deposito aceite - Latiguillos de retorno

TAV. GJ.01.01A

matr. C.9135

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. GJ.01.01A

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	124009	1	ATTACCO RAPIDO	ATTACHE RAPIDE	SCHNELLE VERBINDUNG	QUICK COUPLING	ENCHUFE RAPIDO
2	409590	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	409831	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	409771	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	482146	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
6	409723	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	497443	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	208225	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
9	443073	1	SERBATOIO	RESERVOIR	TANK	TANK	DEPOSITO
10	206013	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
11	262162	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
12	191064	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
13	497238	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	149053	1	CARTUCCIA FILTRANTE	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
16	149059	1	CARTUCCIA FILTRANTE	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
17	191168	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
18	417004	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
19	335010	1	MANOMETRO	MANOMETRE	DRUCKMESSER	GAUGE	MANOMETRO
20	215065	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
21	421018	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO



SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO POSTO IN PIEDI

* Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour (poste de manovre debout)

* Oil tank - Delivery and return (standing control station)

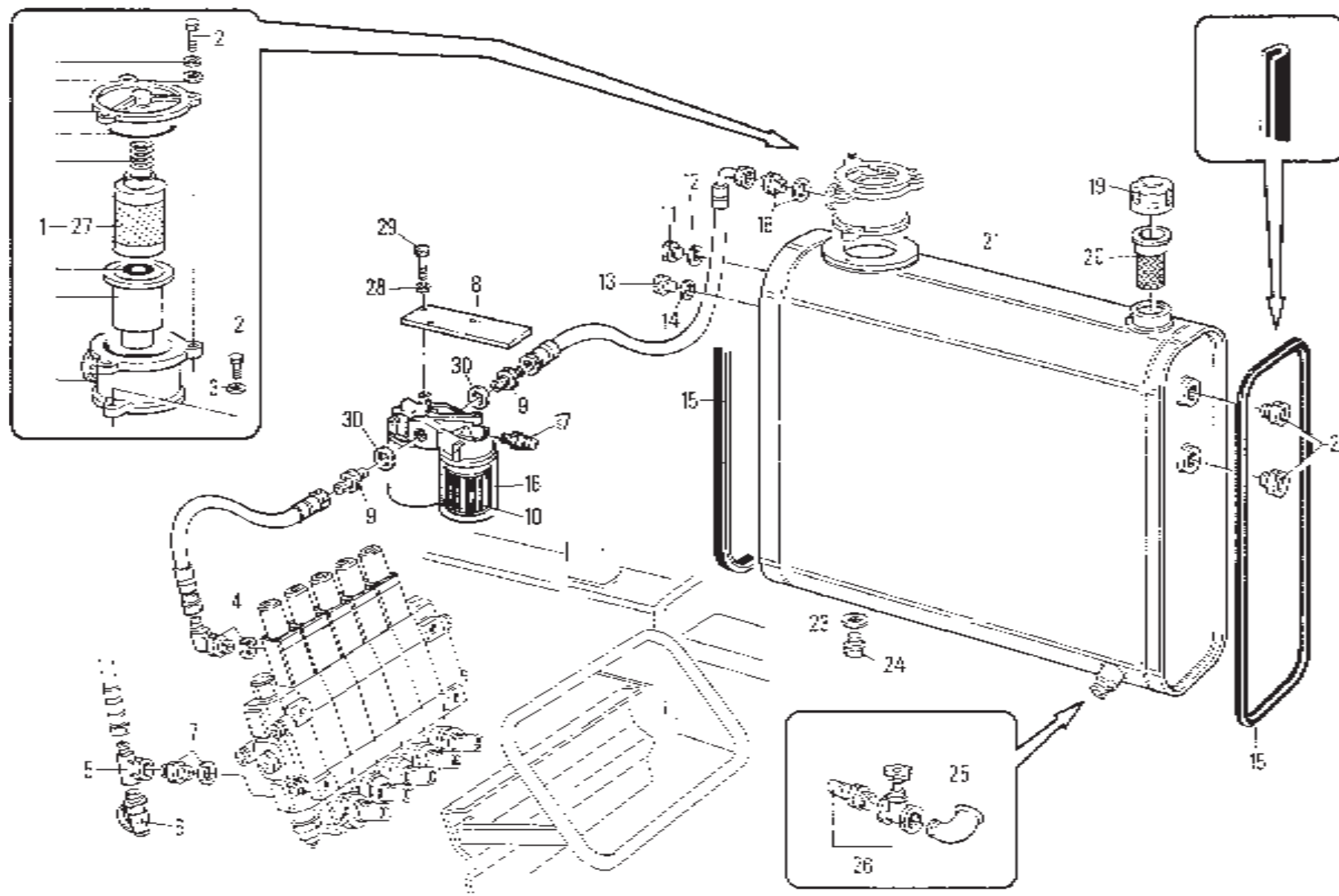
* Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche (Steh-Führerstand)

* Deposito aceite - Latiguillos de retorno (puesto maniobra en pie)

TAV. GJ.01.04

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524**matr. G.A38.0001****TAV. GJ.01.04**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	215045	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
2	497131	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	409771	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409590	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	124009	1	ATTACCO RAPIDO	ATTACHE RAPIDE	SCHNELLE VERBINDUNG	QUICK COUPLING	ENCHUFE RAPIDO
7	409831	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	466005	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
9	409144	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	149043	2	CARTUCCIA FILTRANTE	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
11	471026	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
12	417092	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	471021	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	417096	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	420118	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
16	215021	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
17	215025	1	BULBO	BOULE	KUGEL	BULB	BULBO
18	409723	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	471187	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
20	149036	1	CARTUCCIA FILTRANTE	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
21	443048	1	SERBATOIO	RESERVOIR	TANK	TANK	DEPOSITO
22	471184	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
23	417023	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
24	471029	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
25	185041	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
26	421003	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO



SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO POSTO IN PIEDI

* Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour (poste de manovre debout)

* Oil tank - Delivery and return (standing control station)

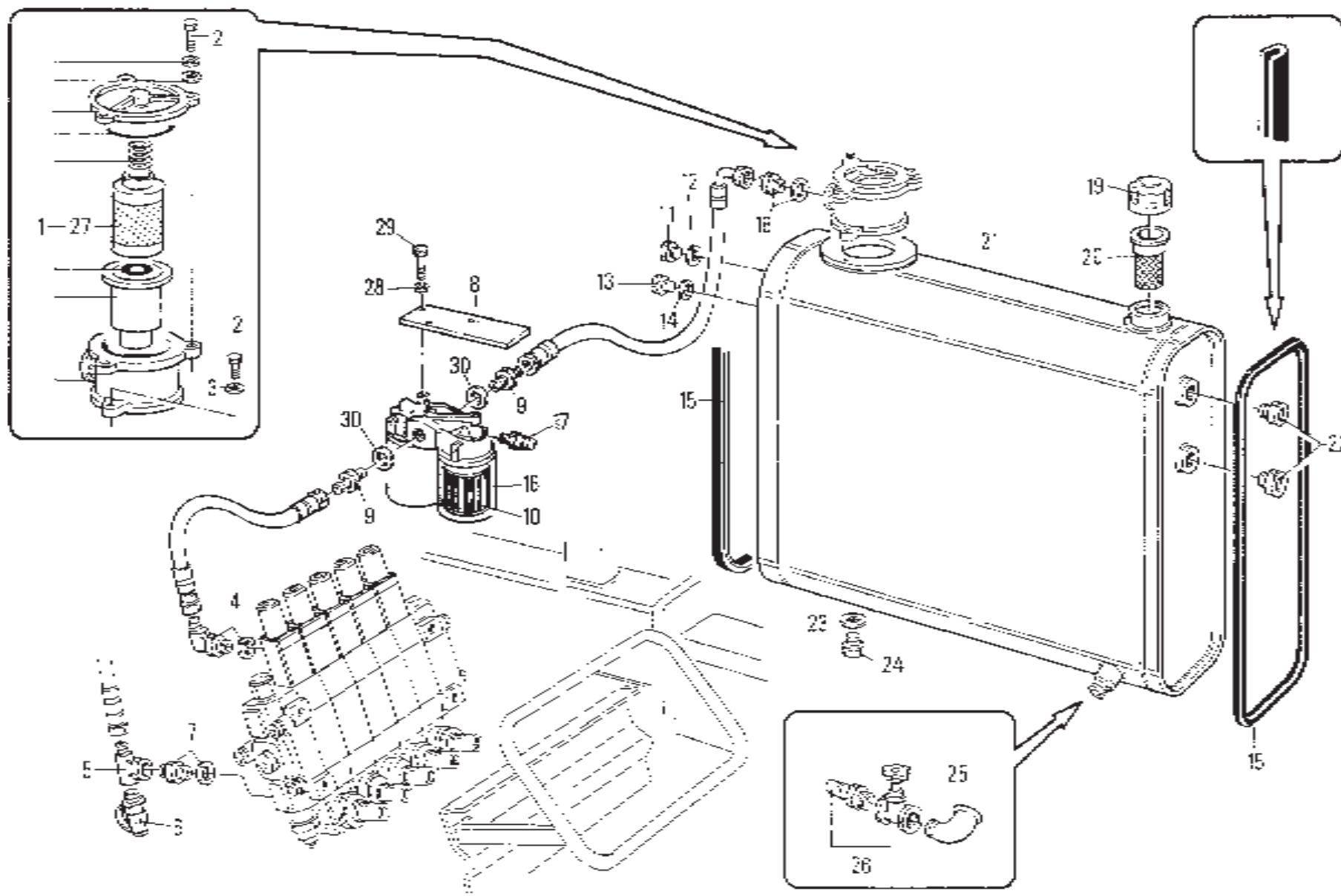
* Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche (Steh-Führerstand)

* Deposito aceite - Latiguillos de retorno (puesto maniobra en pie)

TAV. GJ.01.04

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GJ.01.04

[illegible]



SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO POSTO IN PIEDI

* Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour (poste de manovre debout)

* Oil tank - Delivery and return (standing control station)

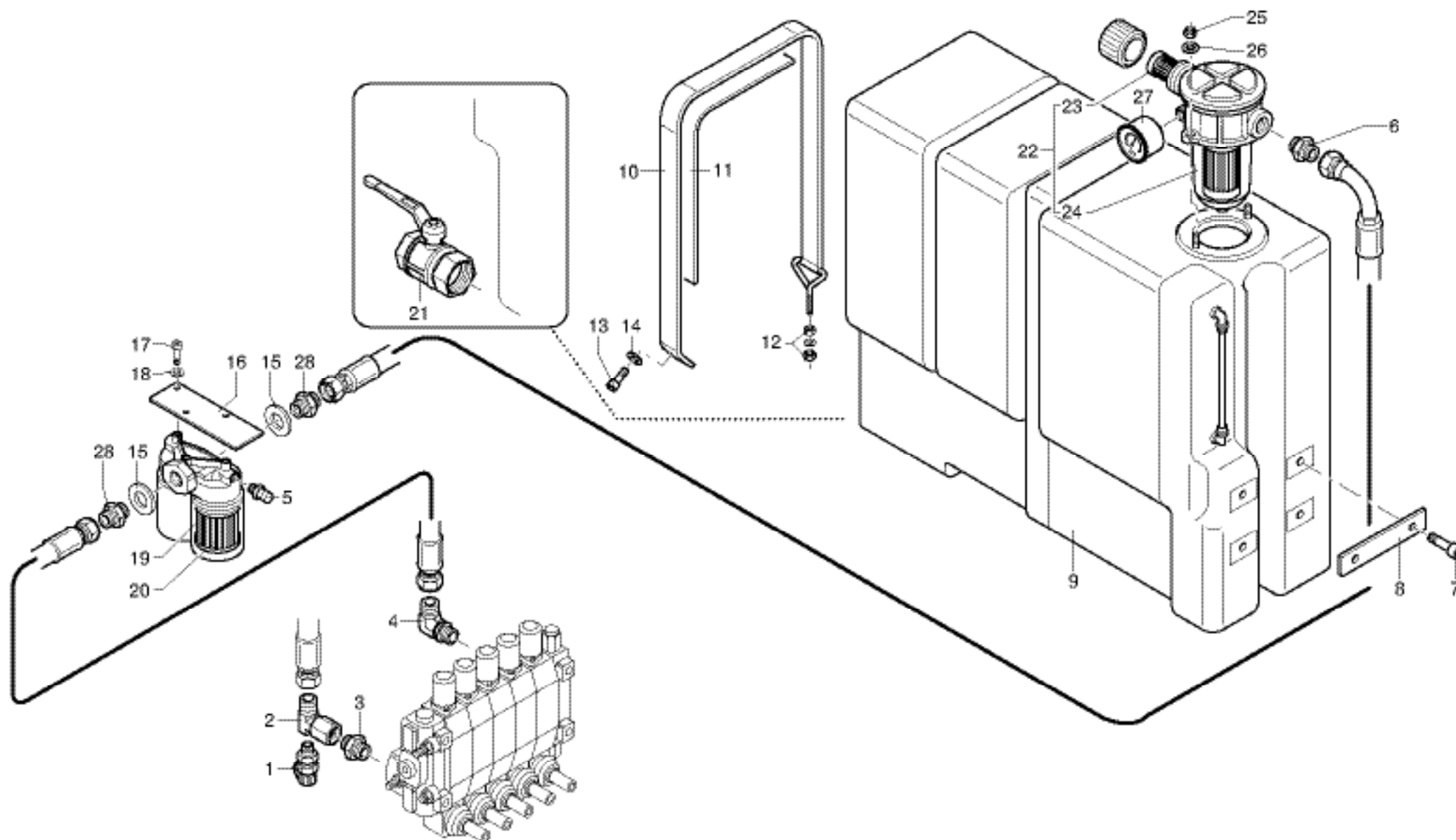
* Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche (Steh-Führerstand)

* Deposito aceite - Latiguillos de retorno (puesto maniobra en pie)

TAV. GJ.01.04A

matr. C.9135

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524**matr. C.9135****TAV. GJ.01.04A**

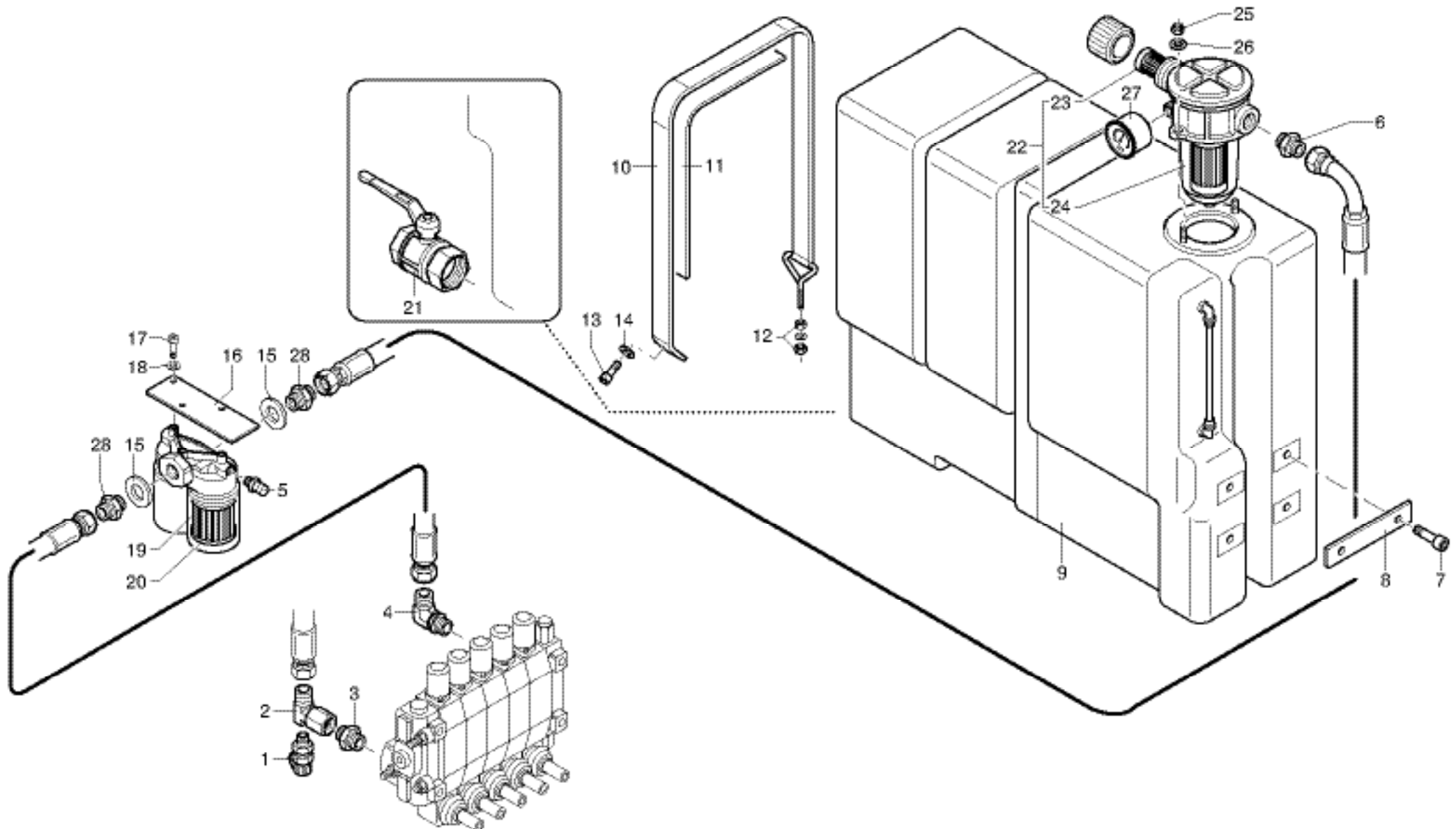
POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	124009	1	ATTACCO RAPIDO	ATTACHE RAPIDE	SCHNELLE VERBINDUNG	QUICK COUPLING	ENCHUFE RAPIDO
2	409590	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	409831	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	409771	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	215025	1	BULBO	BOULE	KUGEL	BULB	BULBO
6	409723	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	497443	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	208225	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
9	443073	1	SERBATOIO	RESERVOIR	TANK	TANK	DEPOSITO
10	206013	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
11	262162	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
12	191064	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
13	497238	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	417177	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
16	466005	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
17	497145	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	417026	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
19	215021	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
20	149043	1	CARTUCCIA FILTRANTE	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
21	421018	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
22	215065	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
23	149053	1	CARTUCCIA FILTRANTE	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
24	149059	1	CARTUCCIA FILTRANTE	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
25	191168	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
26	417004	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



* Deposito aceite - Latiguillos de retorno (puesto maniobra en pie)

matr. C.9135

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. C.9135

TAV. GJ.01.04A

[illegible]



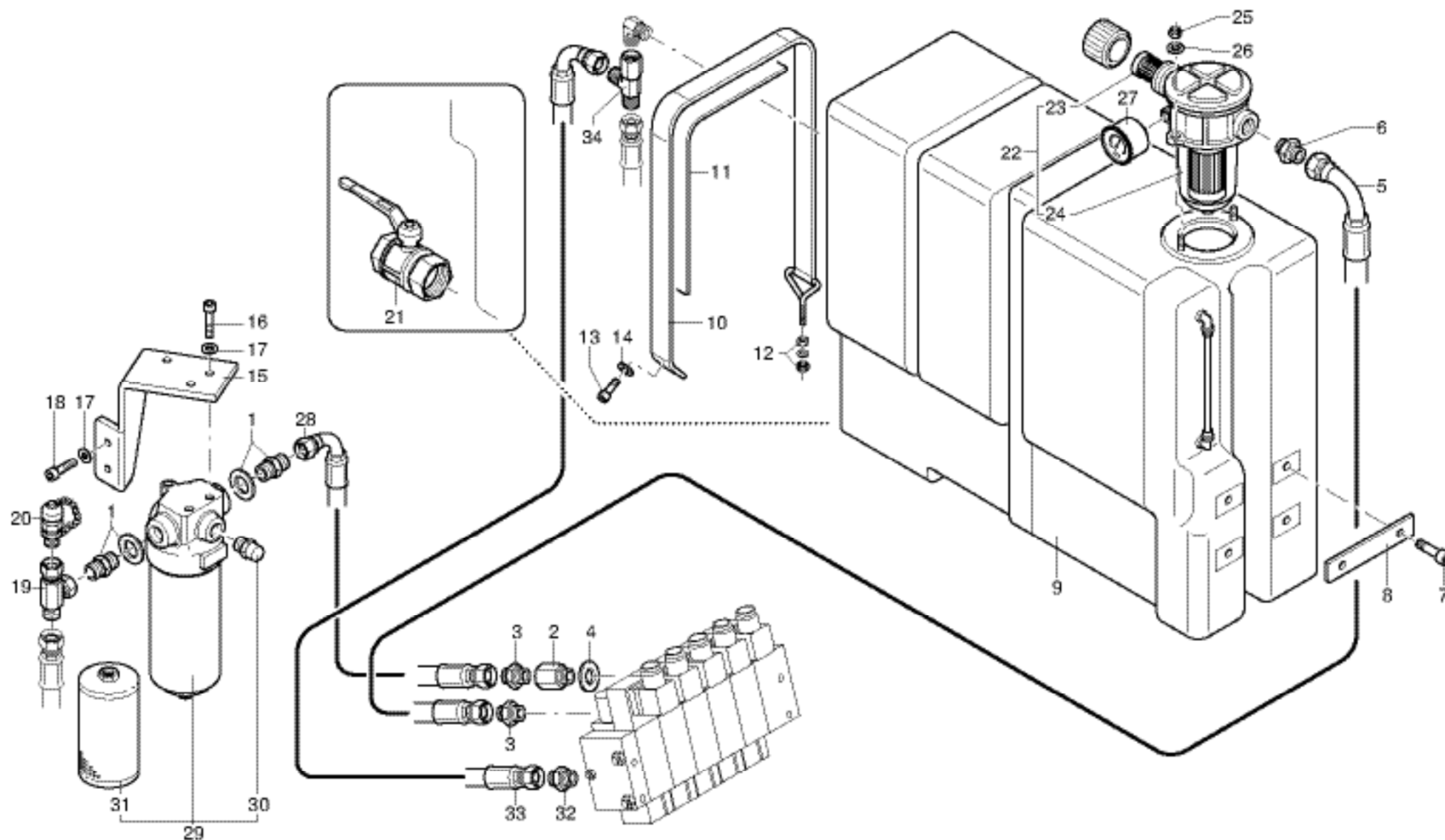
SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO CON DISTRIBUTORE HAWE

- * Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour avec distributeur HAWE
- * Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche mit HAWE-Steuerventilblock
- * Oil tank - Delivery and return with HAWE control valve block
- * Deposito aceite - Latiguillos de retorno con distribuidor HAWE

TAV. GJ.01.05

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524**matr. G.A38.0001****TAV. GJ.01.05**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409635	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	164115	1	COLONNETTA	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	STUD	RACORD
3	409586	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	417092	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	482146	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
6	409723	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	497443	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	208225	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
9	443073	1	SERBATOIO	RESERVOIR	TANK	TANK	DEPOSITO
10	206013	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
11	262162	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
12	191064	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
13	497238	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	417025	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	466865	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
16	497381	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	417026	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
18	497381	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	409590	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
20	124009	1	ATTACCO RAPIDO	ATTACHE RAPIDE	SCHNELLE VERBINDUNG	QUICK COUPLING	ENCHUFE RAPIDO
21	421018	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
22	215065	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
23	149053	1	CARTUCCIA FILTRO	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
24	149059	1	CARTUCCIA FILTRO	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
25	191168	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
26	417004	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



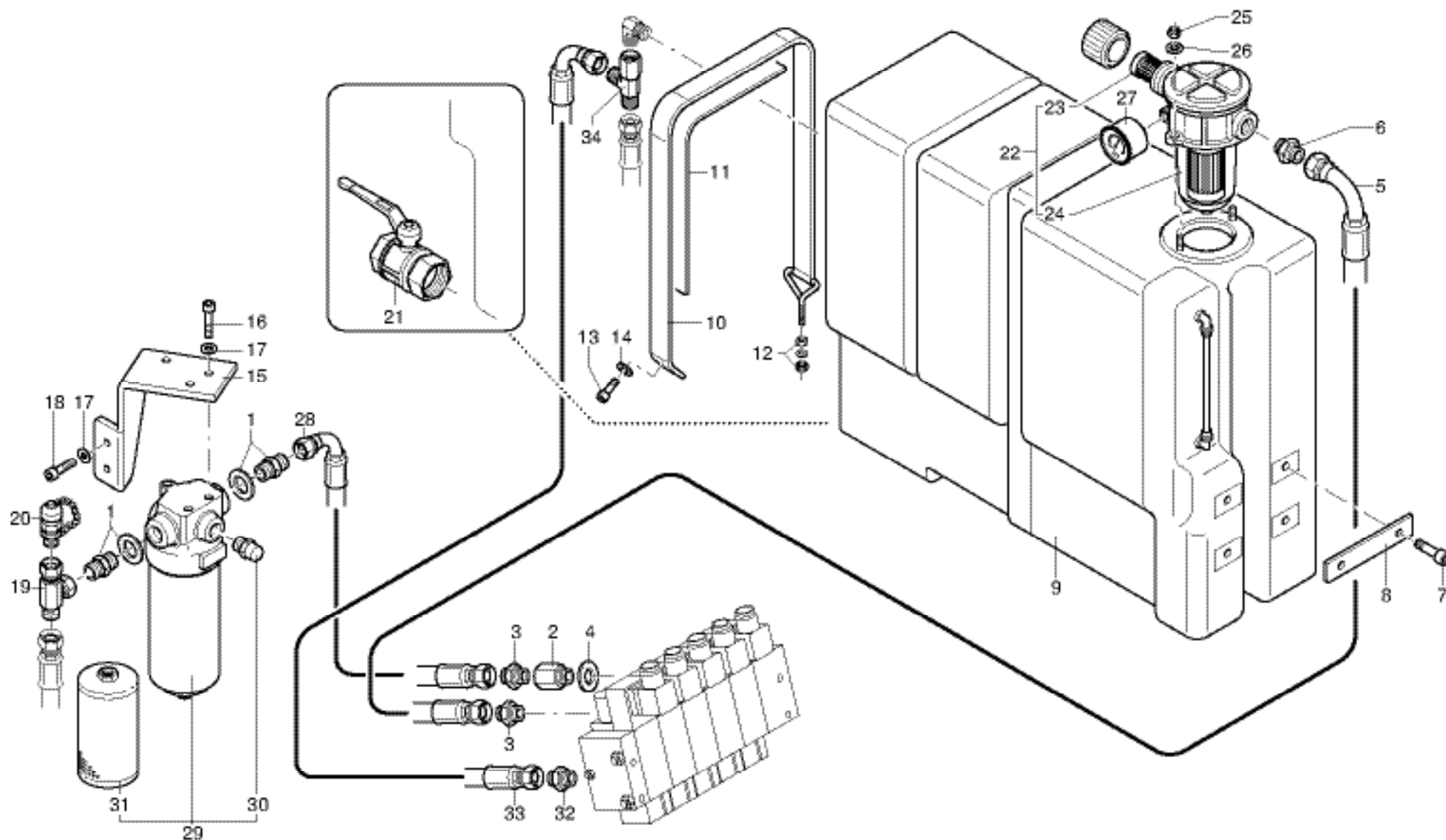
SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO CON DISTRIBUTORE HAWE

- * Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour avec distributeur HAWE
- * Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche mit HAWE-Steuerventilblock
- * Oil tank - Delivery and return with HAWE control valve block
- * Deposito aceite - Latiguillos de retorno con distribuidor HAWE

TAV. GJ.01.05

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GJ.01.05

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
27	335010	1	MANOMETRO	MANOMETRE	DRUCKMESSER	GAUGE	MANOMETRO
28	486671	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
29	215057	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
30	215058	1	BULBO	BOULE	KUGEL	BULB	BULBO
31	149046	1	CARTUCCIA FILTRO	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
32	410109	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
33	486582	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
34	409599	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



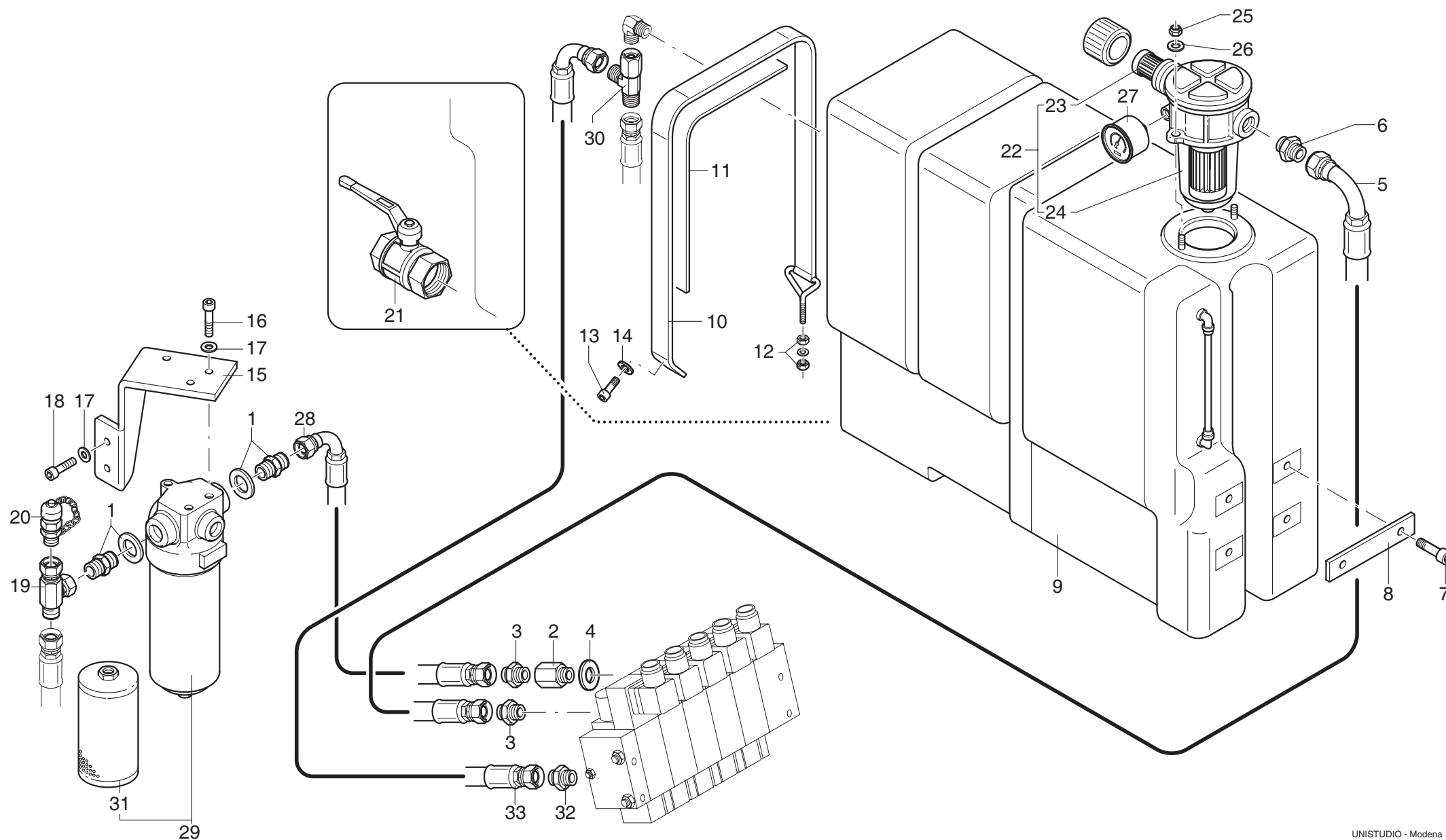
SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO CON DISTRIBUTORE HAWE

- * Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour avec distributeur HAWE
- * Oelbehälter - Ausgus- und Auslaufschläuche mit HAWE-Steuerventilblock
- * Oil tank - Delivery and return with HAWE control valve block
- * Deposito aceite - Latiguillos de retorno con distribuidor HAWE

TAV. GJ.01.05A

matr. C11217

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524**matr. C11217****TAV. GJ.01.05A**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409635	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	164115	1	COLONNETTA	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	STUD	RACORD
3	409586	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	417092	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	482146	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
6	409723	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	497443	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	208225	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
9	443073	1	SERBATOIO	RESERVOIR	TANK	TANK	DEPOSITO
10	206013	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
11	262162	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
12	191064	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
13	497238	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	417025	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	466865	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
16	497381	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	417026	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
18	497381	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	409590	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
20	124009	1	ATTACCO RAPIDO	ATTACHE RAPIDE	SCHNELLE VERBINDUNG	QUICK COUPLING	ENCHUFE RAPIDO
21	421018	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
22	215065	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
23	149053	1	CARTUCCIA FILTRO	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
24	149059	1	CARTUCCIA FILTRO	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
25	191168	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
26	417004	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



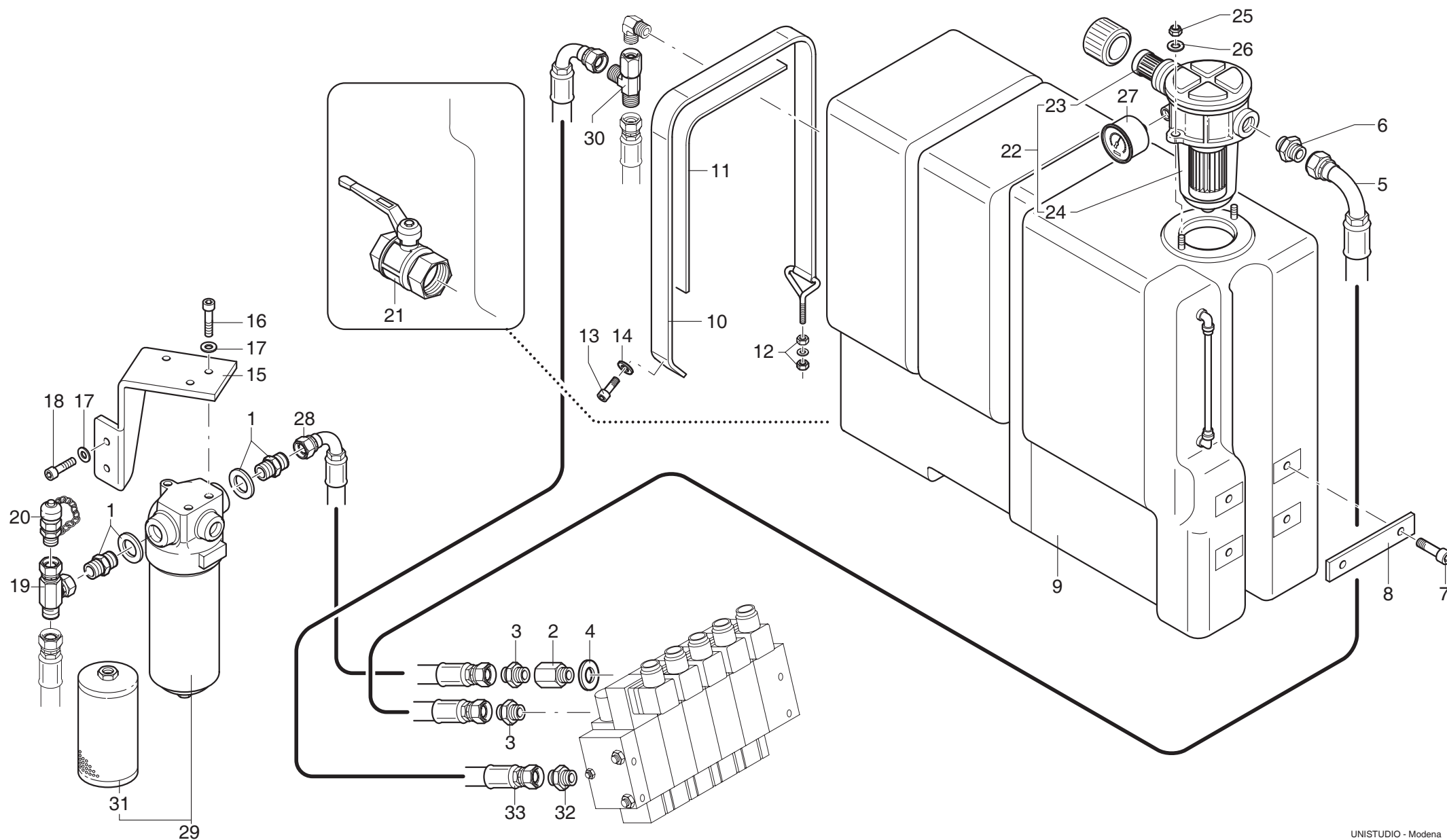
SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO CON DISTRIBUTORE HAWE

- * Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour avec distributeur HAWE
- * Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche mit HAWE-Steuerventilblock
- * Oil tank - Delivery and return with HAWE control valve block
- * Deposito aceite - Latiguillos de retorno con distribuidor HAWE

TAV. GJ.01.05A

matr. C11217

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. C11217

TAV. GJ.01.05A

[illegible]



COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE STANDARD SX

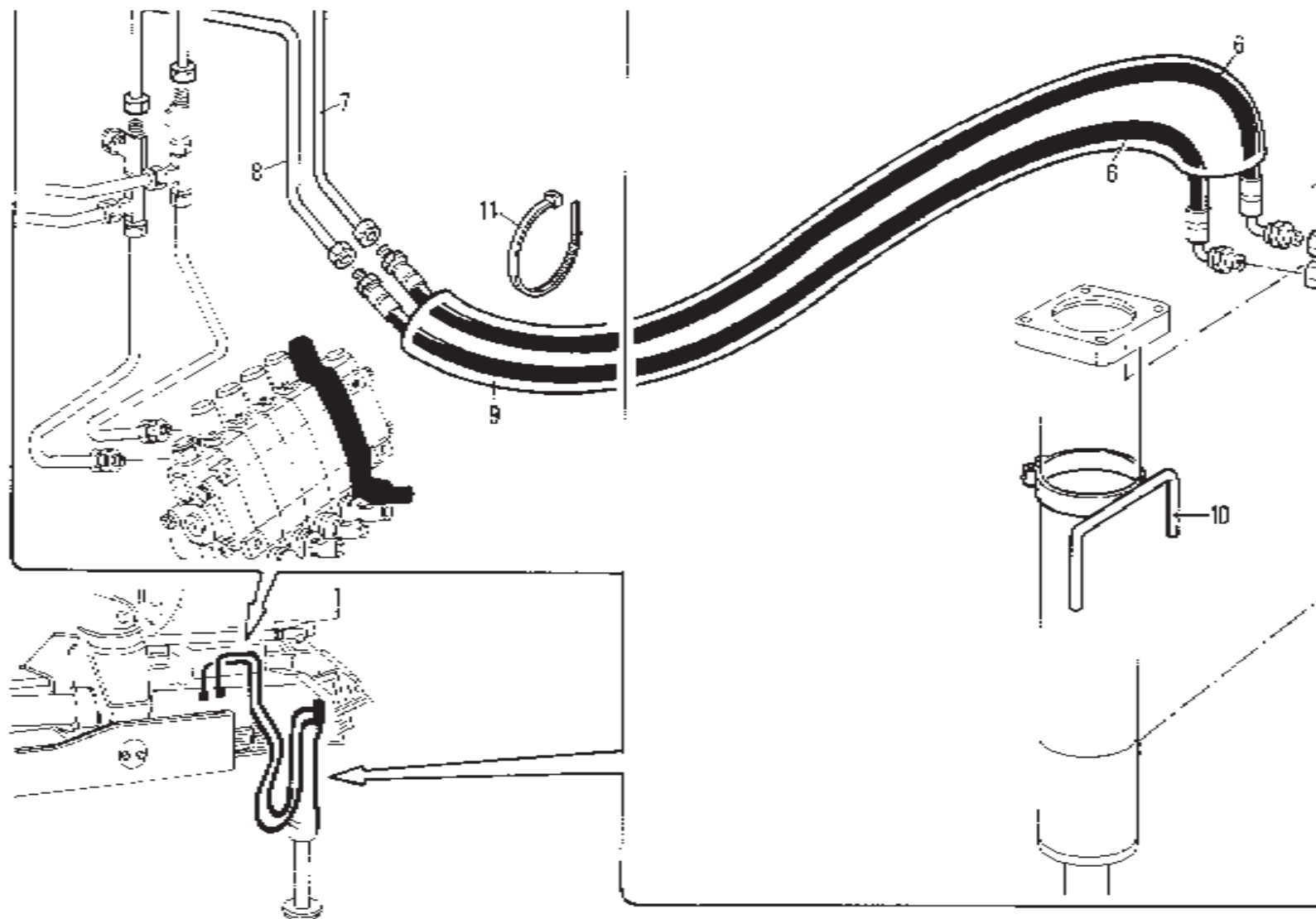
- * Commande vérin stabilisateur standard (g)
- * Standard outrigger cylinder control (lh)

- * Standardstützzylindersteuerung (links)
- * Mando para gatos de apoyo standard (izquierdo)

TAV. GK.01.01 1/2

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. GK.01.01 1/2

[illegible]



COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE STANDARD DX

* Commande vérin stabilisateur standard (d)

* Standard outrigger cylinder control (rh)

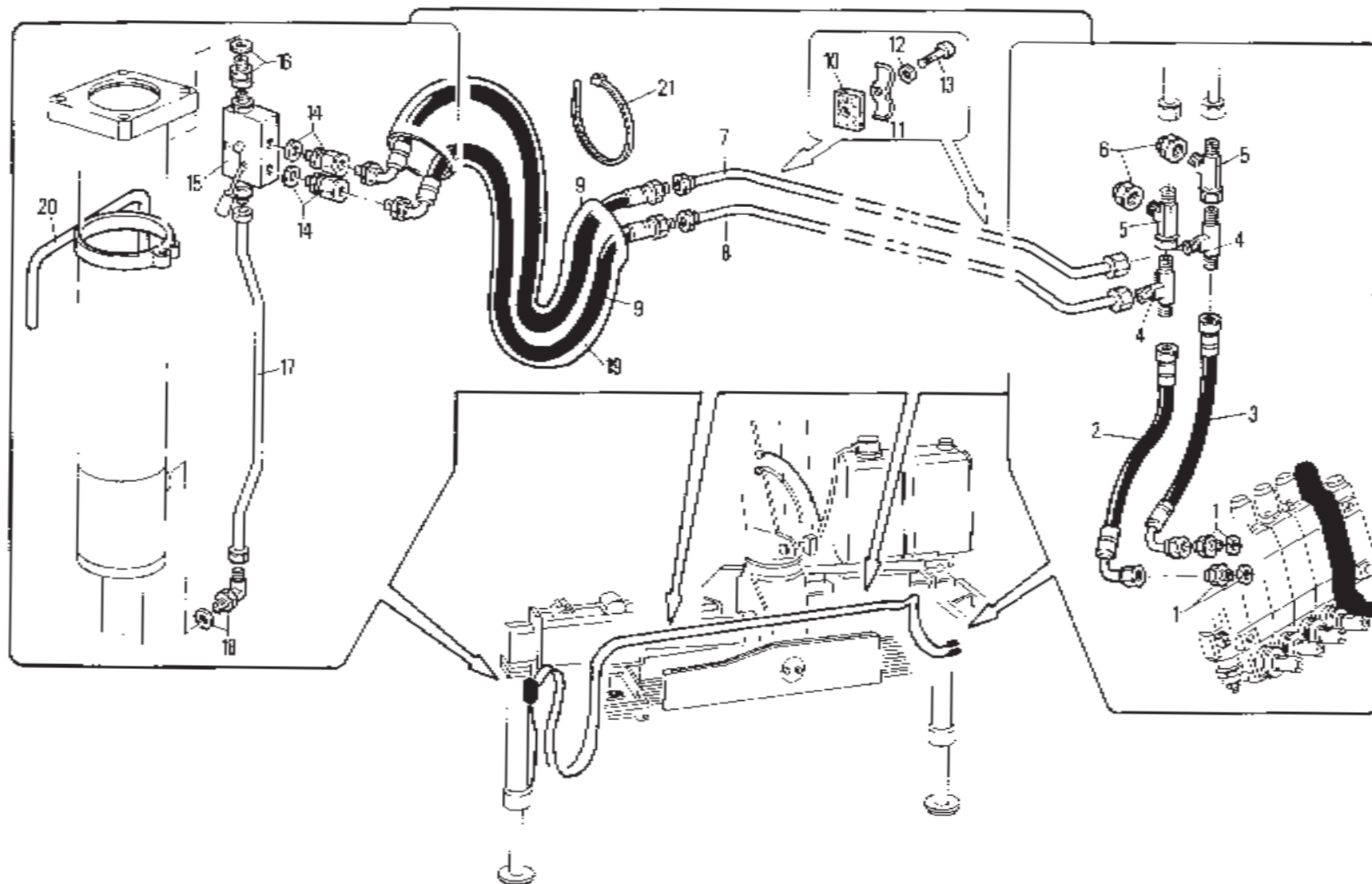
* Standardstützzylindersteuerung (rechts)

* Mando para gatos de apoyo standard (derecho)

TAV. GK.01.01 2/2

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. GK.01.01 2/2

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486729	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	486728	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	409602	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409616	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	471151	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
7	492834	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492835	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	486708	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
10	262170	3	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
11	353099	3	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
12	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	497130	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	409057	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
15	421057	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
16	409630	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
17	492558	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
18	409667	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	276059	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
20	338035	1	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA



COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE STANDARD SX

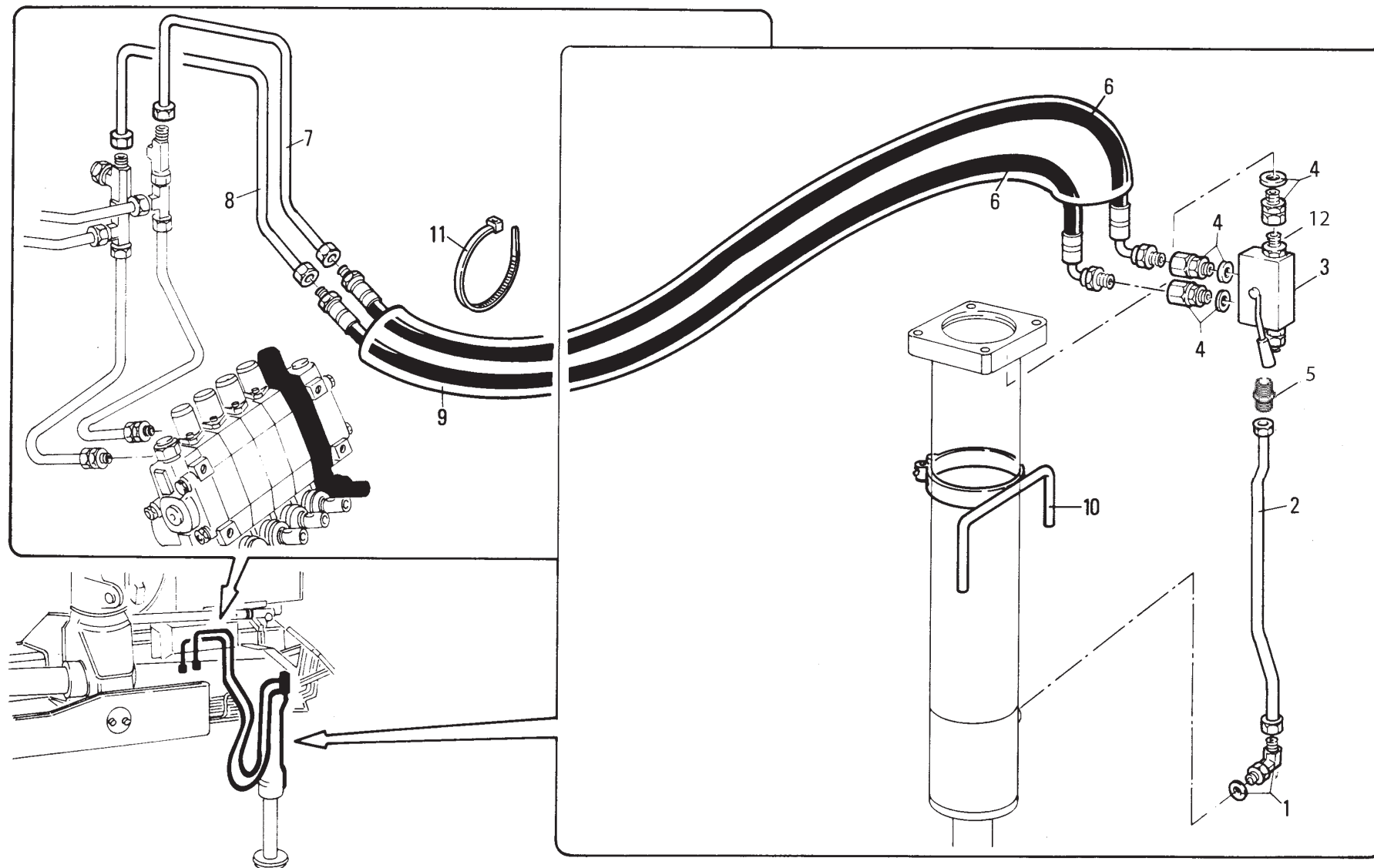
* Commande vérin stabilisateur standard (g)
* Standard outrigger cylinder control (lh)

* Standardstützzylindersteuerung (links)
* Mando para gatos de apoyo standard (izquierdo)

TAV. GK.01.01A 1/2

matr. C10966

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. GK.01.01A 1/2

[illegible]



COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE STANDARD DX

* Commande vérin stabilisateur standard (d)

* Standard outrigger cylinder control (rh)

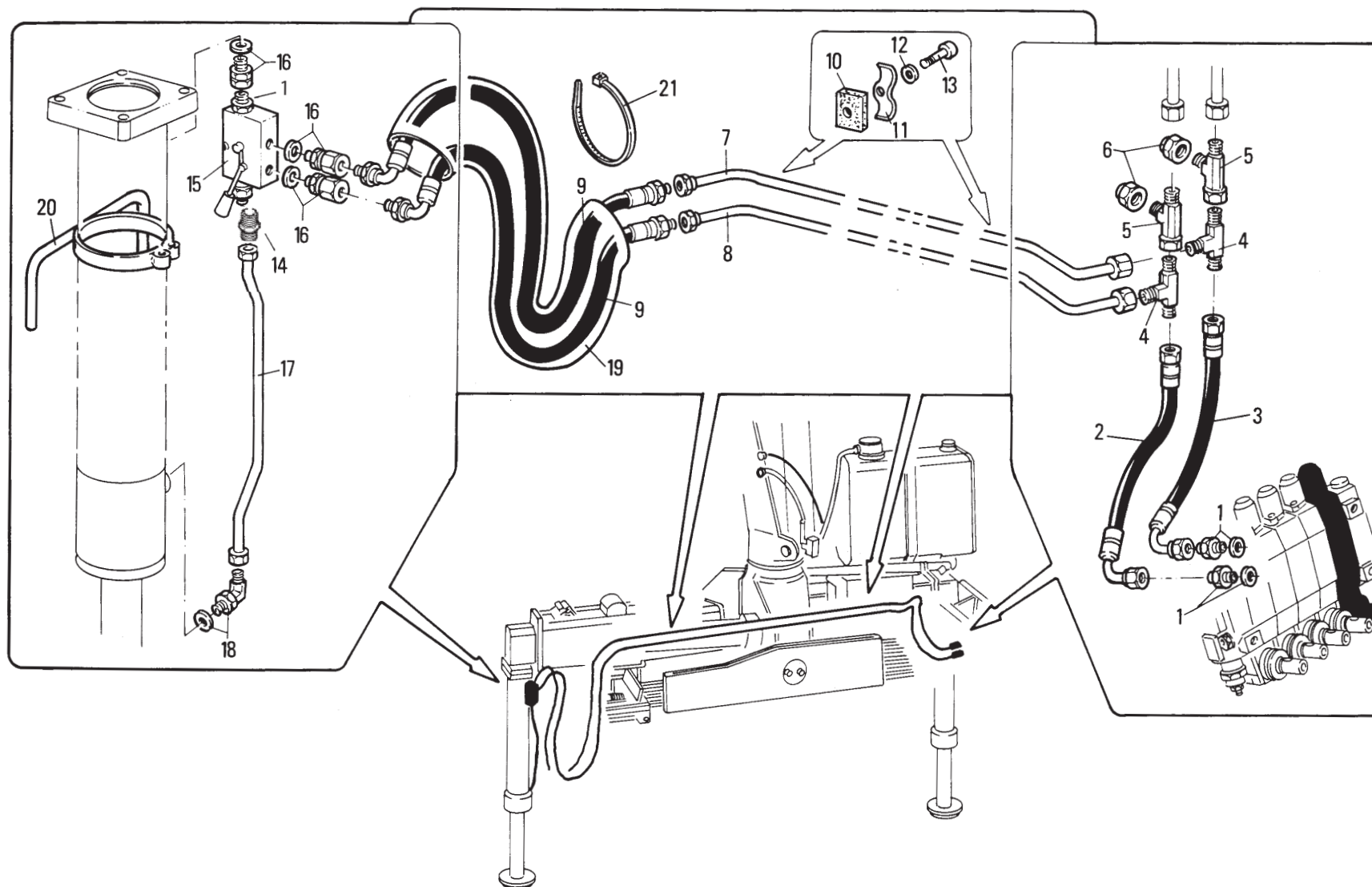
* Standardstützzylindersteuerung (rechts)

* Mando para gatos de apoyo standard (derecho)

TAV. GK.01.01A 2/2

matr. C10966

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. GK.01.01A 2/2

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486729	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	486728	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	409602	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409616	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	471151	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
7	492834	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492835	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	486708	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
10	262170	3	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
11	353099	3	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
12	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	497130	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	409866	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
15	421004	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
16	409630	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
17	492558	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
18	409667	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	276059	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
20	338035	1	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA



COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE LARGO SX

* Commande vérin stabilisateur large (g)

* Large outrigger cylinder control (lh)

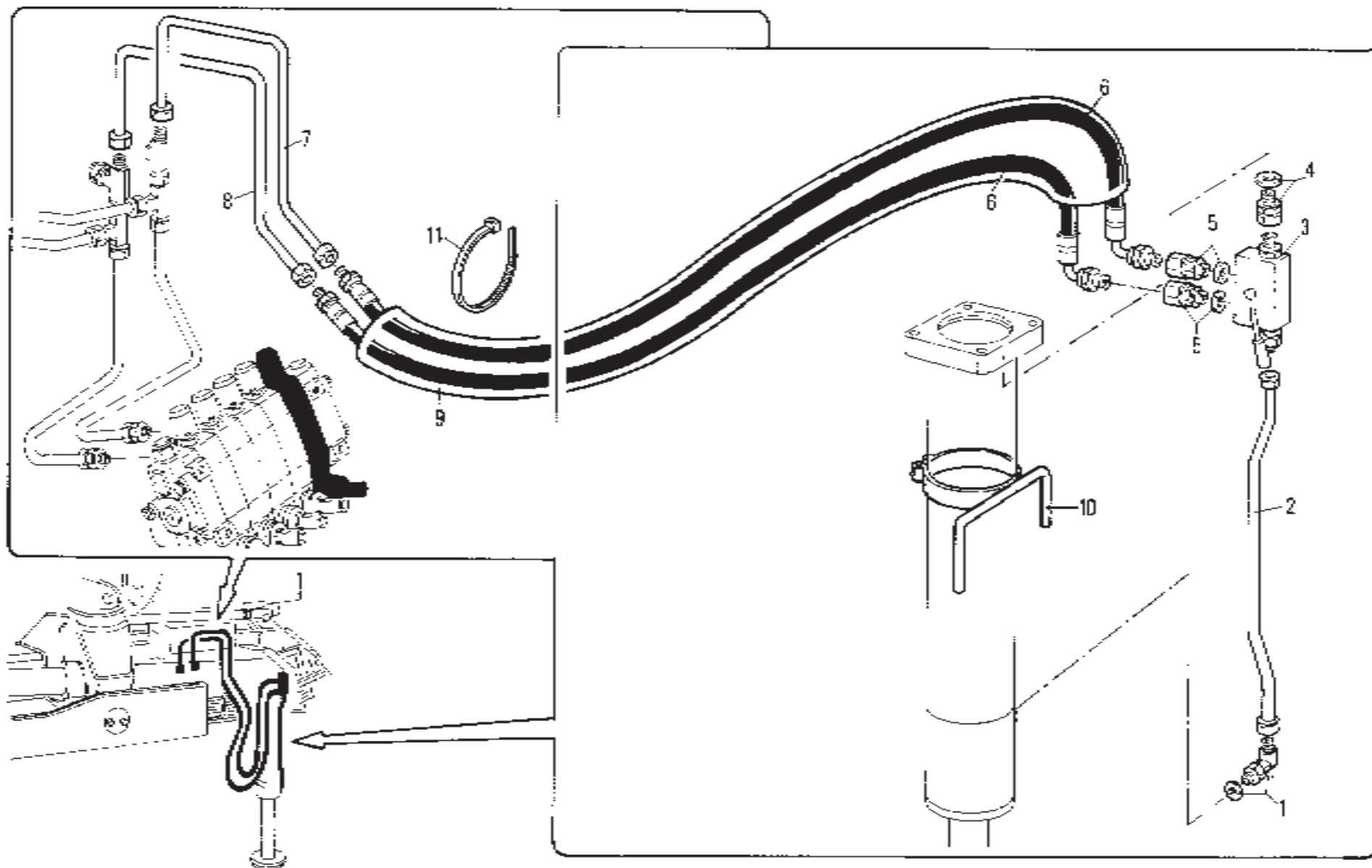
* Breitstützzylindersteuerung (links)

* Mando para gatos de apoyo largo (izquierdo)

TAV. GK.01.02 1/2

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GK.01.02 1/2

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409667	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	492558	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	421058	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
4	409630	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409057	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	486709	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
7	492837	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492836	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	276071	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
10	338035	1	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA



COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE LARGO DX

* Commande vérin stabilisateur large (d)

* Large outrigger cylinder control (rh)

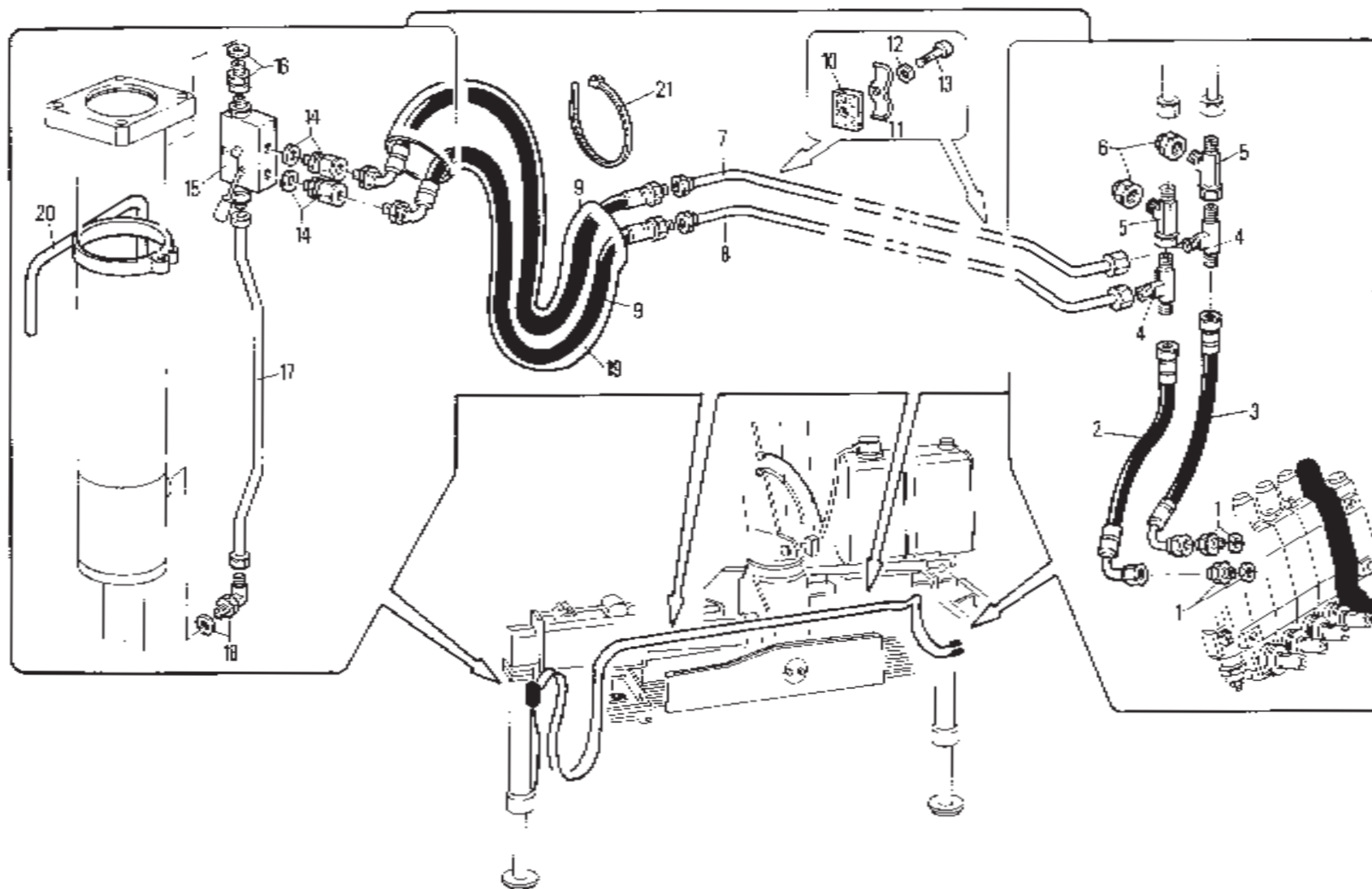
* Breitstützzylindersteuerung (rechts)

* Mando para gatos de apoyo largo (derecho)

TAV. GK.01.02 2/2

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. GK.01.02 2/2

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486729	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	486728	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	409602	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409616	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	471151	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
7	492834	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492835	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	486710	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
10	262170	3	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
11	353099	3	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
12	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	497130	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	409057	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
15	421057	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
16	409630	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
17	492558	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
18	409867	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	276070	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
20	338035	1	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA



COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE LARGO SX

* Commande vérin stabilisateur large (g)

* Large outrigger cylinder control (lh)

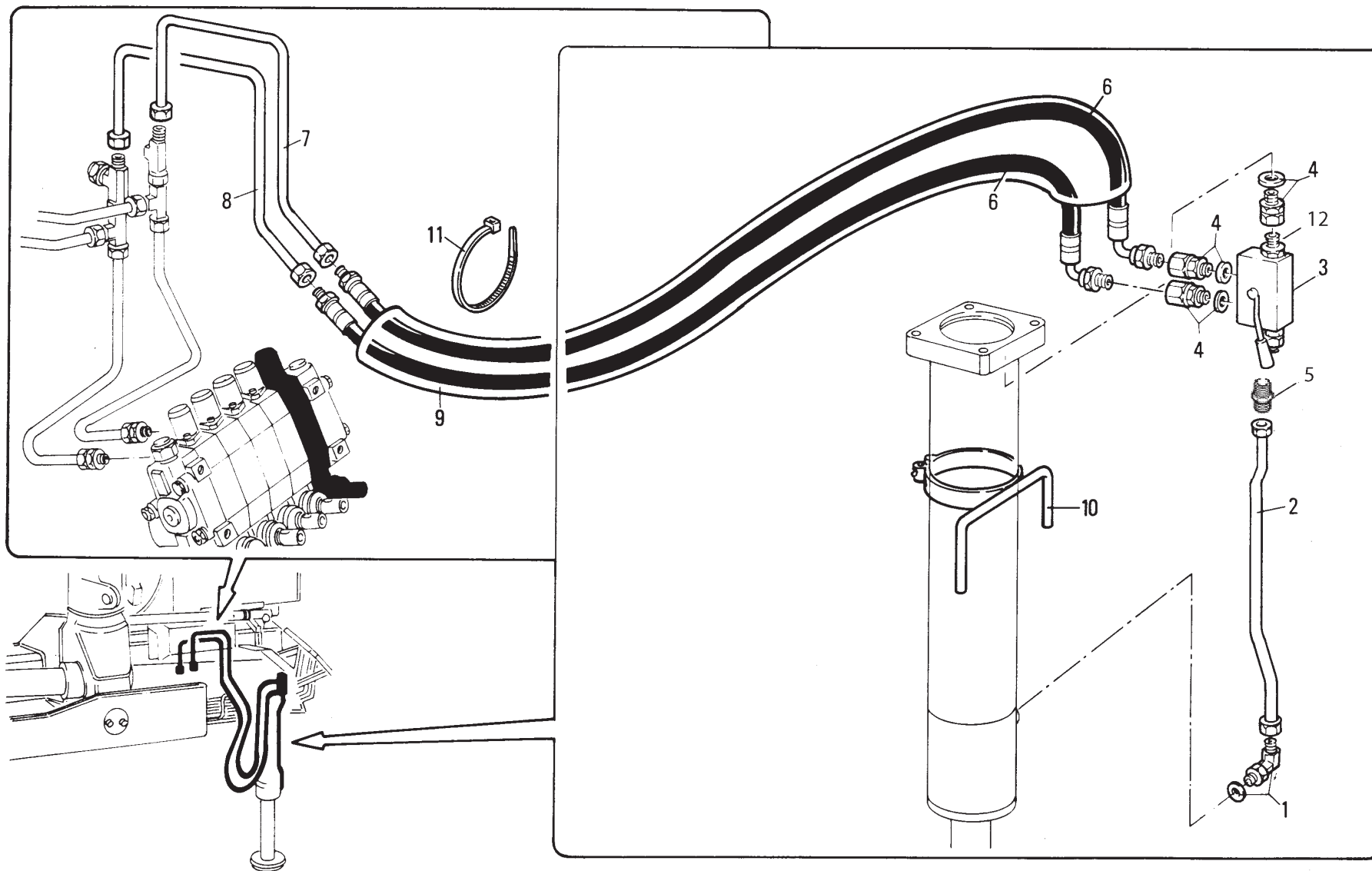
* Breitstützzylindersteuerung (links)

* Mando para gatos de apoyo largo (izquierdo)

TAV. GK.01.02A 1/2

matr. C10966

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. GK.01.02A 1/2

[illegible]



COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE LARGO DX

* Commande vérin stabilisateur large (d)

* Large outrigger cylinder control (rh)

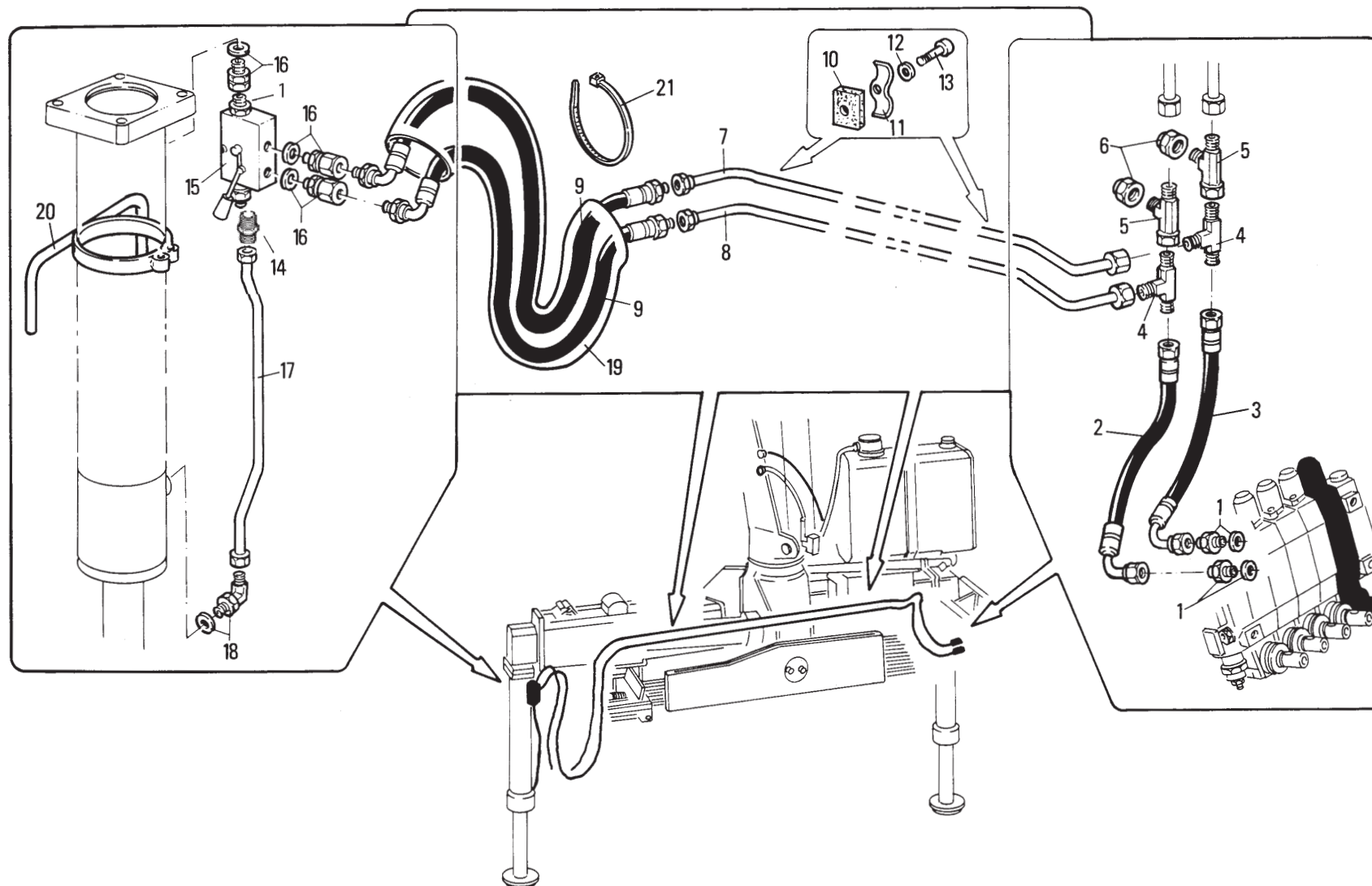
* Breitstützzylindersteuerung (rechts)

* Mando para gatos de apoyo largo (derecho)

TAV. GK.01.02A 2/2

matr. C10966

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. GK.01.02A 2/2

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486729	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	486728	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	409602	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409616	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	471151	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
7	492834	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492835	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	486710	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
10	262170	3	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
11	353099	3	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
12	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	497130	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	409866	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
15	421004	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
16	409630	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
17	492558	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
18	409867	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	276070	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
20	338035	1	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA



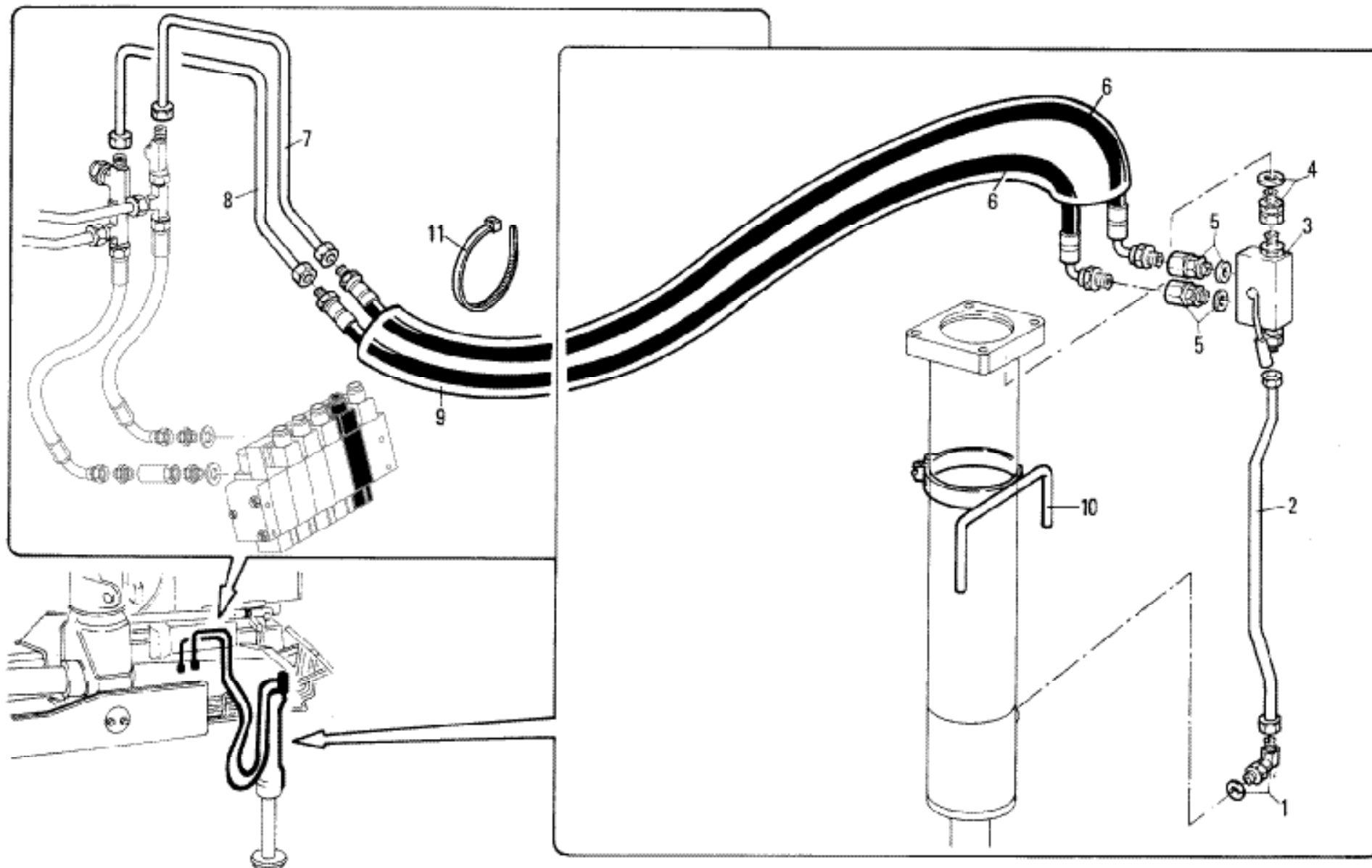
COMANDO MARTINETTO STABILIZ. STANDARD SX CON DISTRIBUTORE HAWE

- * Commande vérin stabilisateur standard (g) avec distributeur HAWE
- * Standardstützylindersteuerung (links) mit HAWE-Steuerventilblock
- * Standard outrigger cylinder control (lh) with HAWE control valve block
- * Mando para gatos de apoyo standard (izquierdo) con distribuidor HAWE

TAV. GK.01.03 1/2

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GK.01.03 1/2

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409867	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	492558	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	421058	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
4	409630	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409057	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	486707	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
7	192837	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492836	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	276037	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
10	338035	1	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA



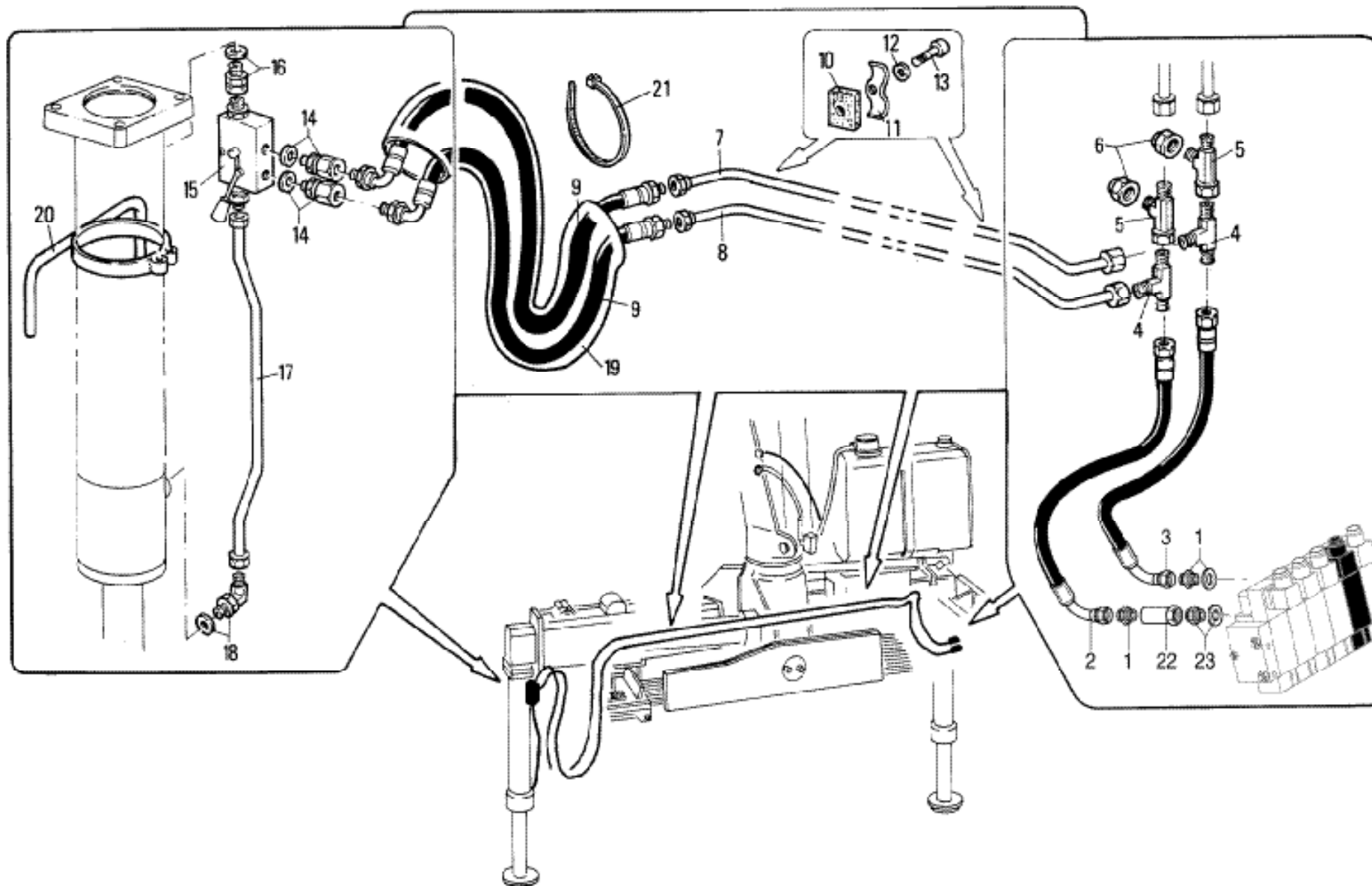
COMANDO MARTINETTO STABILIZ. STANDARD DX CON DISTRIBUTORE HAWE

- * Commande vérin stabilisateur standard (d) avec distributeur HAWE
- * Standardstützylindersteuerung (rechts) mit HAWE-Steuerventilblock
- * Standard outrigger cylinder control (rh) with HAWE control valve block
- * Mando para gatos de apoyo standard (derecho) con distribuidor HAWE

TAV. GK.01.03 2/2

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486729	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	486728	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	409602	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409616	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	471151	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
7	492834	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492835	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	486708	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
10	262170	3	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
11	353099	3	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
12	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	497130	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	409057	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
15	421057	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
16	409630	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
17	492558	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
18	409667	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	276059	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
20	338035	1	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA
21	207025	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
22	495596	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
23	409253	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



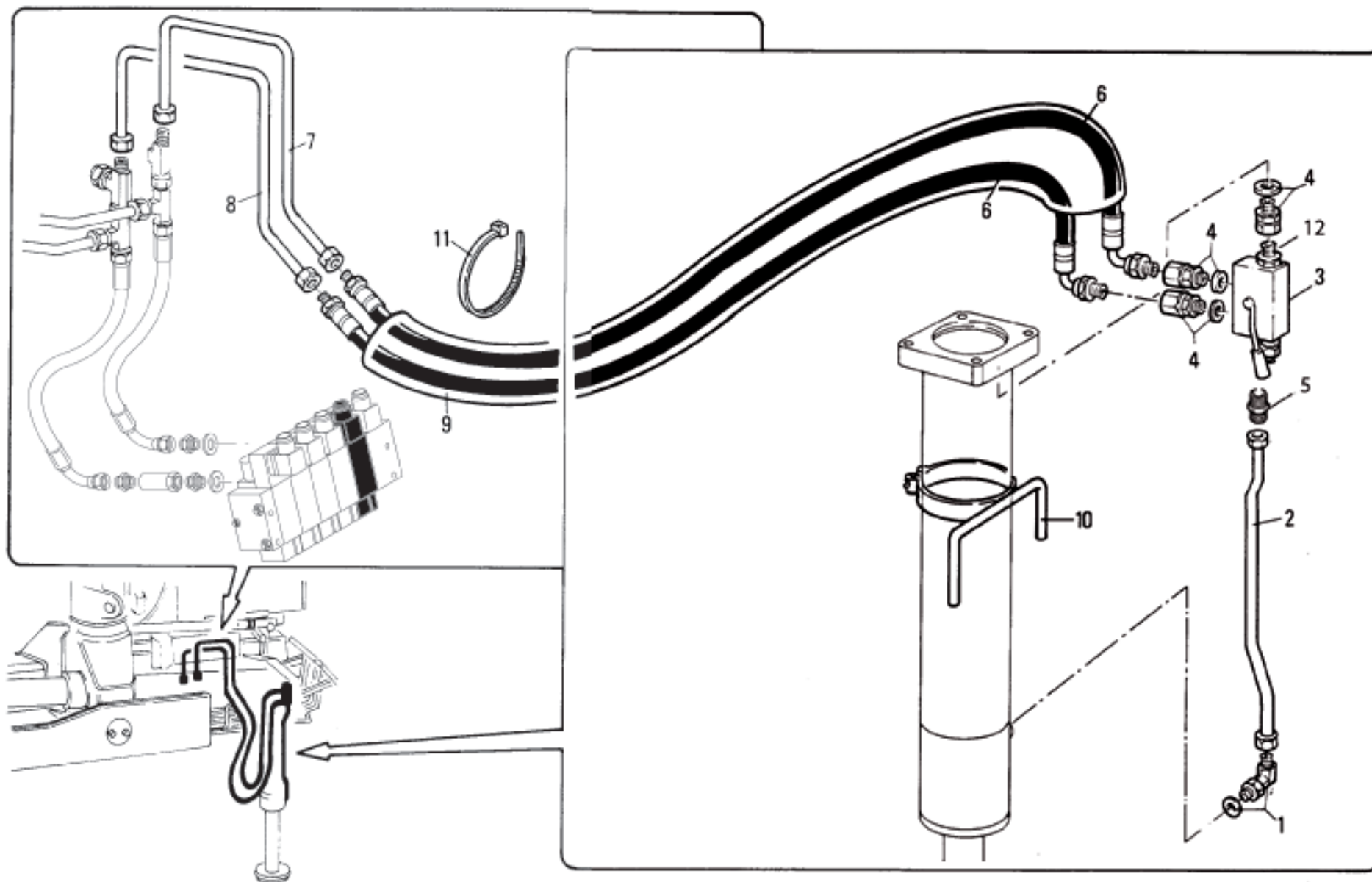
COMANDO MARTINETTO STABILIZ. STANDARD SX CON DISTRIBUTORE HAWE

- * Commande vérin stabilisateur standard (g) avec distributeur HAWE
- * Standardstützylindersteuerung (links) mit HAWE-Steuerventilblock
- * Standard outrigger cylinder control (lh) with HAWE control valve block
- * Mando para gatos de apoyo standard (izquierdo) con distribuidor HAWE

TAV. GK.01.03A 1/2

matr. C10966

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. GK.01.03A 1/2

[illegible]



- * Commande vérin stabilisateur standard (d) avec distributeur HAWE
- * Standardstützzylindersteuerung (rechts) mit HAWE-Steuerventilblock
- * Standard outrigger cylinder control (rh) with HAWE control valve block
- * Mando para gatos de apoyo standard (derecho) con distribuidor HAWE

TAV. GK.01.03A 2/2

matr. C10966

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486729	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	486728	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	409602	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409616	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	471151	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
7	492834	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492835	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	486708	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
10	262170	3	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
11	353099	3	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
12	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	497130	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	409866	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
15	421004	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
16	409630	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
17	492558	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
18	409667	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	276059	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
20	338035	1	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA
21	207025	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
22	495596	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
23	409253	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



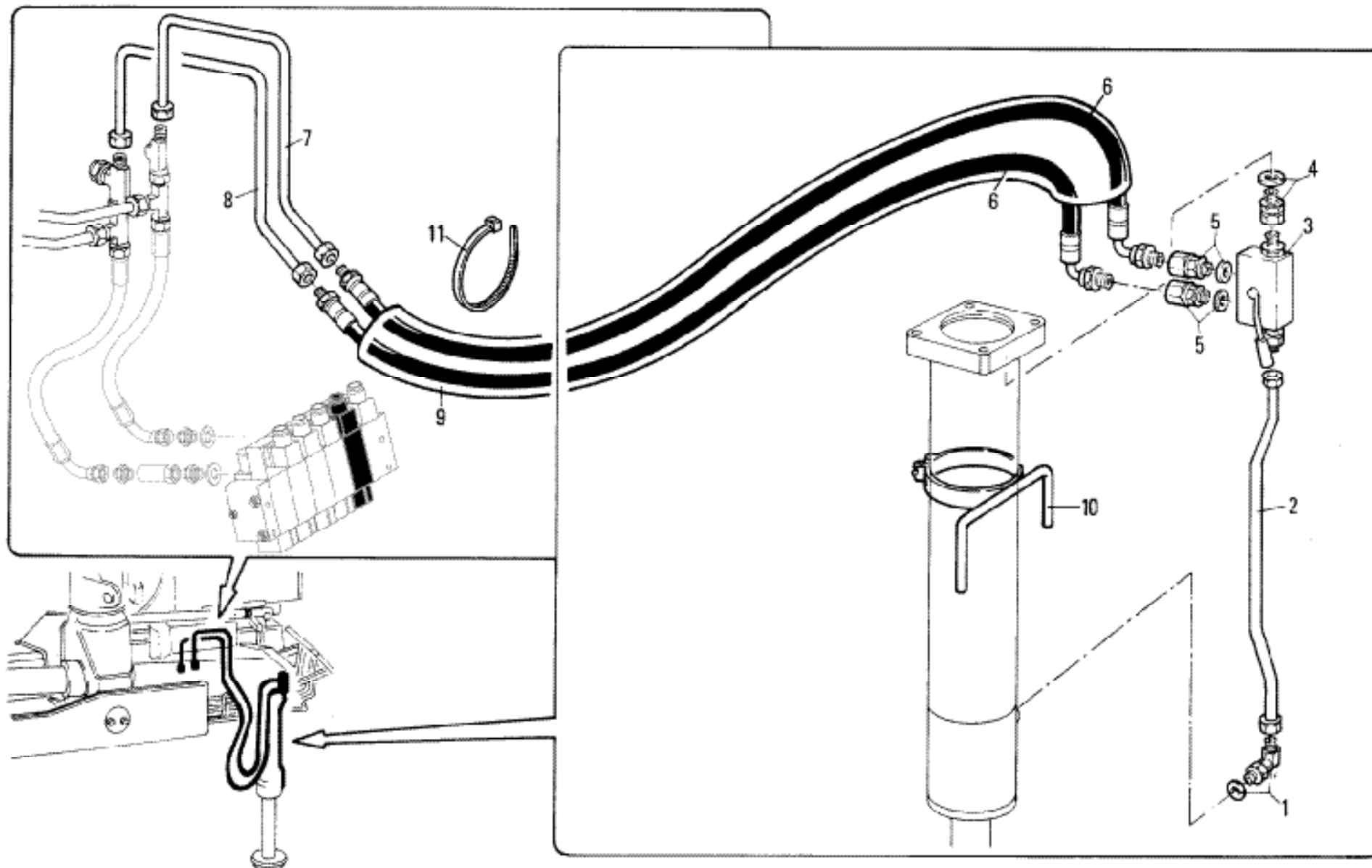
COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE LARGO SX CON DISTRIBUTORE HAWE

- * Commande vérin stabilisateur large (g) avec distributeur HAWE
- * Breitstützzylindersteuerung (links) mit HAWE-Steuerventilblock
- * Large outrigger cylinder control (lh) with HAWE control valve block
- * Mando para gatos de apoyo largo (izquierdo) con distribuidor HAWE

TAV. GK.01.04 1/2

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GK.01.04 1/2

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409667	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	492558	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	421058	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
4	409630	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409057	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	486709	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
7	492837	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492836	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	276071	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
10	338035	1	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA



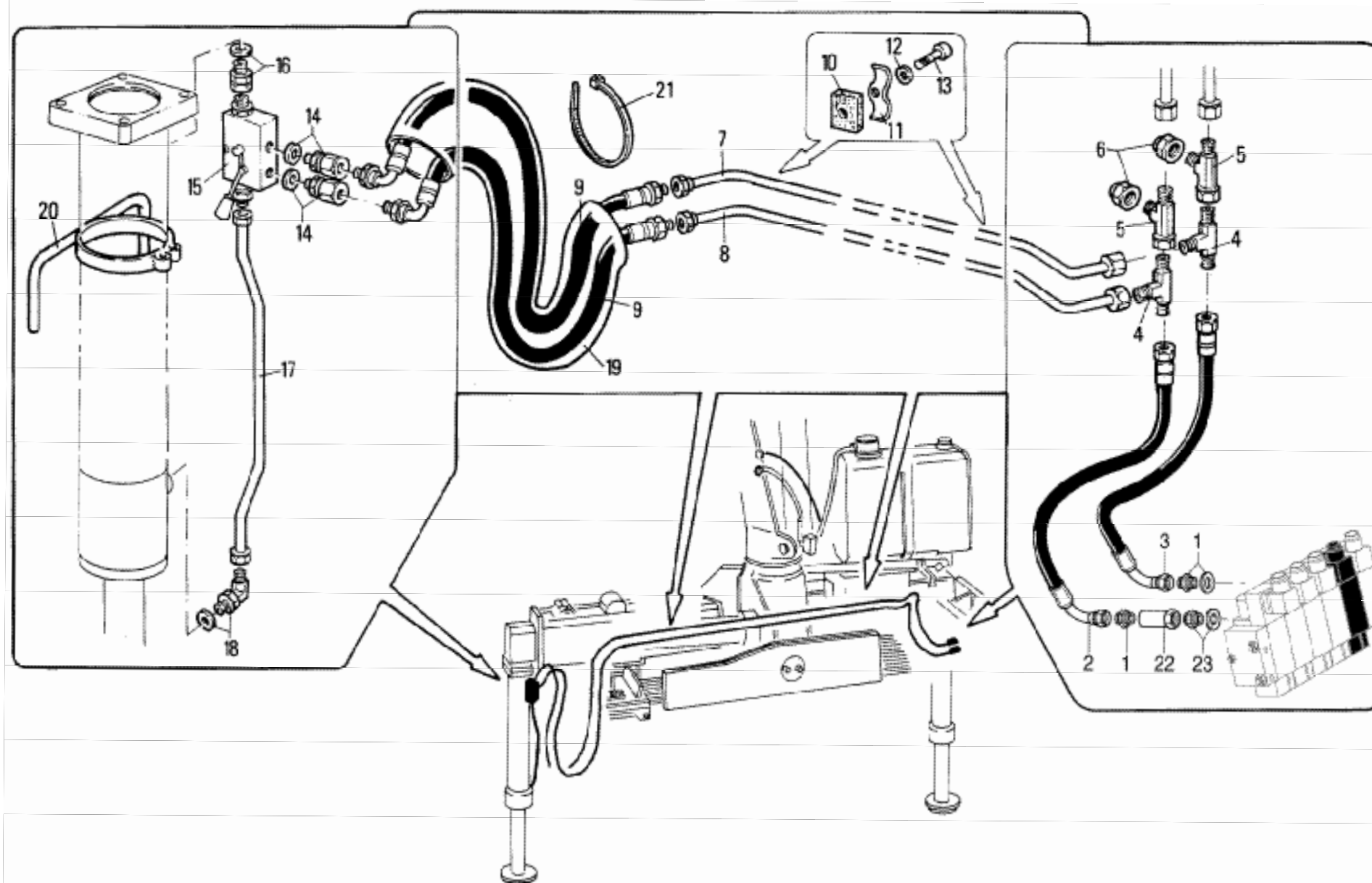
COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE LARGO DX CON DISTRIBUTORE HAWE

- * Commande vérin stabilisateur large (d) avec distributeur HAWE
- * Breitstützzylindersteuerung (rechts) mit HAWE-Steuerventilblock
- * Large outrigger cylinder control (rh) with HAWE control valve block
- * Mando para gatos de apoyo largo (derecho) con distribuidor HAWE

TAV. GK.01.04 2/2

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524**matr. G.A38.0001****TAV. GK.01.04 2/2**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486729	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	486728	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	409602	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409616	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	471151	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
7	492834	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492835	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	486710	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
10	262170	3	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
11	353099	3	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
12	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	497130	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	409057	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
15	421057	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
16	409630	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
17	492558	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
18	409867	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	276070	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
20	338035	1	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA
21	207025	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
22	495596	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
23	409253	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



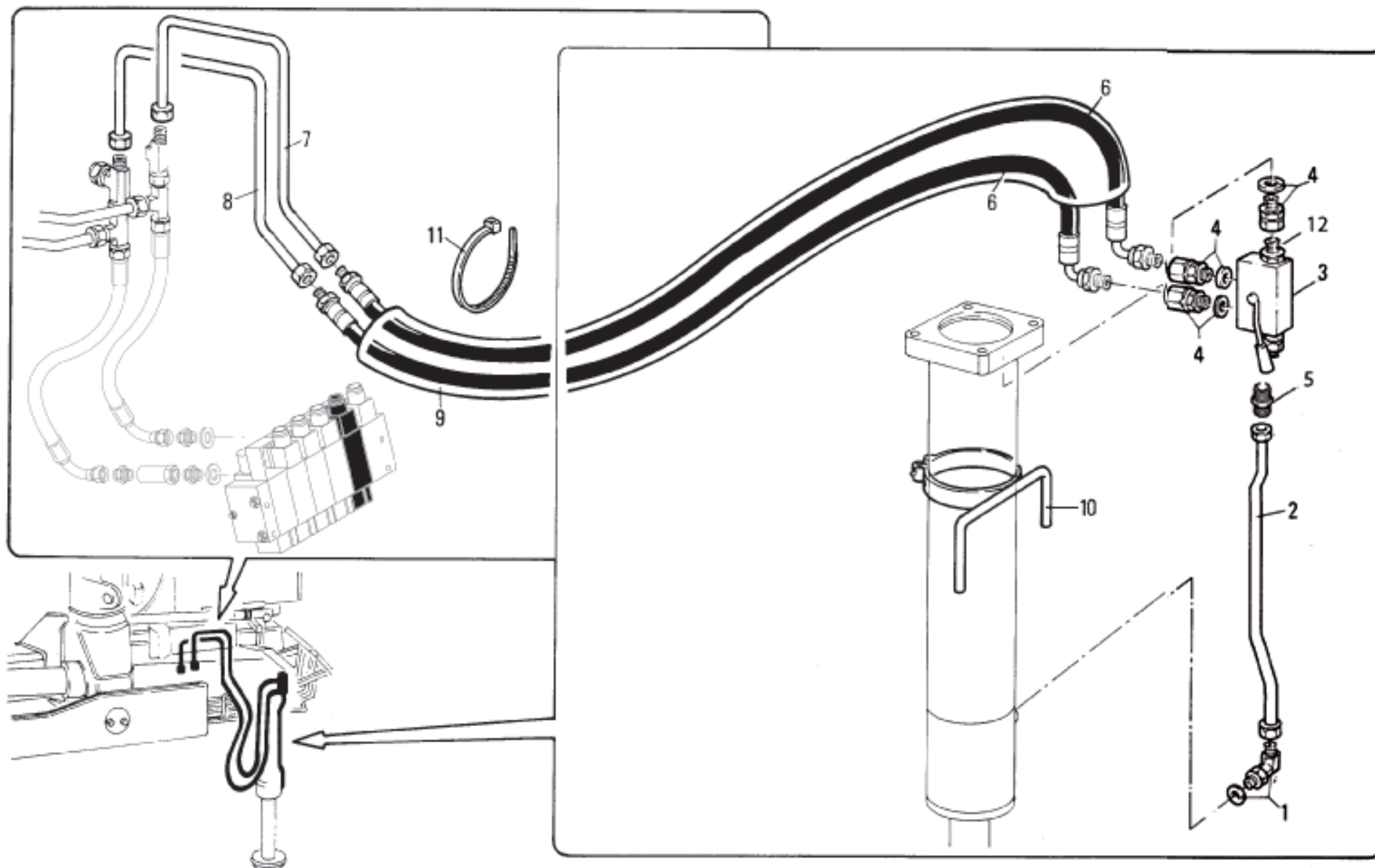
COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE LARGO SX CON DISTRIBUTORE HAWE

- * Commande vérin stabilisateur large (g) avec distributeur HAWE
- * Breitestützzyylindersteuerung (links) mit HAWE-Steuerventilblock
- * Large outrigger cylinder control (lh) with HAWE control valve block
- * Mando para gatos de apoyo largo (izquierdo) con distribuidor HAWE

TAV. GK.01.04A 1/2

matr. C10966

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. C10966

TAV. GK.01.04A 1/2

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409667	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	492558	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	421009	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
4	409630	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409866	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	486709	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
7	492837	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492836	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	276071	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
10	338035	1	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA
11	207025	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
12	409610	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



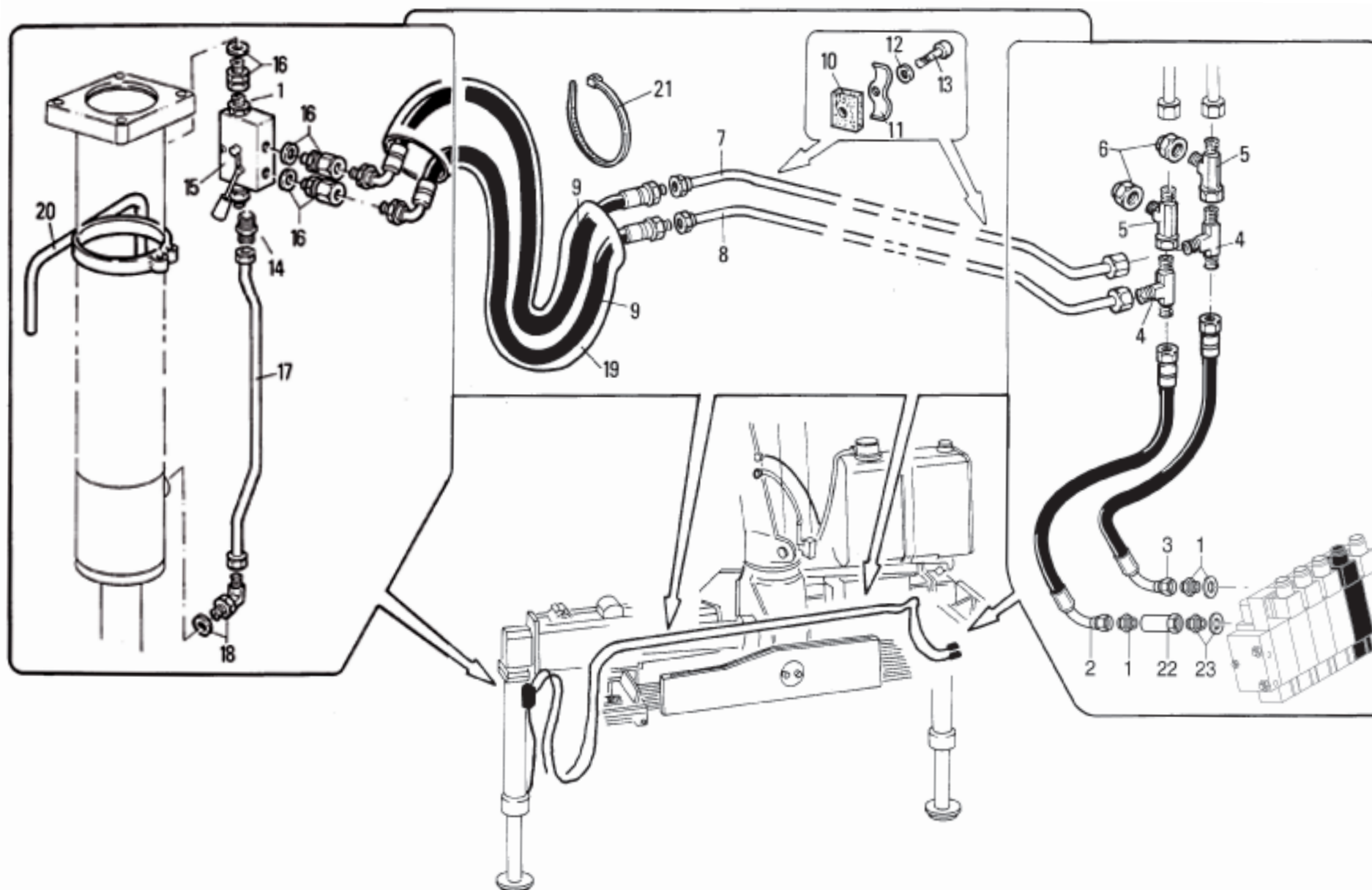
COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE LARGO DX CON DISTRIBUTORE HAWE

- * Commande vérin stabilisateur large (d) avec distributeur HAWE
- * Breitstützzylindersteuerung (rechts) mit HAWE-Steuerventilblock
- * Large outrigger cylinder control (rh) with HAWE control valve block
- * Mando para gatos de apoyo largo (derecho) con distribuidor HAWE

TAV. GK.01.04A 2/2

matr. C10966

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524**matr. C10966****TAV. GK.01.04A 2/2**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486729	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	486728	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	409602	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409616	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	471151	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
7	492834	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492835	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	486710	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
10	262170	3	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
11	353099	3	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
12	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	497130	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	409866	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
15	421004	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
16	409630	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
17	492558	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
18	409867	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	276070	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
20	338035	1	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA
21	207025	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
22	495596	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
23	409253	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



COMANDO ROTAZIONE

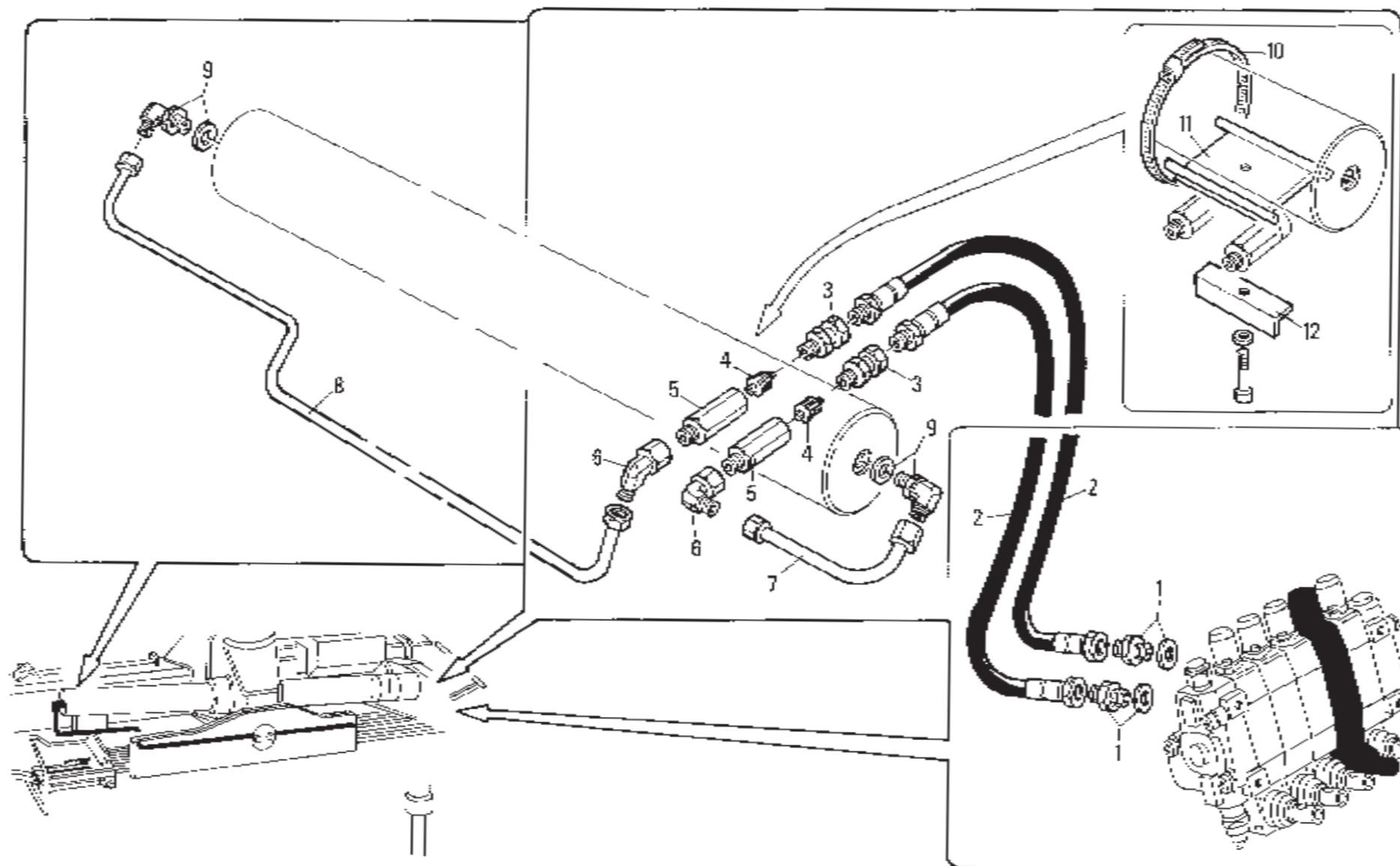
* Commande rotation
* Slewing control

* Schwenksteuerung
* Tubería rotación

TAV. GK.02.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. GK.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	495355	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486700	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	499427	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	495227	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
5	164038	2	COLONNETTA	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	STUD	RACORD
6	409636	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	492847	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492848	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	409771	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	207096	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
11	465879	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
12	466052	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
13	417025	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	497135	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



COMANDO ROTAZIONE POSTO IN PIEDI

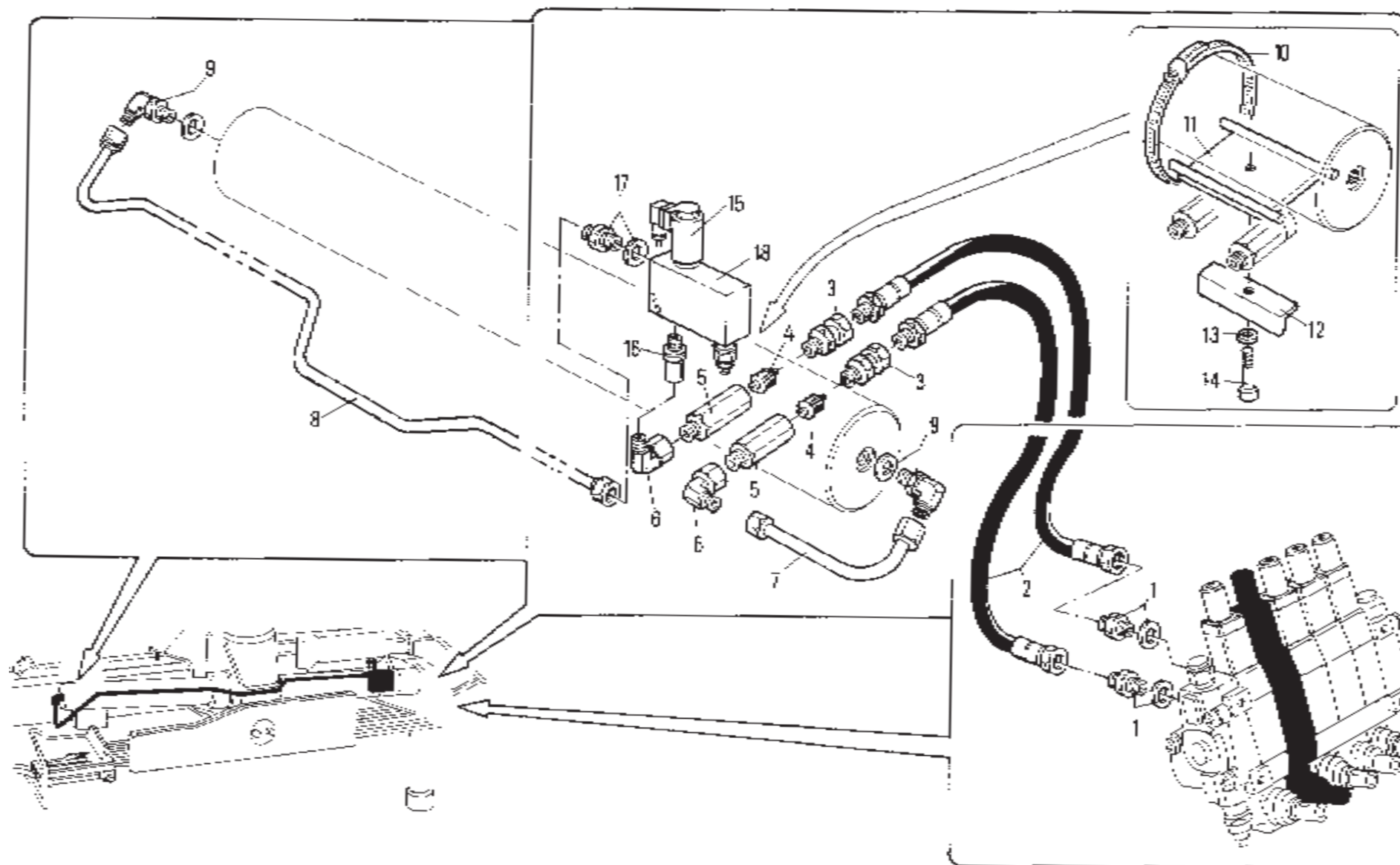
* Commande rotation (poste de manovre debout)
* Slewing control (standing control station)

* Schwenksteuerung (Steh-Führerstand)
* Tubería rotación (puesto maniobra en pie)

TAV. GK.02.04

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. GK.02.04

[illegible]



COMANDO ROTAZIONE CON VALVOLA DI BLOCCO

* Commande rotation avec vanne de blocage

* Slewing system control with stop valve

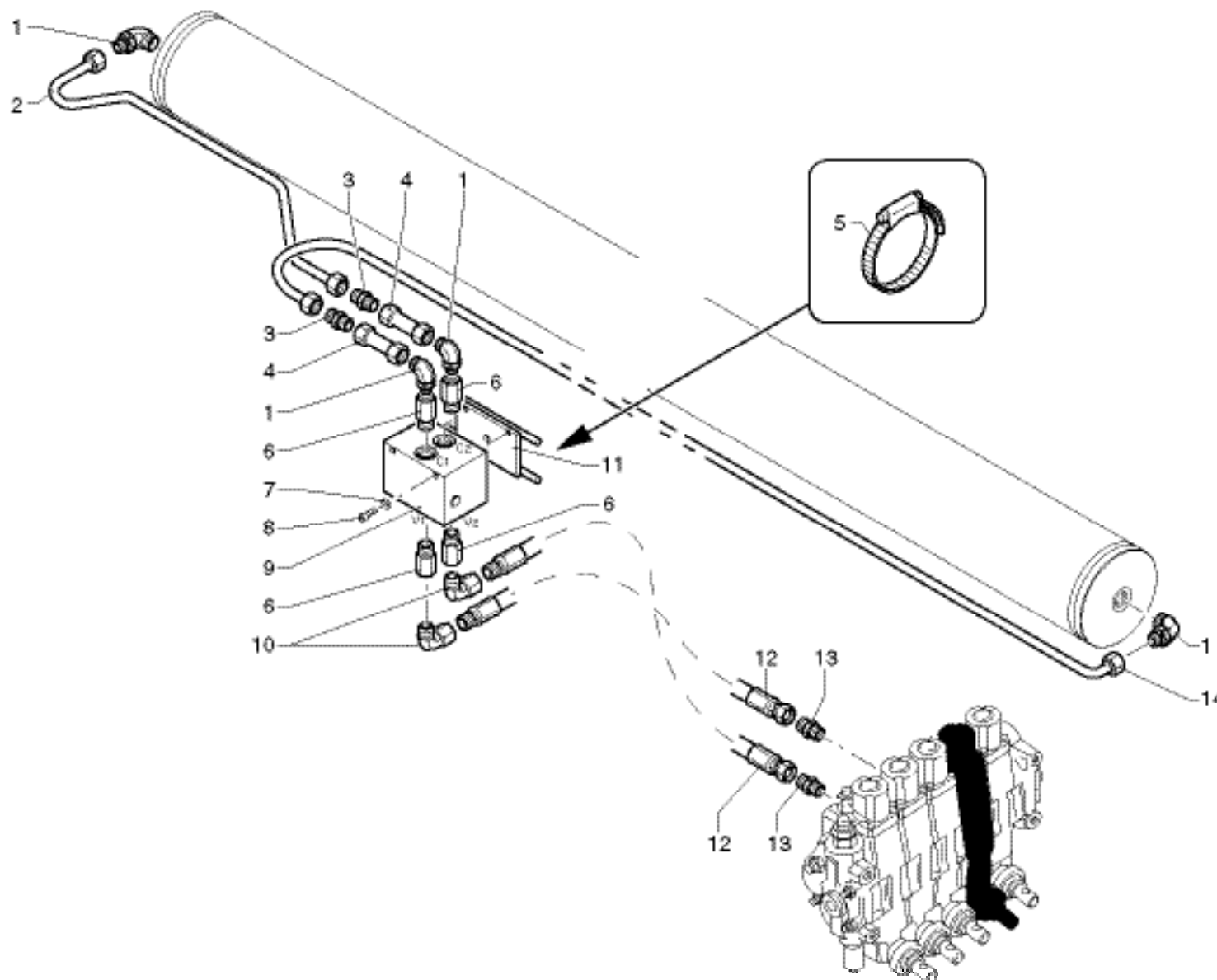
* Drehsteuerung mit Sperrventil

* Mando rotación con válvula de bloqueo

TAV. GK.02.05

matr. C.8427

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. GK.02.05

[illegible]



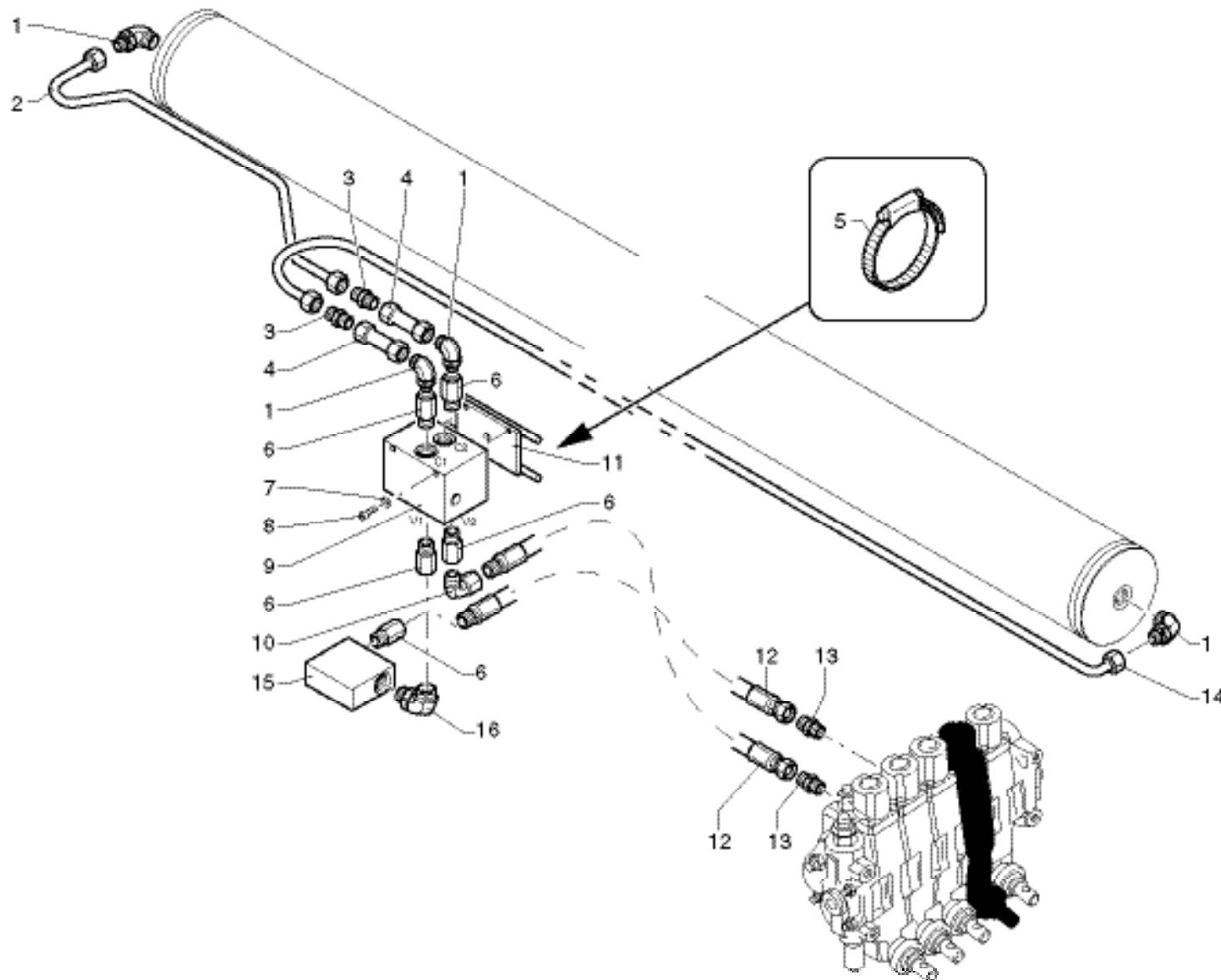
COMANDO ROTAZIONE CON VALVOLA DI BLOCCO CON POSTO IN PIEDI

- * Commande rotation avec vanne de blocage avec poste de manovre debout
- * Drehsteuerung mit Sperrventil mit Steh-Führerstand
- * Slewing system control with stop valve with standing control station
- * Mando rotación con válvula de bloqueo con puesto de maniobra en pie

TAV. GK.02.08

matr. C.8427

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. C.8427

TAV. GK.02.08

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409771	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	493577	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	409831	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	495566	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
5	207096	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
6	409427	5	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
8	497332	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	495556	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
10	409636	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	465879	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
12	486700	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
13	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
14	493576	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
15	204062	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
16	409595	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



COMANDO ROTAZIONE CON DISTRIBUTORE HAWE

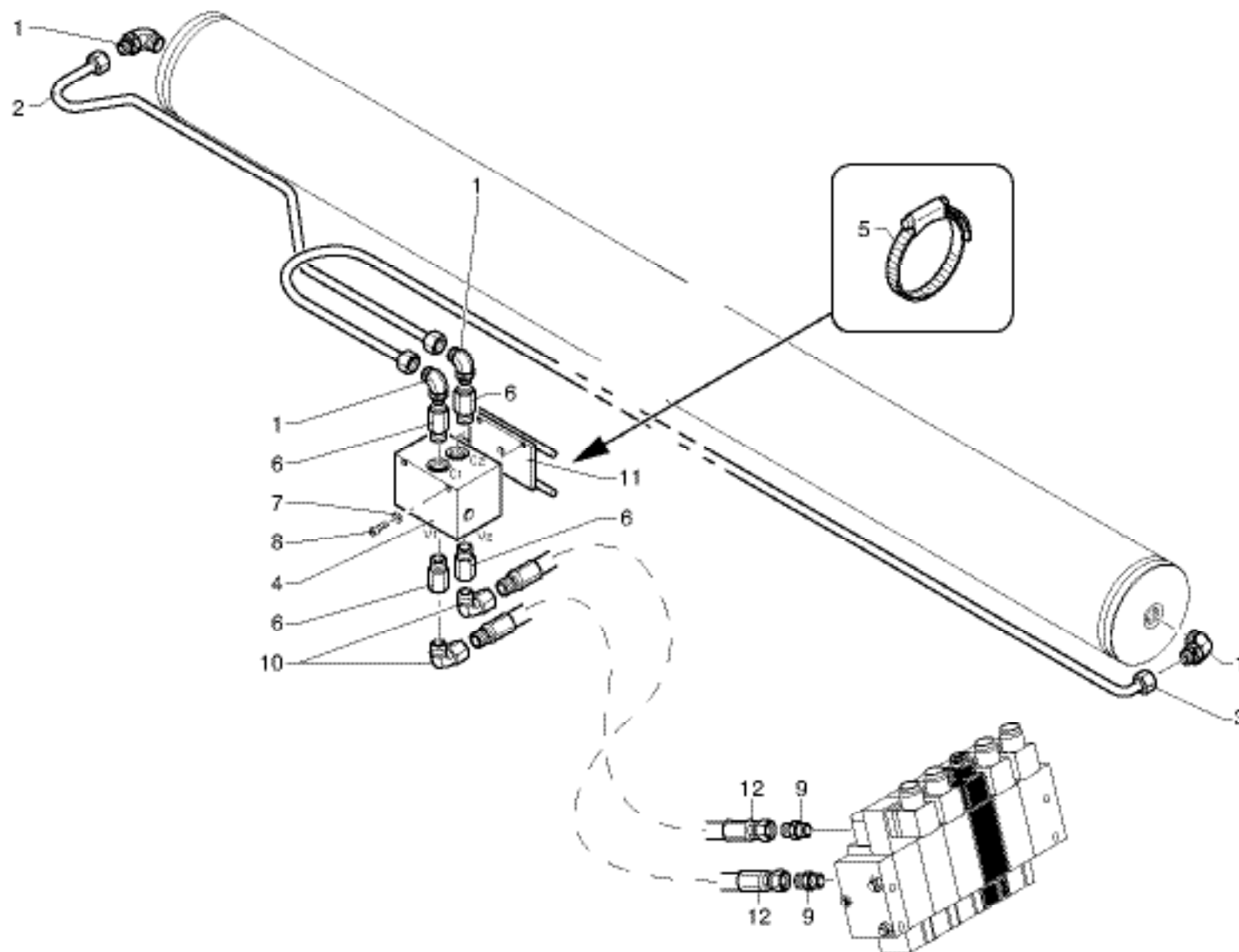
* Commande rotation avec distributeur HAWE
* Slewing control and HAWE control valve block

* Schwenksteuerung mit HAWE-Steuerventilblock
* Tubería rotación con distribuidor HAWE

TAV. GK.02.09

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. GK.02.09

[illegible]



COMANDO MARTINETTO COLONNA

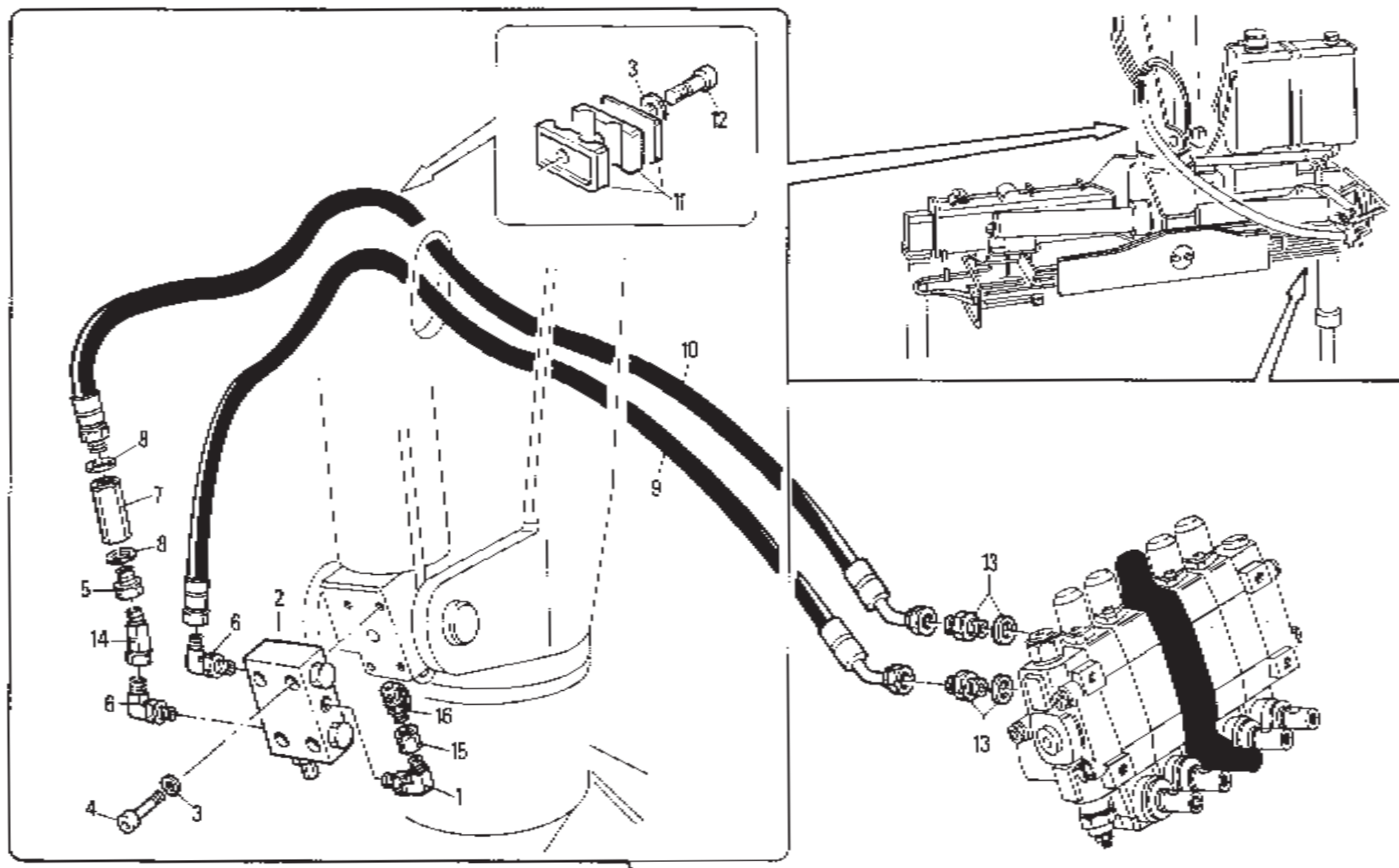
* Commande vérin colonne
* Column cylinder control

* Säulenzylindersteuerung
* Latiguillos cilindro columna

TAV. GK.03.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. GK.03.01

[illegible]



COMANDO MARTINETTO COLONNA CON DISTRIBUTORE HAWE

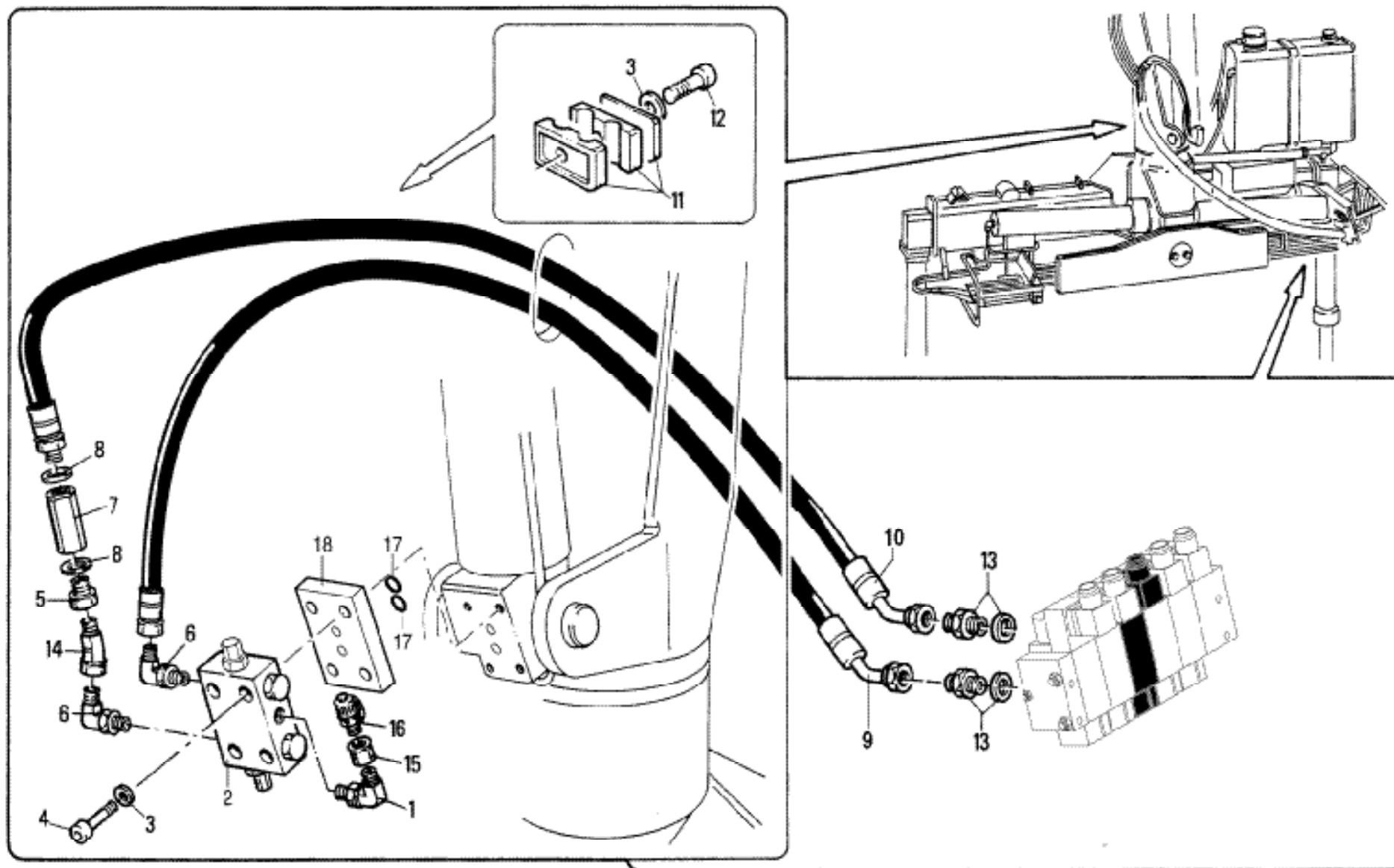
* Commande vérin colonne avec distributeur HAWE
* Column cyl. control and HAWE control valve block

* Säulenzylindersteuerung mit HAWE-Steuerventilblock
* Latiguillos cilindro columna con distribuidor HAWE

TAV. GK.03.02

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. GK.03.02

[illegible]



- * Commande vérin premier bras
- * Main-boom cylinder control

- * Hubrahmenzylindersteuerung
- * Mando cilindro primer brazo articulado

TAV. GK.04.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. GK.04.01

[illegible]



COMANDO SFILO BRACCI

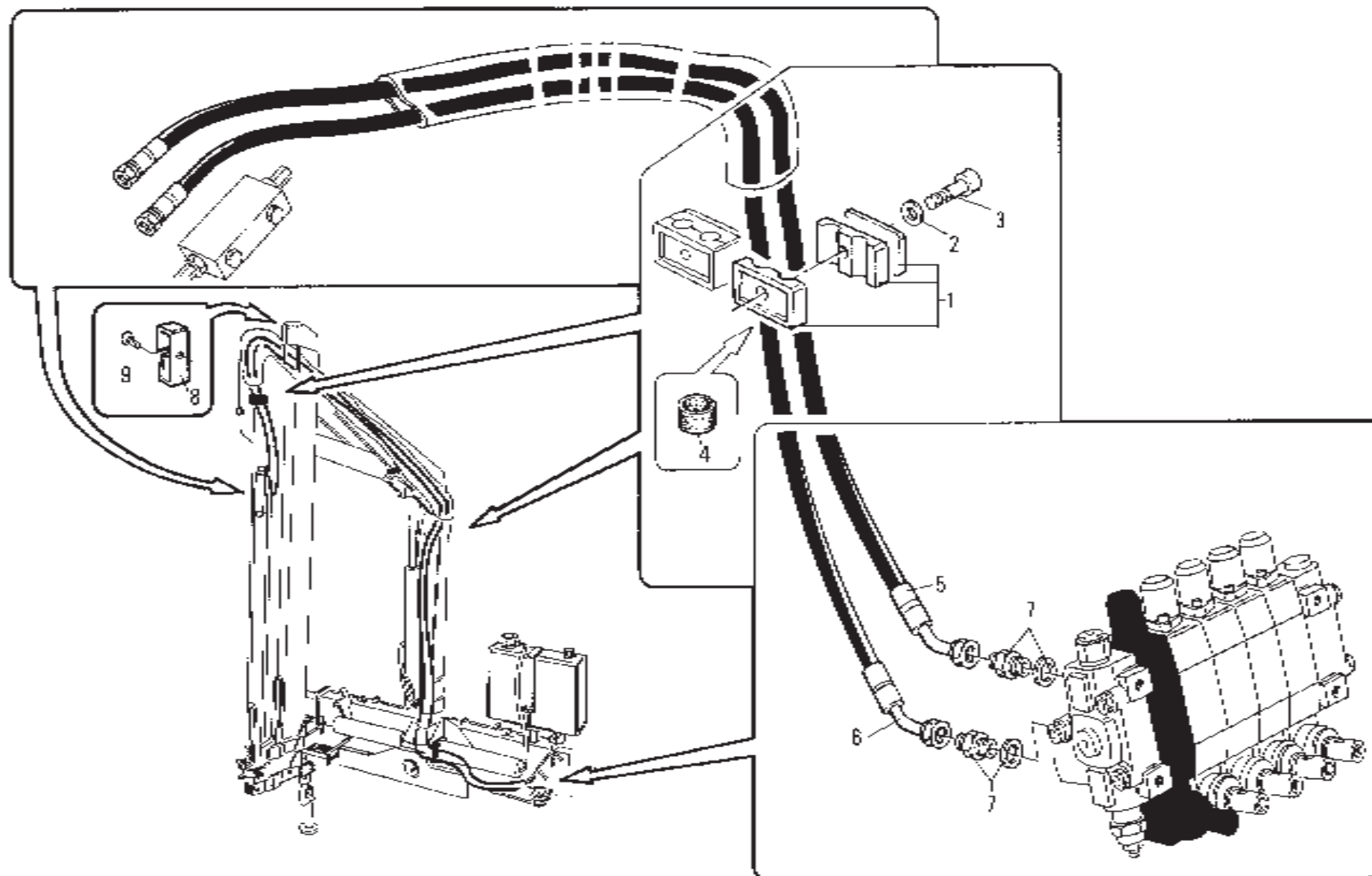
- * Commande extension bras
- * Booms extension

- * Ausziehenzylinder
- * Mando extension brazos

TAV. GK.05.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524





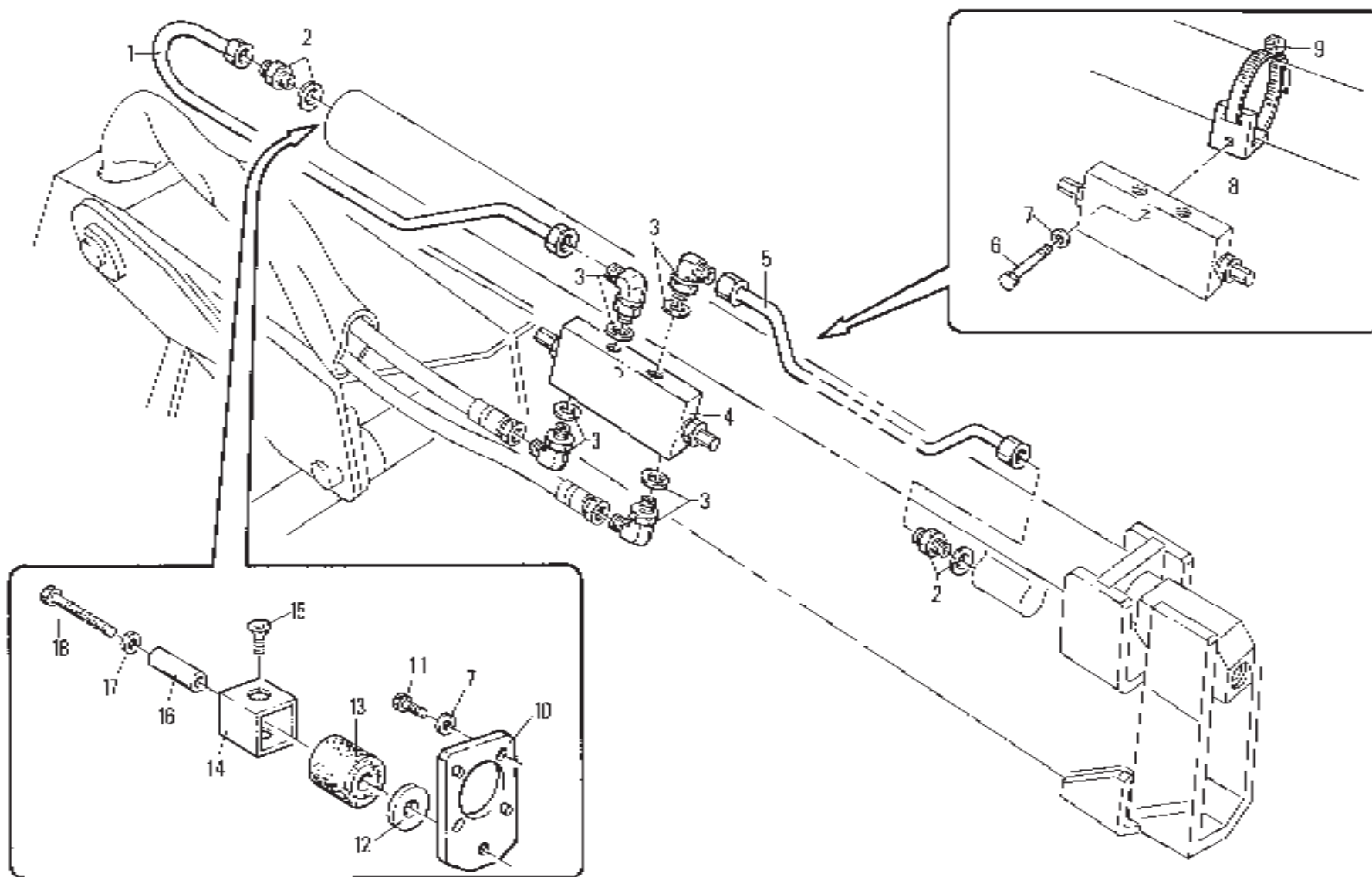
COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 2 BRACCIO

* Compl. commande vérin 1^{ère} extension bras * Vervollständigung Steuerung Ausziehzylinder, 1. hydr. Teil
* Completion of the first boom cylinder extension control * Complet. mando cilindro de extensión 1^º brazos

TAV. GL.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GL.01.01

[illegible]



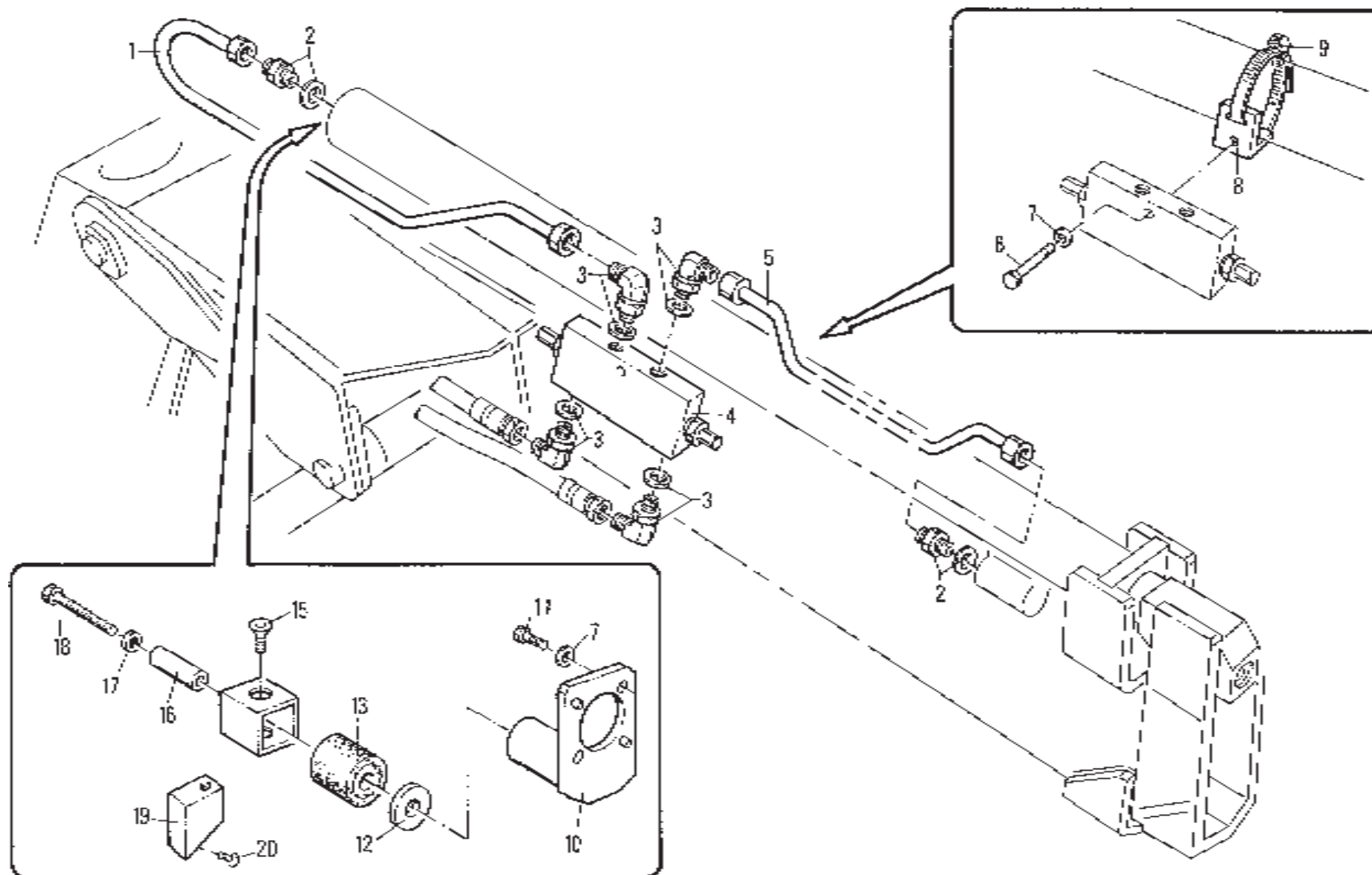
COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 2 BRACCIO

- * Compl. commande vérin 1ère extension bras * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 1. hydr. Teil
* Completion of the first boom cylinder extension control * Complet. mando cilindro de extensión 1º brazos

TAV. GL.01.02

matr. G.A38.0001

PM 8500 LC



PM 8500 LC

matr. G.A38.0001

TAV. GL.01.02

[illegible]



COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 3 BRACCIO

* Compl. commande vérin 2e extension bras

* Completion of hte 2nd boom cylinder extension control

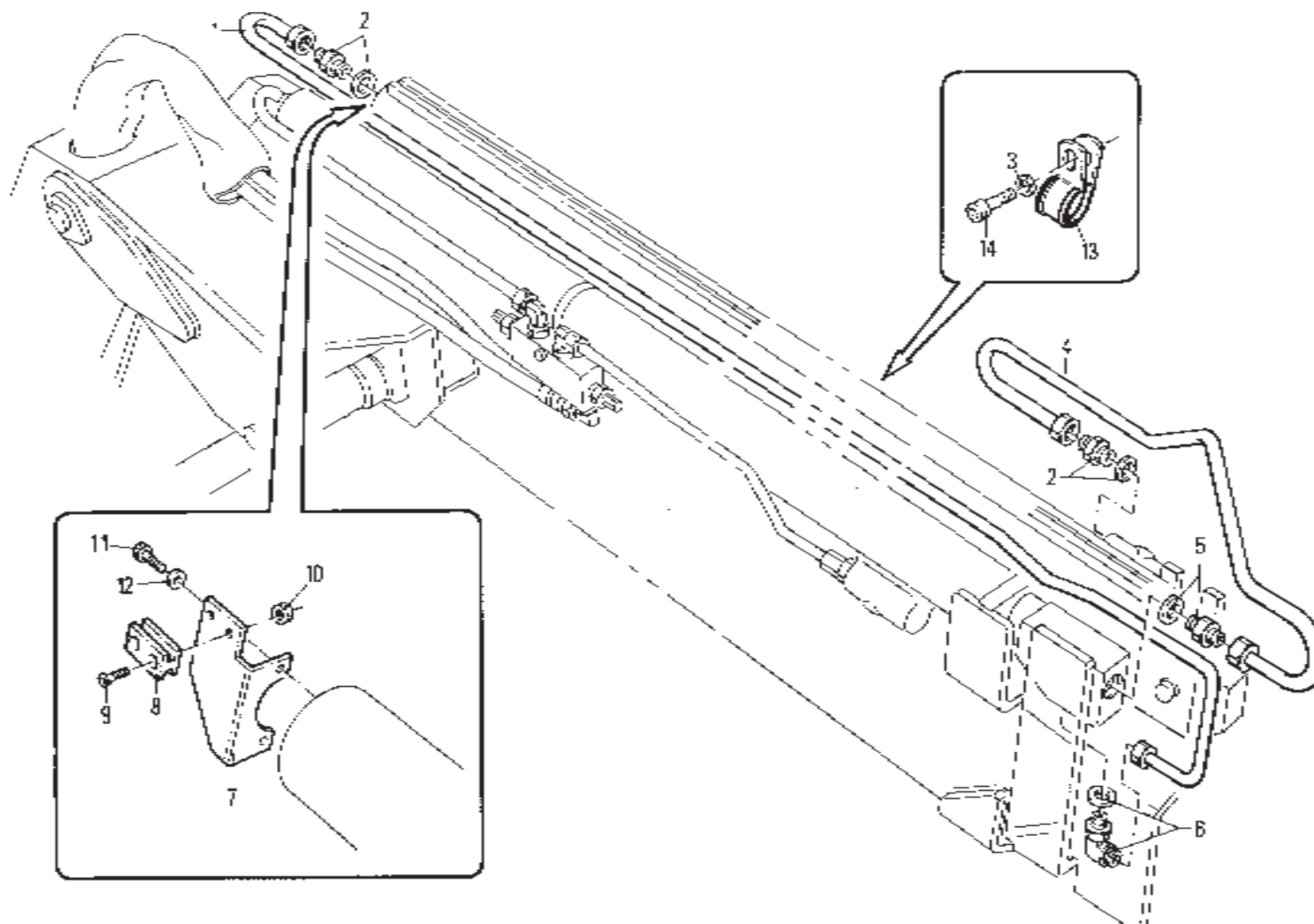
* Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 2 Ausleger

* Complet. mando cilindro de extensión 2º brazos

TAV. GL.02.01

matr. G.A38.0001

PM 8522



PM 8522

matr. G.A38.0001

TAV. GL.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	492514	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
2	409632	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	417024	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	492513	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
5	409610	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	409601	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	466048	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
8	373472	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
9	498099	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	191035	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	497131	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	353058	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
14	497225	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 3 BRACCIO

* Compl. commande vérin 2e extension bras

* Completion of hte 2nd boom cylinder extension control

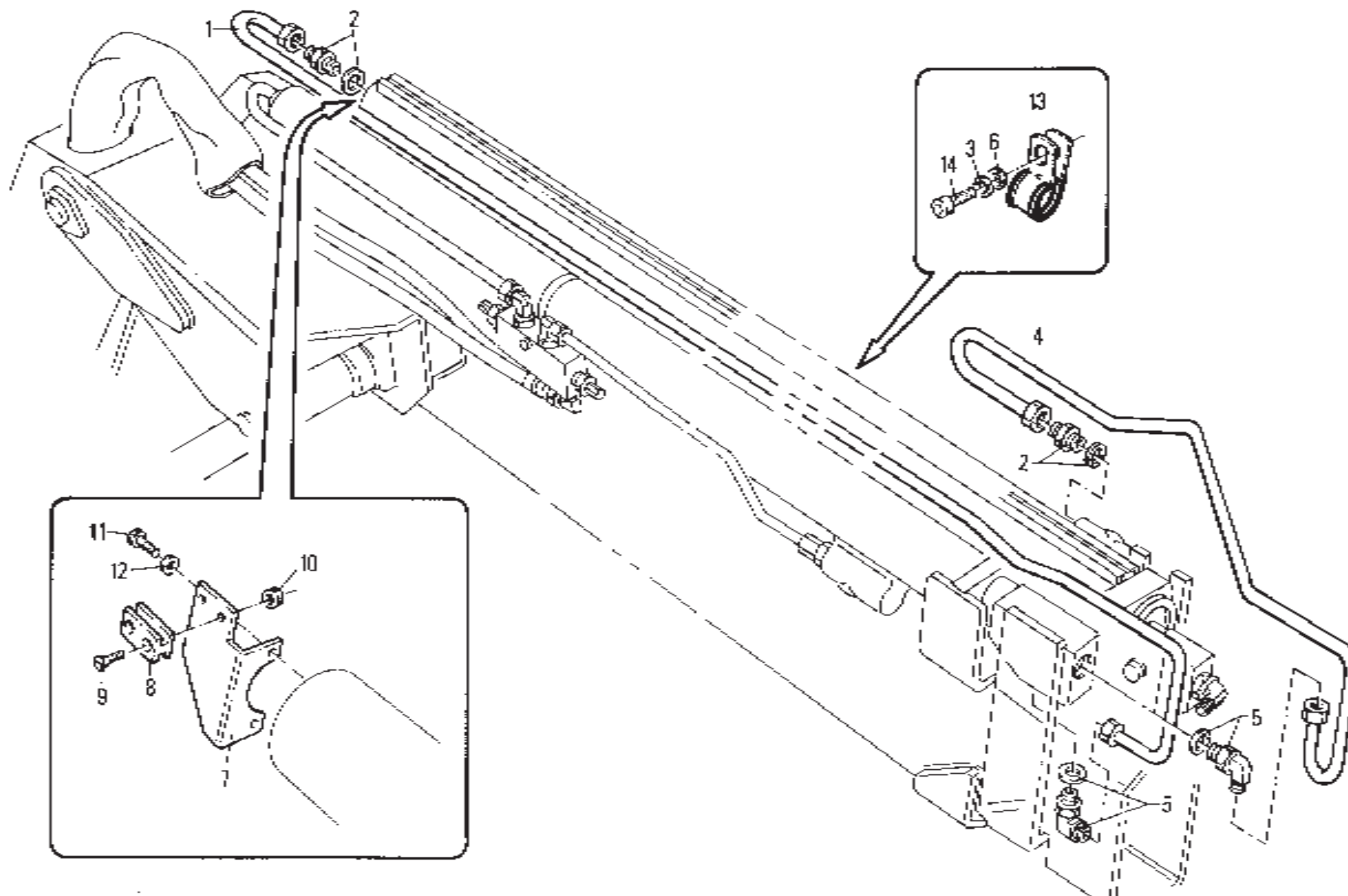
* Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 2 Ausleger

* Complet. mando cilindro de extensión 2º brazos

TAV. GL.02.02

matr. G.A38.0001

PM 8523



PM 8523

matr. G.A38.0001

TAV. GL.02.02

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	492506	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
2	409632	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	417024	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	492505	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
5	409601	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	417140	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	466048	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
8	373472	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
9	498099	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	191035	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	497131	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	206009	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
14	497225	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 3 BRACCIO

* Compl. commande vérin 2e extension bras

* Completion of hte 2nd boom cylinder extension control

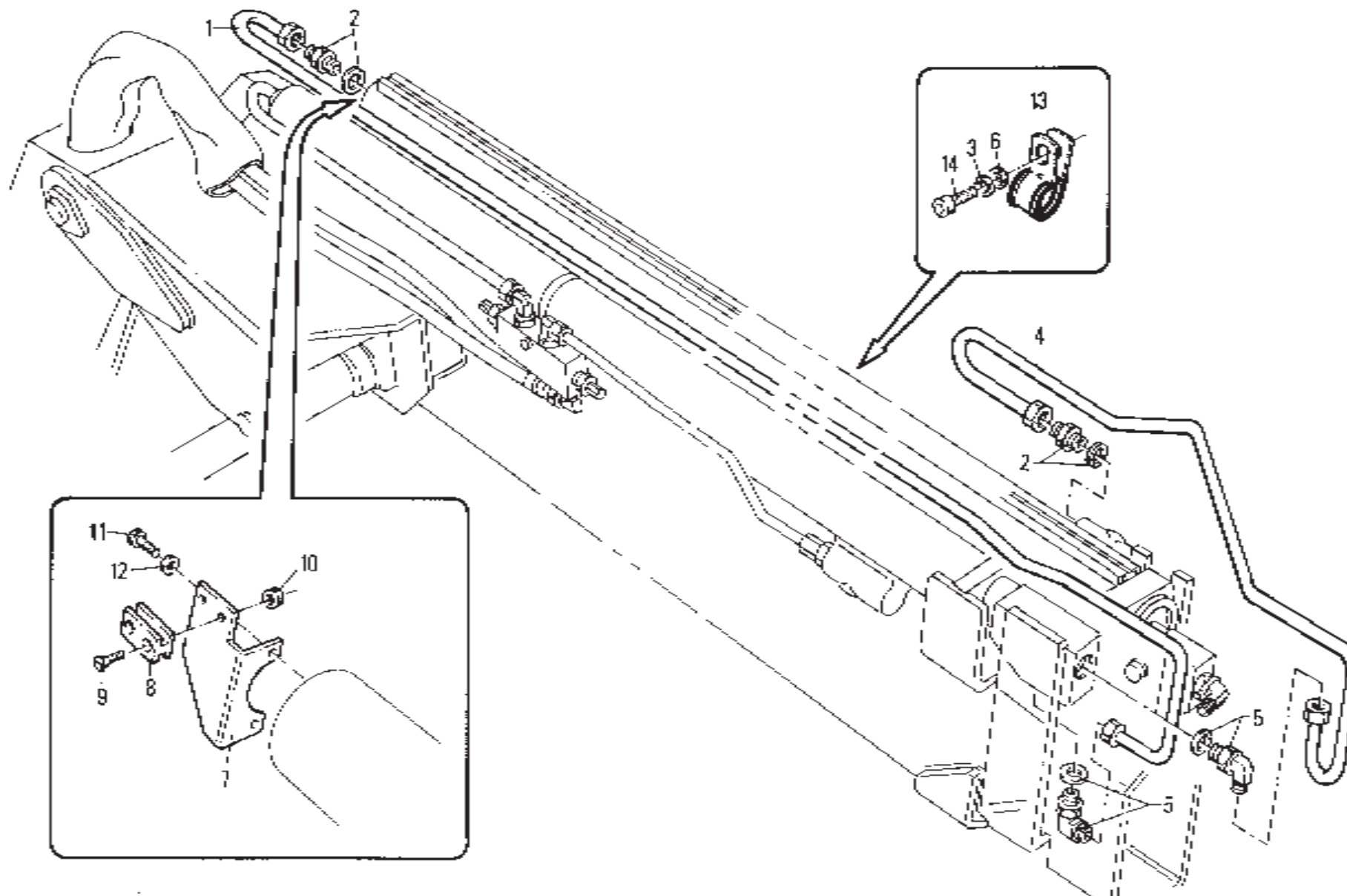
* Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 2 Ausleger

* Complet. mando cilindro de extensión 2º brazos

TAV. GL.02.03

matr. G.A38.0001

PM 8524



PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GL.02.03

[illegible]



COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 4 BRACCIO

* Compl. commande vérin 3e extension bras

* Completion of hte 4rd boom cylinder extension control

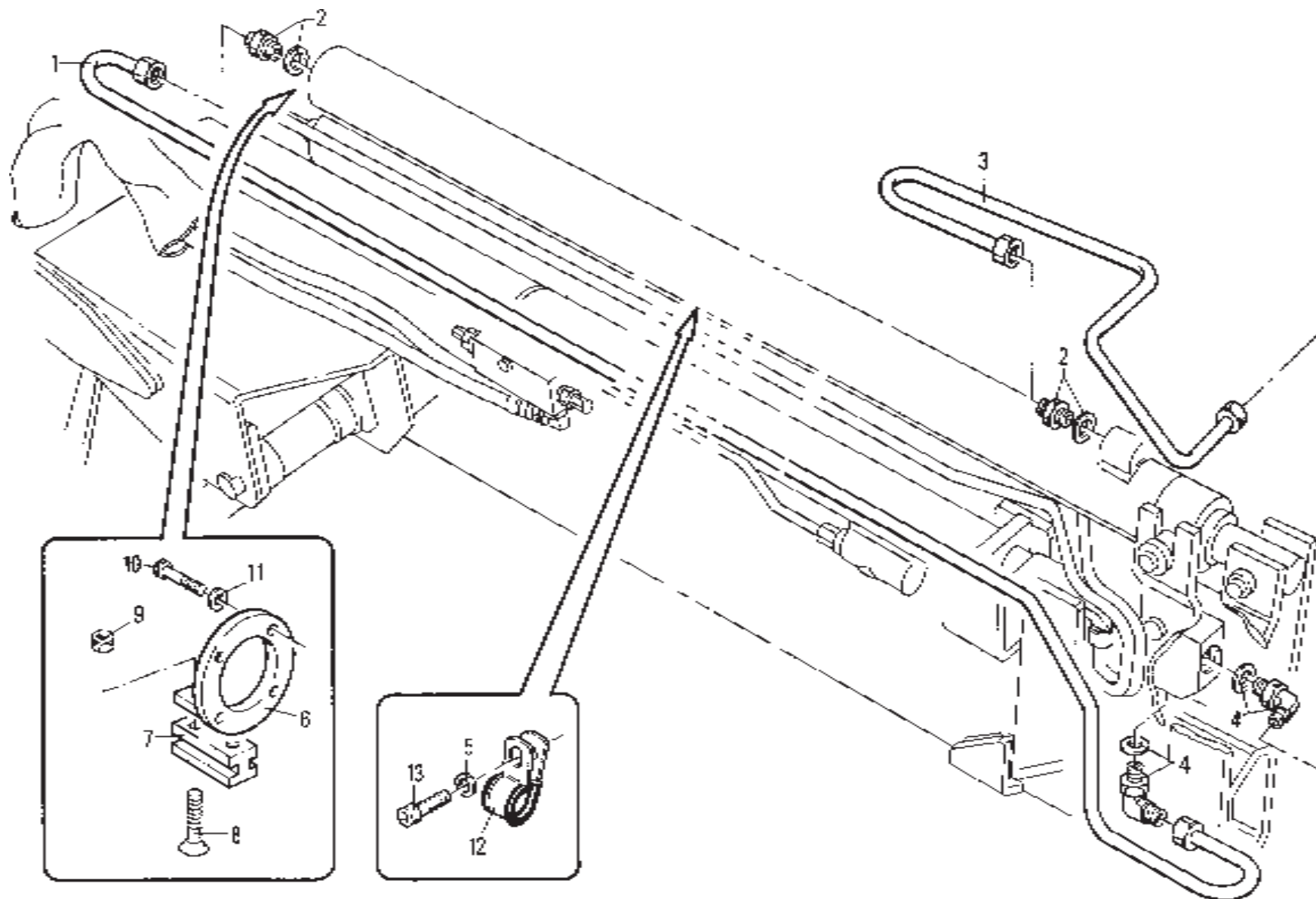
* Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 3. Ausleger

* Complet. mando cilindro de extensión 3º brazos

TAV. GL.03.01

matr. G.A38.0001

PM 8523



PM 8523

matr. G.A38.0001

TAV. GL.03.01

[illegible]



COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 4 BRACCIO

* Compl. commande vérin 3e extension bras

* Completion of hte 4rd boom cylinder extension control

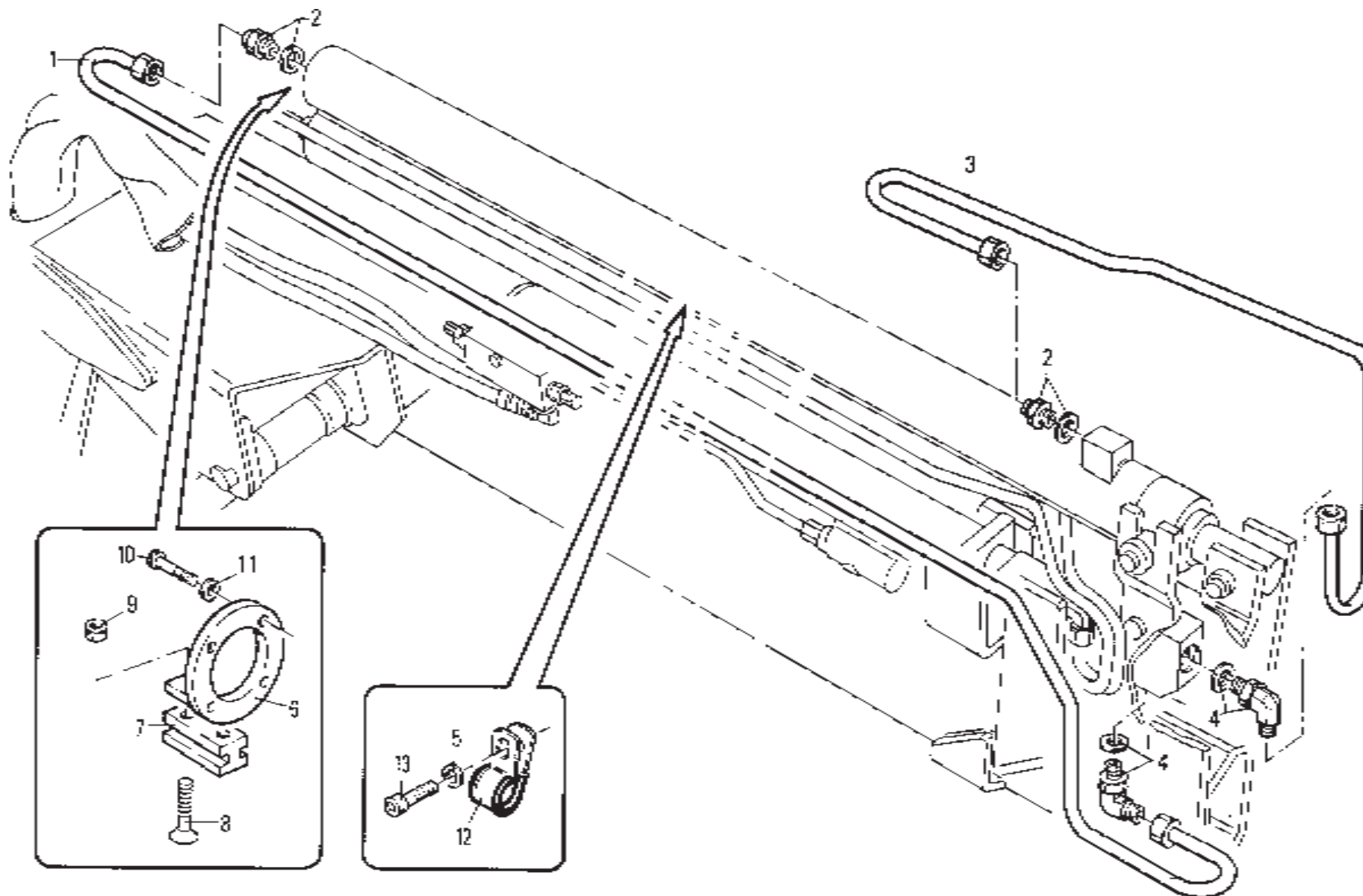
* Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 3. Ausleger

* Complet. mando cilindro de extensión 3º brazos

TAV. GL.03.02

matr. G.A38.0001

PM 8524



PM 8523

matr. G.A38.0001

TAV. GL.03.02

[illegible]



* Compl. commande vérin extens. 4ème partie hydr.
* Finishing 4th hydr. section extension cyl. control

* Vervollständigung Steuerung Ausziehenzyl., 4. hydr. Teil
* Complet. mando cil. estension quarto brazo

TAV. GL.04.01

matr. G.A38.0001

PM 8524



PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GL.04.01

[illegible]



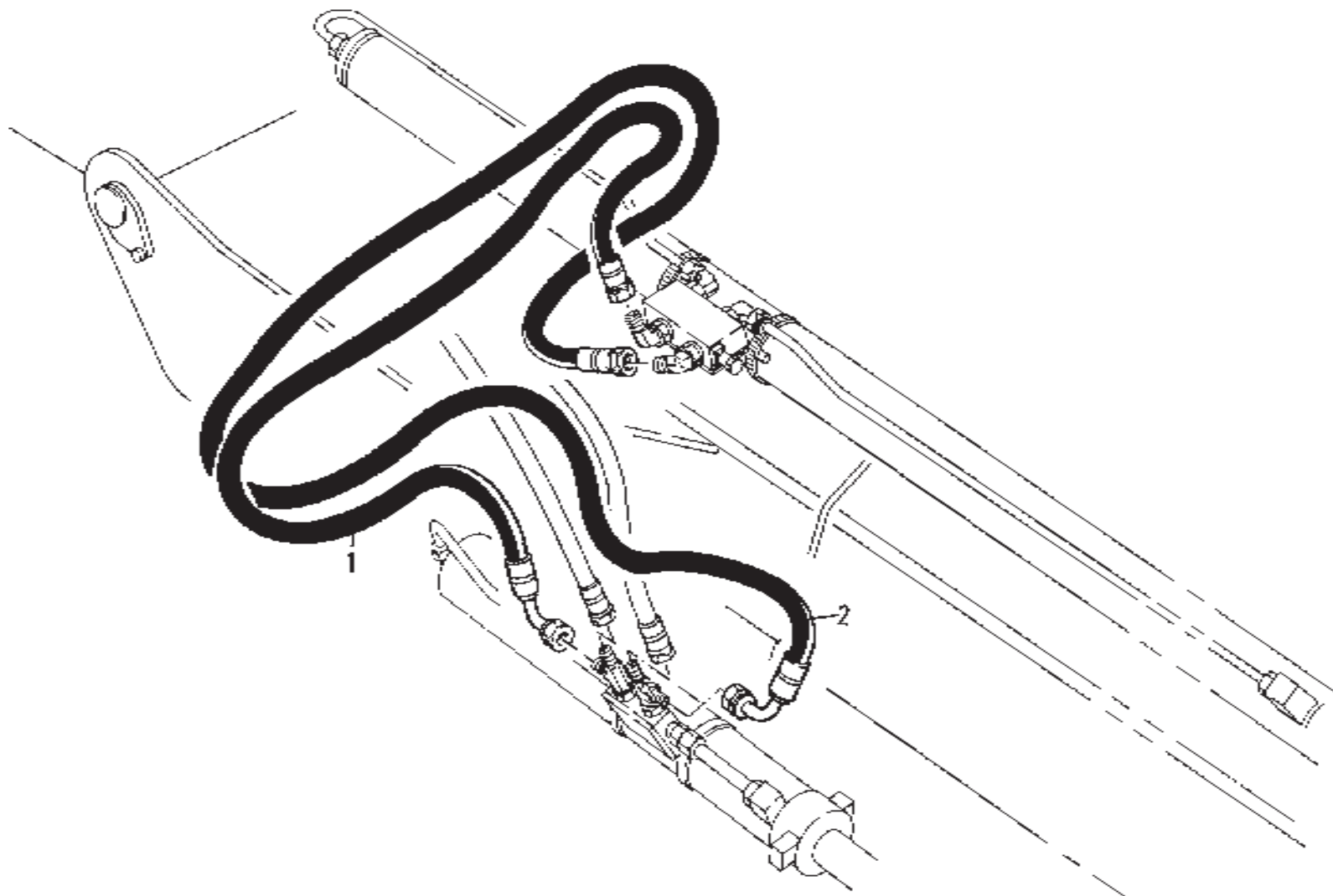
COLLEGAMENTO MARTINETTO SFILO 1 E 2 BRACCIO

* Raccord.vérin extension flèche (partie fixe et 1ère partie hydr.) * Verbindung Ausziehzyylinder 1. und 2. Ausleger
* Connection of the 1st and 2nd boom extension cylinder * Completamiento cilindro de extensión 1º y 2º brazo

TAV. GL.10.01

matr. G.A38.0001

PM 8500 LC



PM 8500 LC

matr. G.A38.0001

TAV. GL.10.01

[illegible]



COMPLETAMENTO COMANDO SFILO 1 BRACCIO

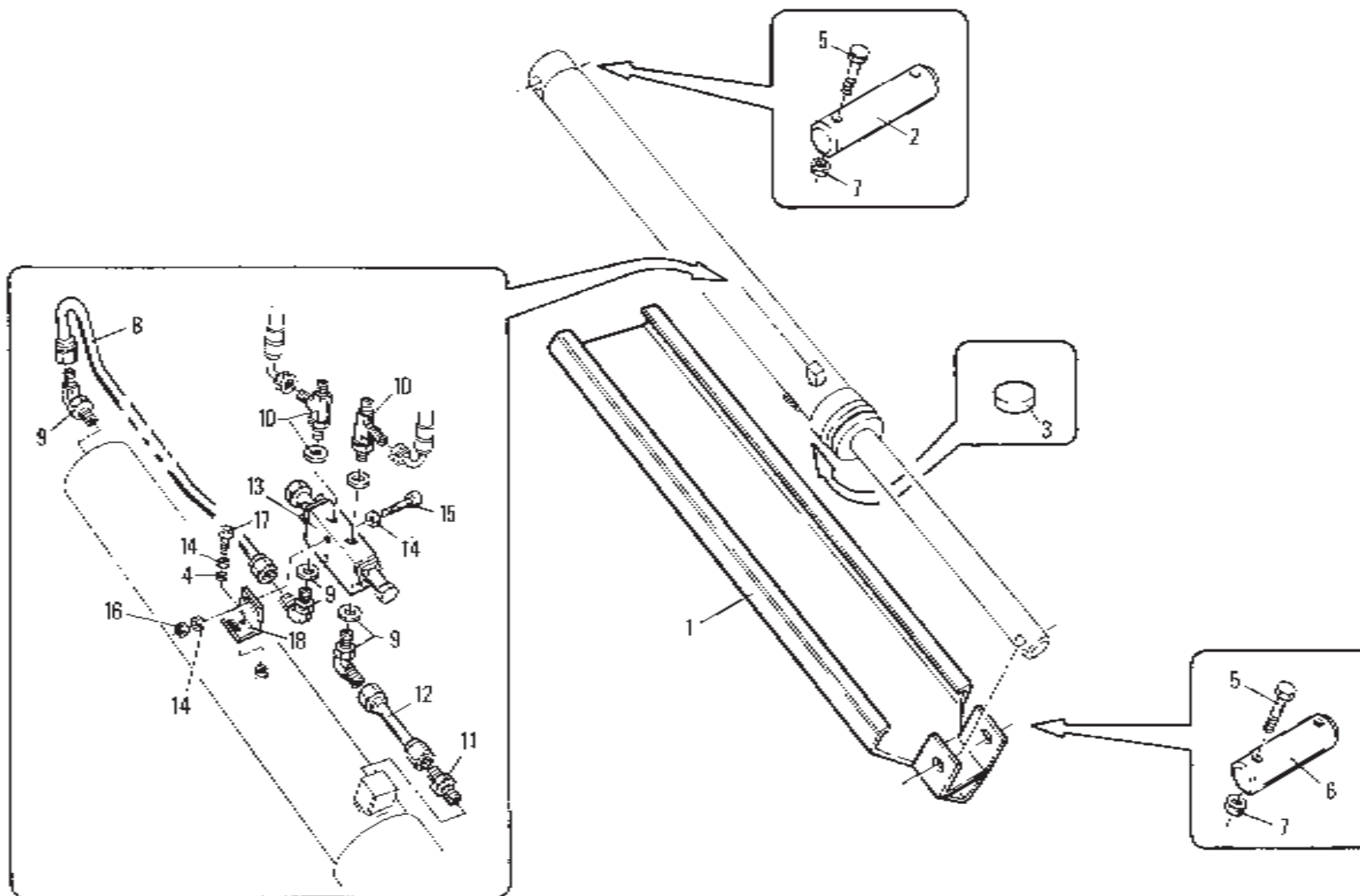
- * Compl. commande extens. flèche (partie fixe)
- * 1st boom extension control - Finishing

- * 1. Ausleger - Ausziehensteuerung -Vervollständigung
- * Complet. mando extensión 1º brazo

TAV. GL.11.01

matr. G.A38.0001

PM 8500 LC



PM 8500 LC

matr. G.A38.0001

TAV. GL.11.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	120491	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
2	379591	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
3	373340	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	417025	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	497121	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	379898	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
7	191162	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
8	492570	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	409601	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	410190	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	492569	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
13	495322	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
14	417004	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	497136	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	191035	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
17	497130	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	465717	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE



DISTRIBUTORE SD6/5 - 197201 -

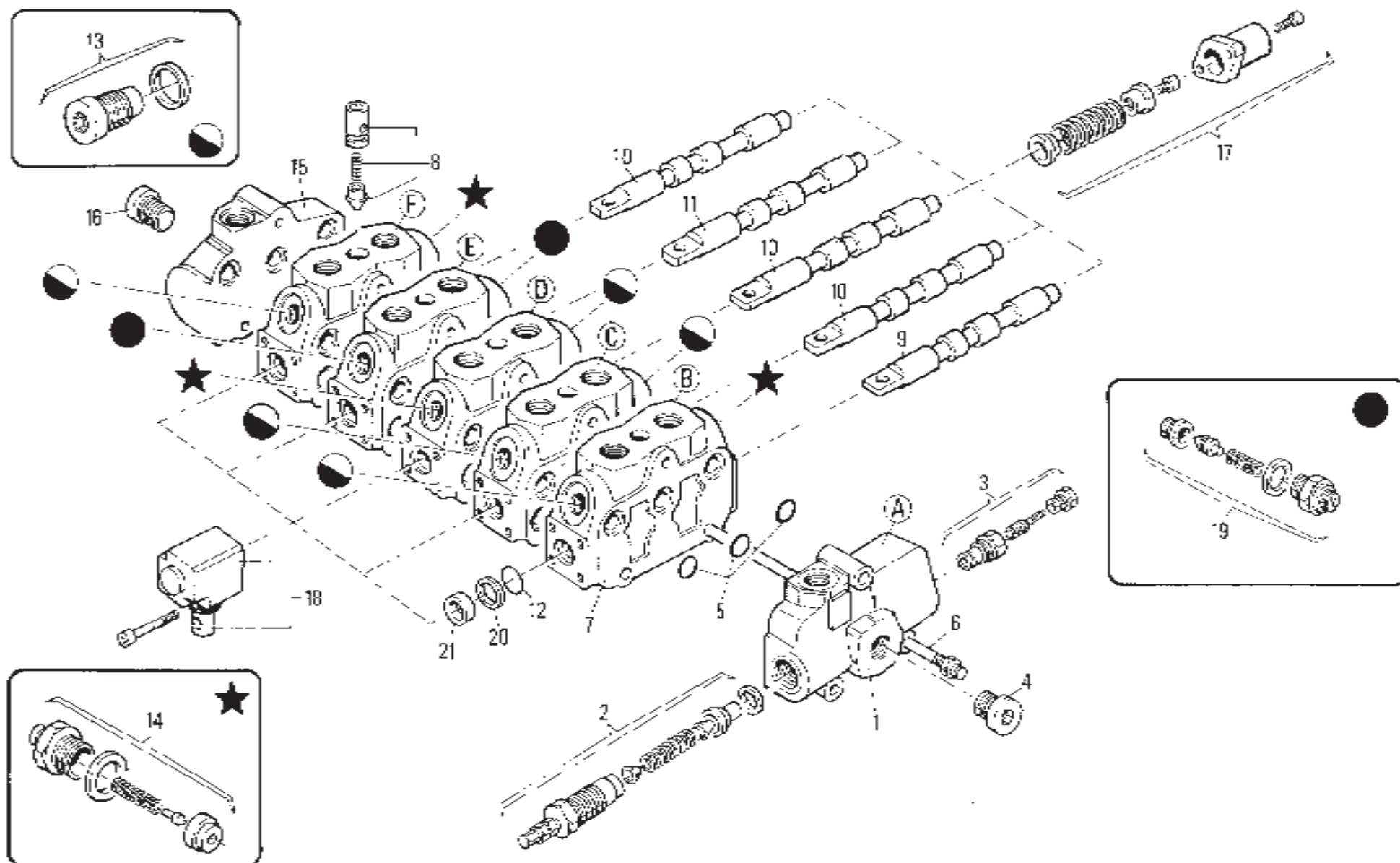
* Distributeur
* Control valve block

* Steuerventilblock
* Distribuidor

TAV. GN.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GN.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	494094	1	TESTATA DI ENTRATA	TETE D'ENTREE	EINGANGKOPF	INLET. CYL. HEAD	CABEZA DE ENTRADA
2	495297	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
3	494095	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
4	494097	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
5	494242	18	GUARNIZ. ELEM.	JOINT ELEMENT	STEUERVENTILDICH.	ELEMENT SEAL	JUNTAS EL. DISTR.
6	277453	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGENSATZ	TIEROD KIT	KIT ESPARRAGO
7	494098	5	ELEMENTO STANDARD	ELEMENT STANDARD	STANDARD STEUERVENTIL	STANDARD ELEMENT	EL. STANDARD
8	495298	5	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
9	494146	1	ASTA SFILO	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
10	494305	3	ASTA COL. MENS. STAB.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
11	494432	1	ASTA ROTAZ.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
12	494251	10	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
13	494102	5	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	495299	3	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
15	494103	1	TESTATA DI USCITA	TETE DE SORTIE	AUSGANGKOPF	OUTLET CYL. HEAD	CABEZA DE SALIDA
16	404104	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
17	494246	5	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
18	494075	5	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
19	494221	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
20	494250	10	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
21	494249	10	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
	277455	1	KIT GUARNIZIONI GENER	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
A	494106	1	TESTATA DI ENTR. COM.	TETE D'ENTREE COMPL.	EINGANG KOPF-KOM	COMP.INLET CYL. HEAD	CABEZA DE ENTR.
B	494278	1	ELEM. SFILO BR. COMP	ELEM.EXT.FLECHE COM.	AUSLEGER AUSZ. VENTIL COMPL.	BOOM EXT. ELEM	EL.EXTENSION BRAZOS
C	494306	1	ELEM. MENSOLA COMPL.	ELEM. 1ER BRAS COMPL.	HUBRAHMENSTEUERVENTIL COMPL.	MAIN BOOM ELEM	EL. PRIMER BRAZO ART.
D	494307	1	ELEM. COLONNA COM.	ELEM. COLONNE COMPL.	SAULENSTEUERVENTIL	COMPL. COLUMN ELEM.	EL. COLUMNNA COM.



DISTRIBUTORE SD6/5 - 197201 -

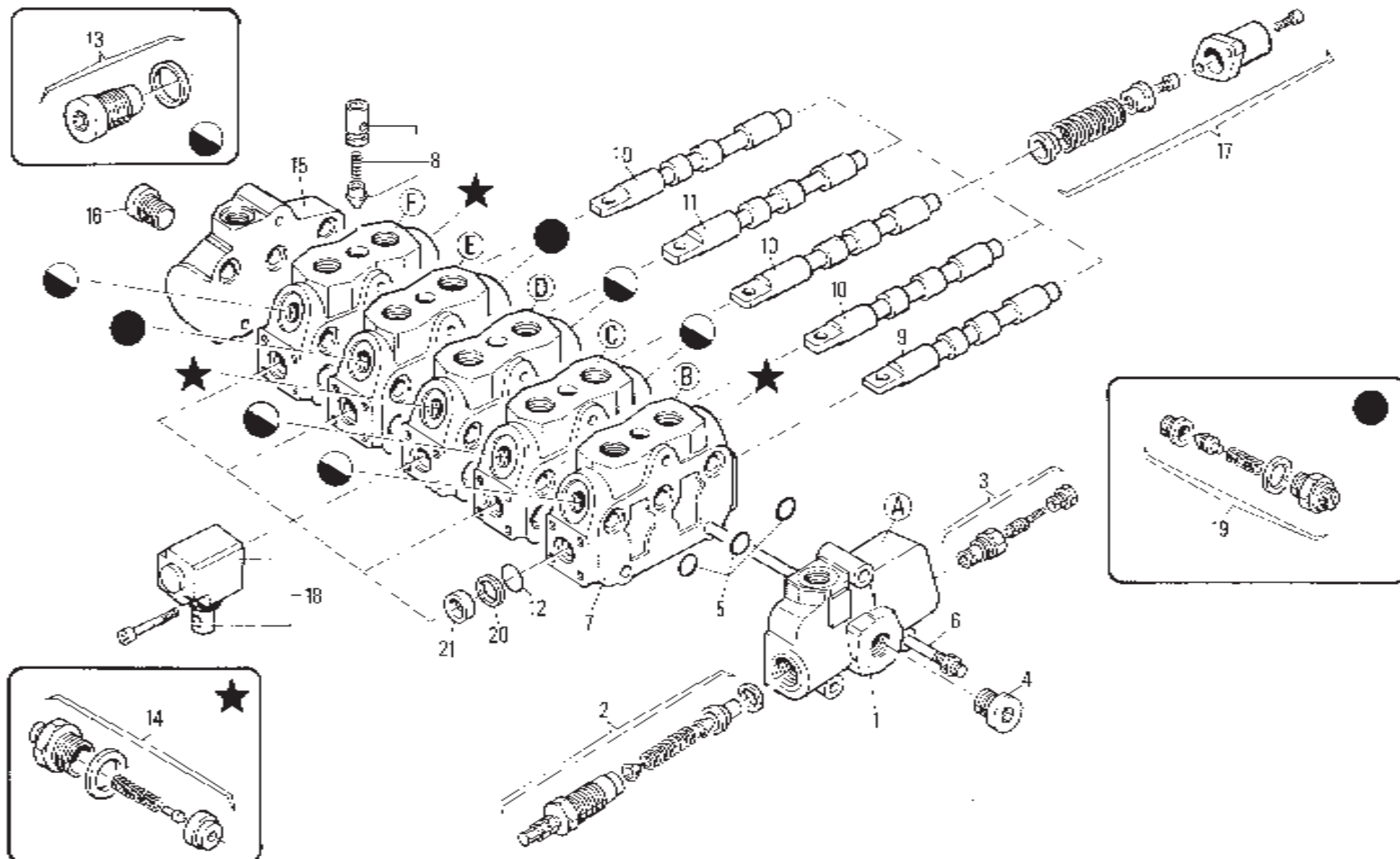
* Distributeur
* Control valve block

* Steuerventilblock
* Distribuidor

TAV. GN.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GN.01.01

[illegible]



DISTRIBUTORE SD6/6 - 197227 -

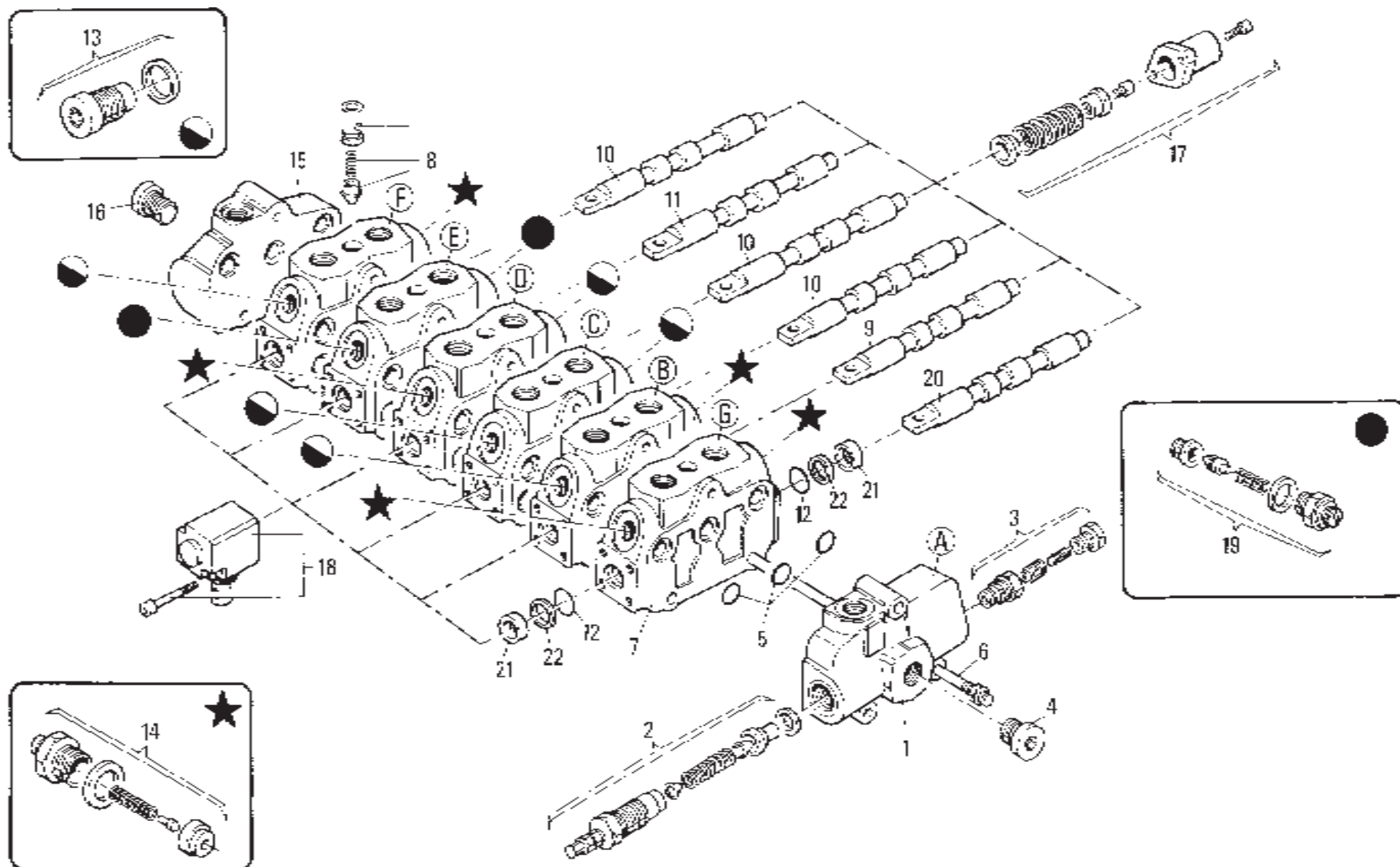
* Distributeur
* Control valve block

* Steuerventilblock
* Distribuidor

TAV. GN.02.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GN.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	494094	1	TESTATA DI ENTRATA	TETE D'ENTREE	EINGANGKOPF	INLET. CYL. HEAD	CABEZA DE ENTRADA
2	495297	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
3	494095	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
4	494097	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
5	494242	21	GUARNIZ. ELEM.	JOINT ELEMENT	STEUERVENTILDICHTUNG	ELEMENT SEAL	JUNTAS EL. DISTR.
6	277449	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGENSATZ	TIEROD KIT	KIT ESPARRAGO
7	494098	6	ELEMENTO STANDARD	ELEMENT STANDARD	STANDARD STEUERVENTIL	STANDARD ELEMENT	EL. STANDARD
8	495298	6	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
9	494146	1	ASTA SFILO	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
10	494305	3	ASTA COL. MENS. STAB.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
11	494432	1	ASTA ROTAZIONE	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
12	494251	12	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
13	494102	5	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	495299	5	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
15	494103	1	TESTATA DI USCITA	TETE DE SORTIE	AUSGANGKOPF	OUTLET CYL. HEAD	CABEZA DE SALIDA
16	494104	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
17	494246	6	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
18	494075	6	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
19	494221	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
20	494144	1	ASTA ATTIV.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
21	494249	12	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
22	494250	12	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
	277455	1	KIT GUARNIZIONI GENER	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
A	494106	1	TESTATA DI ENTR. COM.	TETE D'ENTREE COMPL.	EINGANG KOPF-KOM	COMP.INLET CYL. HEAD	CABEZA DE ENTR.
B	494278	1	ELEM. SFILO BR. COMP	ELEM.EXT.FLECHE COM.	AUSLEGER AUSZ. VENTIL	COMPL. BOOM EXT. ELEM	EL. EXTENSION BRAZOS
C	494306	1	ELEM. MENSOLA COMPL.	ELEM. 1ER BRAS COMPL.	HUBRAHMENSTEUERVENTIL	COMPL. MAIN BOOM ELEM	EL. PRIMER BRAZO ART.



DISTRIBUTORE SD6/6 - 197227 -

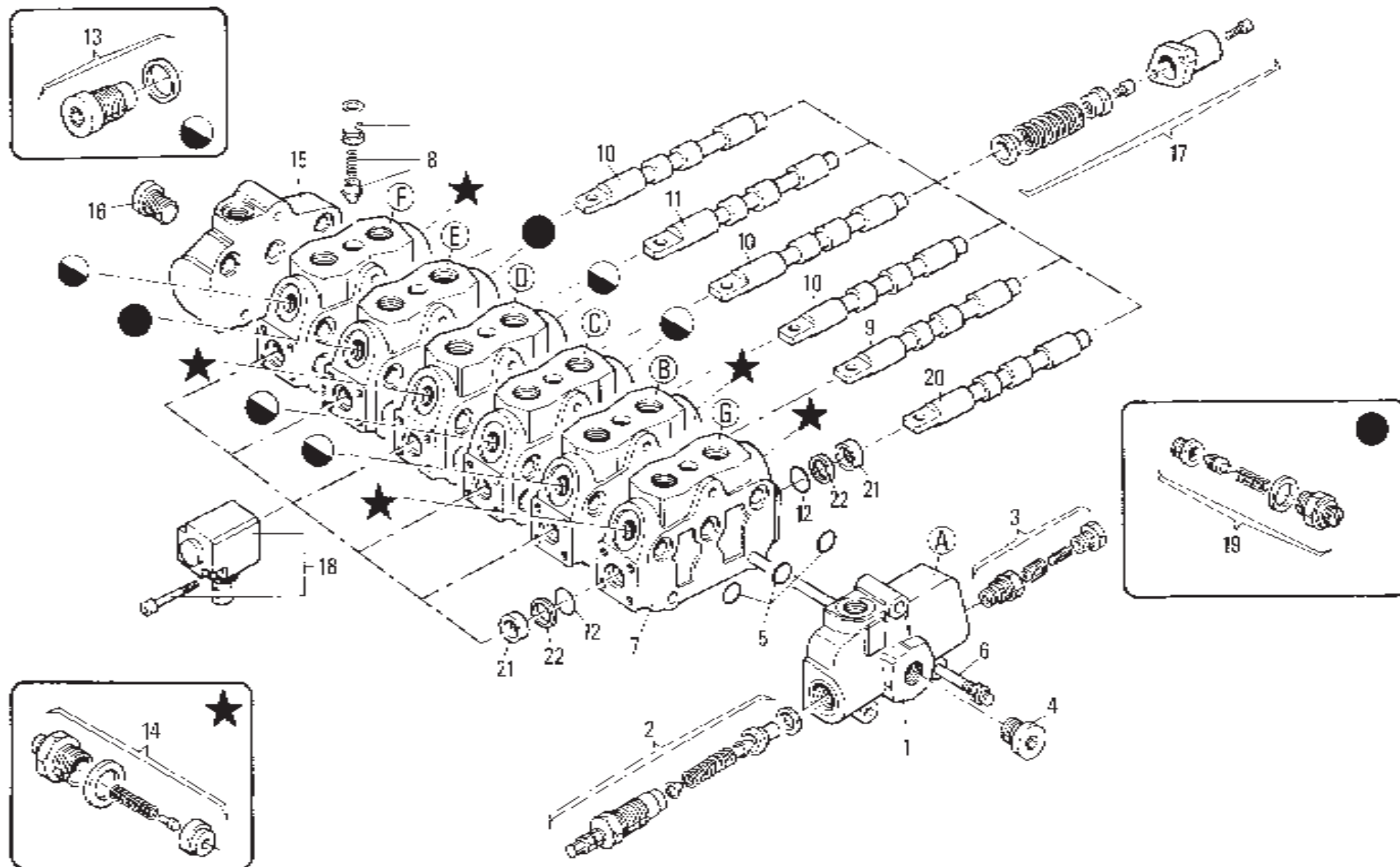
* Distributeur
* Control valve block

* Steuerventilblock
* Distribuidor

TAV. GN.02.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GN.02.01

[illegible]



DISTRIBUTORE SD6/7 - 197228 -

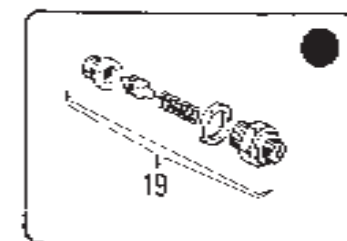
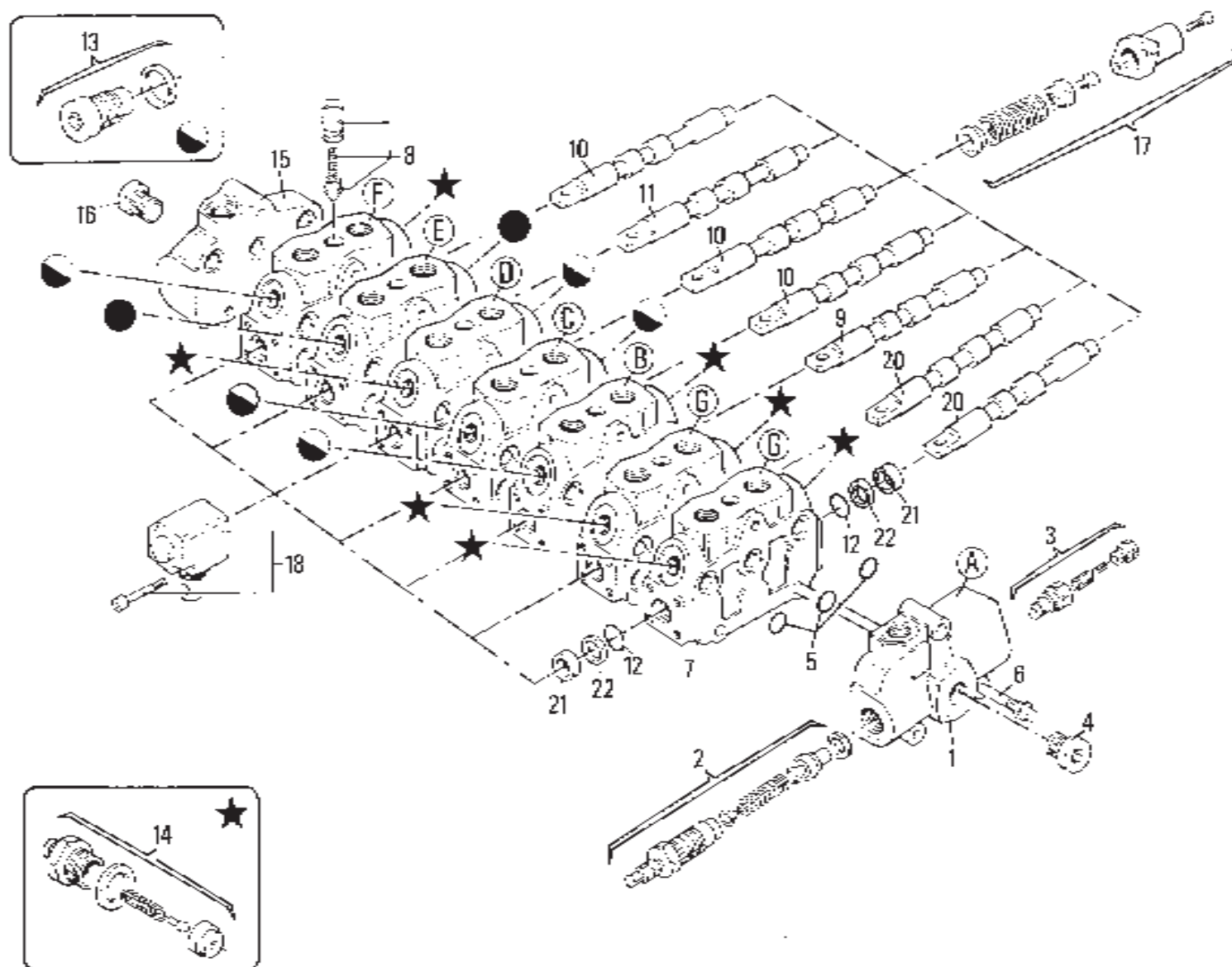
* Distributeur
* Control valve block

* Steuerventilblock
* Distribuidor

TAV. GN.03.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524
matr. G.A38.0001
TAV. GN.03.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	494094	1	TESTATA DI ENTRATA	TETE D'ENTREE	EINGANGKOPF	INLET. CYL. HEAD	CABEZA DE ENTRADA
2	495297	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
3	494095	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
4	494097	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
5	494242	24	GUARNIZ. ELEM.	JOINT ELEMENT	STEUERVENTILDICHTUNG	ELEMENT SEAL	JUNTAS EL. DISTR.
6	277448	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGENSATZ	TIEROD KIT	KIT ESPARRAGO
7	494098	7	ELEMENTO STANDARD	ELEMENT STANDARD	STANDARD STEUERVENTIL	STANDARD ELEMENT	EL. STANDARD
8	495298	7	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
9	494146	1	ASTA SFILO	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
10	494305	3	ASTA COL. MENS. STAB.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
11	494432	1	ASTA ROTAZIONE	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
12	494251	14	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
13	494102	5	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	495299	7	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
15	494103	1	TESTATA DI USCITA	TETE DE SORTIE	AUSGANGKOPF	OUTLET CYL. HEAD	CABEZA DE SALIDA
16	494104	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
17	494246	7	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
18	494075	7	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
19	494221	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
20	494144	2	ASTA 1°-2° ATTIVAZ.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
21	494249	14	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
22	494250	14	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
	277455	1	KIT GUARNIZIONI GENER	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
A	494106	1	TESTATA DI ENTR. COM.	TETE D'ENTREE COMPL.	EINGANG KOPF-KOM	COMP.INLET CYL. HEAD	CABEZA DE ENTR.
B	494278	1	ELEM. SFILO BR. COMP	ELEM.EXT.FLECHE COM.	AUSLEGER AUSZ. VENTIL	COMPL. BOOM EXT. ELEM	EL. EXTENSION BRAZOS
C	494306	1	ELEM. MENSOLA COMPL.	ELEM. 1ER BRAS COMPL.	HUBRAHMENSTEUERVENTIL	COMPL. MAIN BOOM ELEM	EL. PRIMER BRAZO ART.

PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GN.03.01

[illegible]



DISTRIBUTORE HAWE 5 ELEMENTI - 197418 - (24 V)

* Distributeur HAWE avec 5 éléments - 24 V

* HAWE-Steuerventilblock mit 5 Elementen - 24 V

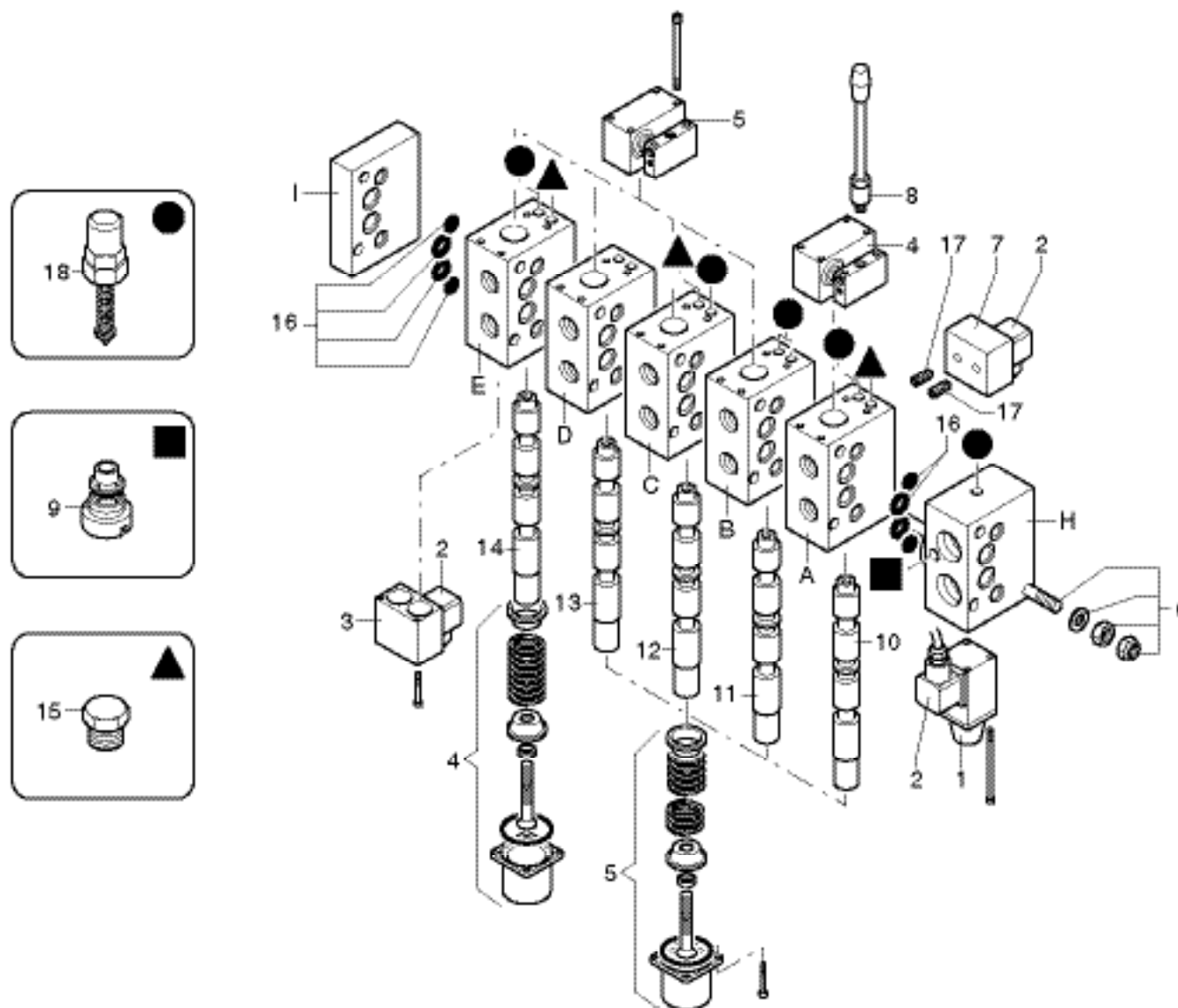
* HAWE control valve block with 5 elements - 24 V

* Distribuidor HAWE 5 elementos - 24 V

TAV. GN.07.01

matr. G.A38.0001

**PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524**



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524**matr. G.A38.0001****TAV. GN.07.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	435174	1	ELETTROVALVOLA	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL	ELECTROVALVE	ELECTRO-VALVULA
2	435128	6	CONNETTORE	CONNECTEUR	VERBINDER	CONNECTOR	CONECTOR
3	435198	4	SOLENOIDE	SOLENOIDE	SOLENOID	SOLENOID	SOLENOIDE
4	435195	1	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANODEMANOVRA
5	435200	4	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
6	435209	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGENSATZ	TIEROD KIT	KIT ESPARRAGO
7	435182	1	ELETTROVALVOLA	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL	ELECTROVALVE	ELECTRO-VALVULA
8	435175	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
9	435191	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
10	435213	1	ASTA STAB.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
11	435215	1	ASTA ROTAZ.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
12	435217	1	ASTA COLONNA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
13	435219	1	ASTA MENSOLA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
14	435221	1	ASTA SFILO	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
15	435143	3	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
16	435192	6	KIT GUARNIZIONE	KIT JOINT	DICHTSATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
17	435196	1	KIT VITI - LS	KIT VIS - LS	LS - SCHRAUBENSATZ	LS - SCREWS KIT	KIT TORNILLOS - LS
18	435137	6	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
A	435212	1	ELEM. STAB. COMPLETO	ELEM. STAB. COMPL.	STUETZARMSTEUERVENTIL	COMPL. OUTRIGGER ELEM.	EL. GATOS COMPLETO
B	435214	1	ELEM. ROTAZ. COMP.	ELEM. ROTATION COMPL.	SCHWENKENSTEUERVENTIL	COMPL. SLEWING ELEM.	EL.GIROCOMPLETO
C	435216	1	ELEM. COLONNA COMPL.	ELEM. COLONNE COMPL.	SAULENSTEUERVENTIL	COMPL. COLUMN ELEM.	EL. COLUMNNA COMPL.
D	435218	1	ELEM. MENSOLA COMPL.	ELEM. 1ER BRAS COMPL.	HUBRAHMENSTEUERVENTIL	COMPL. MAIN BOOM ELEM	EL. PRIMER BRAZO ART.
E	435220	1	ELEM. SFILO BR. COMPL.	ELEM.EXT.FLECHE COM.	AUSLEGER AUSZ. VENTIL	COMPL. BOOM EXT. ELEM	EL. EXTENSION BRAZOS
H	435190	1	FIANCATA COMPLETA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
I	435208	1	FIANCATA COMPLETA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO



DISTRIBUTORE HAWE 6 ELEMENTI - 197443 - (24 V)

* Distributeur HAWE avec 6 éléments - 24 V

* HAWE -Steuerventilblock mit 6 Elementen - 24 V

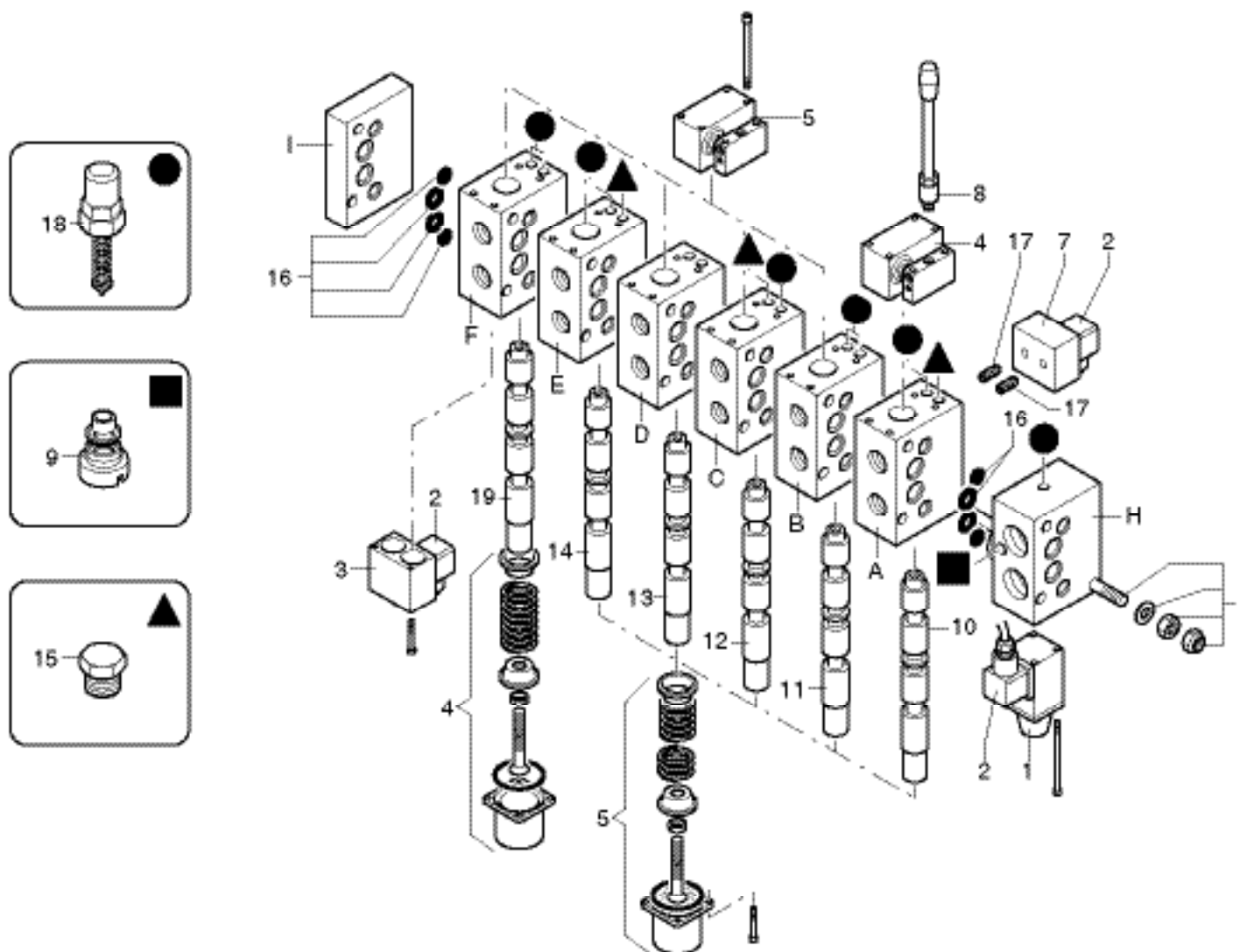
* HAWE control valve block with 6 elements - 24 V

* Distribuidor HAWE 6 elementos - 24 V

TAV. GN.08.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524**matr. G.A38.0001****TAV. GN.08.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	435174	1	ELETTROVALVOLA	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL	ELECTROVALVE	ELECTRO-VALVULA
2	435128	7	CONNETTORE	CONNECTEUR	VERBINDER	CONNECTOR	CONECTOR
3	435198	5	SOLENOIDE	SOLENOIDE	SOLENOID	SOLENOID	SOLENOIDE
4	435195	1	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
5	435200	5	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
6	435210	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGENSATZ	TIEROD KIT	KIT ESPARRAGO
7	435182	1	ELETTROVALVOLA	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL	ELECTROVALVE	ELECTRO-VALVULA
8	435175	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
9	435191	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
10	435213	1	ASTA STAB.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
11	435215	1	ASTA ROTAZ.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
12	435217	1	ASTA COLONNA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
13	435219	1	ASTA MENSOLA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
14	435221	1	ASTA SFILO	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
15	435143	3	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
16	435192	7	KIT GUARNIZIONE	KIT JOINT	DICHTSATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
17	435196	1	KIT VITI - LS	KIT VIS - LS	LS - SCHRAUBENSATZ	LS - SCREWS KIT	KIT TORNILLOS - LS
18	435137	8	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
19	435223	1	ASTA ATTIVAZIONE	TIGE ACTIVATION	BETÄTIGUNG STANGE	ACTIVATION ROD	VARILLA ACTIVAC.
A	435212	1	ELEM. STAB. COMPLETO	ELEM. STAB. COMPL.	STUETZARMSTEUERVENTIL	COMPL. OUTRIGGER ELEM	EL. GATOS COMPLETO
B	435214	1	ELEM. ROTAZ. COMPL.	ELEM. ROTATION COMPL.	SCHWENKENSTEUERVENTIL	COMPL. SLEWING ELEM.	EL. GIRO COMPLETO
C	435216	1	ELEM. COLONNA COM.	ELEM. COLONNE COMPL.	SAULENSTEUERVENTIL	COMPL. COLUMN ELEM.	EL. COLUMNNA COMPL.
D	435218	1	ELEM. MENSOLA COMPL.	ELEM. 1ER BRAS COMPL.	HUBRAHMENSTEUERVENTIL	COMPL. MAIN BOOM ELEM	EL. PRIMER BRAZO ART.
E	435220	1	ELEM. SFILO BR. COMPL.	ELEM.EXT.FLECHE COM.	AUSLEGER AUSZ. VENTIL	COMPL. BOOM EXT. ELEM	EL. EXTENSION BRAZOS
F	435222	1	ELEMENTO ATTIVAZIONE	ELEMENT ACTIVATION	BETÄTIGUNSELEMENT	ACTIVAT. ELEMENT	ELEMENTO ACTIVAC.
H	435190	1	FIANCATA COMPLETA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO



DISTRIBUTORE HAWE 6 ELEMENTI - 197443 - (24 V)

* Distributeur HAWE avec 6 éléments - 24 V

* HAWE -Steuerventilblock mit 6 Elementen - 24 V

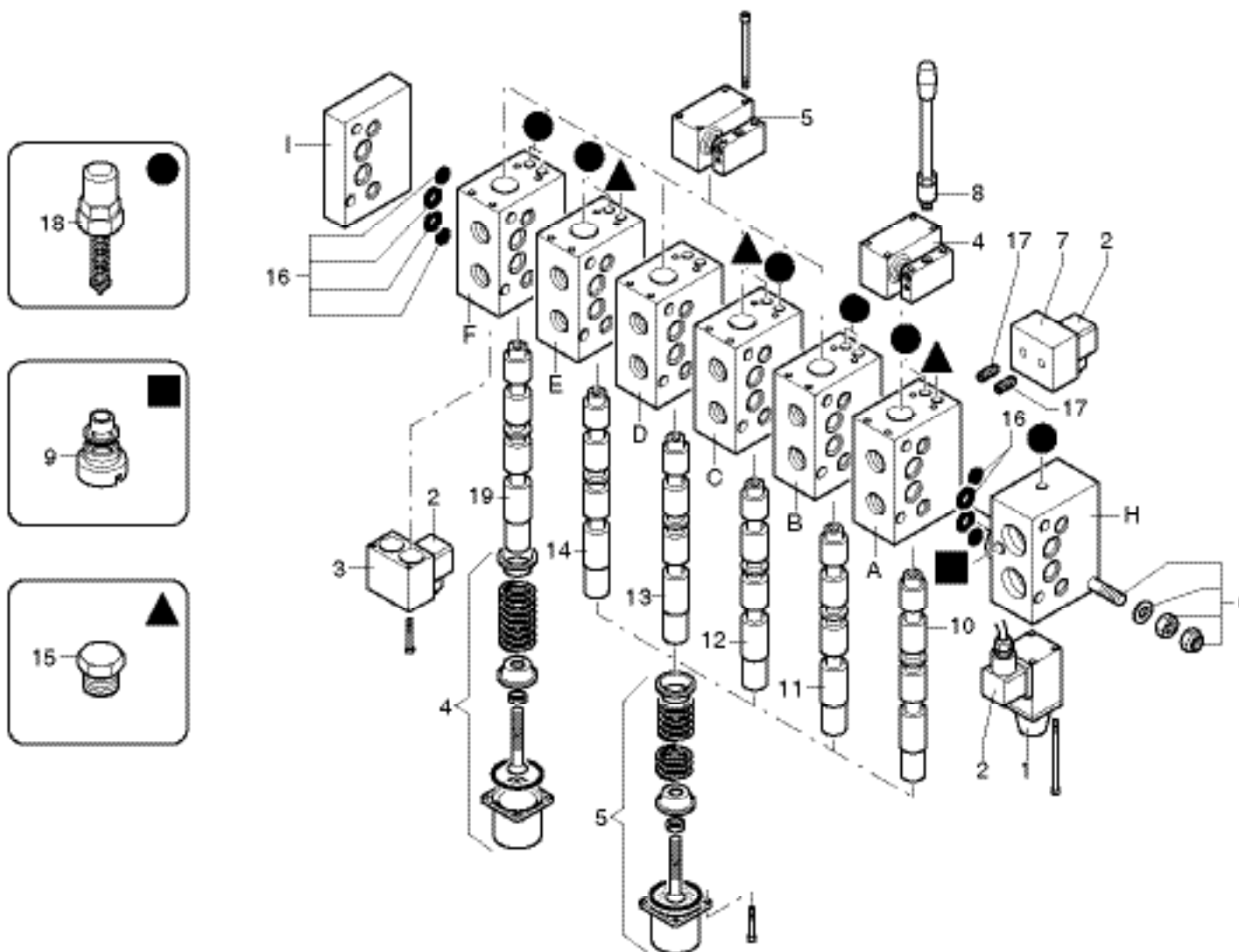
* HAWE control valve block with 6 elements - 24 V

* Distribuidor HAWE 6 elementos - 24 V

TAV. GN.08.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GN.08.01

[illegible]



DISTRIBUTORE HAWE 7 ELEMENTI - 197444 - (24 V)

* Distributeur HAWE avec 7 éléments - 24 V

* HAWE control valve block with 7 elements - 24 V

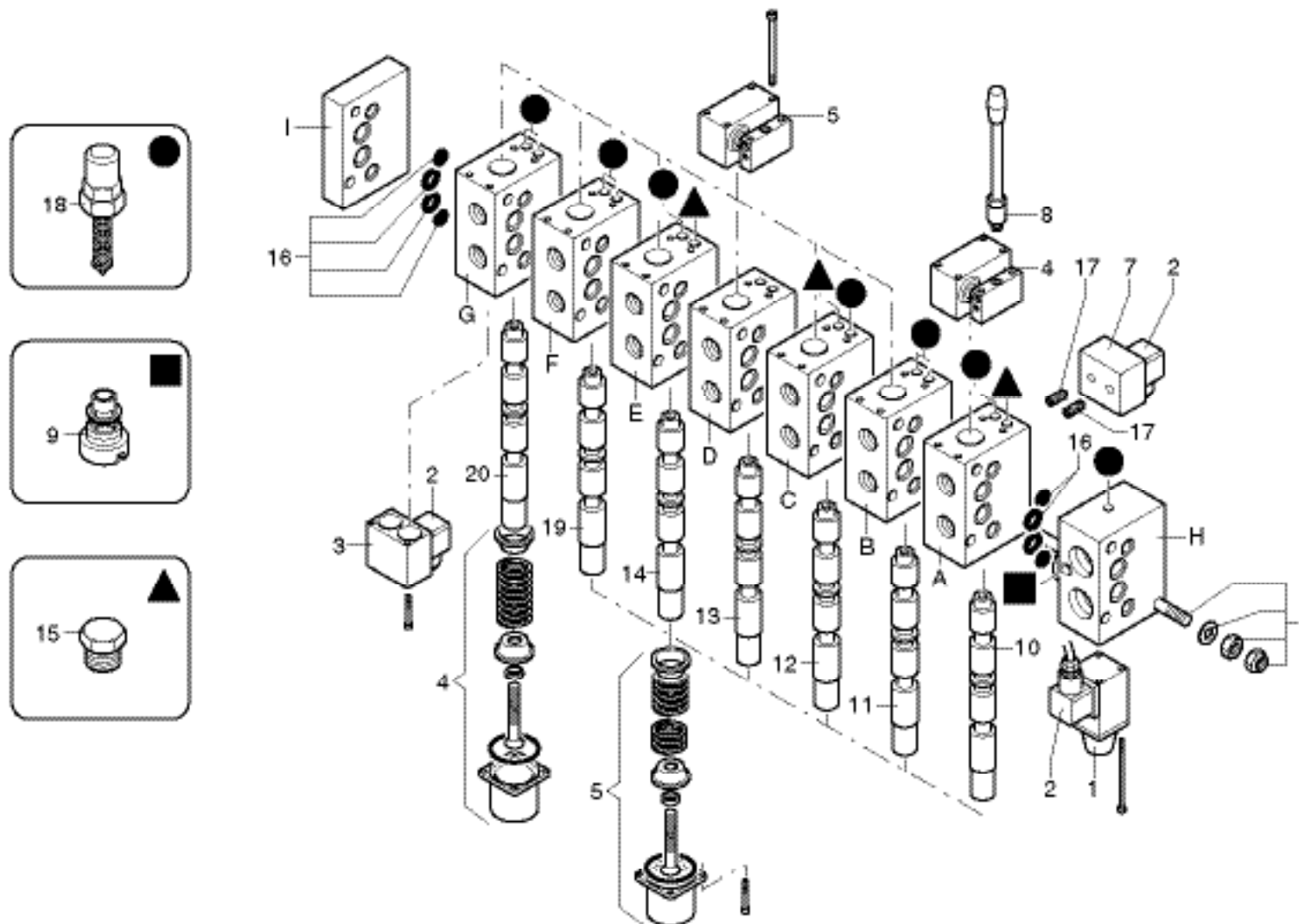
* HAWE-Steuerventilblock mit 7,Elementen - 24 V

* Distribuidor HAWE 7 elementos - 24V

TAV. GN.09.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524**matr. G.A38.0001****TAV. GN.09.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	435174	1	ELETTROVALVOLA	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL	ELECTROVALVE	ELECTRO-VALVULA
2	435128	8	CONNETTORE	CONNECTEUR	VERBINDER	CONNECTOR	CONECTOR
3	435198	6	SOLENOIDE	SOLENOIDE	SOLENOID	SOLENOID	SOLENOIDE
4	435195	1	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
5	435200	6	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
6	435211	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGENSATZ	TIEROD KIT	KIT ESPARRAGO
7	435182	1	ELETTROVALVOLA	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL	ELECTROVALVE	ELECTRO-VALVULA
8	435175	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
9	435191	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
10	435213	1	ASTA STAB.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
11	435215	1	ASTA ROTAZ.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
12	435217	1	ASTA COLONNA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
13	435219	1	ASTA MENSOLA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
14	435221	1	ASTA SFILO	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
15	435143	3	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
16	435192	8	KIT GUARNIZIONE	KIT JOINT	DICHTSATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
17	435196	1	KIT VITI - LS	KIT VIS - LS	LS - SCHRAUBENSATZ	LS - SCREWS KIT	KIT TORNILLOS - LS
18	435137	10	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
19	435223	1	ASTA ATTIVAZIONE	TIGE ACTIVATION	BETÄTIGUNG STANGE	ACTIVATION ROD	VARILLA ACTIVAC.
20	435223	1	ASTA ATTIVAZIONE	TIGE ACTIVATION	BETÄTIGUNG STANGE	ACTIVATION ROD	VARILLA ACTIVAC.
A	435212	1	ELEM. STAB. COMPLETO	ELEM. STAB. COMPL.	STUETZARMSTEUERVENTIL	COMPL. OUTRIGGER ELEM	EL. GATOS COMPLETO
B	435214	1	ELEM. ROTAZ. COMPL.	ELEM. ROTATION COMPL.	SCHWENKENSTEUERVENTIL	COMPL. SLEWING ELEM.	EL. GIRO COMPLETO
C	435216	1	ELEM. COLONNA COM.	ELEM. COLONNE COMPL.	SAULENSTEUERVENTIL	COMPL. COLUMN ELEM.	EL. COLUMN COMPL.
D	435218	1	ELEM. MENSOLA COMPL.	ELEM. 1ER BRAS COMPL.	HUBRAHMENSTEUERVENTIL	COMPL. MAIN BOOM ELEM	EL. PRIMER BRAZO ART.
E	435220	1	ELEM. SFILO BR. COMPL.	ELEM.EXT.FLECHE COM.	AUSLEGER AUSZ. VENTIL	COMPL. BOOM EXT. ELEM	EL. EXTENSION BRAZOS
F	435222	1	ELEMENTO ATTIVAZIONE	ELEMENT ACTIVATION	BETÄTIGUNSELEMENT	ACTIVAT. ELEMENT	ELEMENTO ACTIVAC.



DISTRIBUTORE HAWE 7 ELEMENTI - 197444 - (24 V)

* Distributeur HAWE avec 7 éléments - 24 V

* HAWE-Steuerventilblock mit 7,Elementen - 24 V

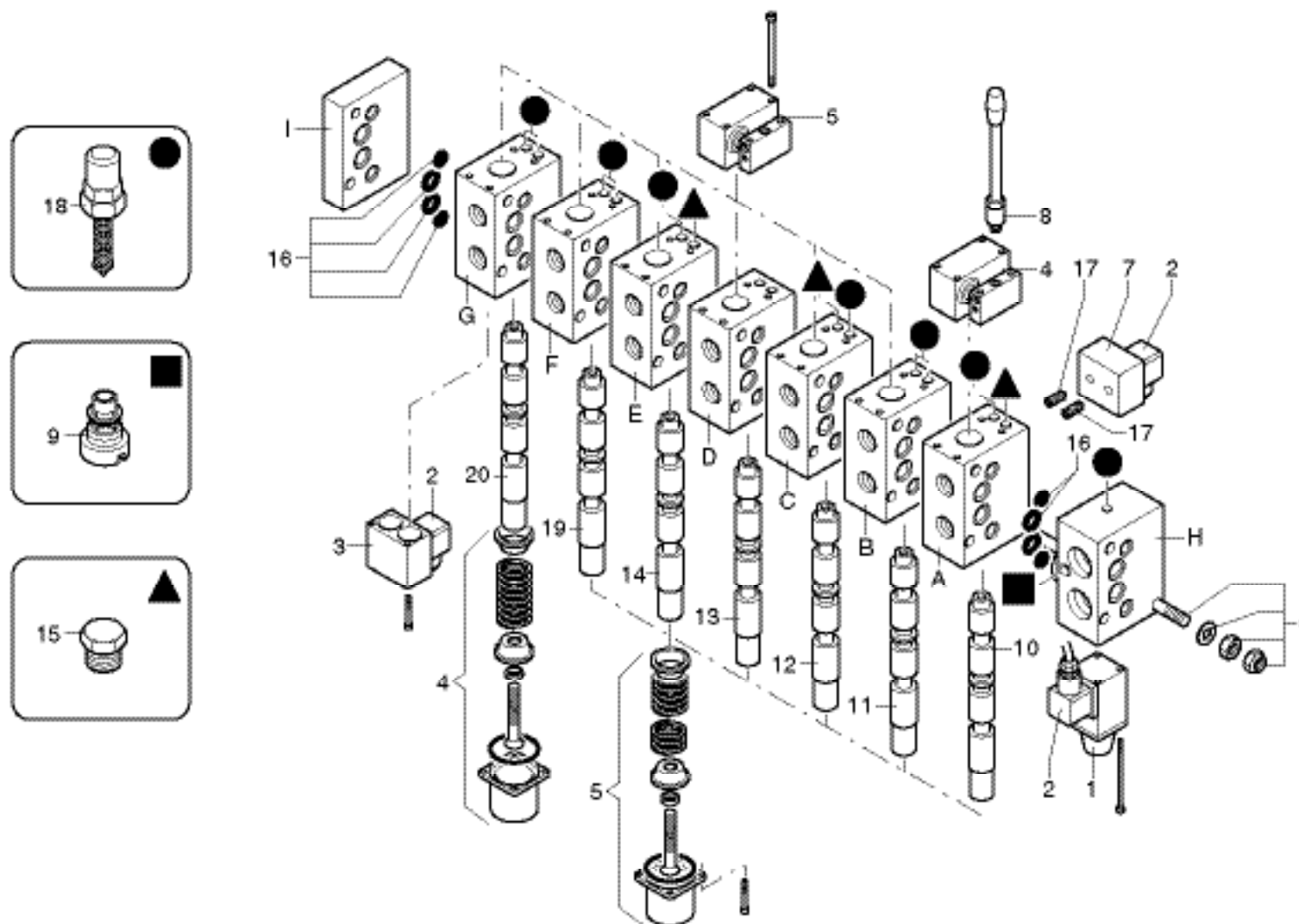
* HAWE control valve block with 7 elements - 24 V

* Distribuidor HAWE 7 elementos - 24V

TAV. GN.09.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GN.09.01

[illegible]



TARGHETTE COMANDI

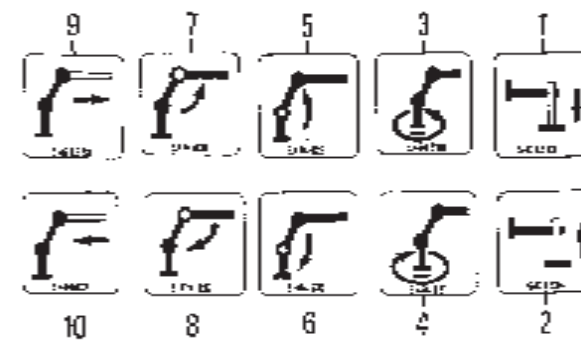
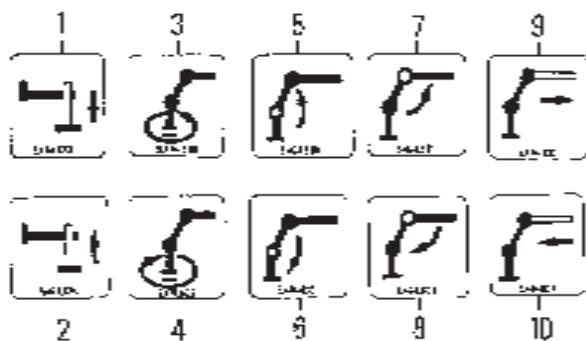
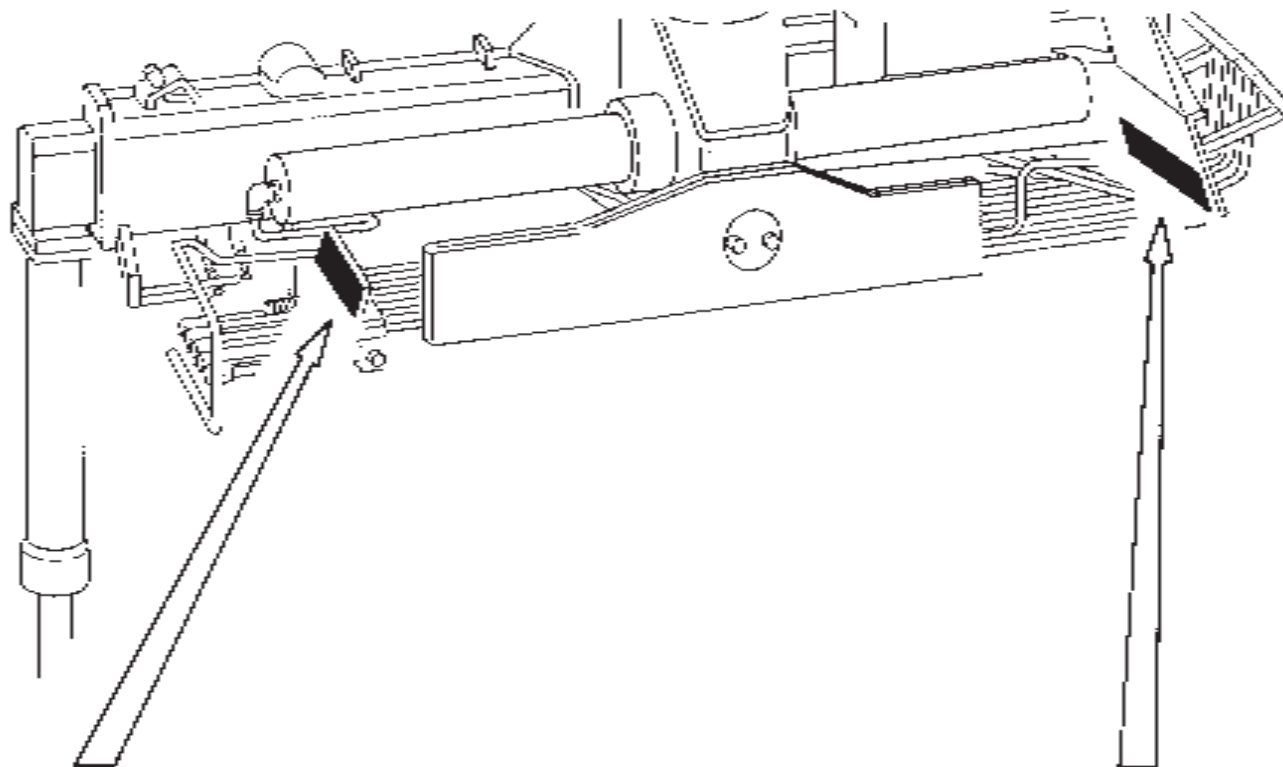
* Autocollants commandes
* Control decals

* Steuerungsschilder
* Tarjetas para los mandos

TAV. GO.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GO.01.01

[illegible]



TARGHETTE

* Autocollants
* Decals

* Schilder
* Etiquetas

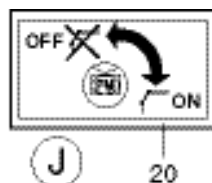
TAV. GO.02.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524

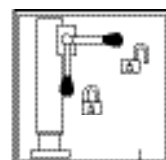


1
(E)



(J)

20



(A)

3



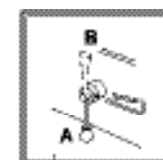
4

(T)



5

(D)



7

(C)



8

(V)



10



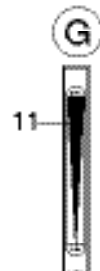
9
(S)



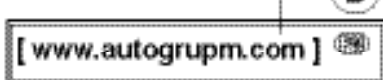
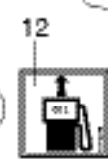
2
(F)



14
(O)



(G)

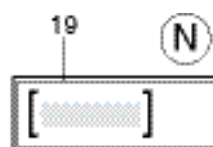


12

(I)

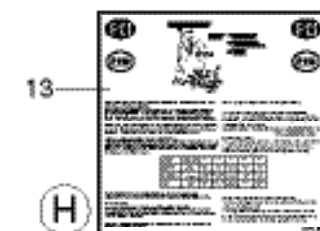
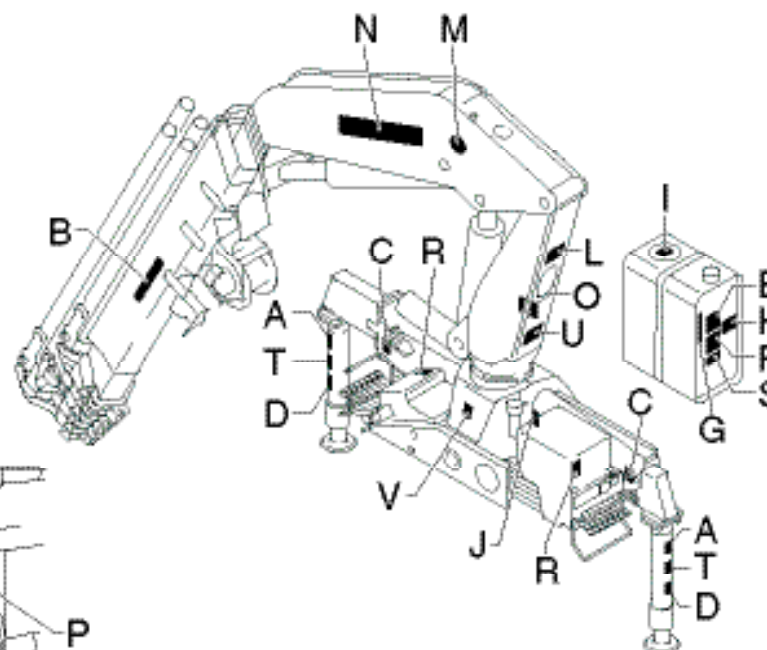
18

(B)

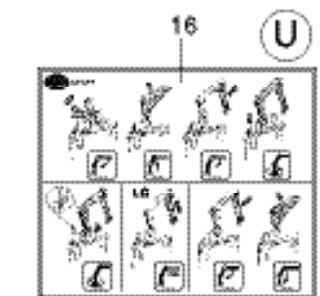


19

(N)



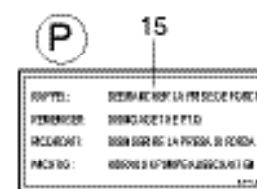
13
(H)



16
(U)

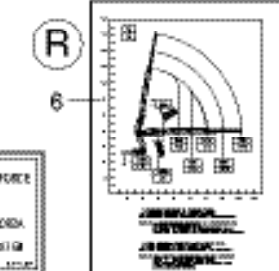


17
(M)



(P)

15



(R)

6

POS.		N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	X	478539	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
2	X	478540	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
3	■	478541	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
4	■	478542	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
5	■	478543	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
6	●	472583	2	TARGHETTA (PM 8521)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
6	*	472600	2	TARGHETTA (PM 8522)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
6	▲	472601	2	TARGHETTA (PM 8523)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
6	□	475834	2	TARGHETTA (PM 8524)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
7	■	478545	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
8	X	478546	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
9	X	478547	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
10		472126	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
11	○	472347	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
12	○	472349	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
13		474102	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
14		474866	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
15	■	474107	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
16	○	475366	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
17	○	472386	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
18	○	478445	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
19	▲*●□	478559	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
20	■	478065	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA



TARGHETTE

* Autocollants
* Decals

* Schilder
* Etiquetas

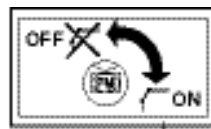
TAV. GO.02.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524

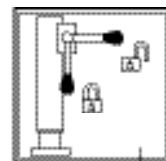


1
E



J

20



A

3



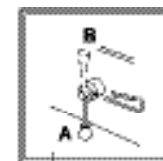
4

T



5

D



7

C



8

V



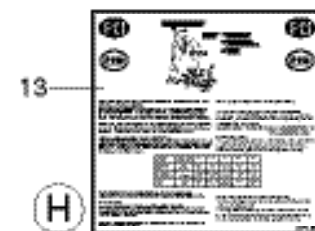
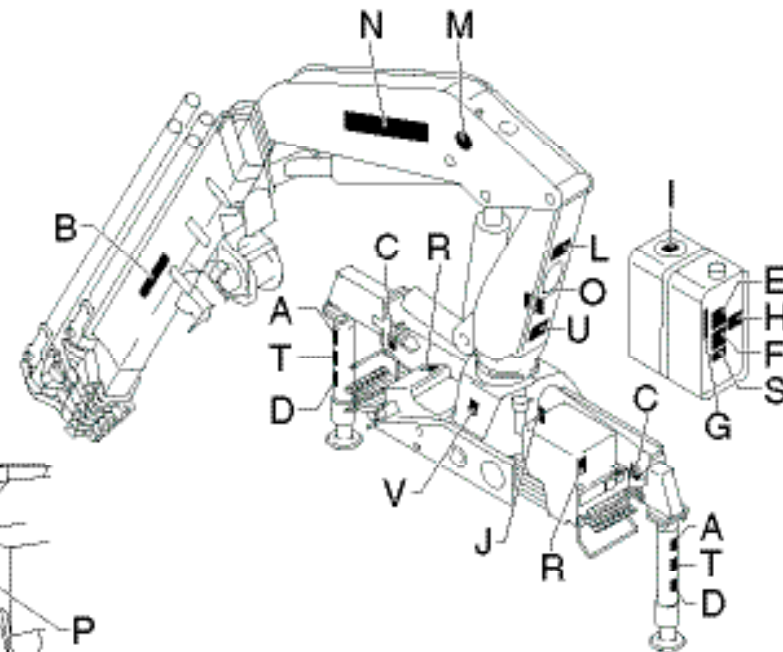
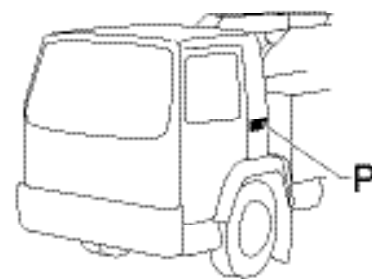
10



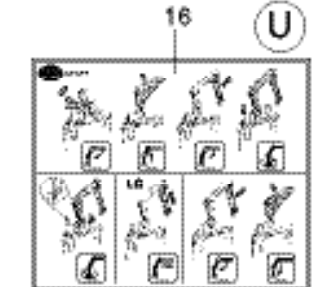
9
S



2
F



13
H

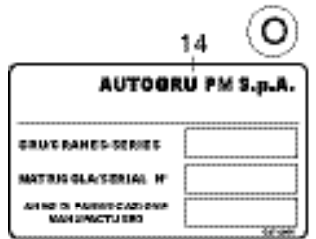


16

U

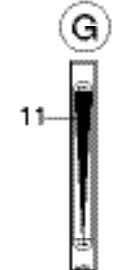


17
M



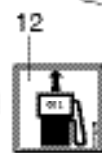
14

O



11

G



12

I

[www.autogrupm.com]

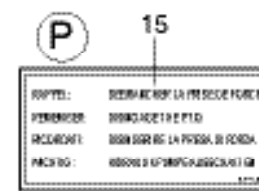
18

B



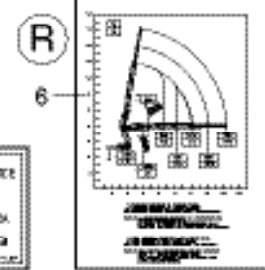
19

N



P

15



R

6

PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. GO.02.01

[illegible]



TARGHETTE

* Autocollants
* Decals

* Schilder
* Etiquetas

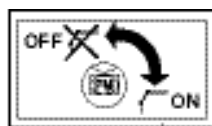
TAV. GO.03.01

matr. G.A38.0001

PM 8500 LC

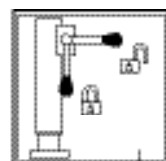


1
(E)



(J)

21



(Z)

3



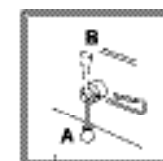
4

(T)



5

(D)



7

(C)



8

(V)



10



9
(S)



2
(F)

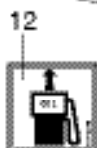


14

(O)

11

(G)



12

(I)

[www.autogrupm.com]

18

(B)

19

(N)

20

(A)

LC

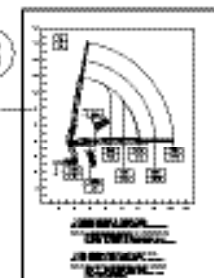
(P)

15

NOTTE: BASSA LA PRESSIONE FORTE
PERICOLO: BASSA LA PRESSIONE FORTE
RICORDATE: BASSA LA PRESSIONE FORTE
PACIFICI: BASSA LA PRESSIONE FORTE

(R)

6



13

(H)



16

(U)



17

(M)



PM 8500 LC

matr. G.A38.0001

TAV. GO.03.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES	
1	X	478539	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
2	X	478540	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
3	■	478541	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
4	■	478542	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
5	■	478543	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
6	●	472602	2	TARGHETTA (PM 8522 LC)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
6	*	472603	2	TARGHETTA (PM 8523 LC)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
7	■	478545	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
8	X	478546	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
9	X	478547	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
10		472126	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
11	○	472347	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
12	○	472349	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
13		474102	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
14		474866	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
15	■	474107	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
16	○	475366	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
17	○	472386	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
18	○	478445	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
19	*●	478559	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
20	*●	171125	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
21	■	478065	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA



TARGHETTE

* Autocollants
* Decals

* Schilder
* Etiquetas

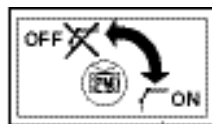
TAV. GO.03.01

matr. G.A38.0001

PM 8500 LC

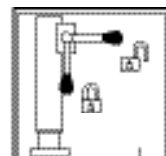


1
(E)



(J)

21



(Z)

3



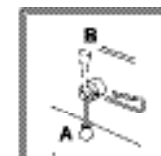
4

(T)



5

(D)



7

(C)



8

(V)



10



9

(S)



2

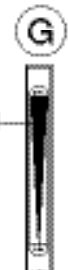
(F)



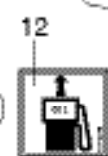
14

(O)

11



(G)



[www.autogruppm.com]

18

(B)

19

(N)



20

(A)



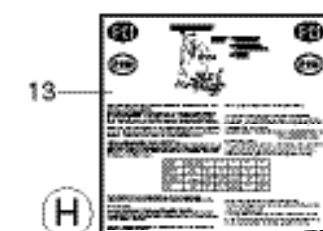
(P)

15



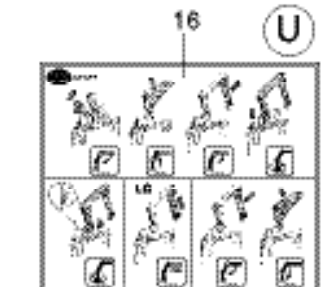
(R)

6



13

(H)



16

(U)

17

(M)



PM 8500 LC

matr. G.A38.0001

TAV. GO.03.01

[illegible]

SUPPLEMENTI - ACCESSORI

OPTIONALS - ACCESSORIES

OPTIONS - ACCESSOIRES

ZUSATZ - AUSTATTUNG

OPCIONES - ACCESORIOS



PROLUNGA MECCANICA M1

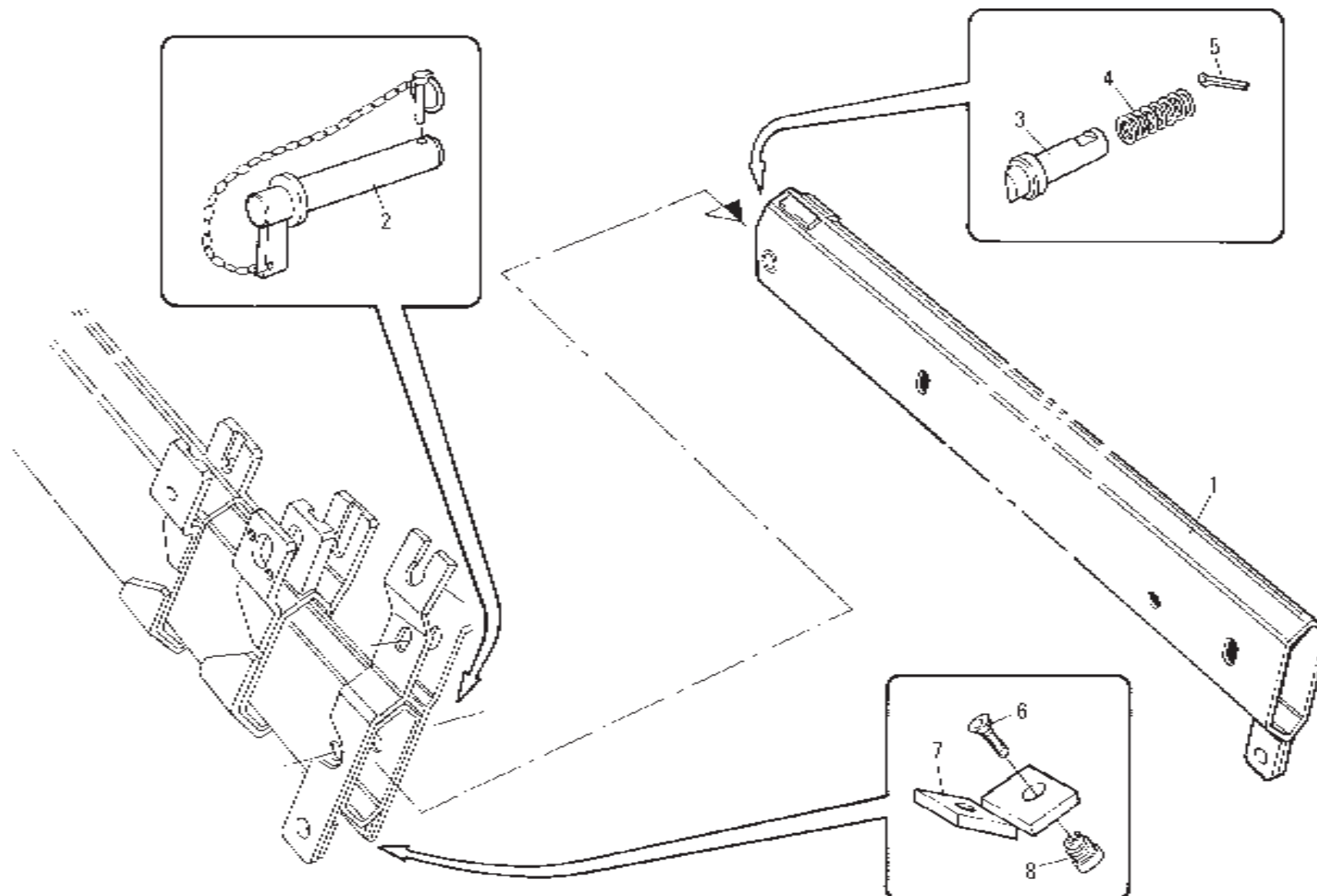
- * Rallonge mécanique M1
- * M1 mechanical extension

- * M1 mechanische Verlängerung
- * Prolonga mecánica M1

TAV. ST.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8522



PM 8522

matr. G.A38.0001

TAV. ST.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	141671	1	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
2	379203	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
3	379163	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
4	249110	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
5	455200	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
6	497995	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	373526	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
8	237013	1	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA



PROLUNGA MECCANICA M2

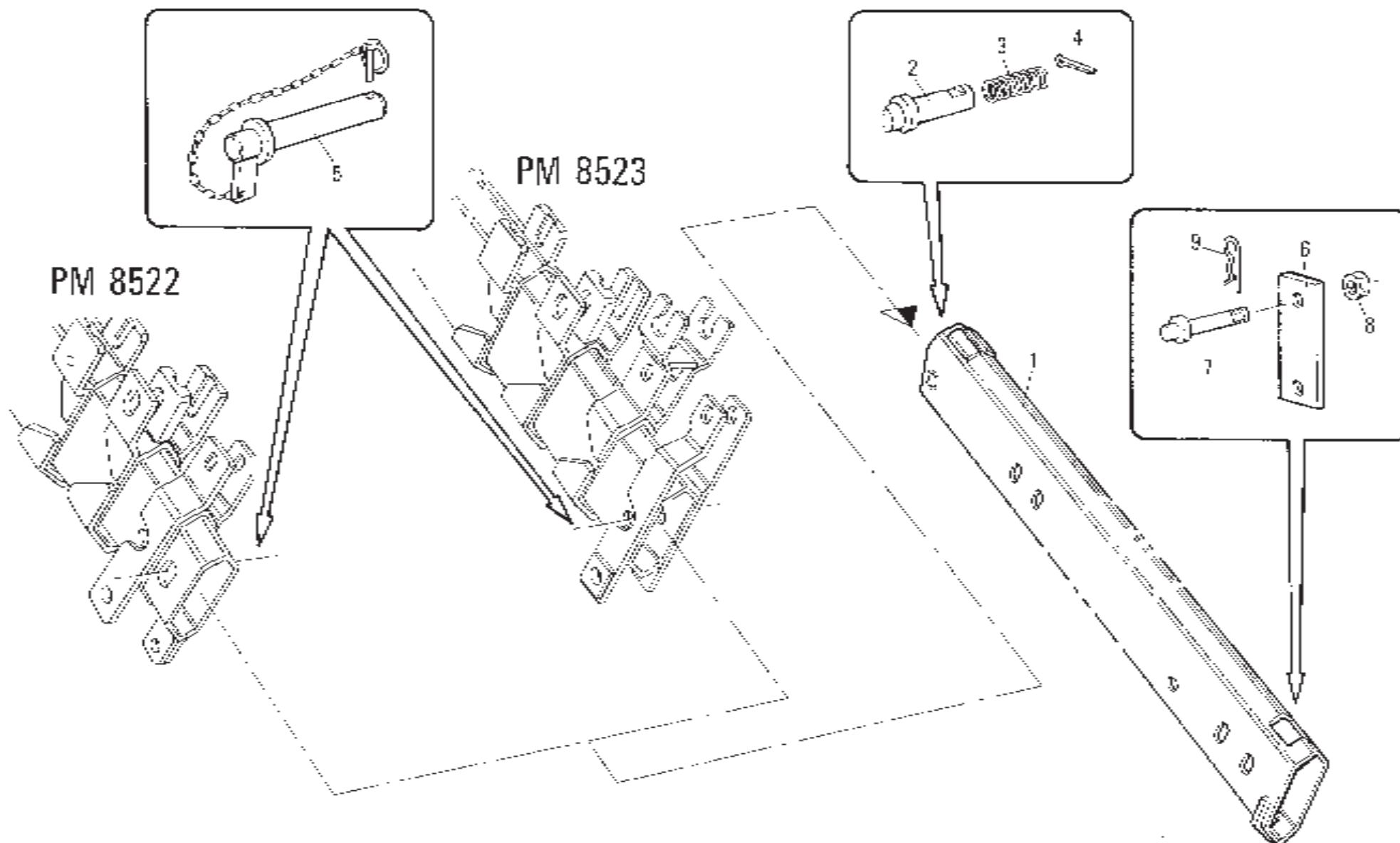
- * Rallonge mécanique M2
- * M2 mechanical extension

- * M2 mechanische Verlängerung
- * Prolonga mecánica M2

TAV. ST.02.01

matr. G.A38.0001

PM 8522
PM 8523



PM 8522 - PM 8523

matr. G.A38.0001

TAV. ST.02.01

[illegible]



PROLUNGA MECCANICA M3

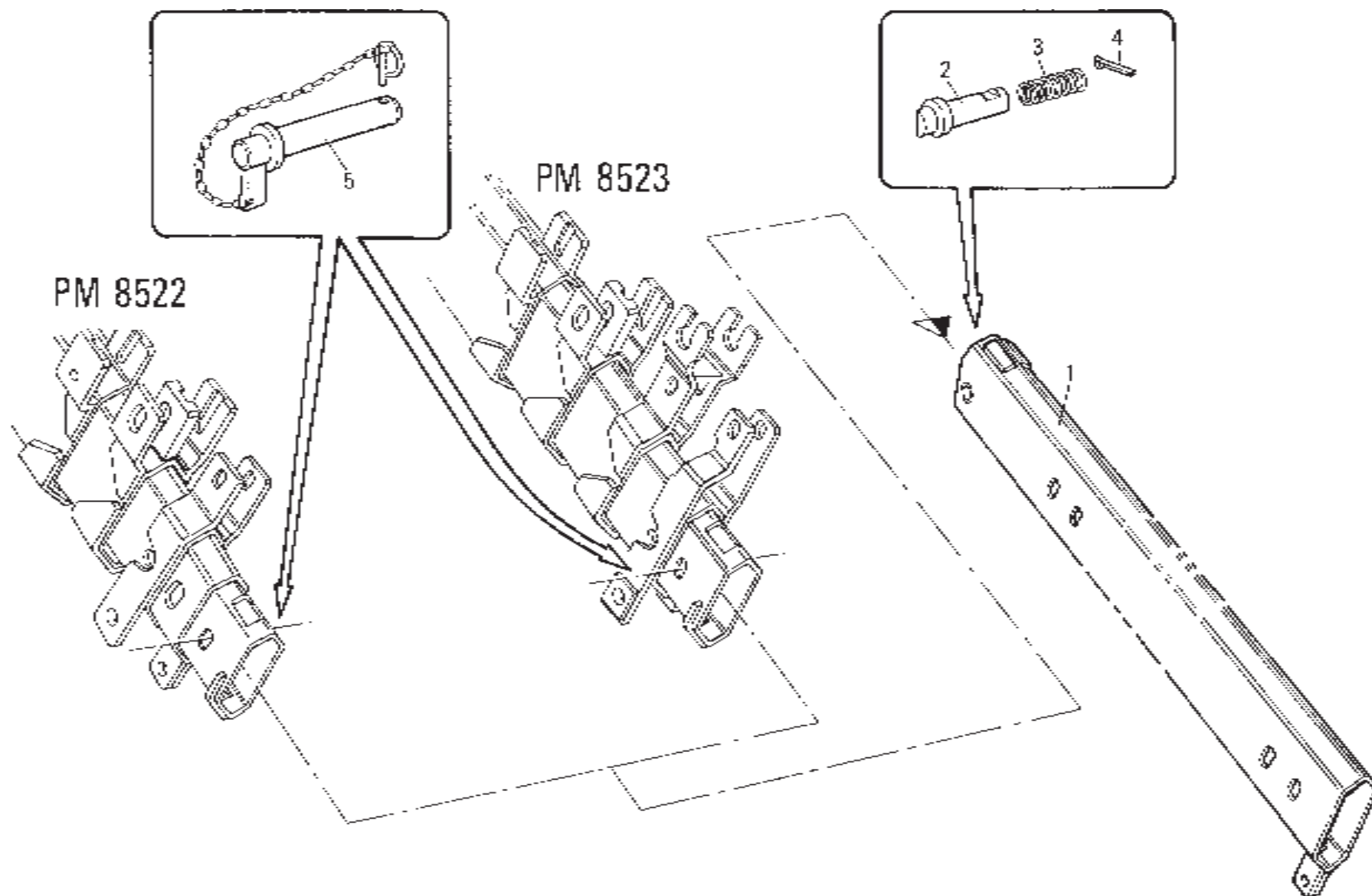
- * Rallonge mécanique M3
- * M3 mechanical extension

- * M3 mechanische Verlängerung
- * Prolonga mecánica M3

TAV. ST.03.01

matr. G.A38.0001

PM 8522
PM 8523



PM 8522 - PM 8523

matr. G.A38.0001

TAV. ST.03.01

[illegible]



LIMITATORE DI MOMENTO

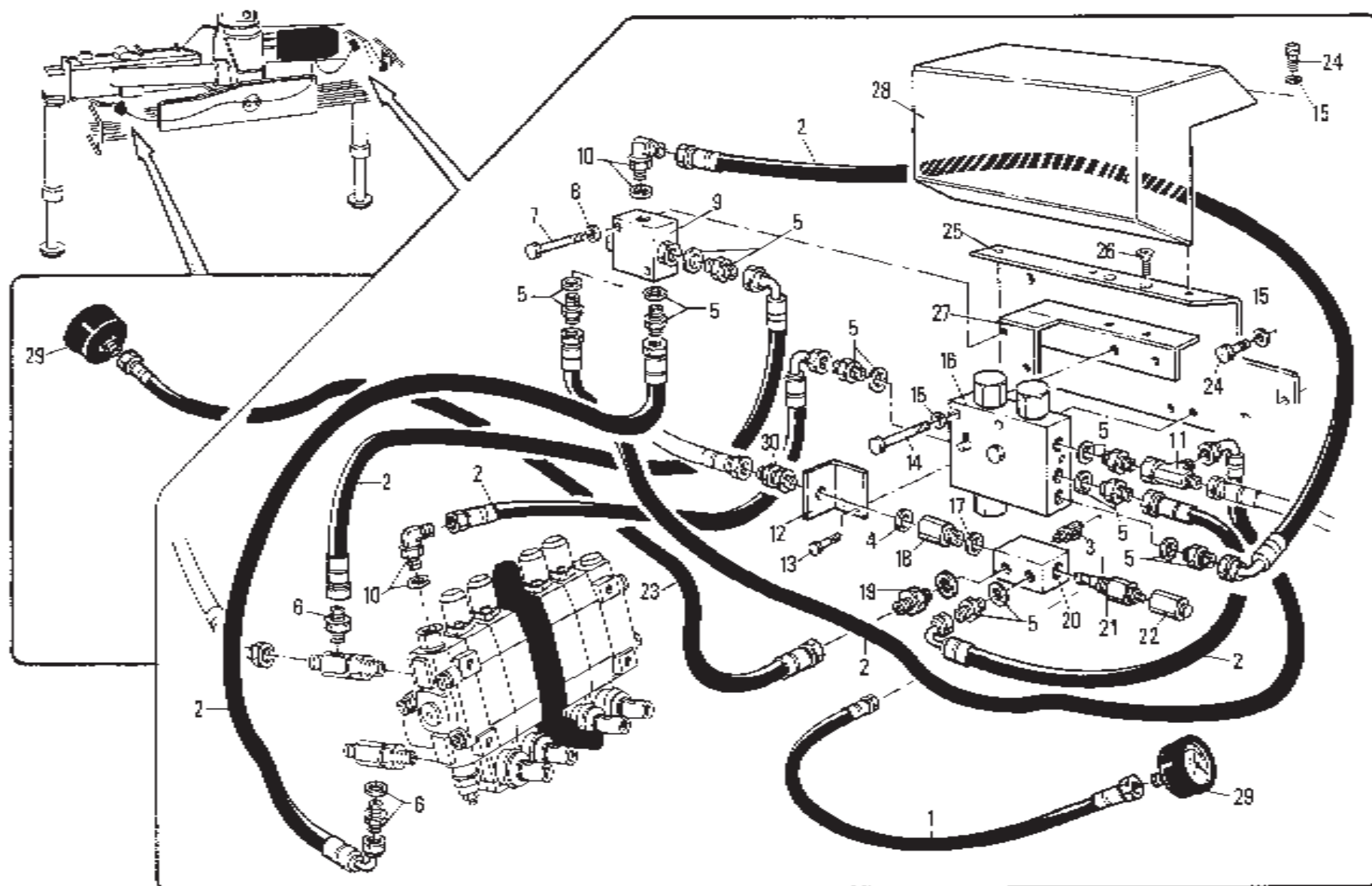
* Limiteur de moment
* Moment control device

* Momentbegrenzer
* Sistema limitador de momento

TAV. SU.01.01 1/2

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524**matr. G.A38.0001****TAV. SU.01.01 1/2**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	486697	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
2	485964	6	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	124009	1	INNESTO	CONNECTION	SCHALKUPPLUNG	COUPLING	CONEXION
4	417094	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	409664	8	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	409665	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	497124	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	495358	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
10	409619	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	409599	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	465151	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
13	497117	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	497137	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	417025	8	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
16	495300	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
17	417096	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
18	215047	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
19	409675	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
20	147065	1	CARCASSA	CARCASSE	GEHAUSE	CASING	CARCASA
21	495163	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
22	176093	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
23	486629	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
24	497130	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
25	465688	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
26	497908	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



LIMITATORE DI MOMENTO

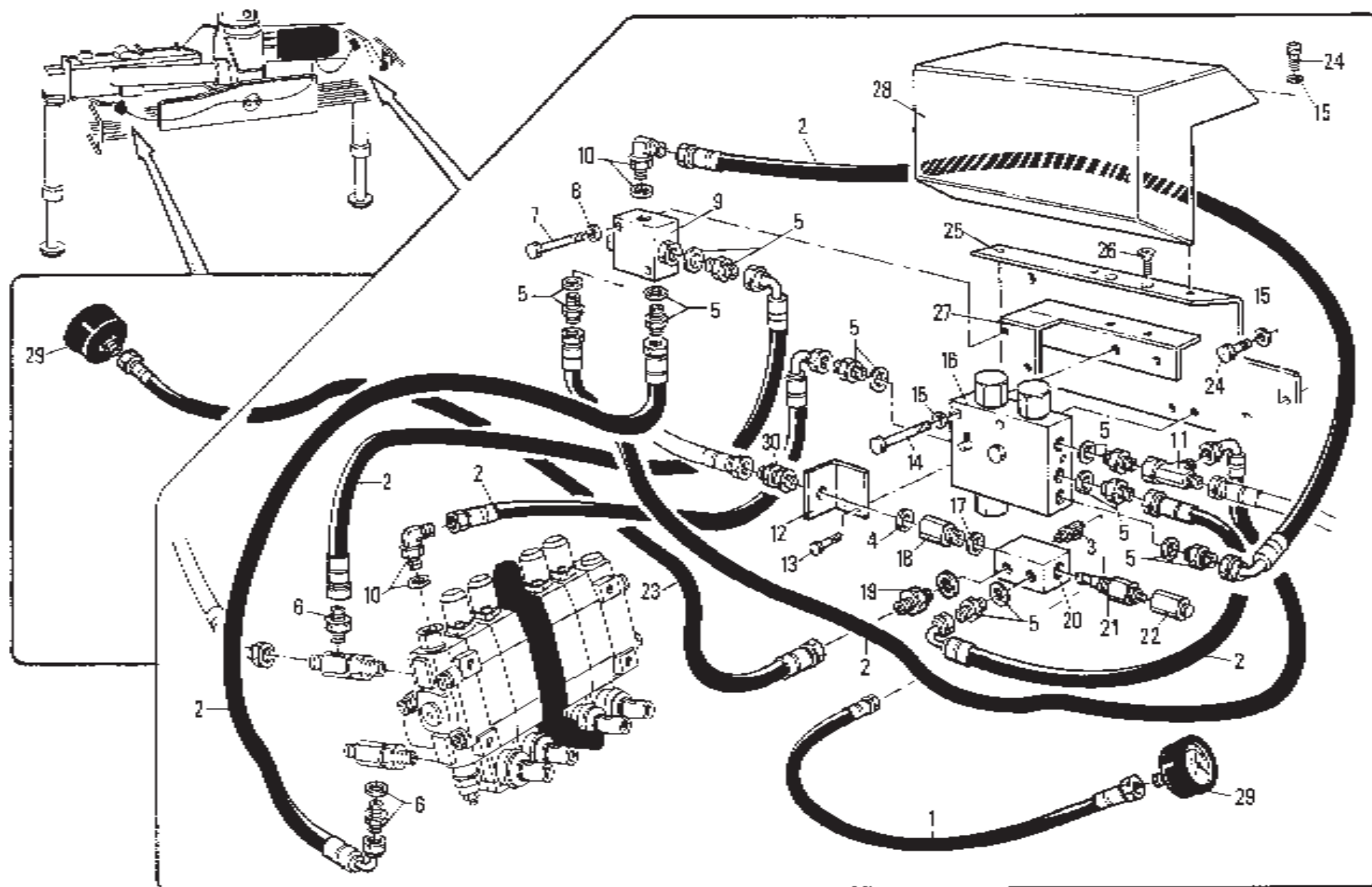
* Limiteur de moment
* Moment control device

* Momentbegrenzer
* Sistema limitador de momento

TAV. SU.01.01 1/2

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. SU.01.01 1/2

[illegible]



LIMITATORE DI MOMENTO

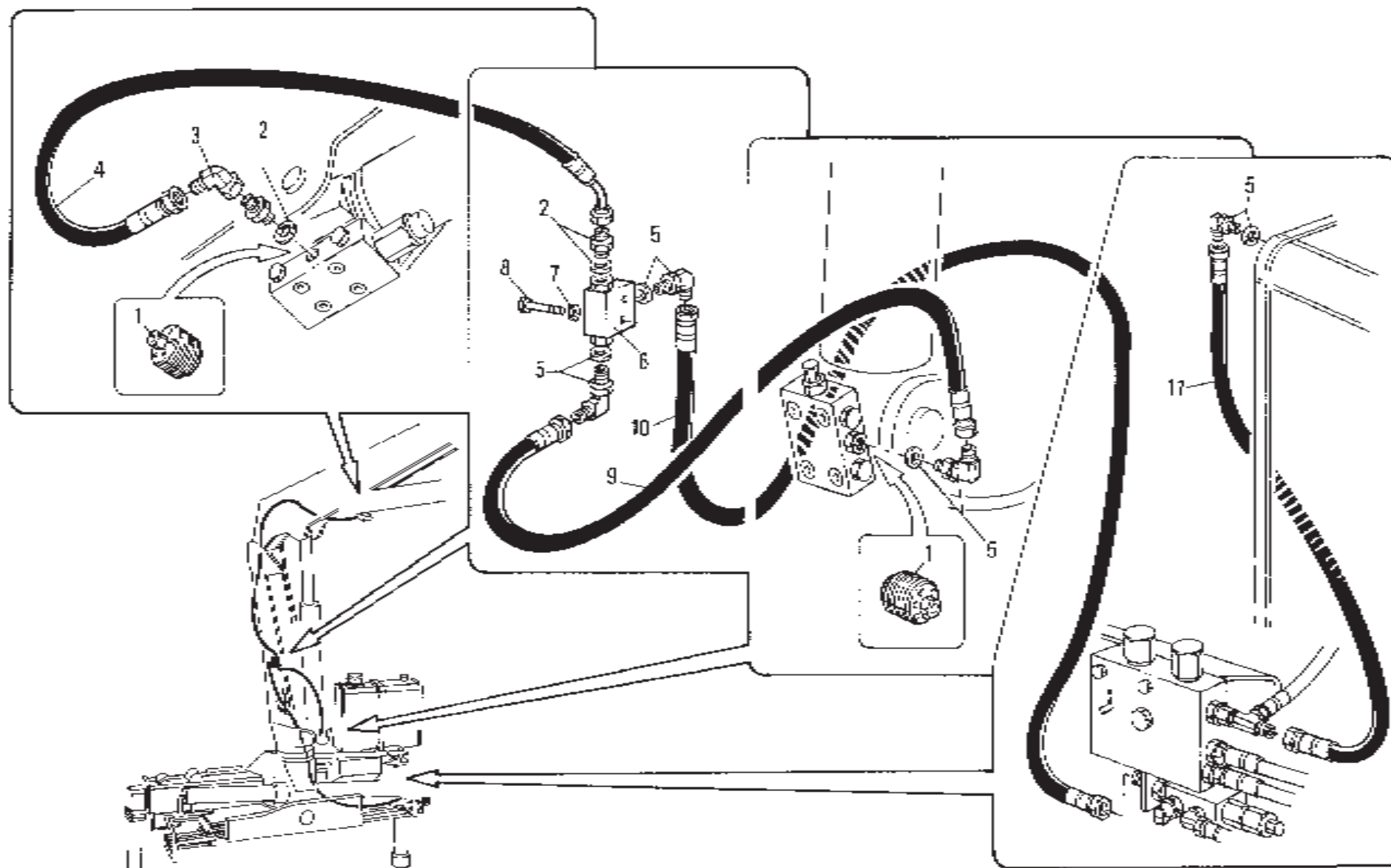
* Limiteur de moment
* Moment control device

* Momentbegrenzer
* Sistema limitador de momento

TAV. SU.01.01 2/2

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. SU.01.01 2/2

[illegible]



LIMITATORE DI MOMENTO

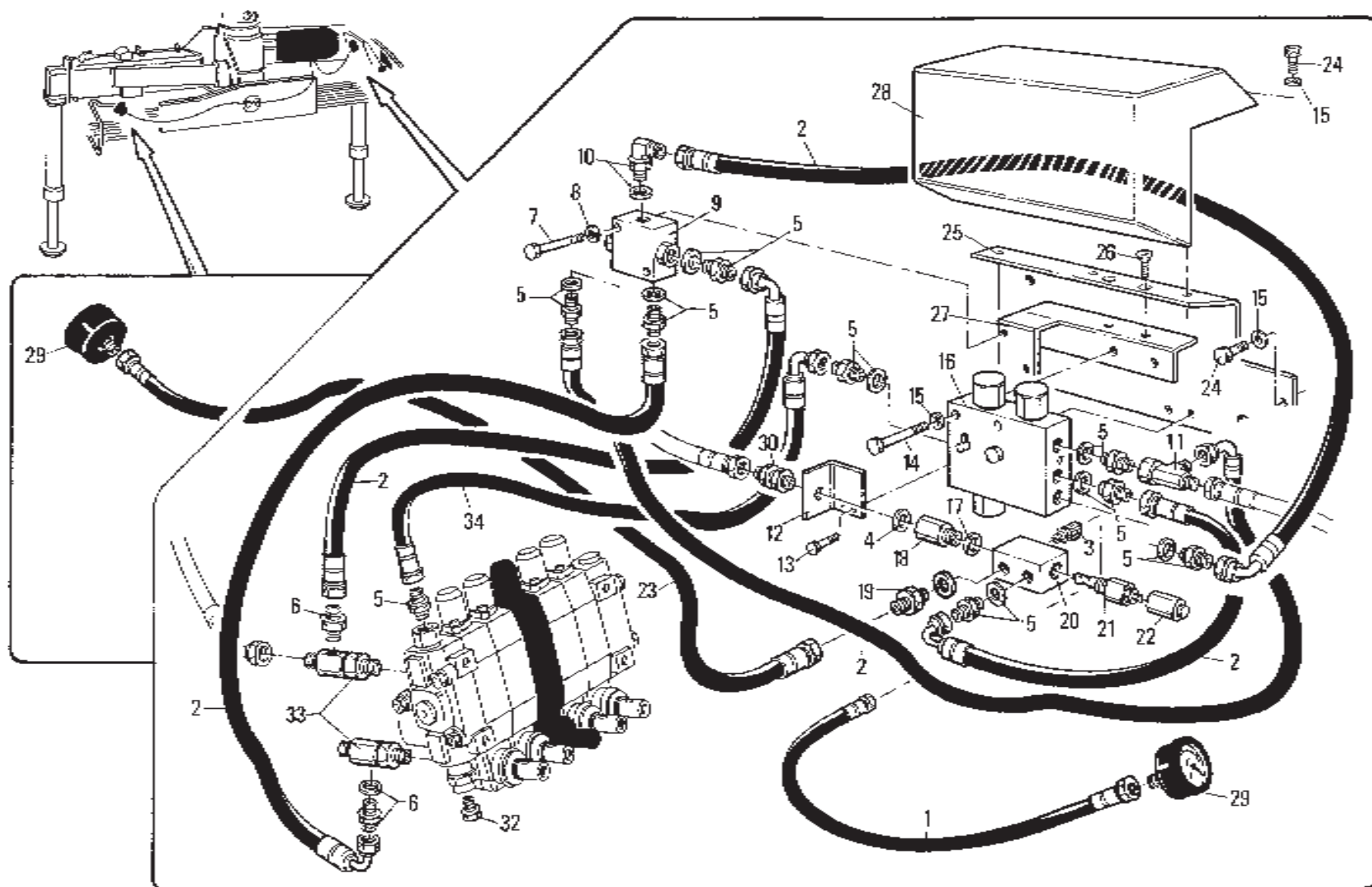
* Limiteur de moment
* Moment control device

* Momentbegrenzer
* Sistema limitador de momento

TAV. SU.01.01A 1/2

matr. C5808

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524**matr. C5808****TAV. SU.01.01A**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	486697	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
2	485964	5	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	124009	1	INNESTO	CONNECTION	SCHALTKUPPLUNG	COUPLING	CONEXION
4	417094	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	409664	9	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	409665	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	497022	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	495358	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
10	409619	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	409599	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	465151	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
13	497117	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	497033	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	417025	8	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
16	495461	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
17	417096	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
18	215047	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
19	409675	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
20	147065	1	CARCASSA	CARCASSE	GEHAUSE	CASING	CARCASA
21	495163	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
22	176093	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
23	486629	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
24	497024	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
25	465688	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
26	497908	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



LIMITATORE DI MOMENTO

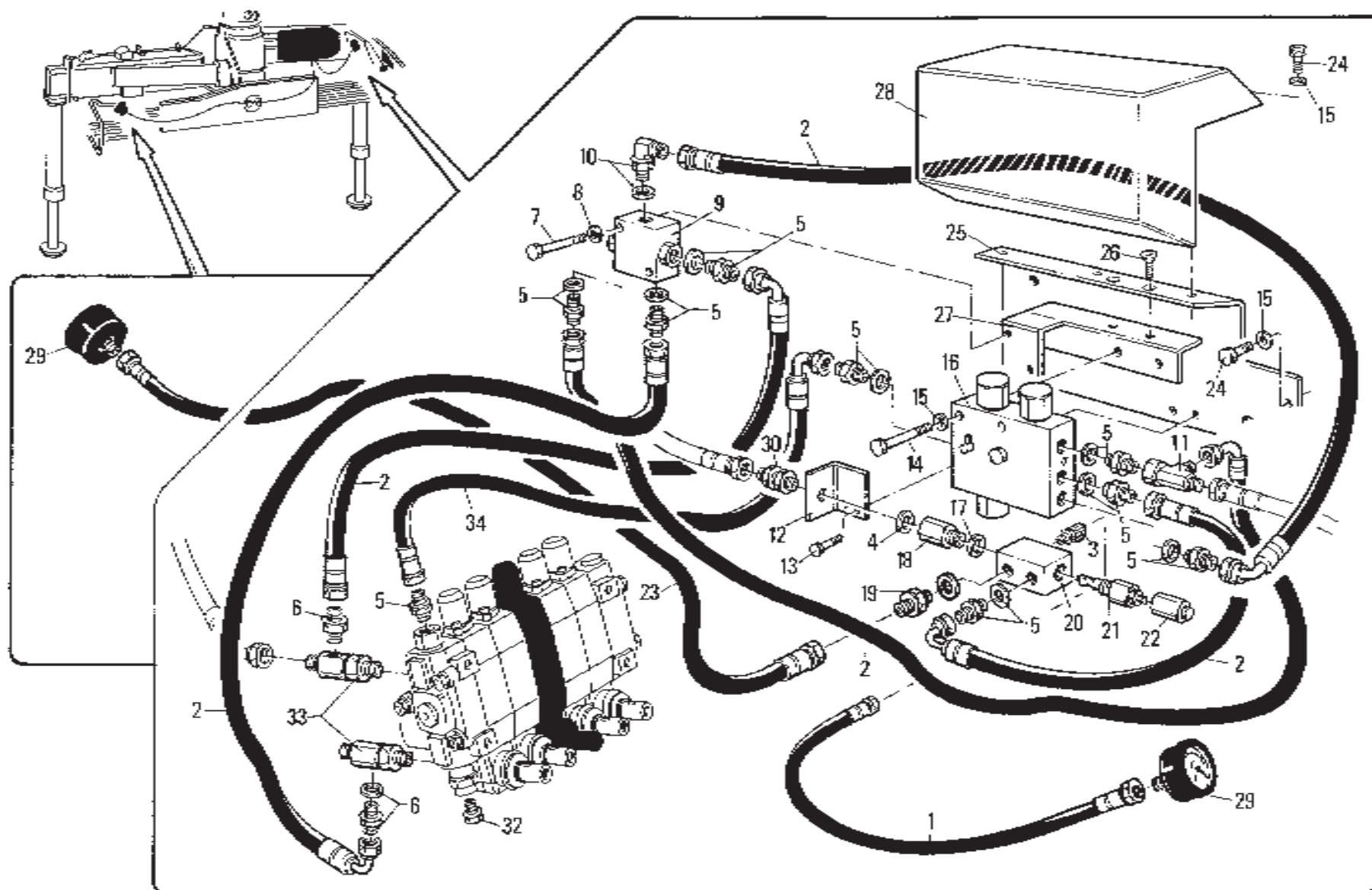
* Limiteur de moment
* Moment control device

* Momentbegrenzer
* Sistema limitador de momento

TAV. SU.01.01A 1/2

matr. C5808

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. C5808

TAV. SU.01.01A

[illegible]



LIMITATORE DI MOMENTO

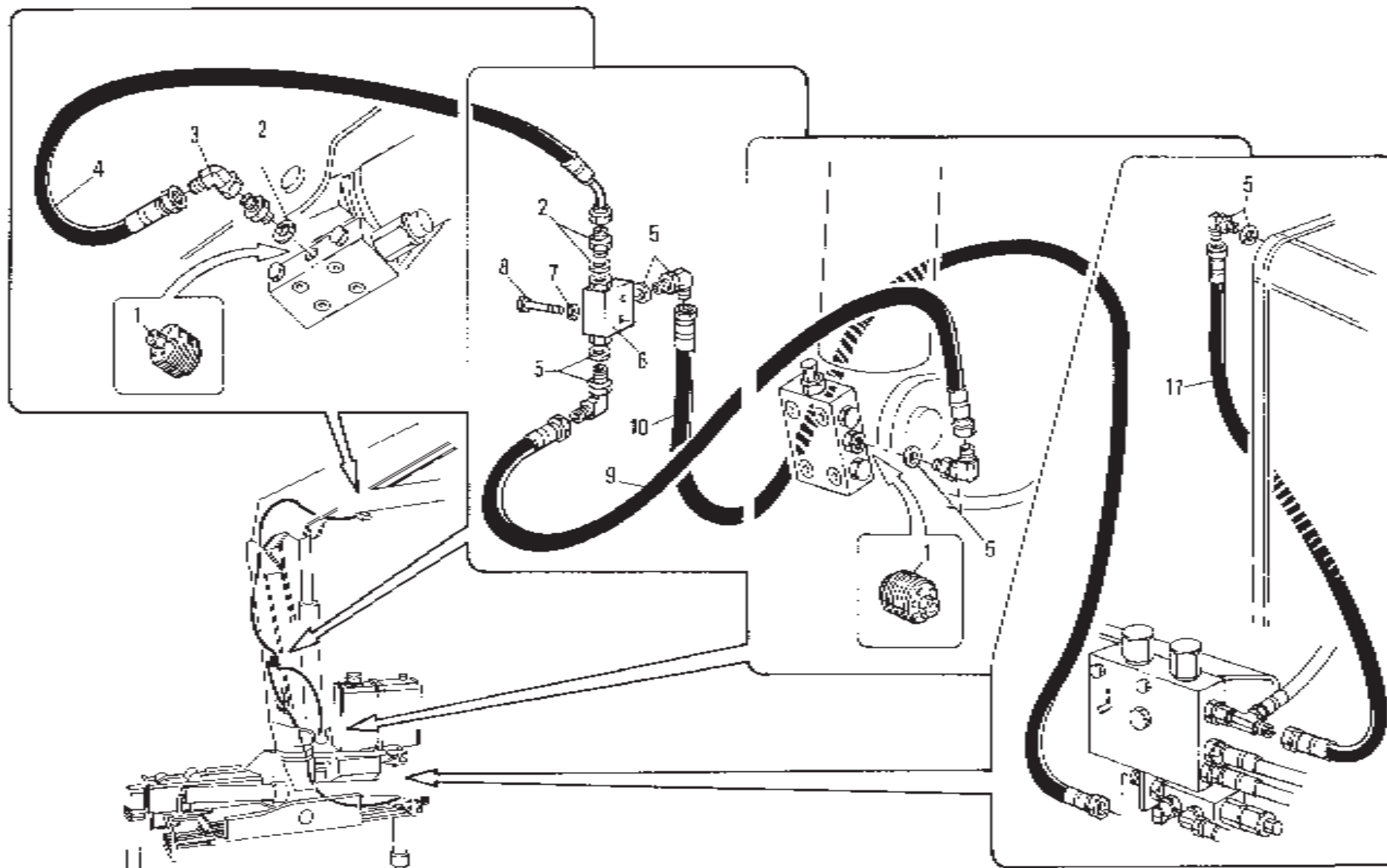
- * Limiteur de moment
- * Moment control device

- * Momentbegrenzer
- * Sistema limitador de momento

TAV. SU.01.01A 2/2

matr. C5808

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. SU.01.01A

[illegible]



LIMITATORE DI MOMENTO

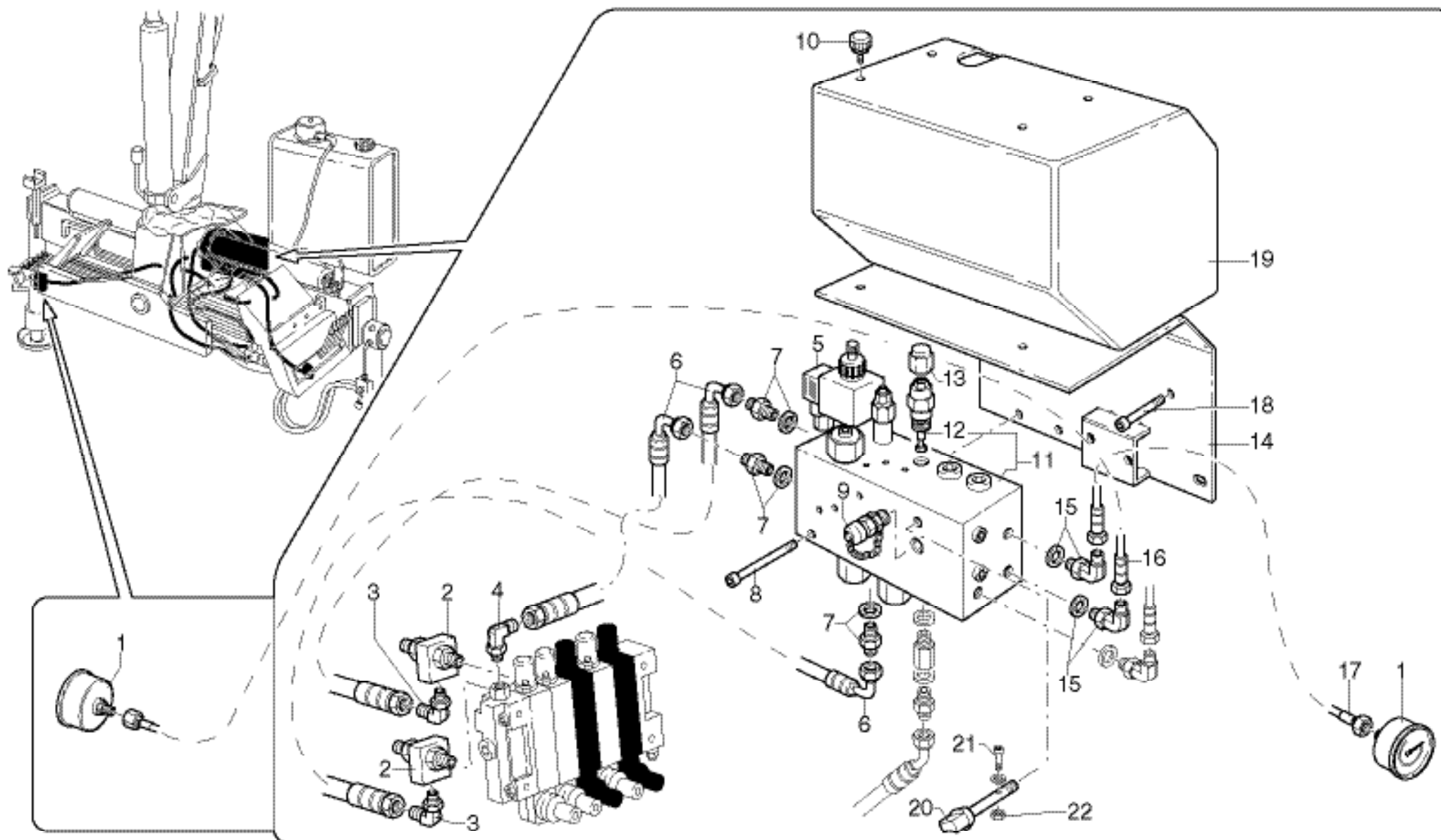
* Limiteur de moment
* Moment control device

* Momentbegrenzer
* Sistema limitador de momento

TAV. SU.01.01B 1/2

matr. G.A38.1240

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524				matr. G.A38.1240		TAV. SU.01.01B	
POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	335008	2	MANOMETRO	MANOMETRE	DRUCKMESSER	GAUGE	MANOMETRO
2	409147	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	409760	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	409619	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	204072	1	ELETTROVALVOLA	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL	ELECTROVALVE	ELECTROVALVULA
6	486121	3	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
7	409664	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	498084	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	124009	1	INNESTO	CONNECTION	SCHALKUPPLUNG	COUPLING	CONEXION
10	385034	4	POMELLO	POMMEAU	KNOPF	KNOB	POMO
11	495533	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
12	495163	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
13	471277	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	497130	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	409143	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
16	486629	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
17	485970	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
18	466542	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
19	176235	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
20	120749	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
21	497405	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	191178	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



COMPLETAMENTO LIMITATORE DI MOMENTO

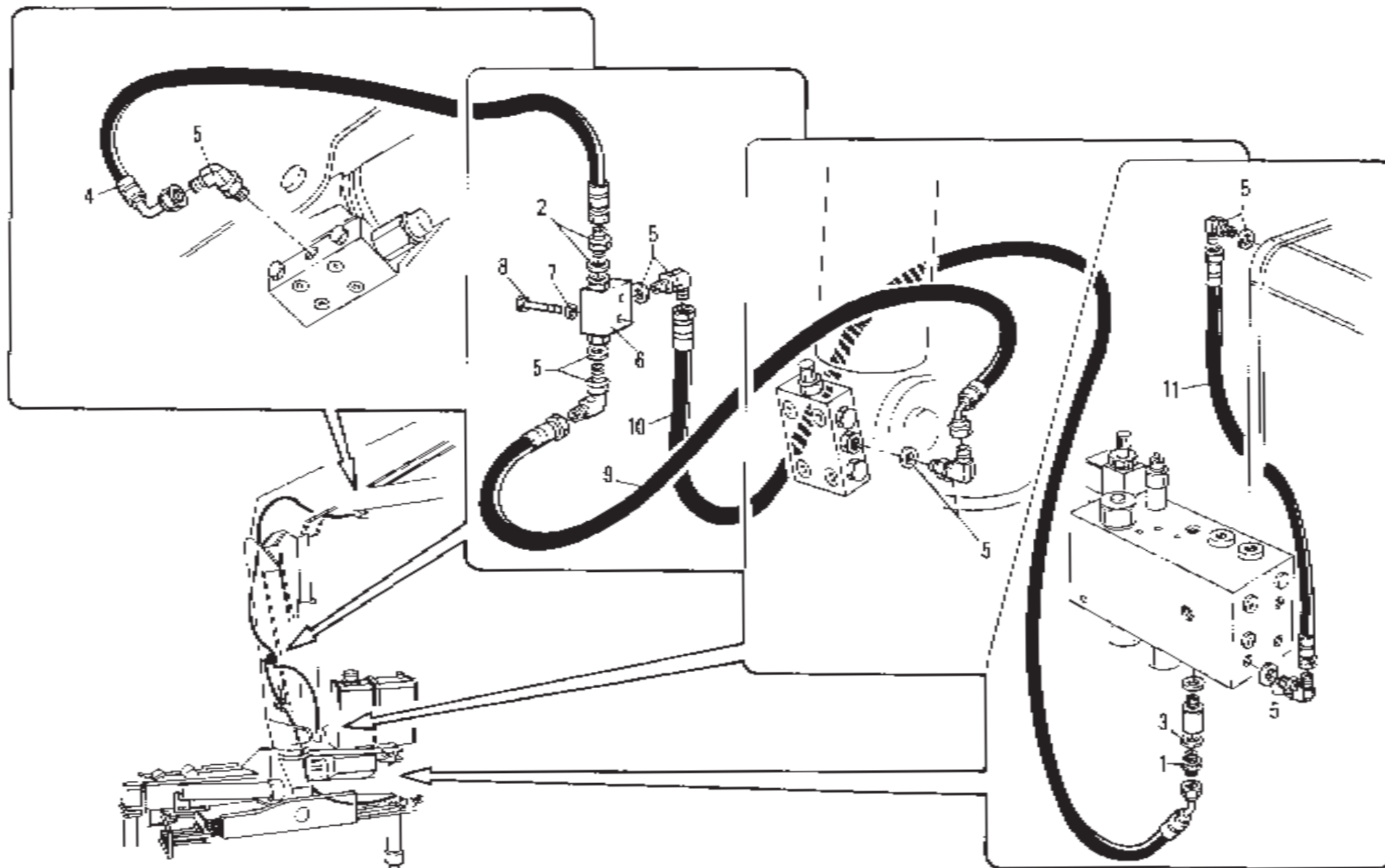
- * Compl. limiteur de moment
- * Compl. moment control device

- * Ergänzung Momentbegrenzer
- * Complet. sistema limitador de momento

TAV. SU.01.01B

matr. G.A38.1240

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.1240

TAV. SU.01.01B

[illegible]



LIMITATORE DI MOMENTO CON DISTRIBUTORE HAWE

* Limiteur de moment avec distributeur HAWE

* Moment control device with HAWE control valve block

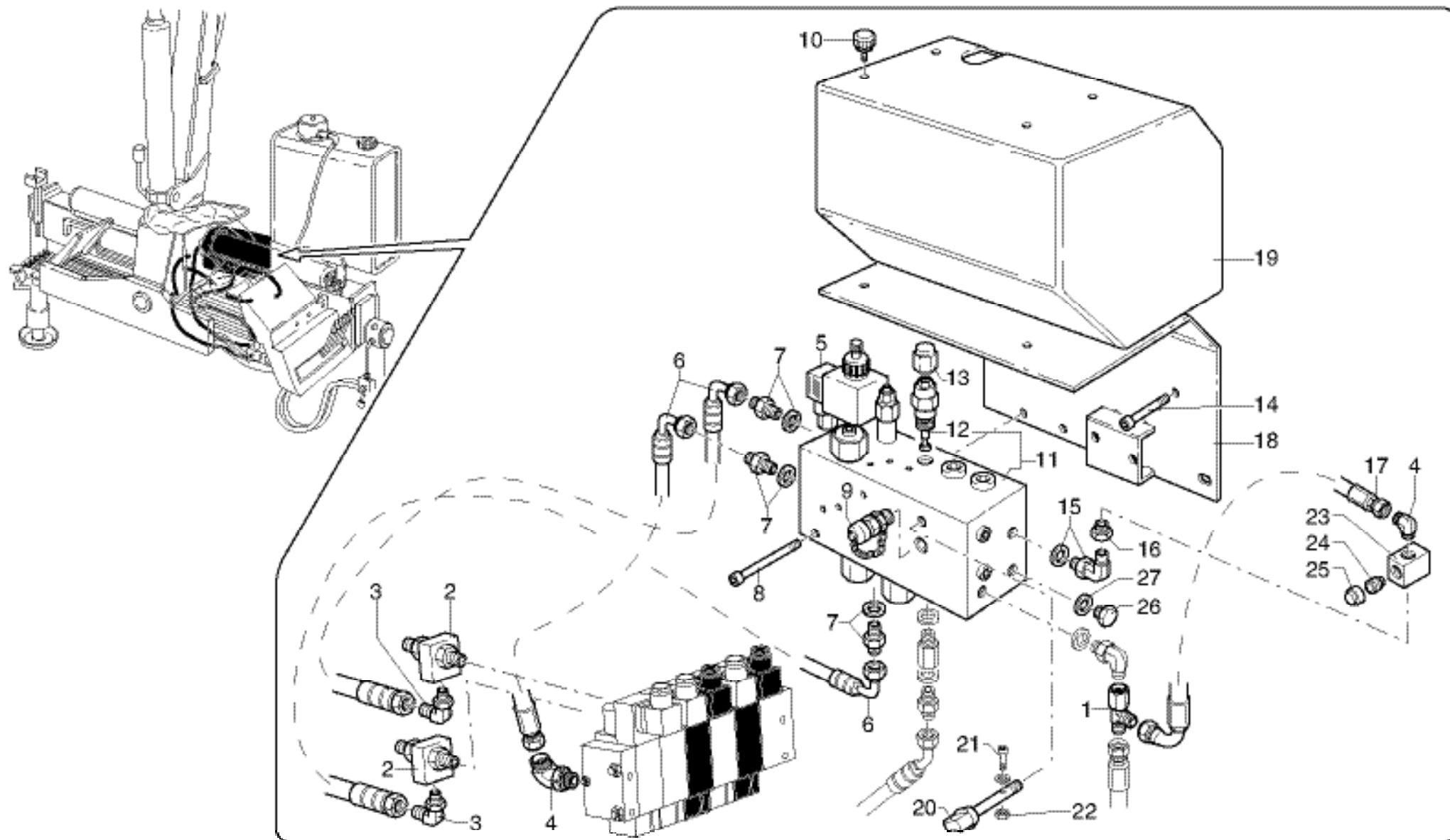
* Momentbegrenzer mit HAWE-Steuerventilblock

* Sistema limitador de momento con distribuidor

TAV. SU.01.02

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524**matr. G.A38.0001****TAV. SU.01.02**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409599	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	409147	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	409760	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	409619	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	204072	1	ELETTROVALVOLA	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL	ELECTROVALVE	ELECTROVALVULA
6	486121	3	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
7	409664	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	498084	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	124009	1	INNESTO	CONNECTION	SCHALKUPPLUNG	COUPLING	CONEXION
10	385034	4	POMELLO	POMMEAU	KNOPF	KNOB	POMO
11	495533	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
12	495163	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
13	471277	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	497130	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	409865	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
16	410058	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
17	485949	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
18	466542	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
19	176235	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
20	120749	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
21	497405	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	191178	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
23	147065	1	CARCASSA	CARCASSE	GEHAUSE	CASING	CARCASA
24	495163	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
25	176093	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
26	471181	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON



LIMITATORE DI MOMENTO CON DISTRIBUTORE HAWE

* Limiteur de moment avec distributeur HAWE

* Moment control device with HAWE control valve block

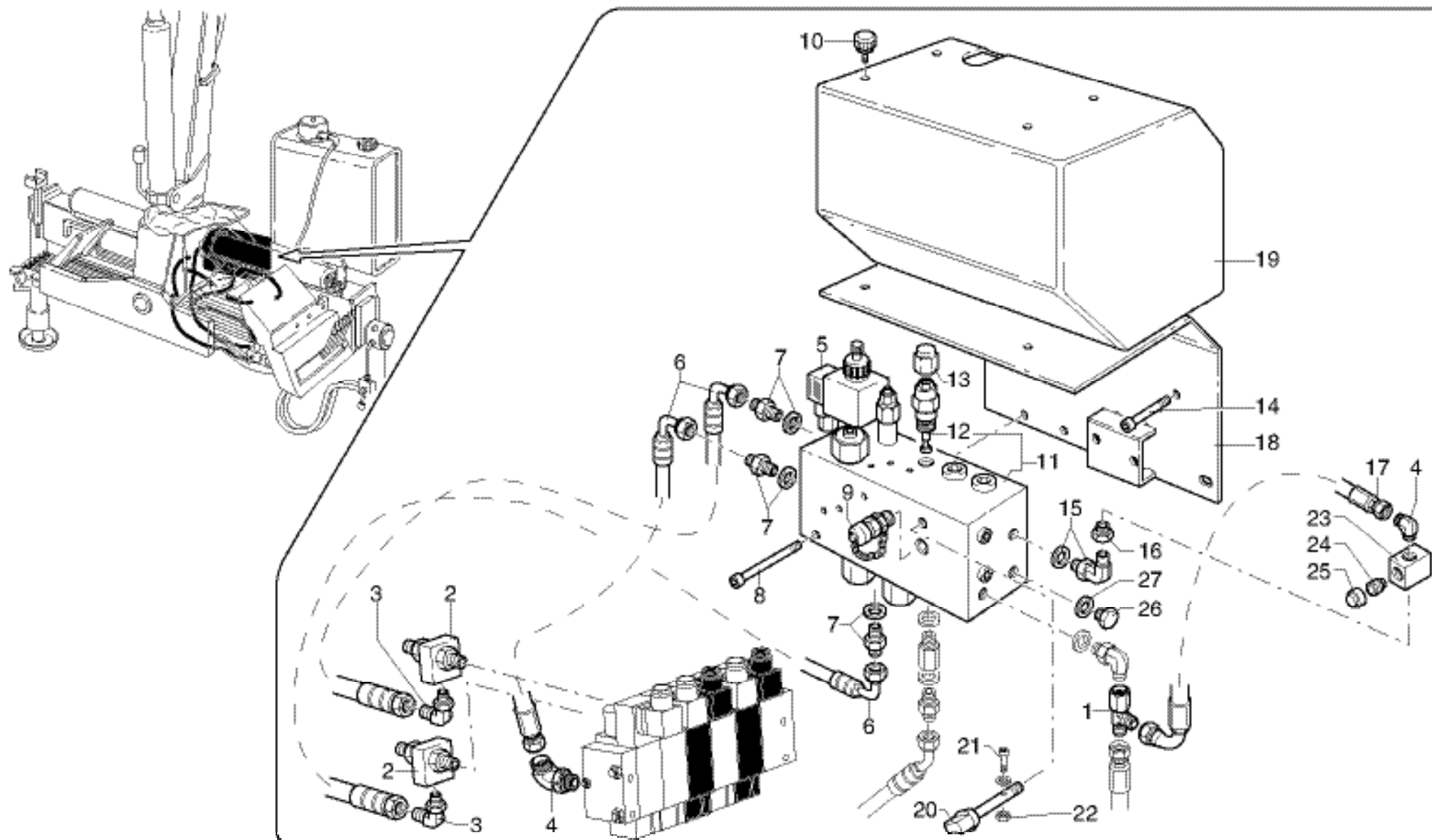
* Momentbegrenzer mit HAWE-Steuerventilblock

* Sistema limitador de momento con distribuidor

TAV. SU.01.02

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. SU.01.02

[illegible]



DOPPIO COMANDO 1 ATTIVAZIONE

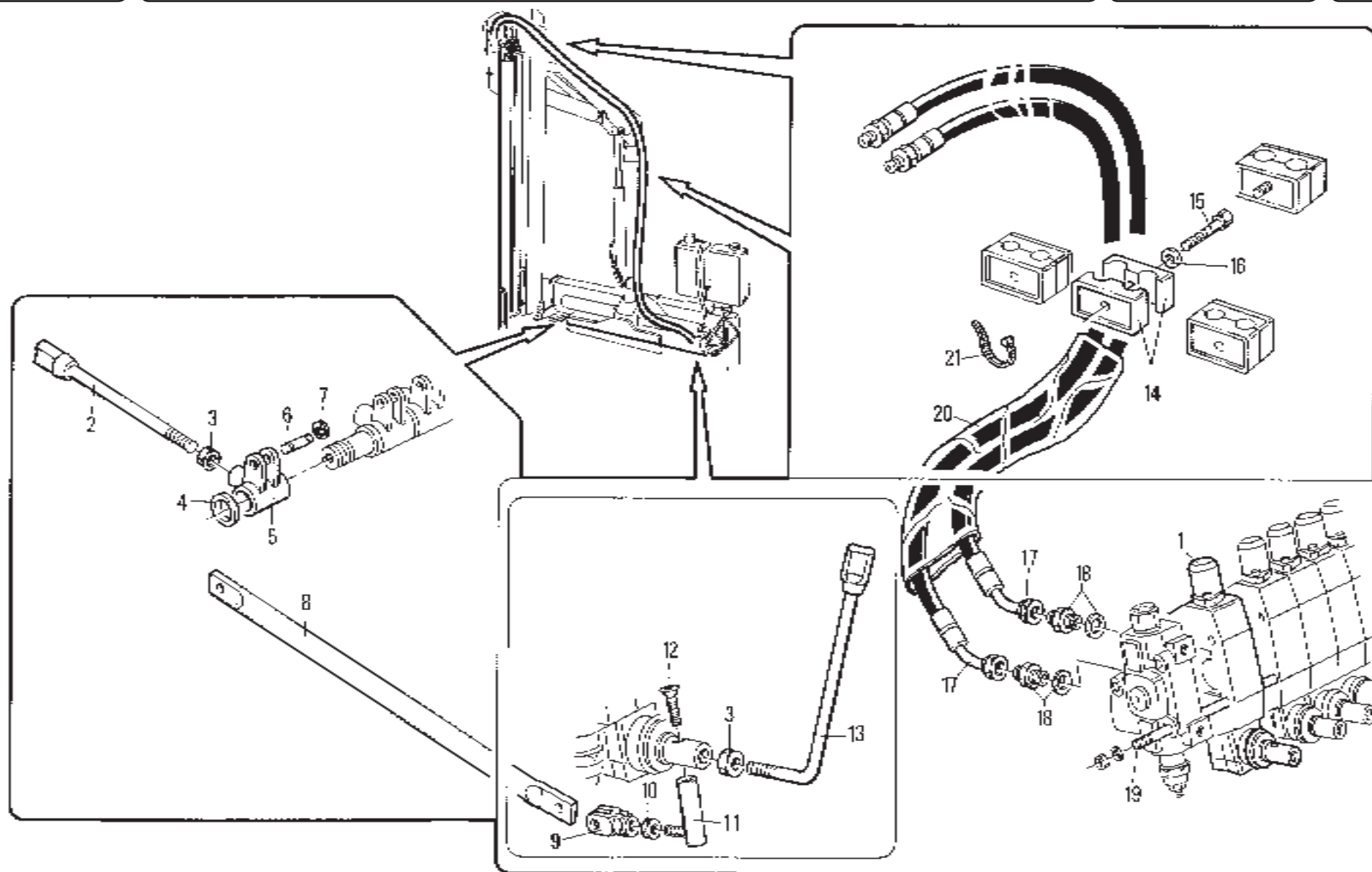
- * Double commande 1ère activation
- * Dual side control 1st activation

- * Zweiseitige Steuerung 1. Betätigung
- * Mando bilateral primer mando suplementario

TAV. SV.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. SV.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	494264	1	ELEMENTO	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO
2	120051	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
3	191036	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
4	136127	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
5	131013	1	BISCOTTO	SUPP. LEVIER	LASCHE	LEVER LINK	CONEXION PALANCA
6	379322	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
7	109159	2	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
8	481238	1	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
9	220018	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	YOKE	HORQUILLA
10	191035	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	379727	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
12	498099	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	120572	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
14	353079	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
15	497134	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	417025	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	486532	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
18	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	277449	3	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
20	276071	4	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
21	207064	8	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA



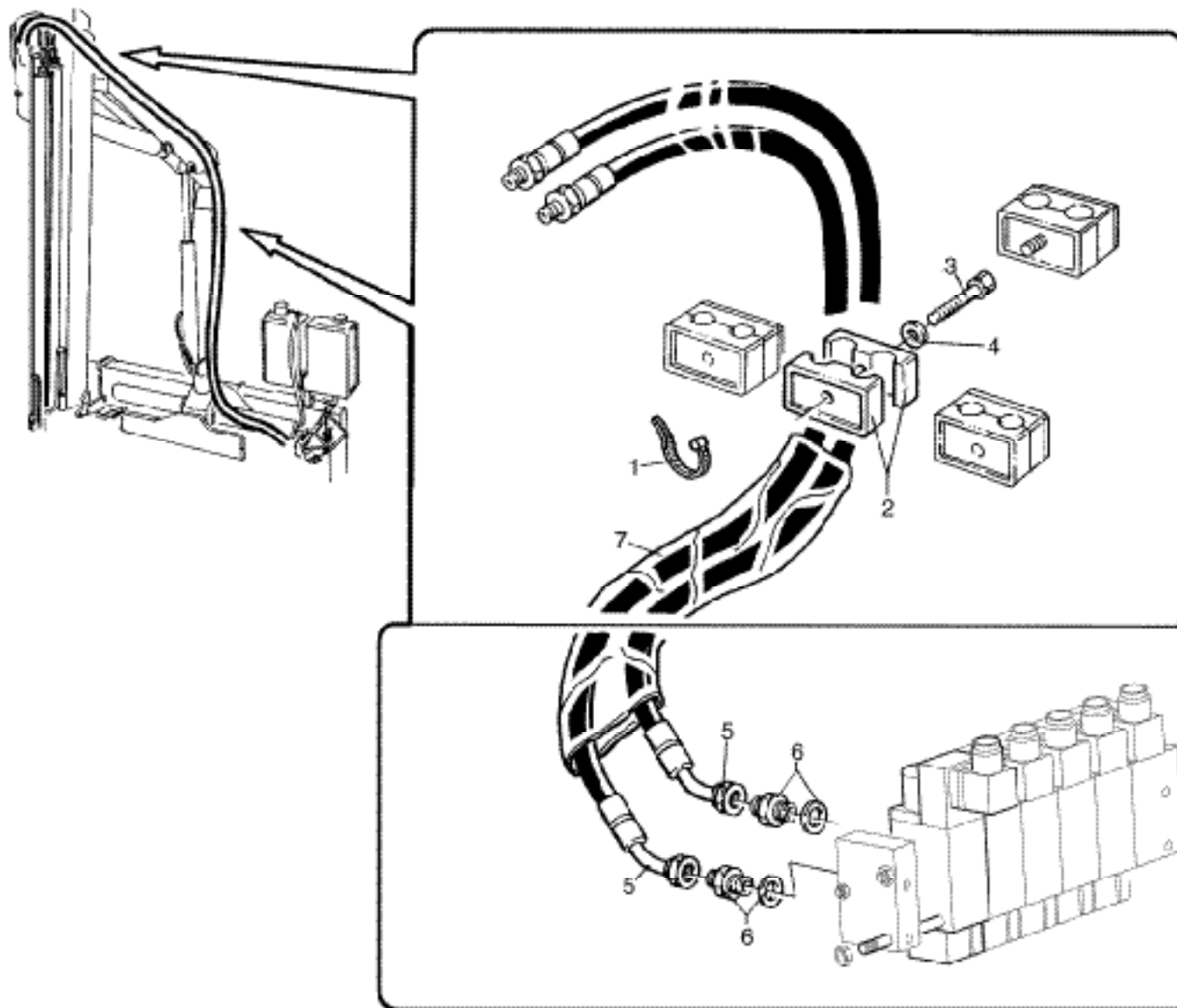
DOPPIO COMANDO 1 ATTIVAZIONE CON DISTRIBUTORE HAWE

- * Double commande 1ère activation avec distributeur HAWE
- * Zweiseitige Steuerung 1. Betätigung mit HAWE-Steuerventilblock
- * Dual side control 1st activation and HAWE control valve block
- * Mando bilateral primer mando suplementario con distribuidor HAWE

TAV. SV.01.02

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. SV.01.02

[illegible]



1 ATTIVAZIONE

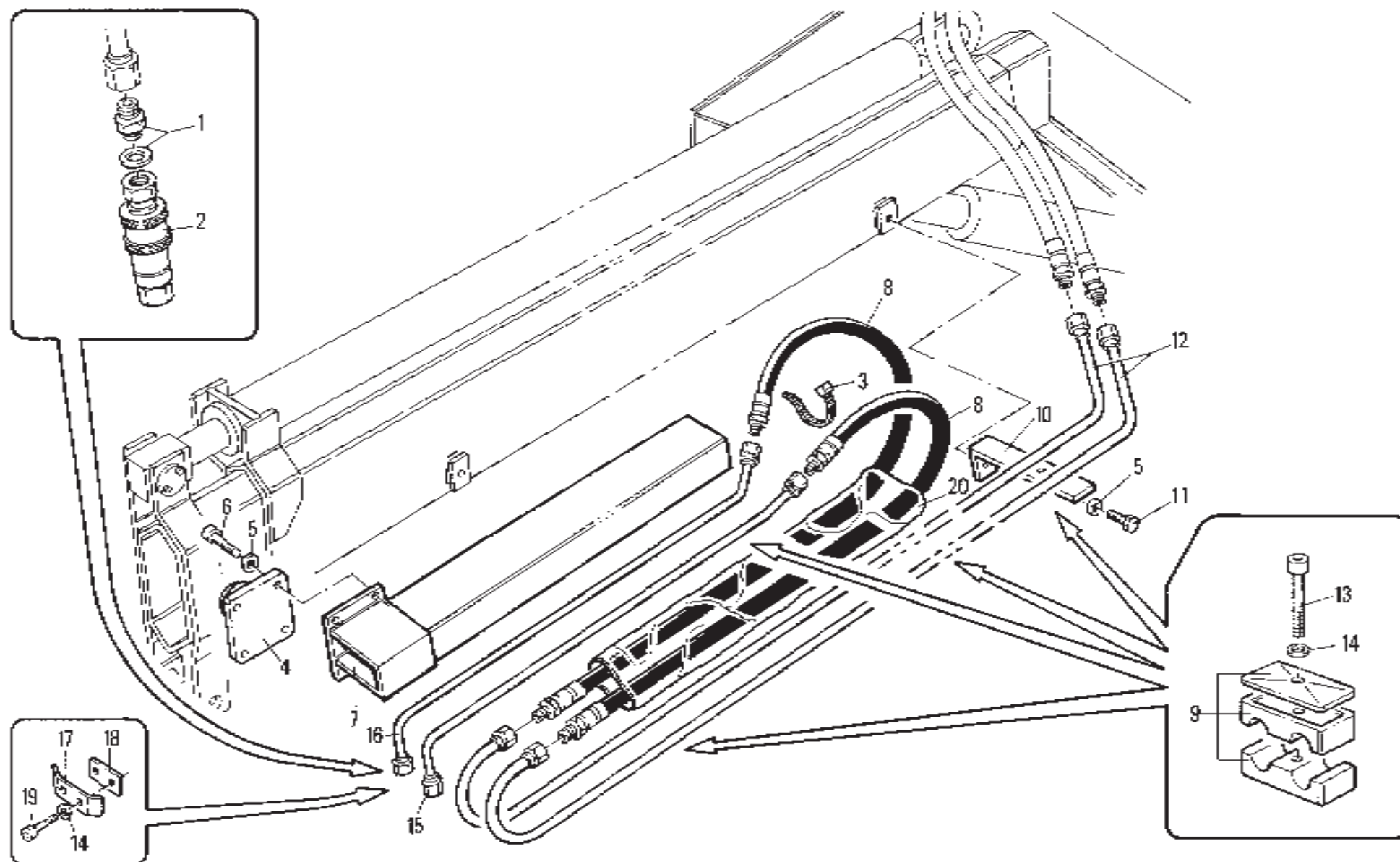
* 1ère activation
* 1st activation

* 1. Betätigung
* Primer mando suplementario

TAV. SV.02.01

matr. G.A38.0001

PM 8521



PM 8521

matr. G.A38.0001

TAV. SV.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	124006	2	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION
3	207064	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
4	466279	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
5	417025	7	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	497024	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	465092	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
8	486192	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
9	353076	4	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
10	465098	3	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
11	497130	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	492546	2	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
13	497122	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	417024	6	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	492984	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
16	492985	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
17	465957	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
18	465956	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
19	497120	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	276037	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA



1 ATTIVAZIONE

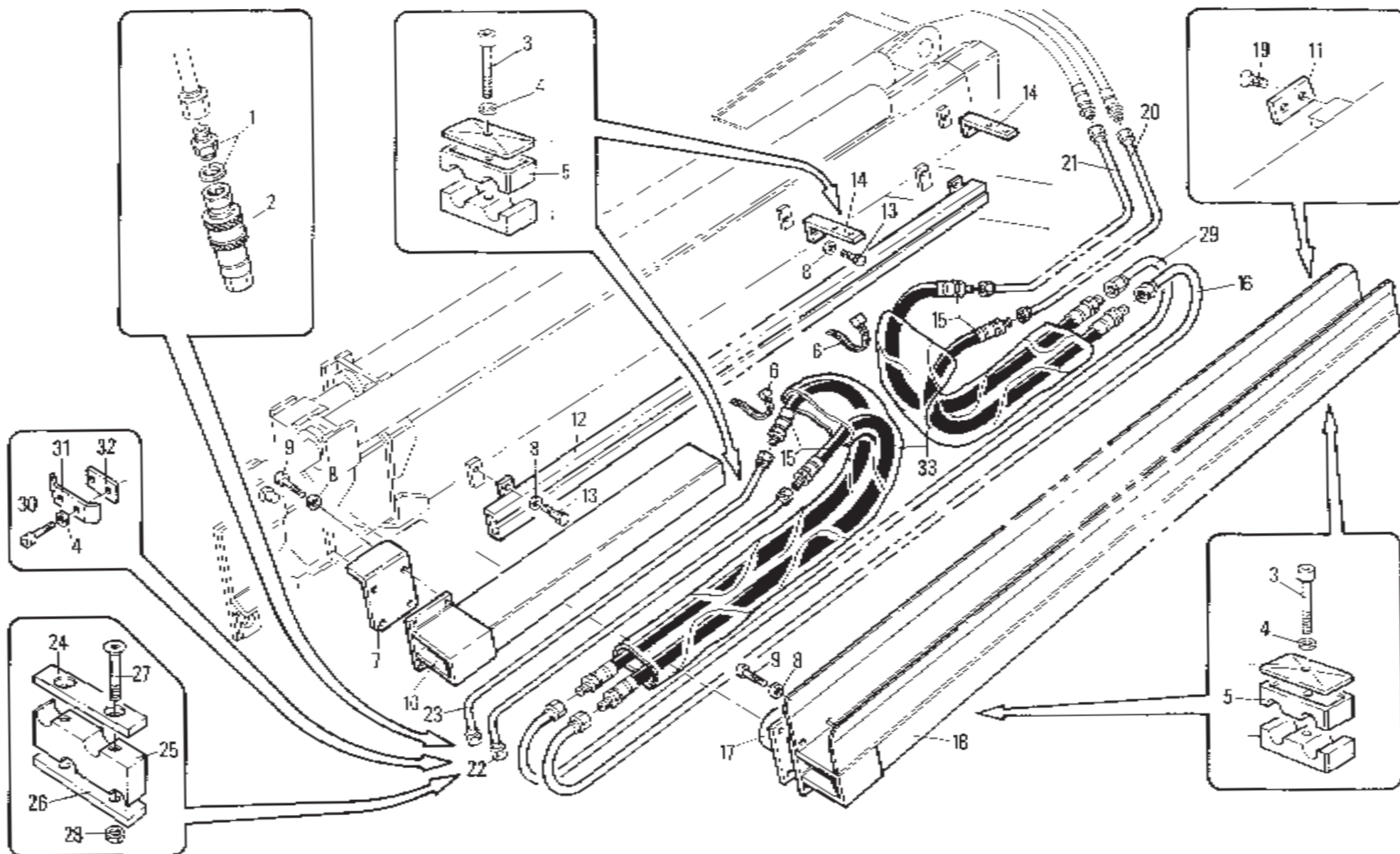
* 1ère activation
* 1st activation

* 1. Betätigung
* Primer mando suplementario

TAV. SV.03.01

matr. G.A38.0001

PM 8522



PM 8522**matr. G.A38.0001****TAV. SV.03.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	124006	2	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION
3	497122	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	417024	8	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	353076	6	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
6	207064	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
7	466278	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
8	417025	13	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	497024	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	465092	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
11	373652	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
12	465084	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
13	497130	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	465098	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
15	486192	4	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
16	492539	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
17	466279	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
18	465091	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
19	497499	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	492990	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
21	492991	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
22	492984	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
23	492985	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
24	466269	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
25	353107	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
26	466270	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE



1 ATTIVAZIONE

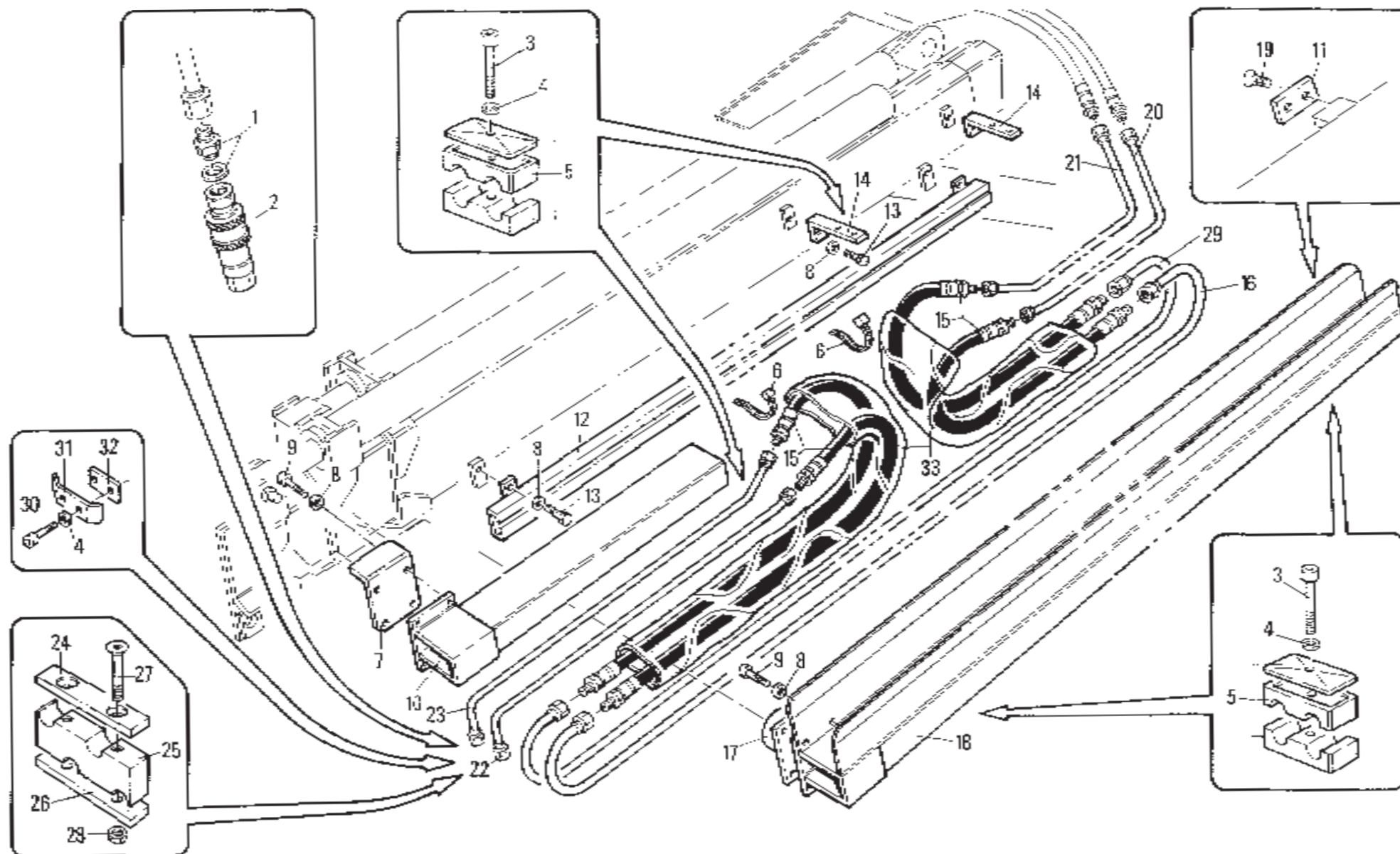
* 1ère activation
* 1st activation

* 1. Betätigung
* Primer mando suplementario

TAV. SV.03.01

matr. G.A38.0001

PM 8522



PM 8522

matr. G.A38.0001

TAV. SV.03.01

[illegible]



1 ATTIVAZIONE

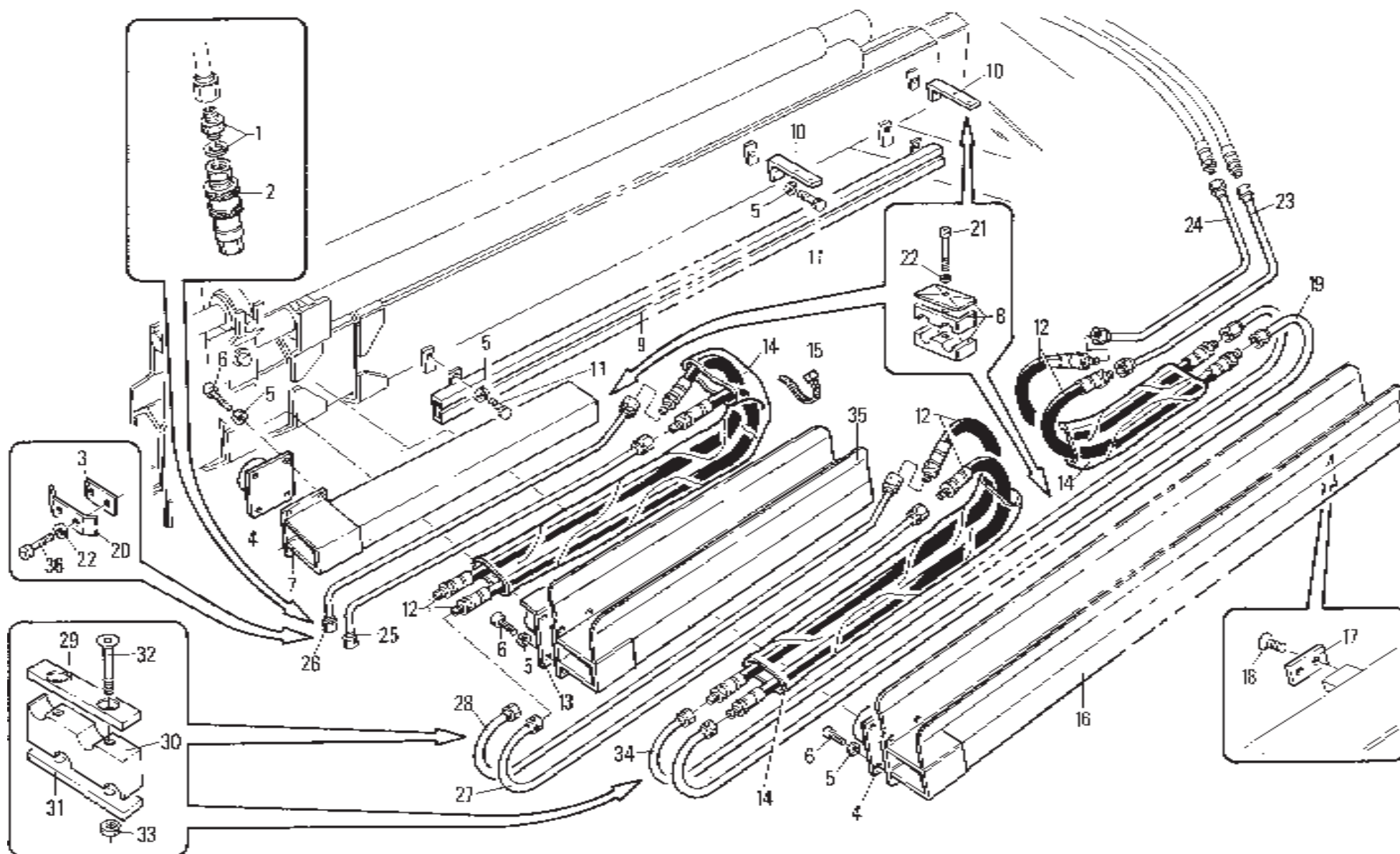
* 1ère activation
* 1st activation

* 1. Betätigung
* Primer mando suplementario

TAV. SV.04.01

matr. G.A38.0001

PM 8523



PM 8523**matr. G.A38.0001****TAV. SV.04.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	124006	2	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION
3	465956	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
4	466279	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
5	417025	17	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	497024	12	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	465092	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
8	353076	8	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
9	465084	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
10	465098	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
11	497130	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	486192	6	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
13	466278	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
14	276037	3	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
15	207064	3	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
16	465091	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
17	373652	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
18	497499	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	492539	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
20	465957	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
21	497122	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	417024	10	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
23	492990	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
24	492991	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
25	492984	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
26	492985	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO



1 ATTIVAZIONE

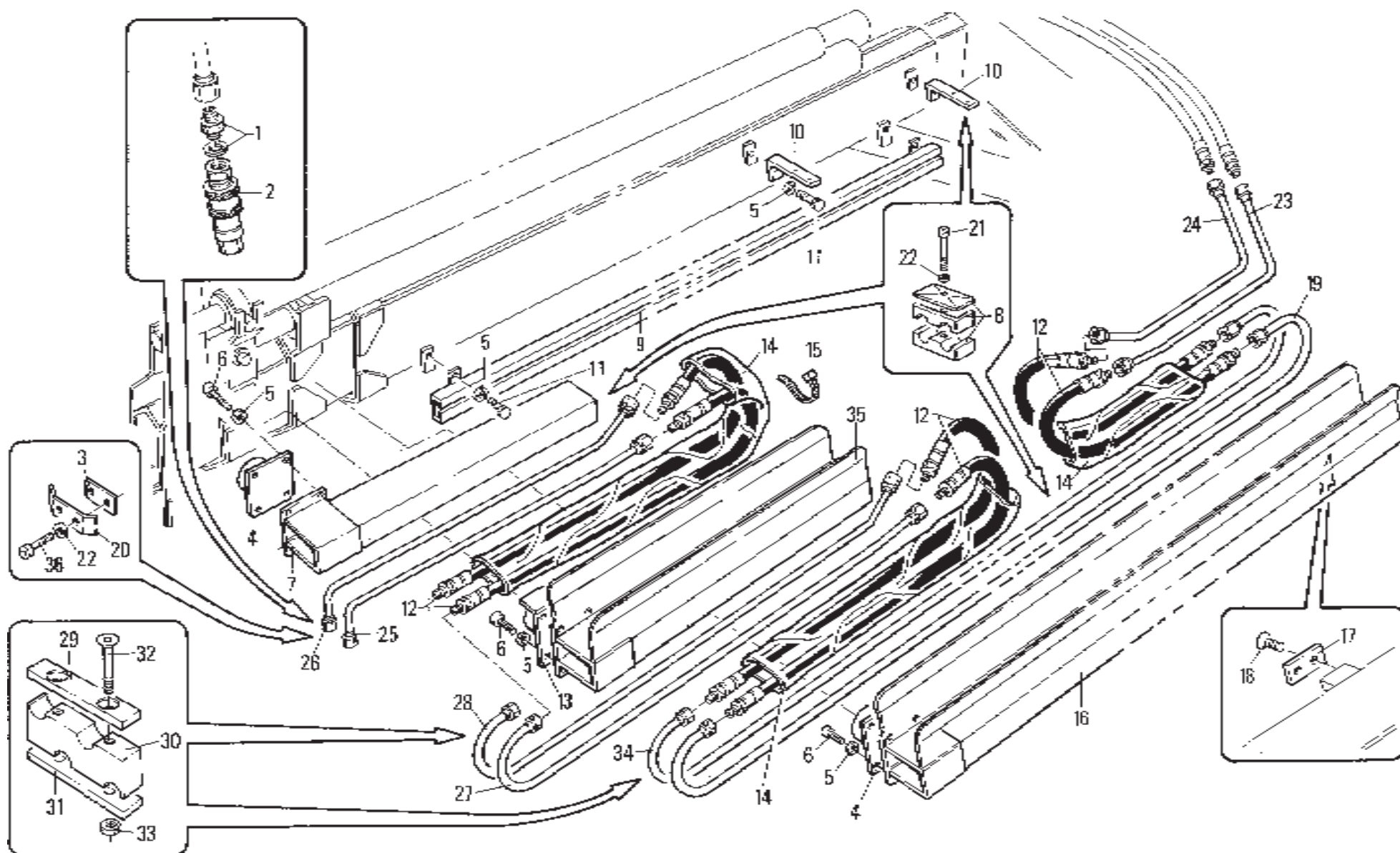
* 1ère activation
* 1st activation

* 1. Betätigung
* Primer mando suplementario

TAV. SV.04.01

matr. G.A38.0001

PM 8523



PM 8523

matr. G.A38.0001

TAV. SV.04.01

[illegible]



COMPL. 1a ATTIVAZIONE

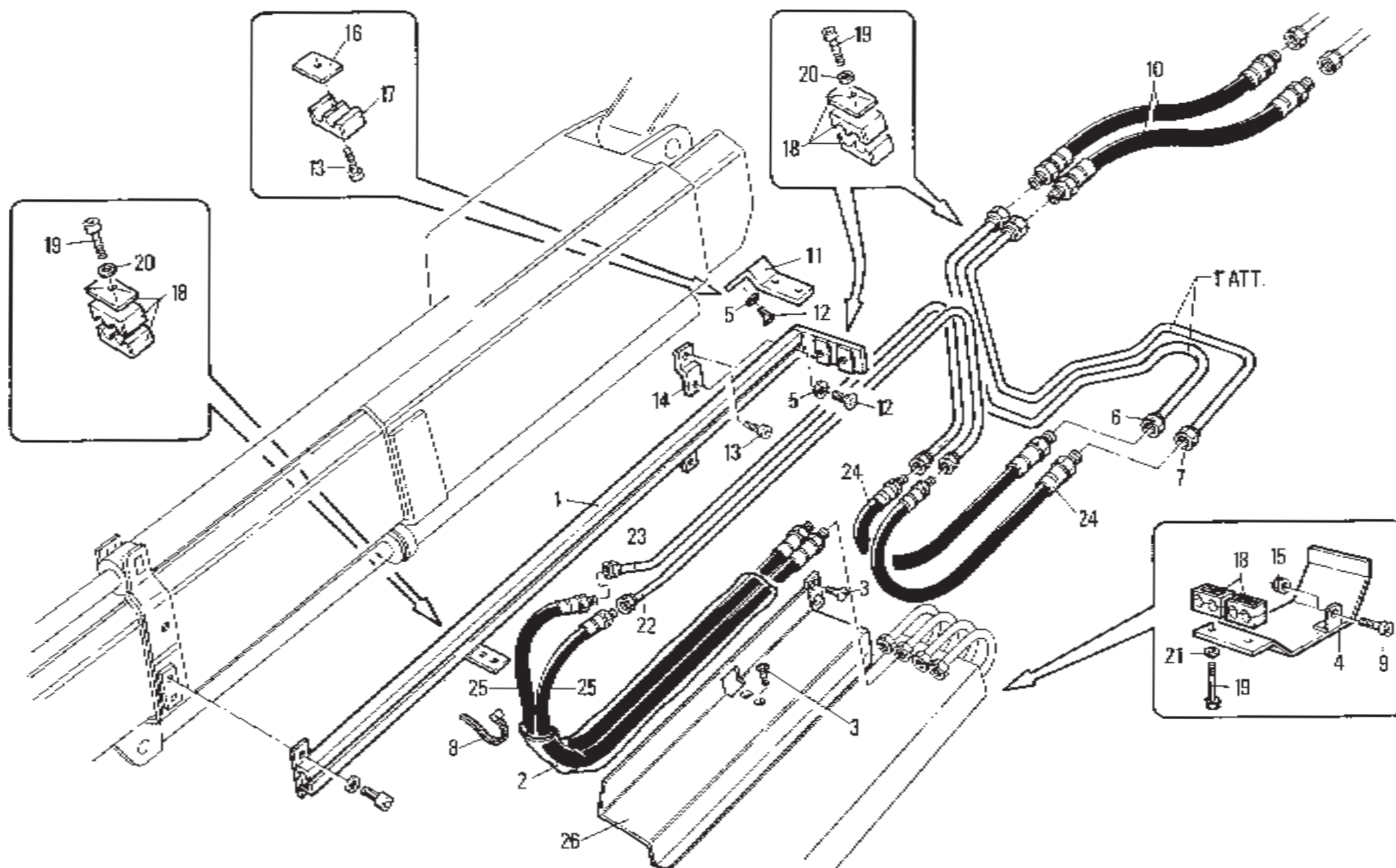
- * Matériel de complètement 1^{ère} activation
- * Completing material 1st supplementary activation

- * Vervollständigung 1. Betätigung
- * Compl. primero mando suplementario

TAV. SV.05.01

matr. G.A38.0001

PM 8522 LC
PM 8523 LC



PM 8522 LC - PM 8523 LC**matr. G.A38.0001****TAV. SV.05.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	465805	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
2	276037	1	GUAINA	GAINÉ	MANTEL	SHEATH	MANGERA
3	497908	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	465804	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
5	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	492573	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
7	492567	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	207064	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
9	497119	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	486422	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
11	465806	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
12	497130	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	497134	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	465911	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
15	191162	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
16	262171	1	SPESSORE	CALE D'ÉPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
17	353052	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
18	353076	5	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
19	497122	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	417024	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
21	417140	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
22	492993	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
23	492994	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
24	486762	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
25	486290	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
26	466271	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE



CORREDO 1a ATTIVAZIONE

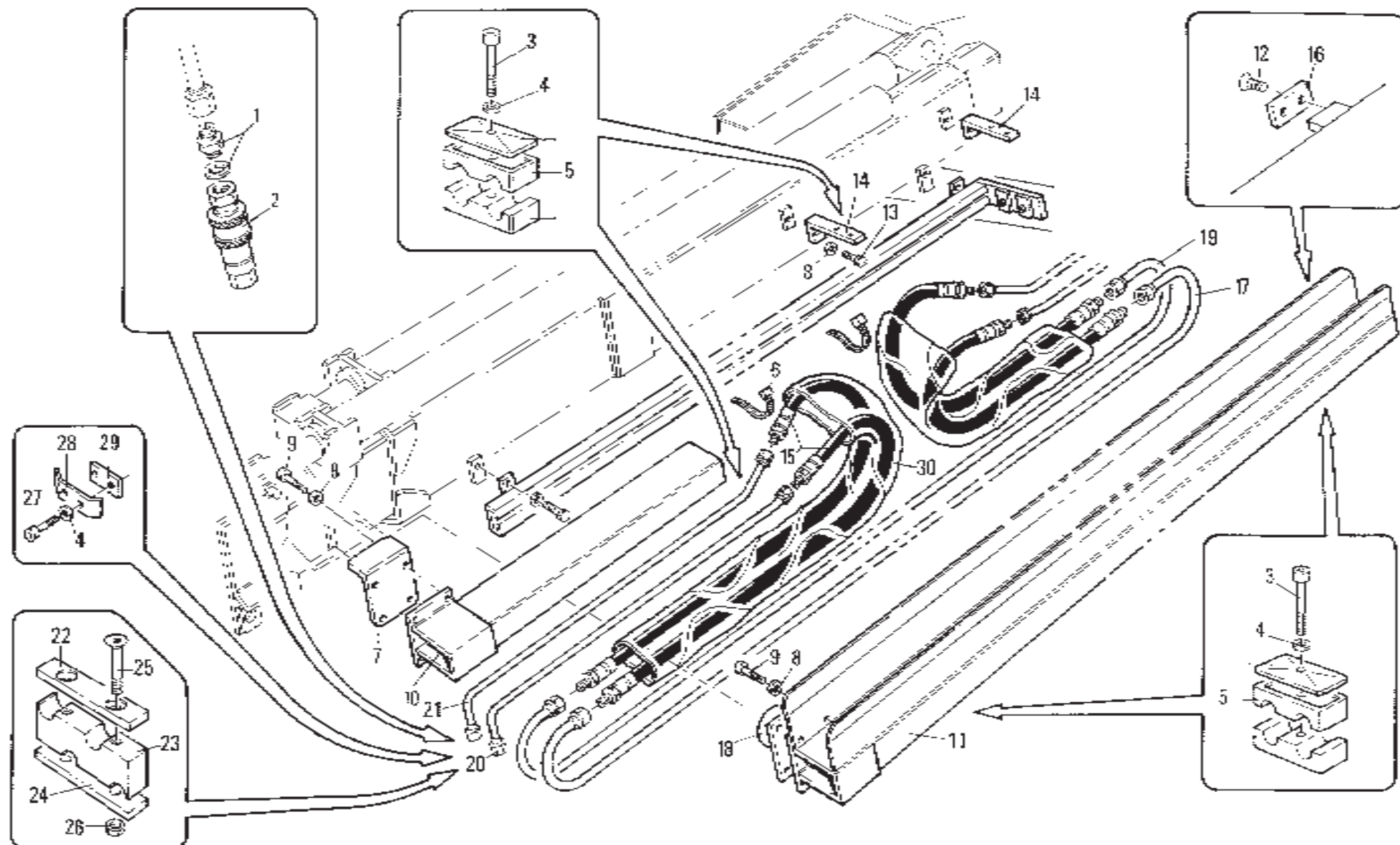
- * Tuyauterie en dotation 1er activation
- * Piping provided 1st activation

- * Ausstattung 1. Betätigung
- * Tuberías en dotación 1º activación

TAV. SV.05.02

matr. G.A38.0001

PM 8522 LC



PM 8522 LC**matr. G.A38.0001****TAV. SV.05.02**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	124006	2	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION
3	497122	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	417024	6	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	353076	4	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
6	207064	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
7	466278	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
8	417025	13	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	497024	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	465092	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
11	465091	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
12	497499	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	497130	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	465098	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
15	486192	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
16	373652	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
17	492539	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
18	466279	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
19	492922	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
20	492984	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
21	492985	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
22	466269	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
23	353107	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
24	466270	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
25	497340	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
26	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



CORREDO 1a ATTIVAZIONE

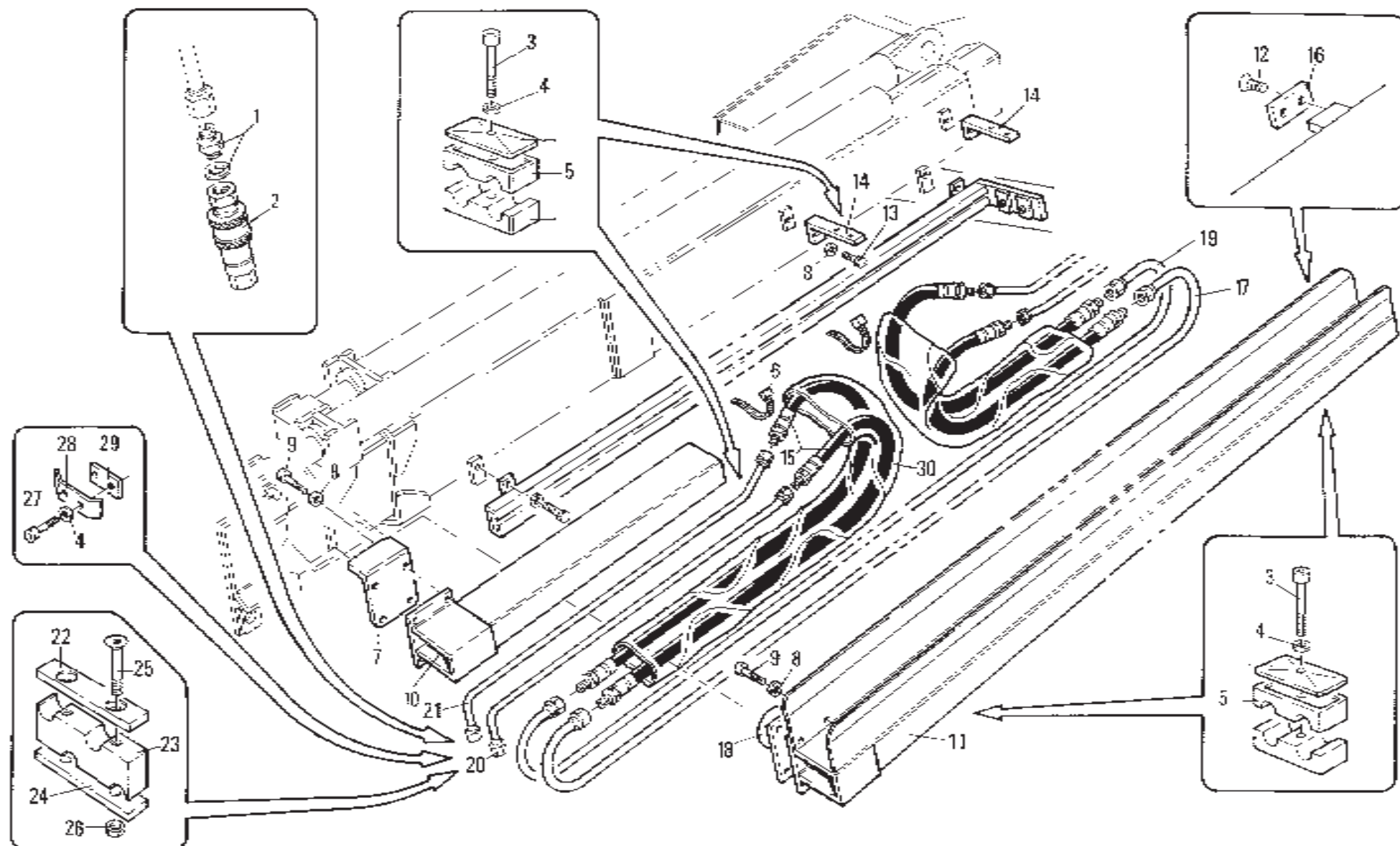
- * Tuyauterie en dotation 1er activation
- * Piping provided 1st activation

- * Ausstattung 1. Betätigung
- * Tuberías en dotación 1° activación

TAV. SV.05.02

matr. G.A38.0001

PM 8522 LC



PM 8522 LC

matr. G.A38.0001

TAV. SV.05.02

[illegible]



CORREDO 1a ATTIVAZIONE

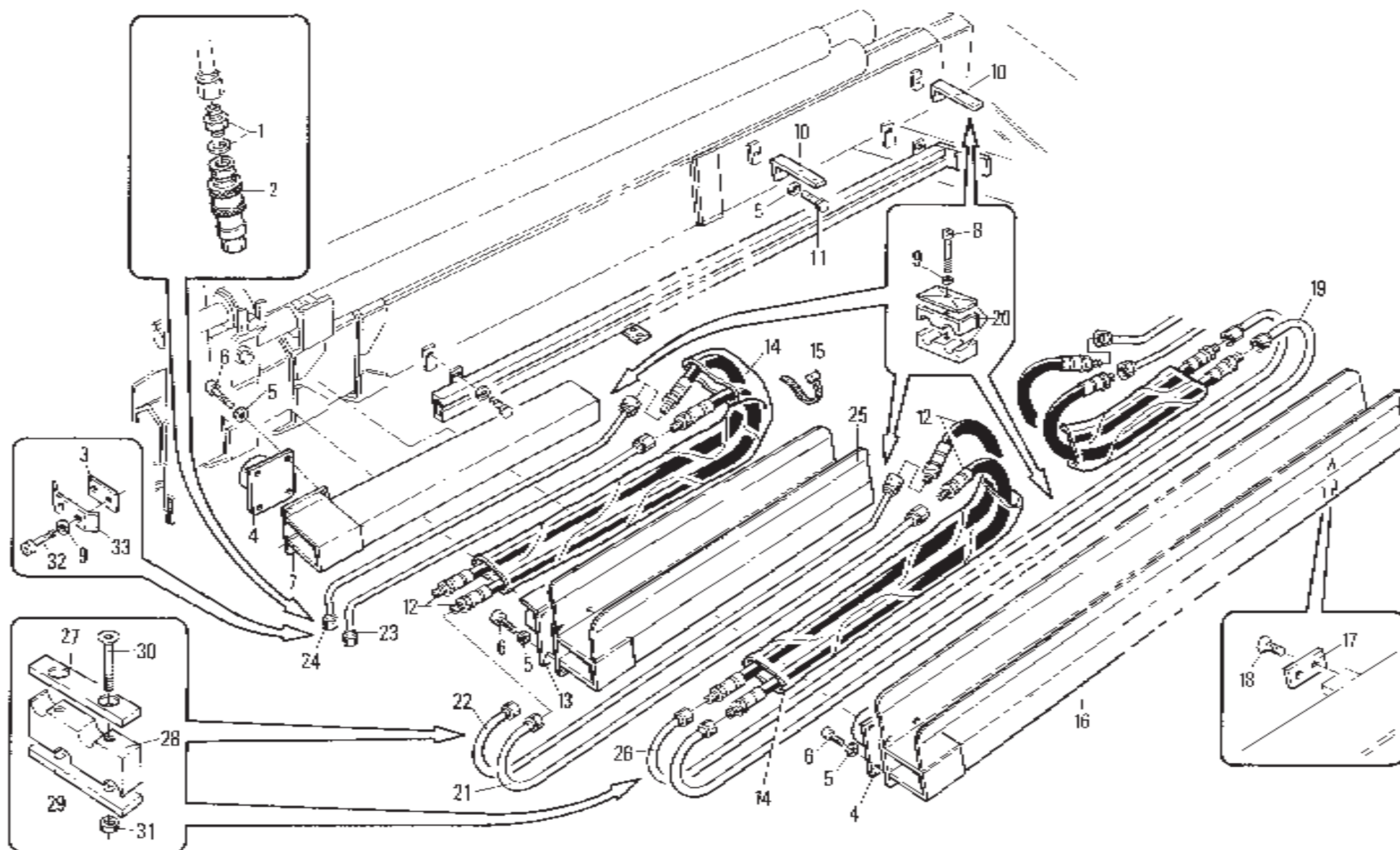
- * Tuyauterie en dotation 1er activation
- * Piping provided 1st activation

- * Ausstattung 1. Betätigung
- * Tuberías en dotación 1º activación

TAV. SV.05.03

matr. G.A38.0001

PM 8523 LC



PM 8523 LC**matr. G.A38.0001****TAV. SV.05.03**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	124006	2	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION
3	465956	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
4	466279	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
5	417025	17	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	497024	12	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	465092	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
8	497122	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	417024	8	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
10	465098	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
11	497130	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	486192	4	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
13	466278	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
14	276037	2	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
15	207064	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
16	465091	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
17	373652	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
18	497499	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	492539	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
20	353070	6	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
21	492982	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
22	492983	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
23	492984	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
24	492985	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
25	466264	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
26	492992	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO



CORREDO 1a ATTIVAZIONE

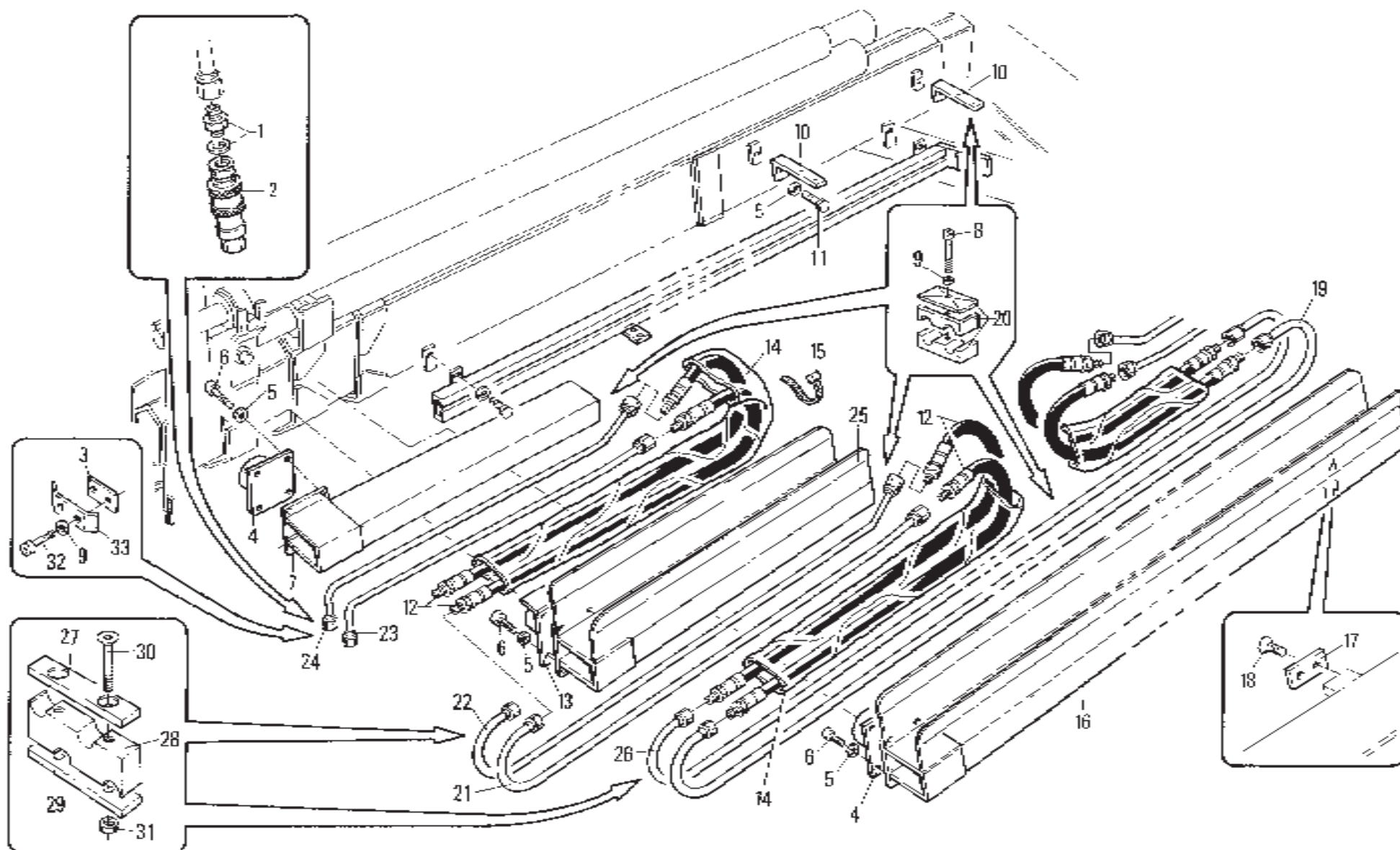
- * Tuyauterie en dotation 1er activation
- * Piping provided 1st activation

- * Ausstattung 1. Betätigung
- * Tuberías en dotación 1º activación

TAV. SV.05.03

matr. G.A38.0001

PM 8523 LC



PM 8523 LC

matr. G.A38.0001

TAV. SV.05.03

[illegible]



DOPPIO COMANDO 2 ATTIVAZIONE

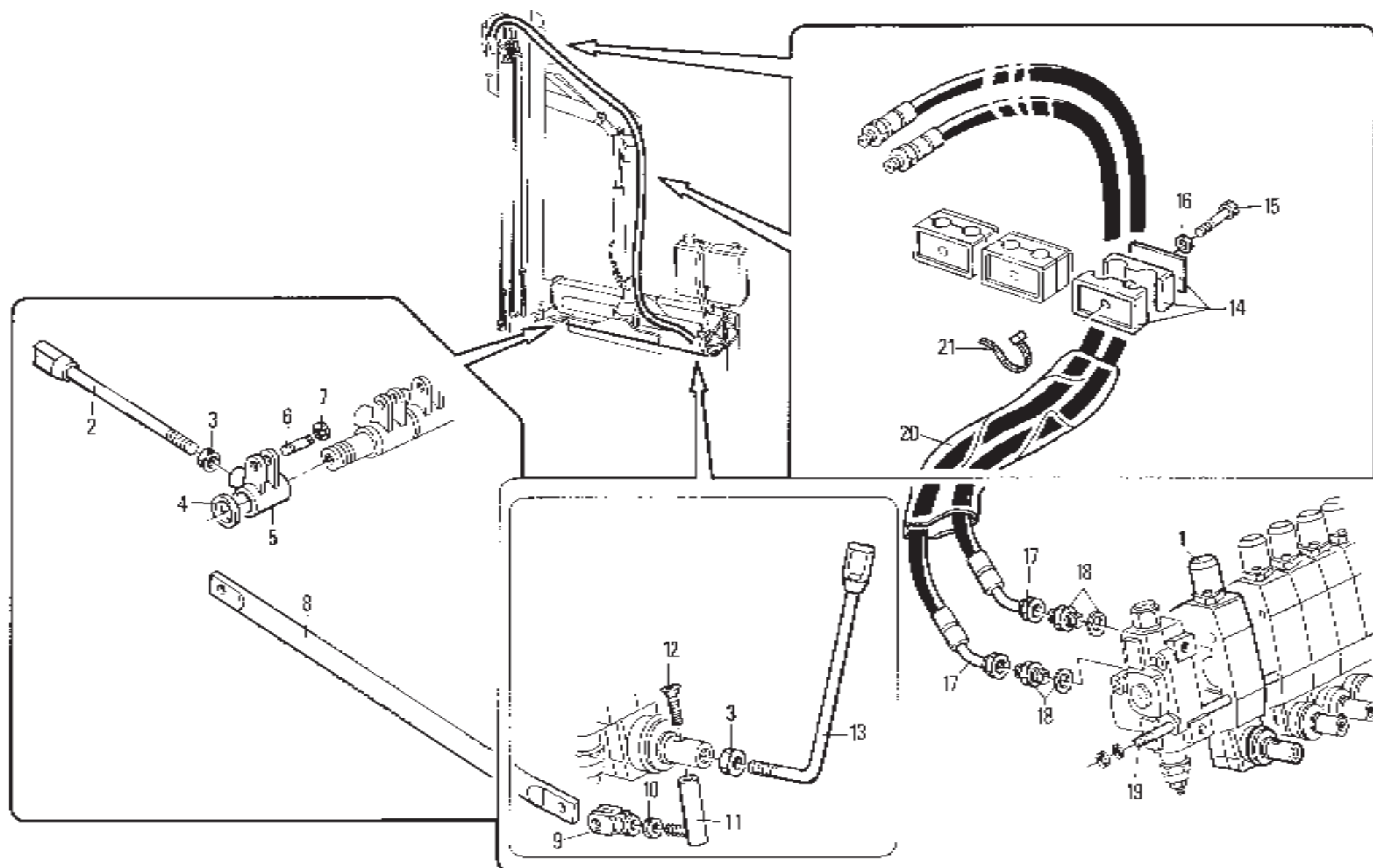
- * Double commande 1ère et 2ème activation
- * Dual side control 1st and 2nd activation

- * Zweiseitige Steuerung 1. und 2. Betätigung
- * Mando bilateral primera y segunda mando suplem.

TAV. SV.06.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. SV.06.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	494264	1	ELEMENTO	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO
2	120051	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
3	191036	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
4	136127	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
5	131013	1	BISCOTTO	SUPP. LEVIER	LASCHE	LEVER LINK	CONEXION PALANCA
6	379322	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
7	109159	2	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
8	481238	1	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
9	220018	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	YOKE	HORQUILLA
10	191035	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	379727	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
12	498099	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	120572	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
14	353079	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
15	497134	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	417025	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	486532	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
18	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	277448	3	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
20	276071	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
21	207064	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA



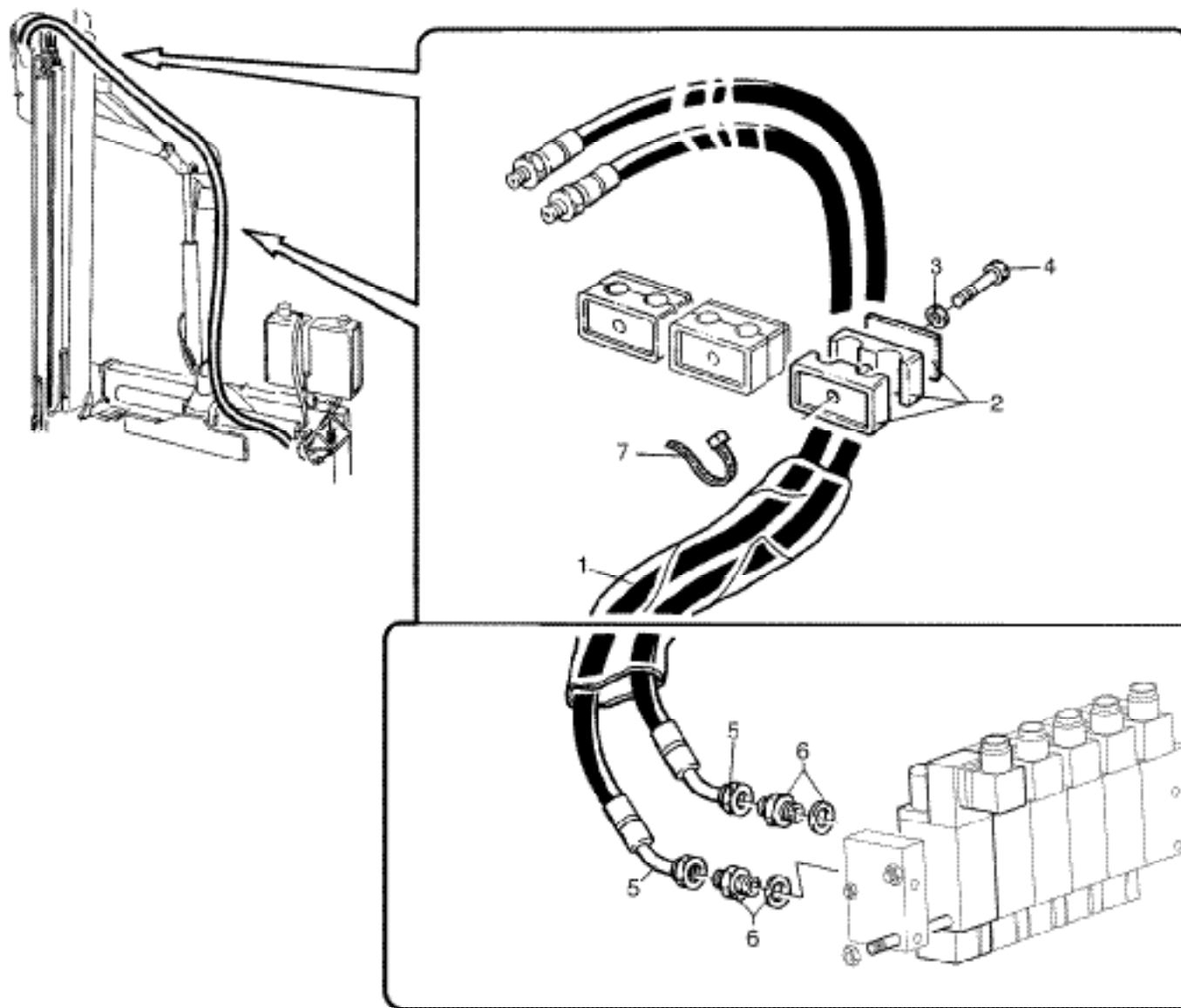
DOPPIO COMANDO 2 ATTIVAZIONE CON DISTRIBUTORE HAWE

- * Double commande 2ème activation avec distributeur HAWE
- * Zweiseitige Steuerung 2. Betätigung mit HAWE-Steuerventilblock
- * Dual side control 2nd activation and HAWE control valve block
- * Mando bilateral segundo mando suplementario con distribuidor HAWE

TAV. SV.06.02

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. SV.06.02

[illegible]



2 ATTIVAZIONE

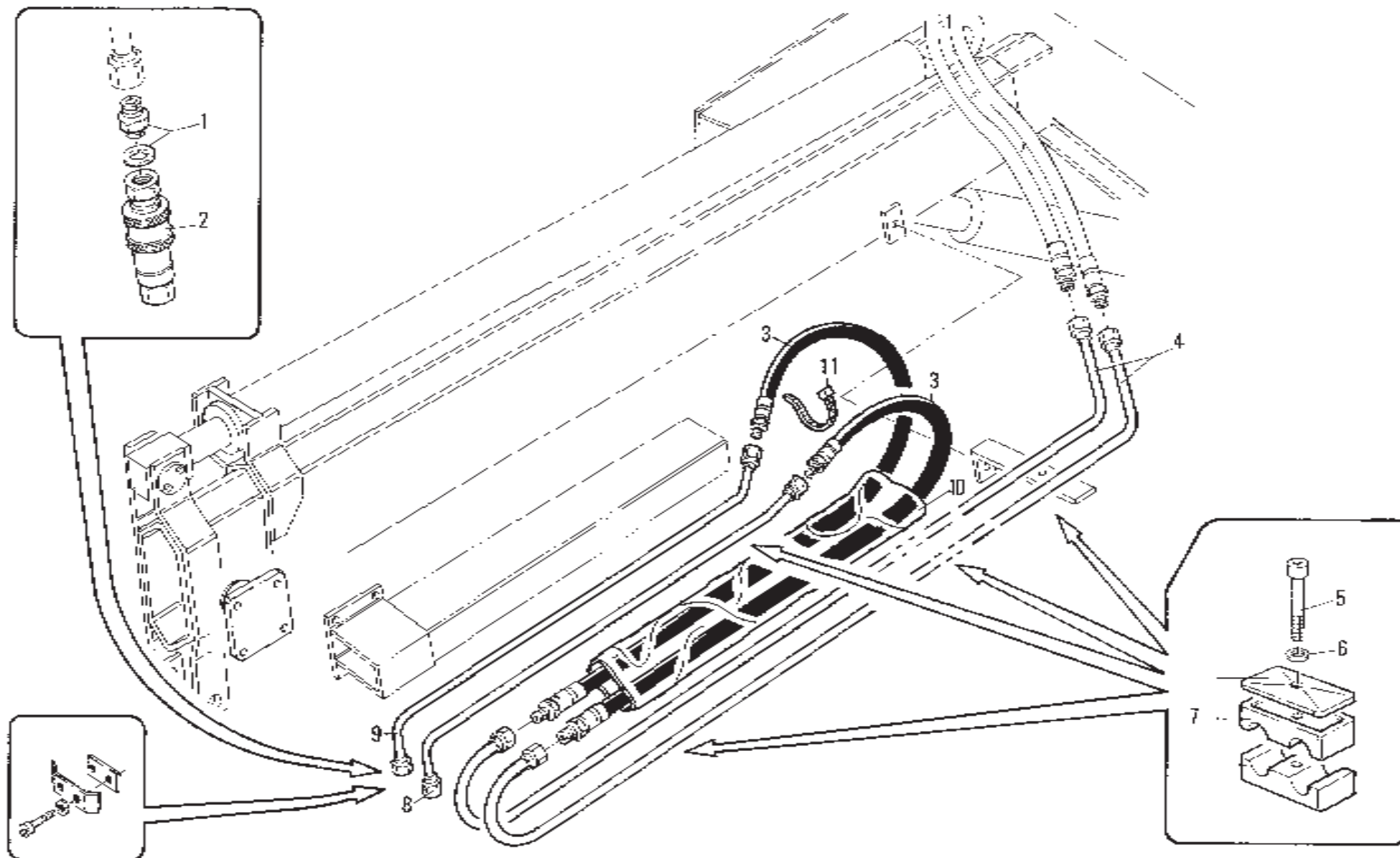
* 2ème activation
* 2nd activation

* 2. Betätigung
* Segunda mando suplementario

TAV. SV.07.01

matr. G.A38.0001

PM 8521



PM 8521

matr. G.A38.0001

TAV. SV.07.01

[illegible]



2 ATTIVAZIONE

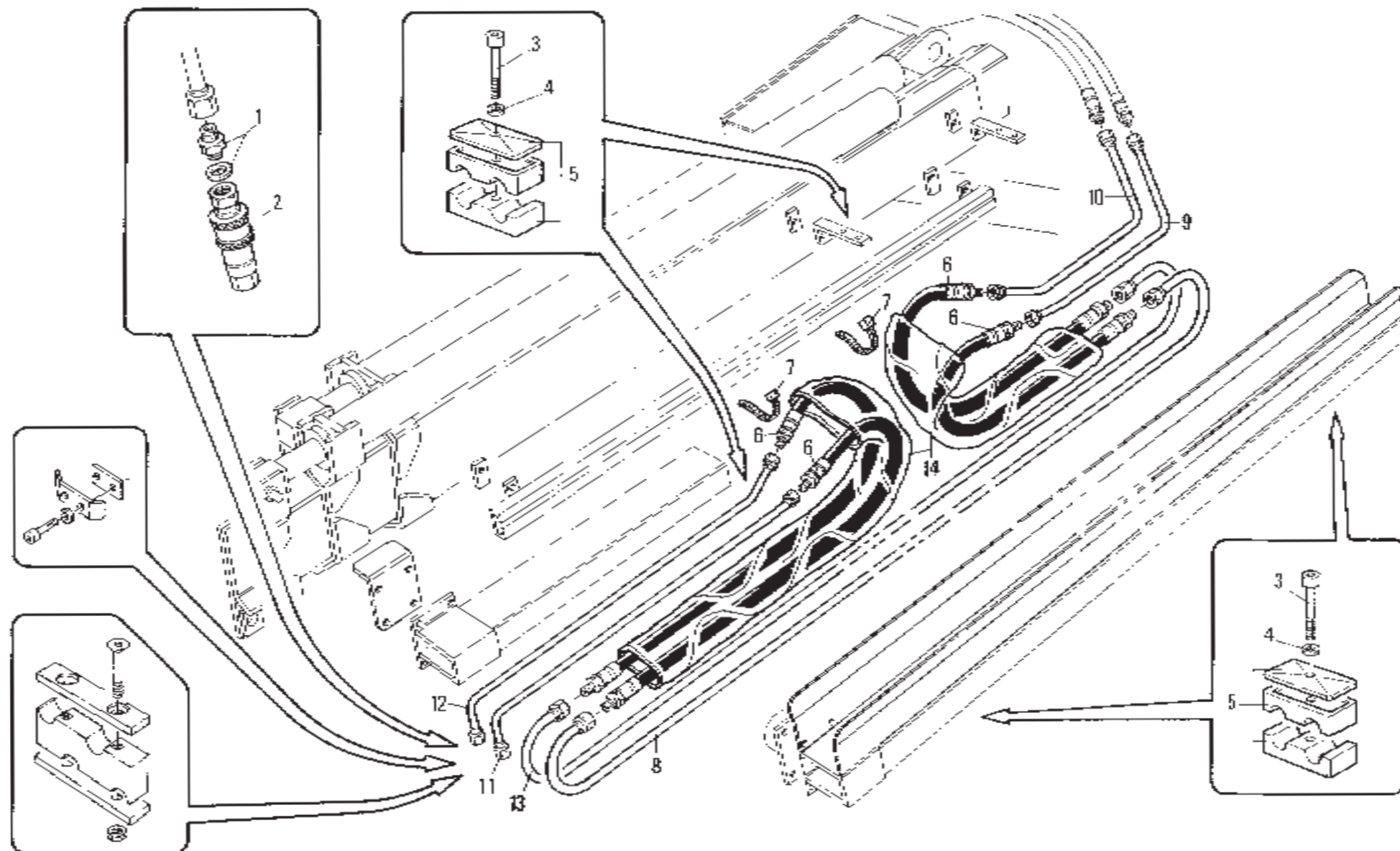
* 2ème activation
* 2nd activation

* 2. Betätigung
* Segunda mando suplementario

TAV. SV.08.01

matr. G.A38.0001

PM 8522



PM 8522

matr. G.A38.0001

TAV. SV.08.01

[illegible]



2 ATTIVAZIONE

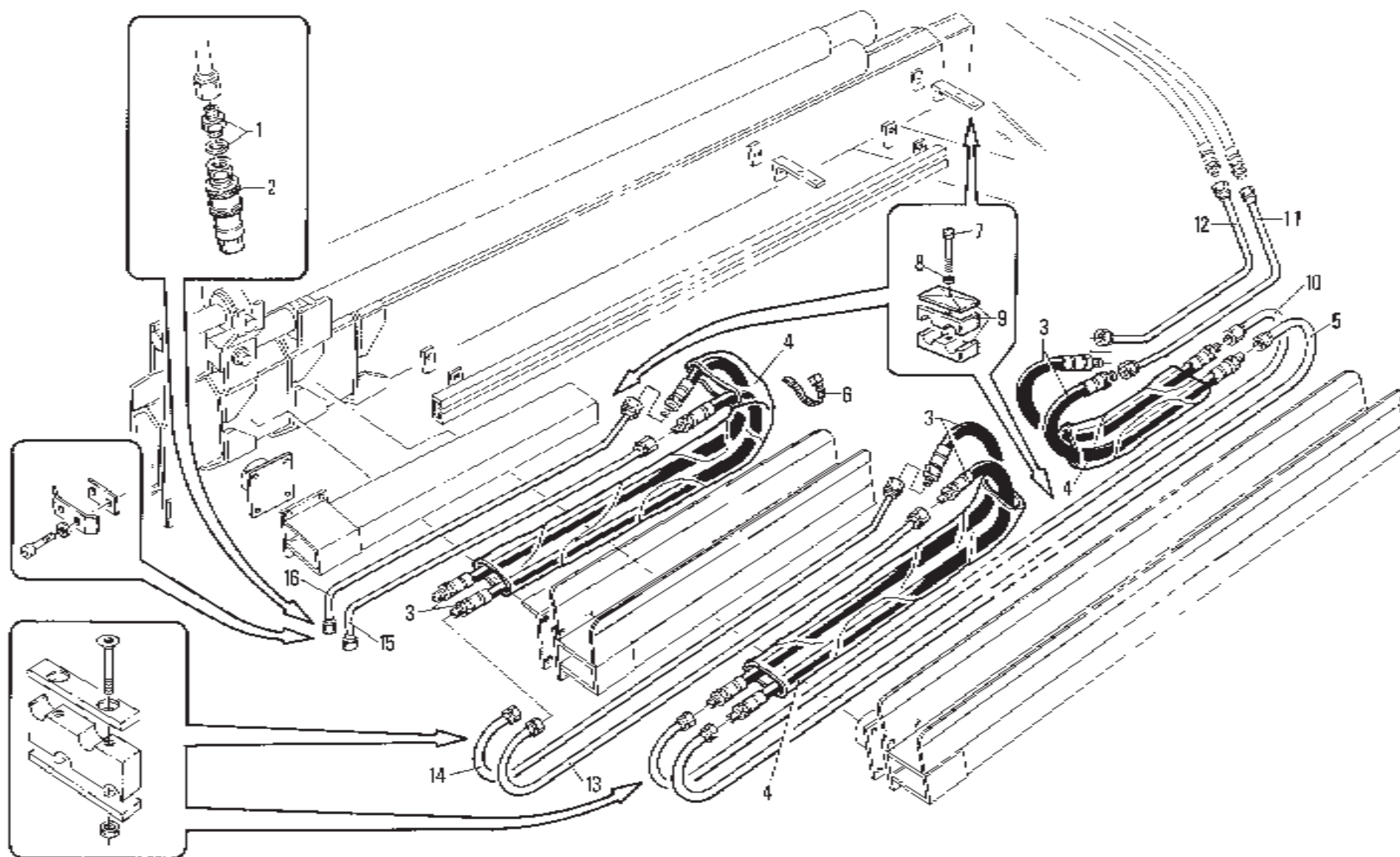
* 2ème activation
* 2nd activation

* 2. Betätigung
* Segunda mando suplementario

TAV. SV.09.01

matr. G.A38.0001

PM 8523



PM 8523

matr. G.A38.0001

TAV. SV.09.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	124006	2	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION
3	486192	6	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	276036	3	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
5	492539	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
6	207064	3	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
7	497122	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	417024	8	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	353076	8	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
10	492992	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
11	492990	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
12	492991	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
13	492982	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
14	492983	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
15	492984	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
16	492985	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO



COMPLETAMENTO 2a ATTIVAZIONE

- * Matériel de complètement 2ème activation
- * Completing material 2nd supplementary activation

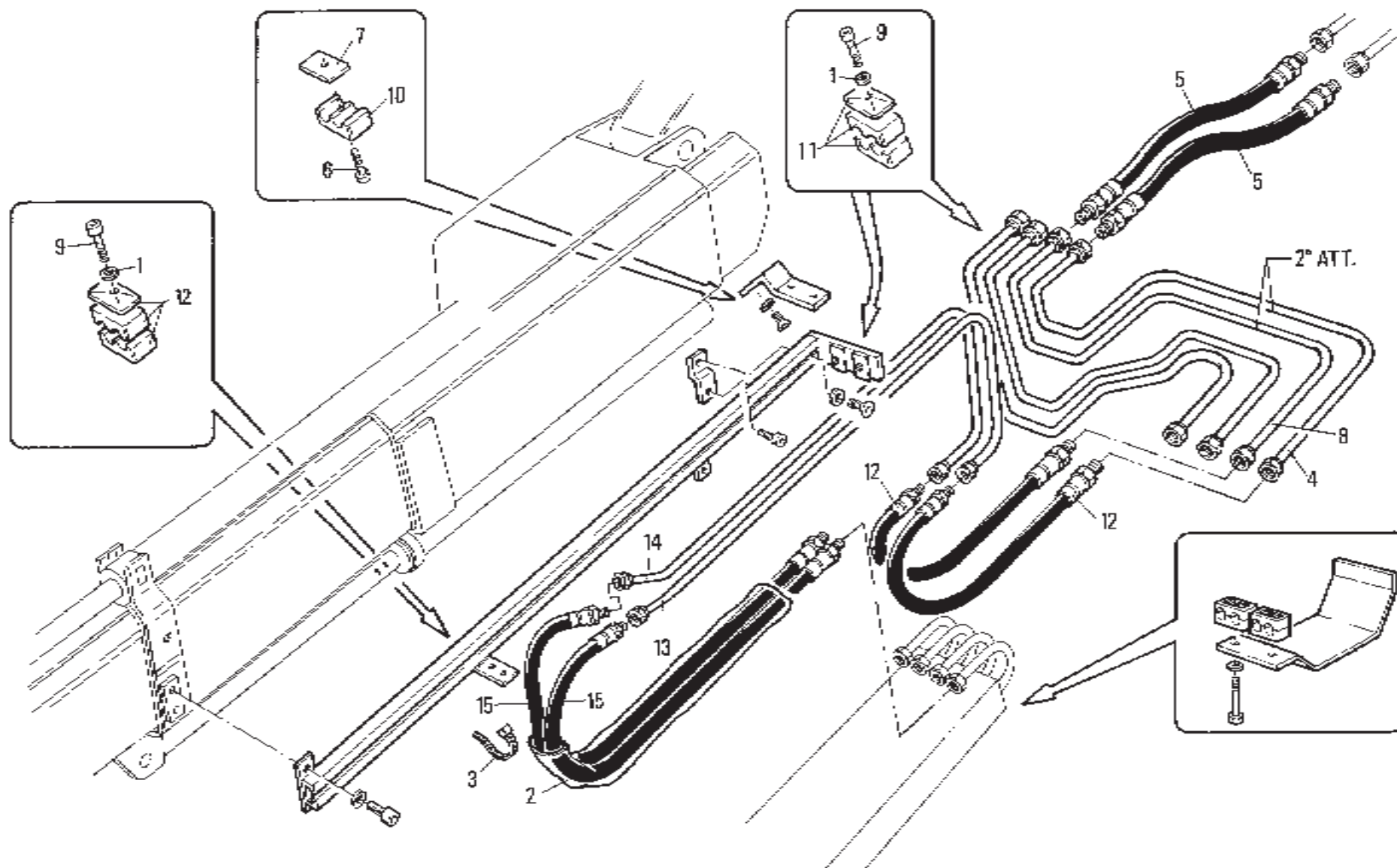
- * Vervollständigung 2. Betätigung
- * Compl. segundo mando suplementario

TAV. SV.10.01

matr. G.A38.0001

PM 8522 LC

PM 8523 LC



PM 8522 LC - PM 8523 LC

matr. G.A38.0001

TAV. SV.10.01

[illegible]



CORREDO 2a ATTIVAZIONE

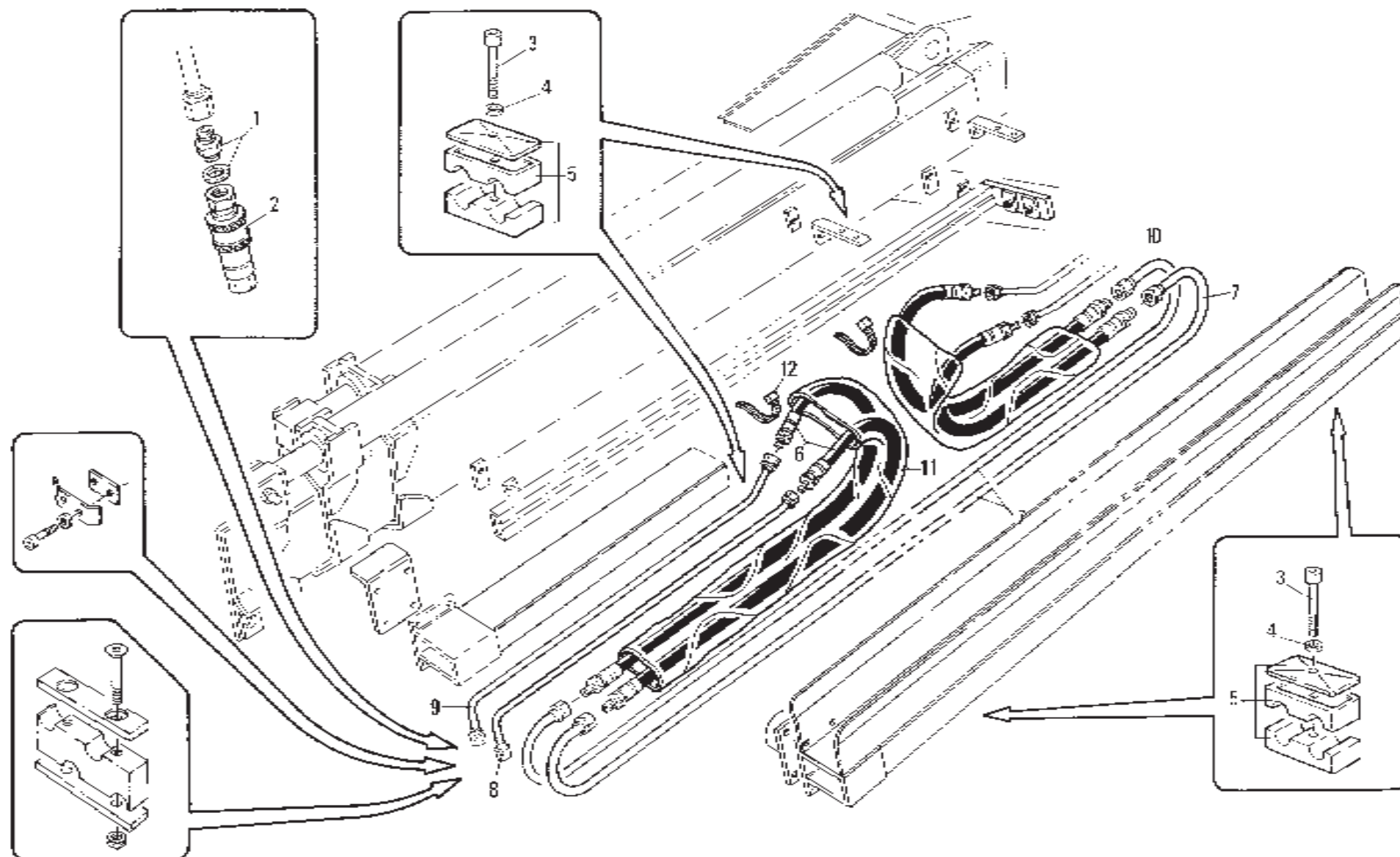
- * Tuyauterie en dotation 2ème activation
- * Piping provided 2nd activation

- * Ausstattung 2. Betätigung
- * Tuberías en dotación 2º activación

TAV. SV.10.02

matr. G.A38.0001

PM 8522 LC



PM 8522 LC

matr. G.A38.0001

TAV. SV.10.02

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	124006	2	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION
3	497122	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	417024	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	353076	4	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
6	486192	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
7	492539	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492984	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	492985	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
10	492992	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
11	276036	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
12	207064	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA



CORREDO 2a ATTIVAZIONE

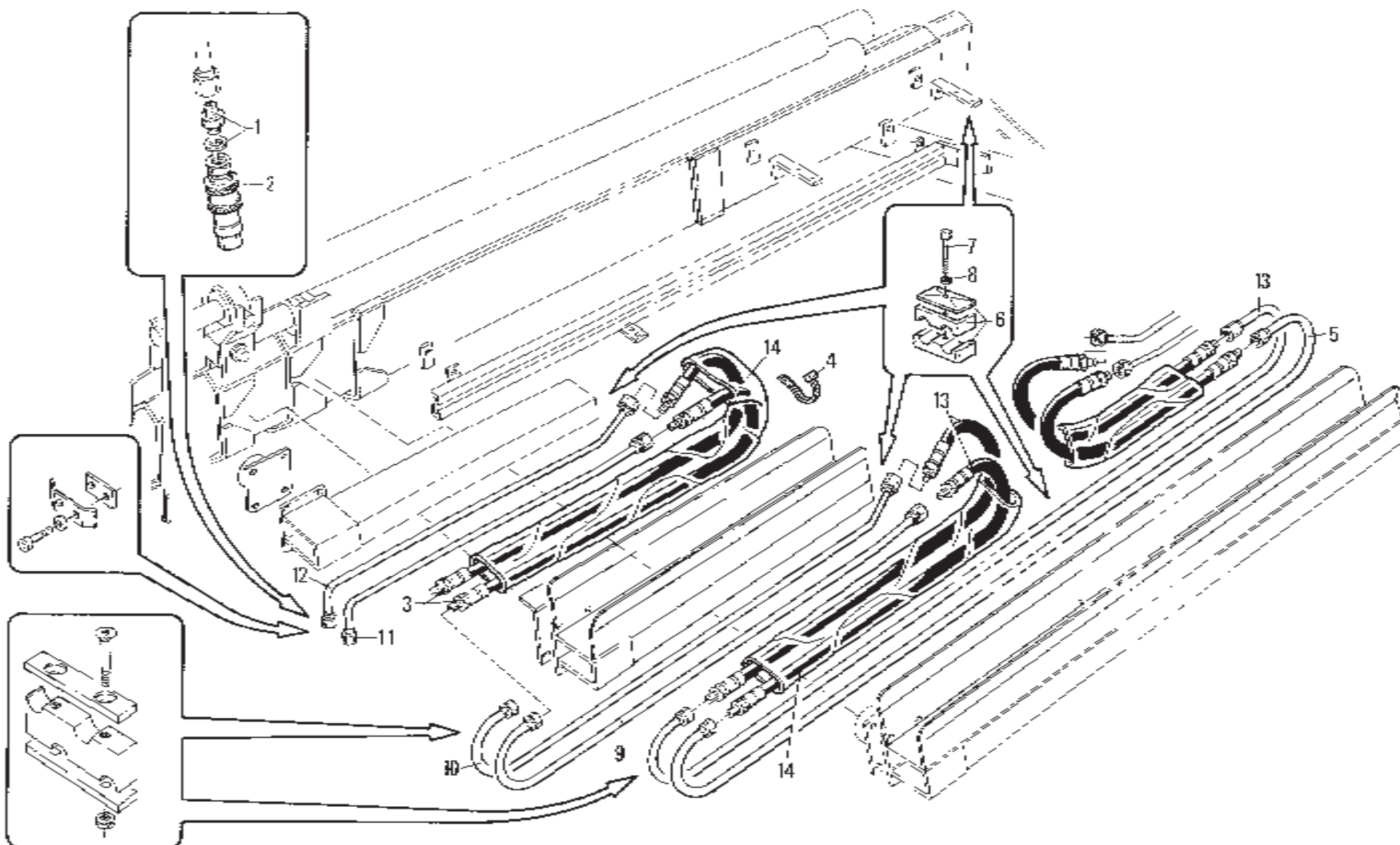
- * Tuyauterie en dotation 2ème activation
- * Piping provided 2nd activation

- * Ausstattung 2. Betätigung
- * Tuberías en dotación 2º activación

TAV. SV.10.03

matr. G.A38.0001

PM 8523 LC



PM 8523 LC

matr. G.A38.0001

TAV. SV.10.03

[illegible]



IMPIANTO IDRAULICO VERRICELLO

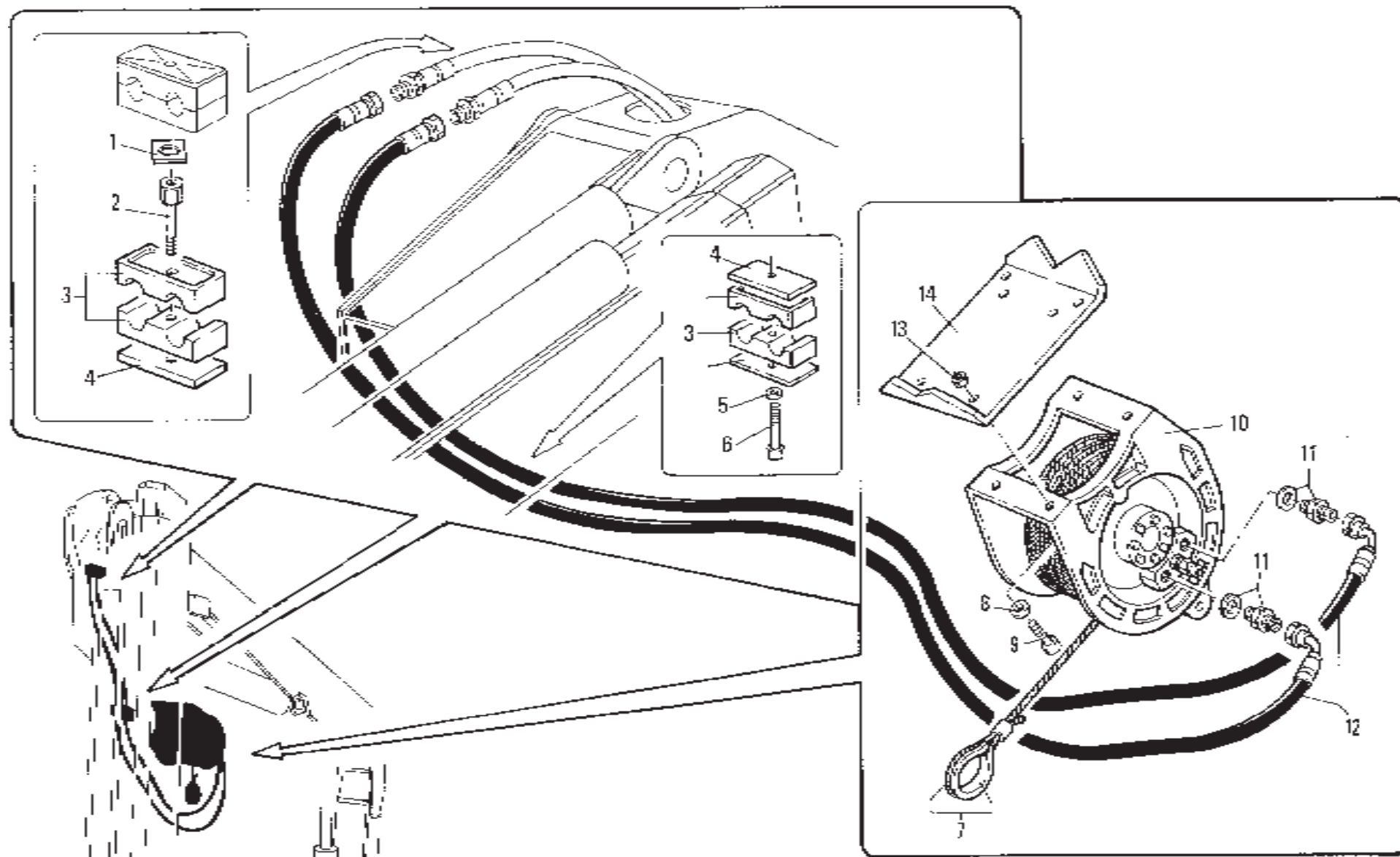
* Circuit hydraulique du treuil
* Winch hydraulic system

* Hydraulikanlage Seilwinde
* Instal·laci3n hidr3ulica del cabrestante

TAV. SV.11.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. SV.11.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	417210	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
2	498116	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	353079	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
4	353051	2	PIATTO	ASSIETTE	TELLER	PLATE	PLACA
5	417025	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	497134	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	227053	1	CAVO	CABLE	ELEKTROKABEL	CABLE	CABLE
8	417027	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	497162	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	119018	1	VERRICELLO	TREUIL	SCHWING. DAMPFER	WINCH	CABRESTANTE
11	409632	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	486378	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
13	191094	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	465990	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE



IMPIANTO IDRAULICO VERRICELLO

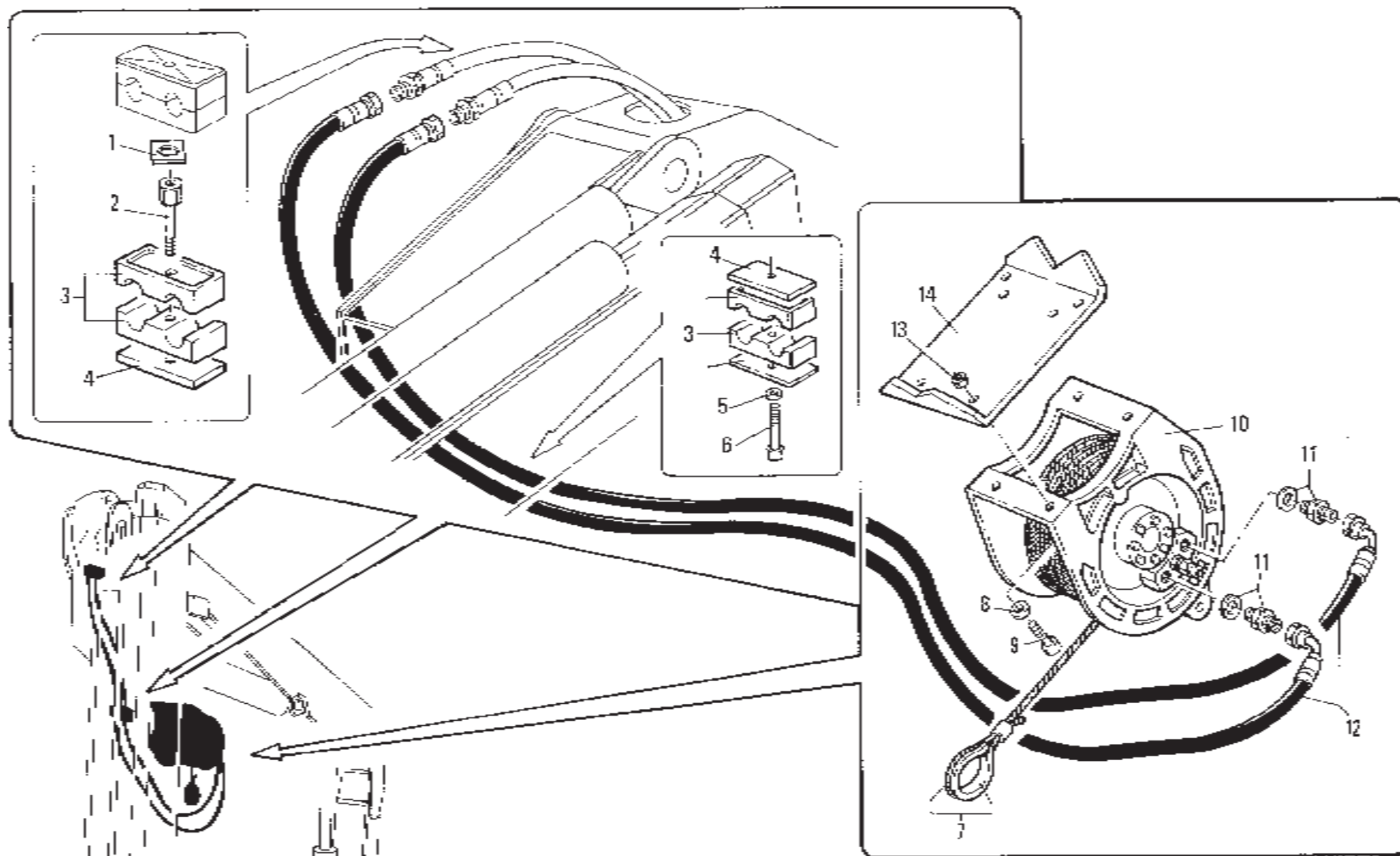
- * Circuit hydraulique du treuil
- * Winch hydraulic system

- * Hydraulikanlage Seilwinde
- * Instal·laci3n hidr3ulica del cabrestante

TAV. SV.11.01A

matr. C5946

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. SV.11.01A

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	417210	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
2	498116	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	353079	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
4	353051	2	PIATTO	ASSIETTE	TELLER	PLATE	PLACA
5	417025	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	497134	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	227053	1	CAVO	CABLE	ELEKTROKABEL	CABLE	CABLE
8	417027	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	497162	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	119027	1	VERRICELLO	TREUIL	SCHWING. DAMPFER	WINCH	CABRESTANTE
11	409632	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	486378	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
13	191094	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	466228	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE



LIMITATORE DI ROTAZIONE

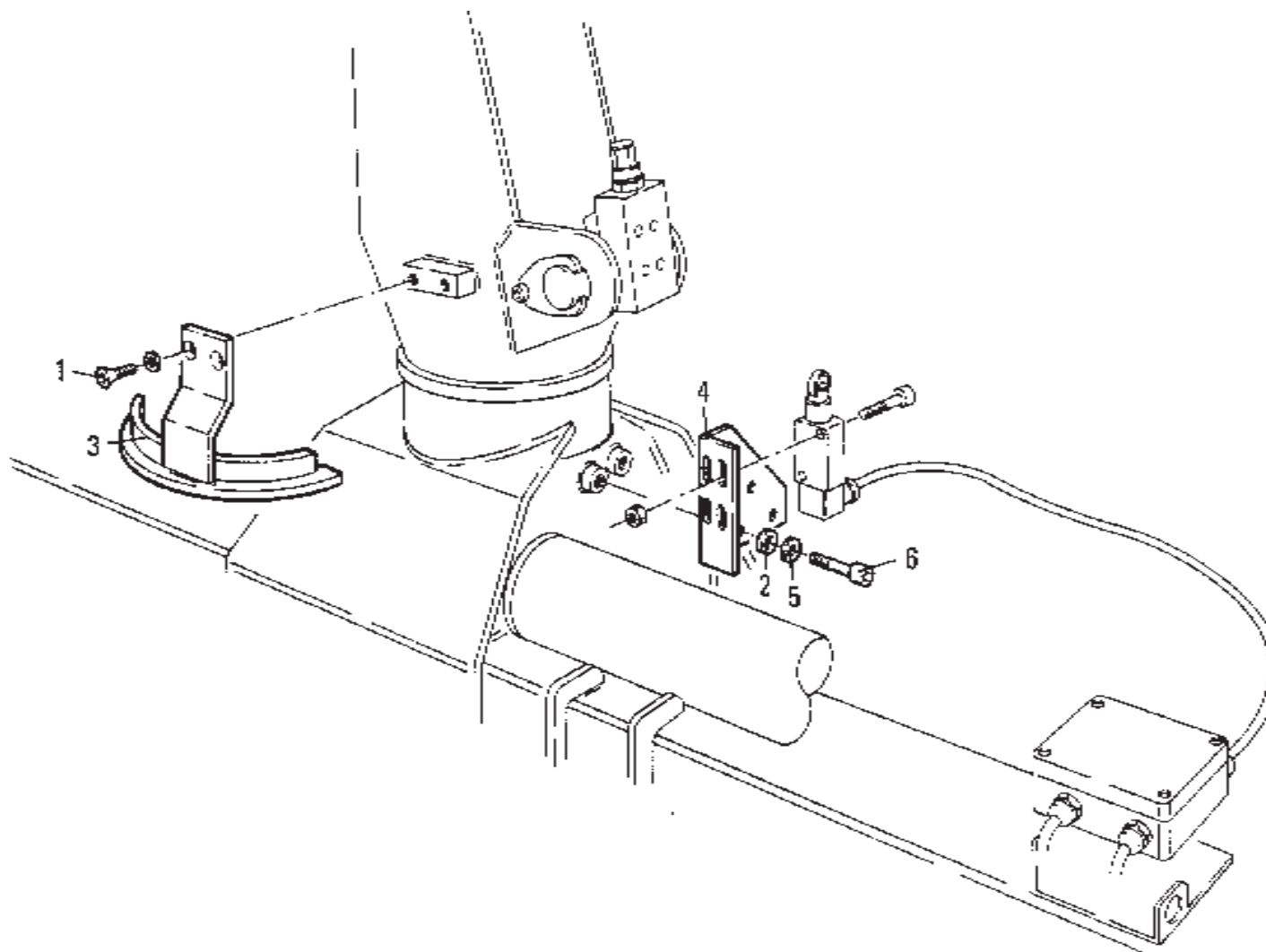
* Limiteur de rotation
* Slewing control device

* Rotationsbegrenzer
* Limitador de rotación

TAV. SW.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. SW.01.01

[illegible]



DISPOSITIVO BLOCCO ROTAZIONE 200

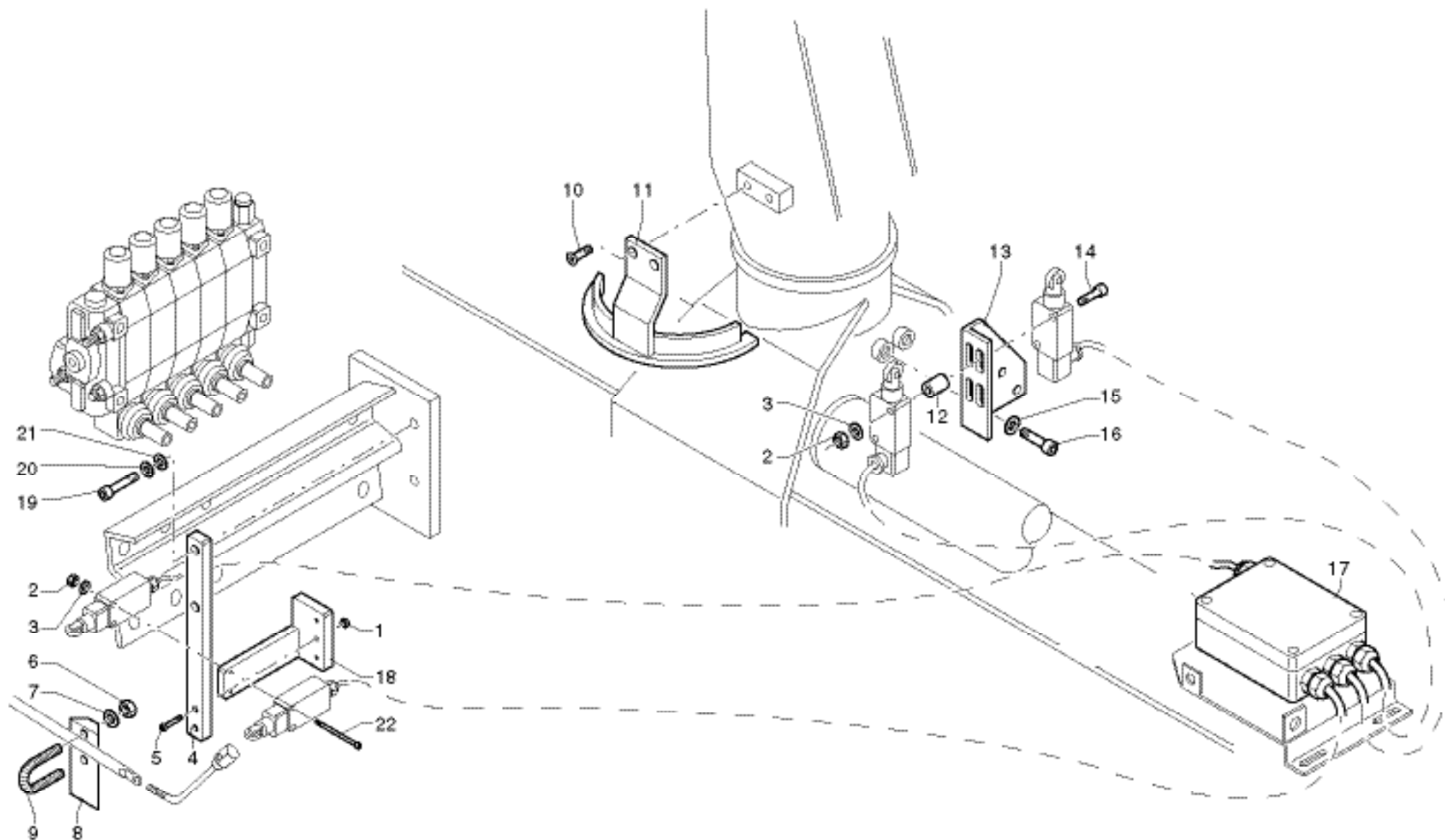
* Dispositif de blocage rotation 200°
* Slewing system stopping device - 200°

* Rotationsperre-Einrichtung - 200°
* Dispositivo de bloqueo rotación 200°

TAV. SW.02.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	191017	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
2	191155	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
3	417001	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	466706	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
5	497252	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
7	417003	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
8	466702	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
9	353116	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
10	497908	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	466191	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
12	136667	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
13	302356	1	LAMIERA	TOLE	BLECH	PLATE	PLANCHA
14	497423	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	417026	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
16	497144	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	289646	1	SCATOLA	BOITE	GEHAUSE	BOX	CAJA
18	466701	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
19	497131	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
21	417004	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
22	497409	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



SICUREZZA POSTO IN PIEDI

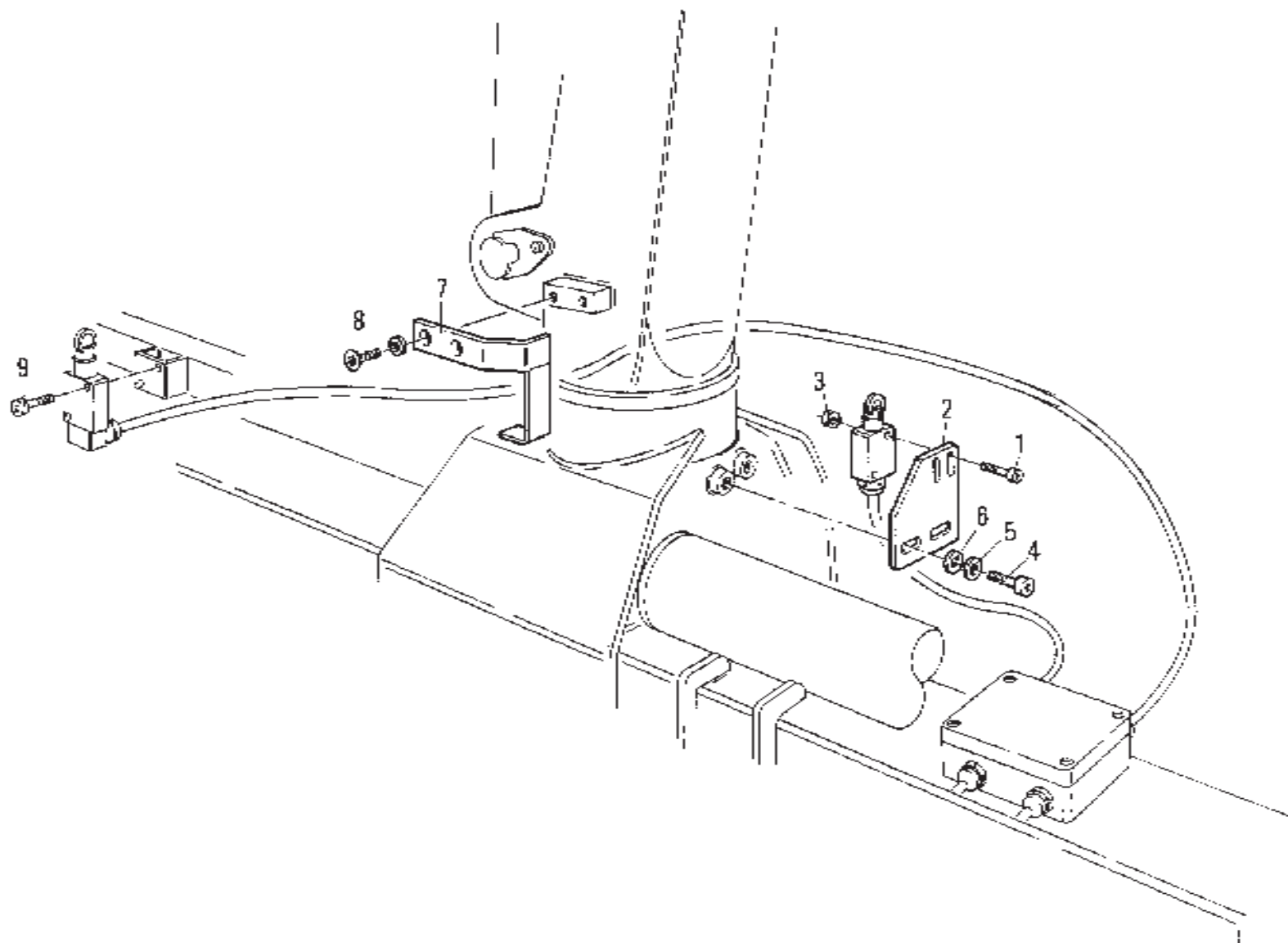
* Sécurité (poste de manovre debout)
* Safety device (standing control station)

* Sicherheitsvorrichtung (Steh-Führerstand)
* Segurioad (puesto de maniobra en pie)

TAV. SW.03.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. SW.03.01

[illegible]



DISPOSITIVI DI SICUREZZA BHP

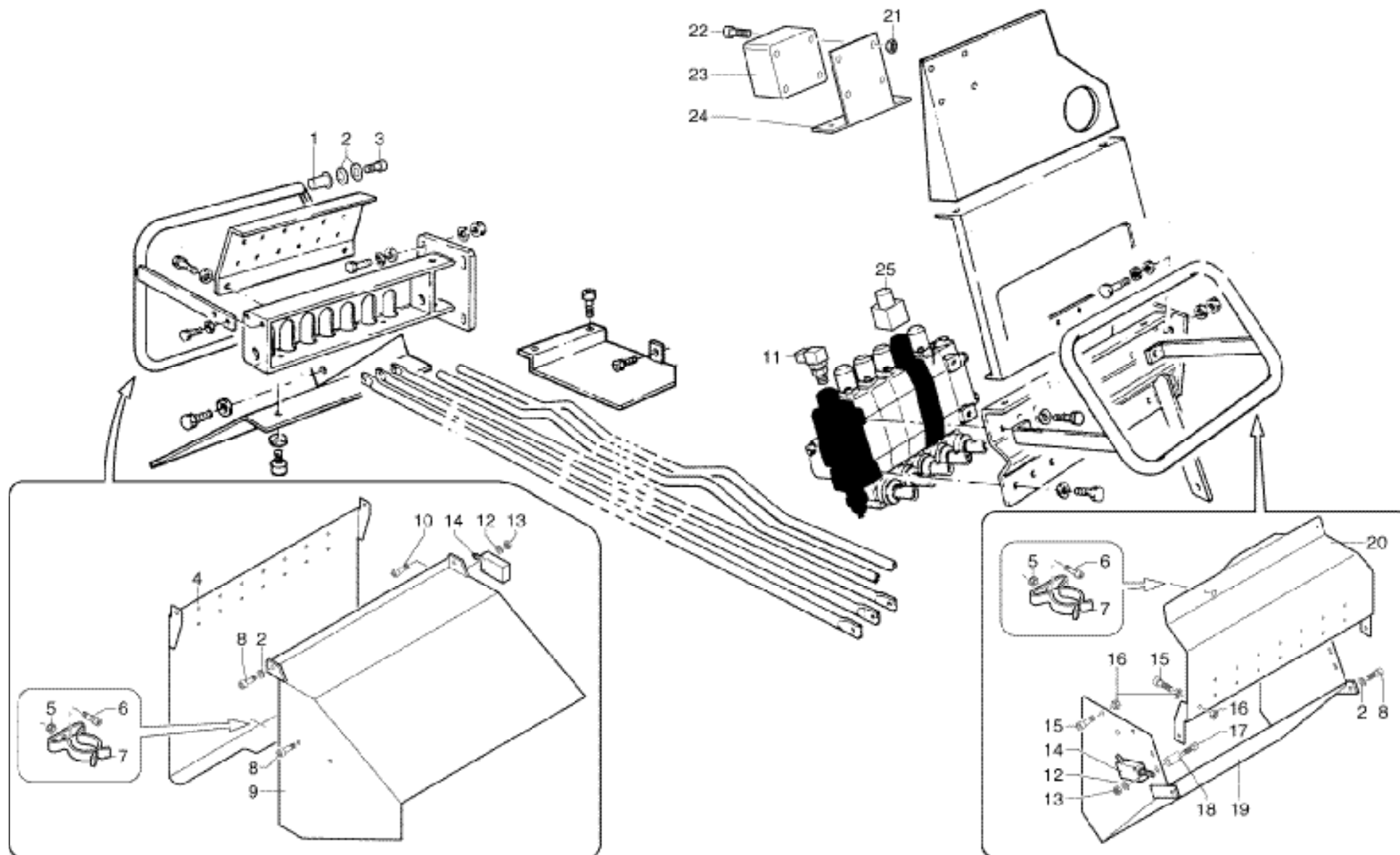
* Dispositifs de sécurité BHP
* BHP safety devices

* BHP Sicherheitsvorrichtungen
* Dispositivos de seguridad BHP

TAV. SW.04.01 1/2

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	208226	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
2	417003	6	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
3	497125	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	176243	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
5	191178	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
6	497271	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	349132	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
8	497225	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	163043	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
10	497835	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	494509	1	VALVOLA (12V)	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
11	494508	1	VALVOLA (24V)	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
12	417003	6	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	191032	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	395474	2	MICROINTERRUTTORE	MICRO-INTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICRO-SWITCH	MICROINTERRUPTOR
15	497119	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	191162	6	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
17	497344	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	136667	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
19	163042	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
20	176242	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
21	191017	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
22	497111	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
23	289604	1	SCATOLA	BOITE	GEHAUSE	BOX	CAJA
24	466675	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
25	494507	1	BLOCCO	BLOC	PLATTE	BLOCK	BLOQUETE



DISPOSITIVI DI SICUREZZA BHP

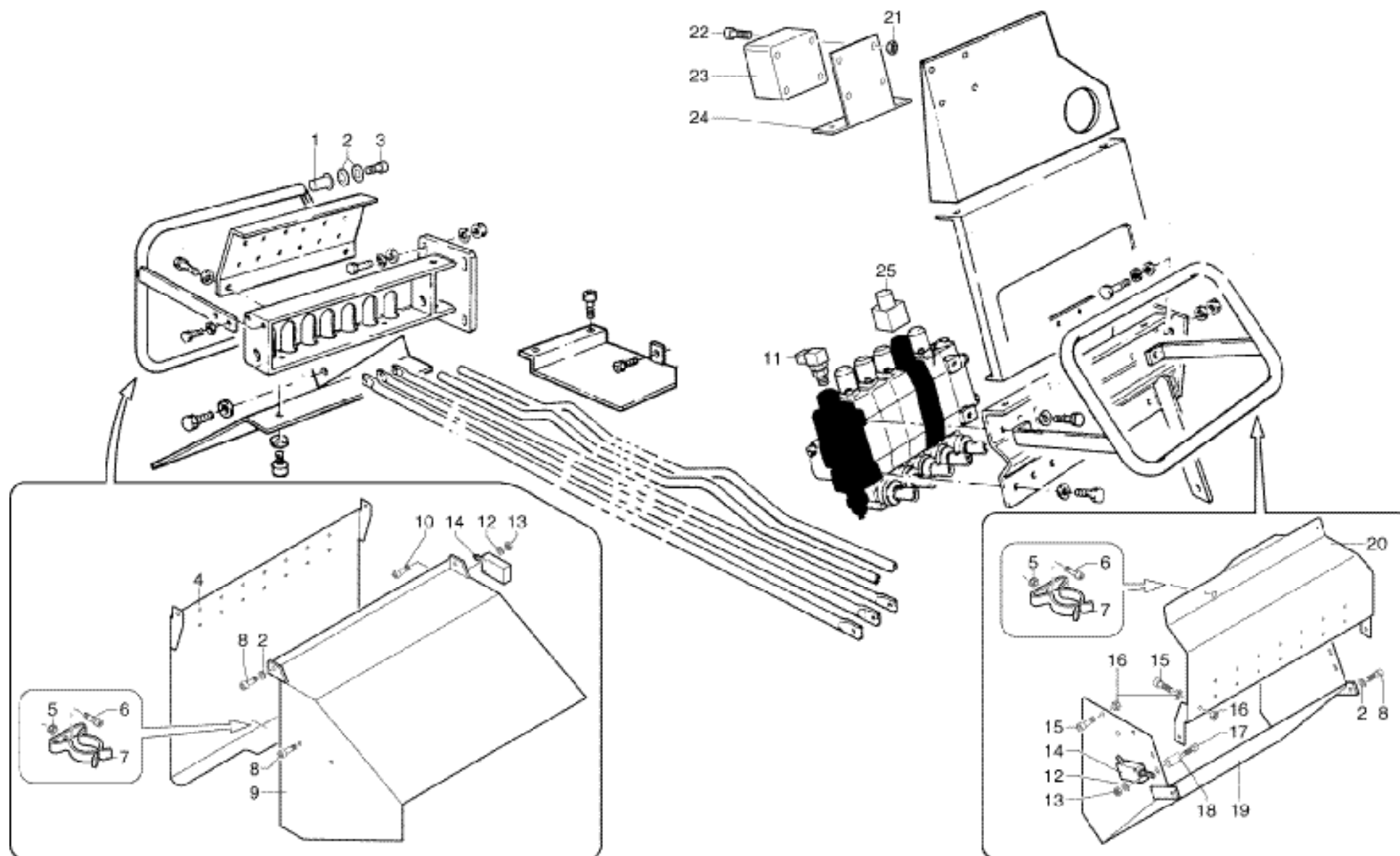
* Dispositifs de sécurité BHP
* BHP safety devices

* BHP Sicherheitsvorrichtungen
* Dispositivos de seguridad BHP

TAV. SW.04.01 1/2

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. SW.04.01 1/2

[illegible]



DISPOSITIVI DI SICUREZZA BHP

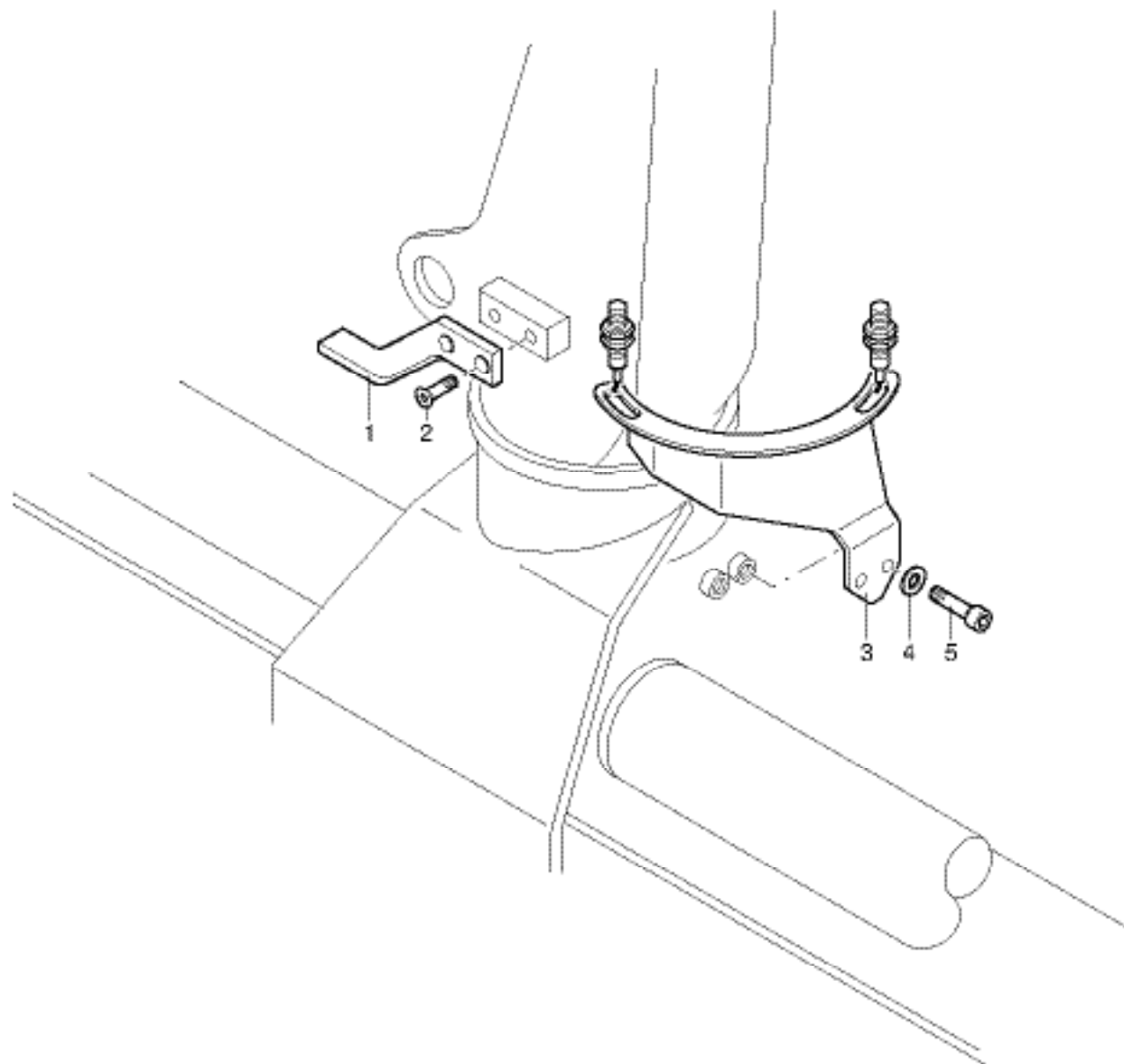
* Dispositifs de sécurité BHP
* BHP safety devices

* BHP Sicherheitsvorrichtungen
* Dispositivos de seguridad BHP

TAV. SW.04.01 2/2

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. SW.04.01 2/2

[illegible]



IMPIANTO ELETTRICO CON DISTRIBUTORE HAWE

* Installation électrique avec distributeur HAWE

* System with HAWE-control valve block

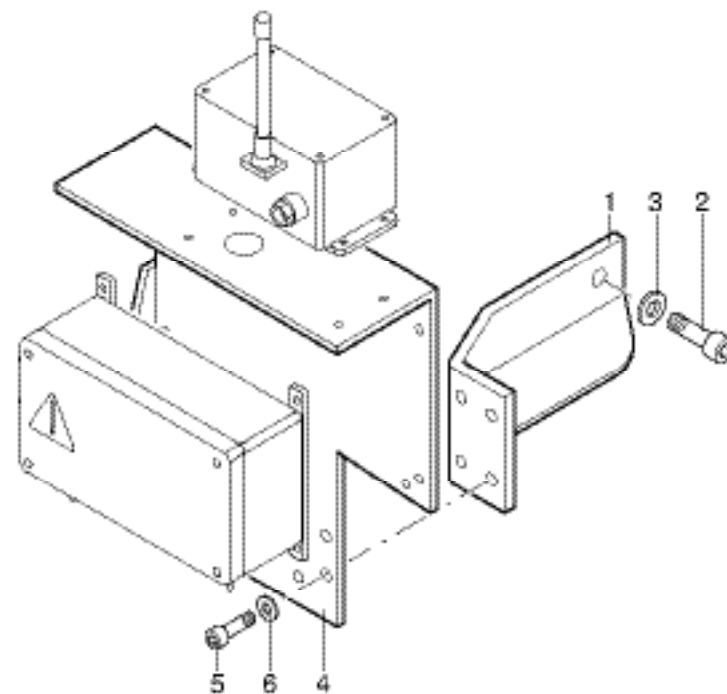
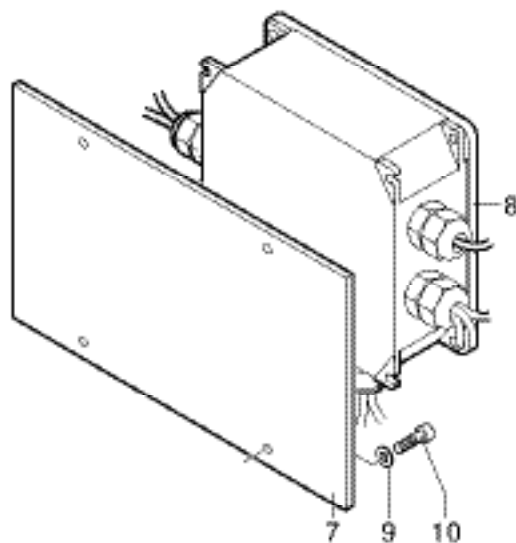
* Elektranlage - mit HAWE-Steuerventilblock

* Instalación eléctrica con distribuidor HAWE

TAV. SX.01.02

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



PM 8521 - PM 8522 - PM 8523 - PM 8524

matr. G.A38.0001

TAV. SX.01.02

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	466862	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
2	497420	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	417027	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	466863	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
5	497238	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	466904	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
8	289538	1	KIT SCATOLA	KIT BOITE	GEHAUSE SATZ	BOX KIT	KIT CAJA
9	417026	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
10	497143	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



SCAMBIATORE DI CALORE 2,33 KW

* Echangeur chaleur 2,33 KW

* Wärmeaustuscher 2,33 KW

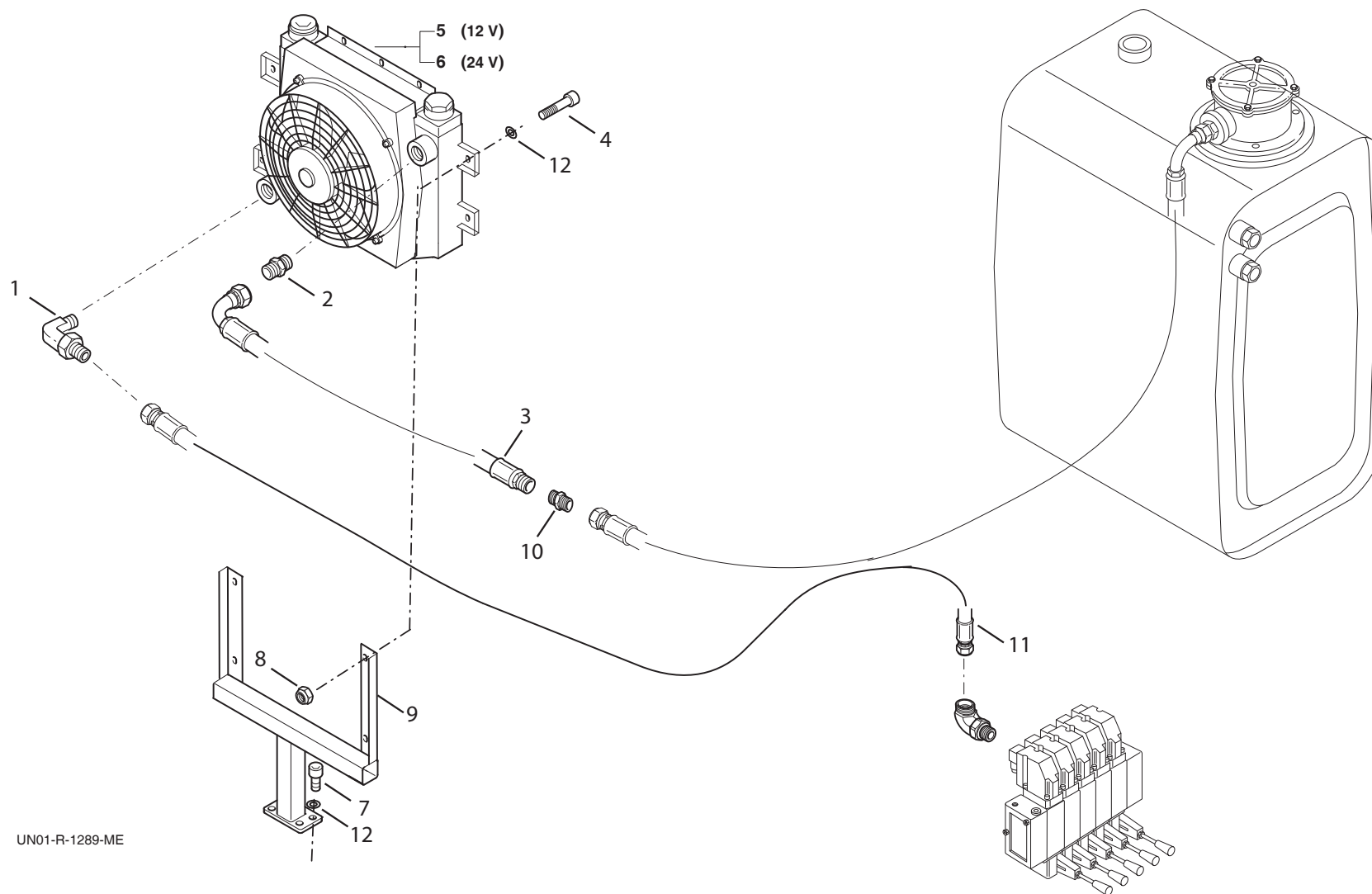
* Heat exchanger 2,33 KW

* Intercambiador calor 2,33 KW

TAV. SX.04.01

matr. G.A38.3007

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



UN01-R-1289-ME

TAV. SX.04.01

[illegible]



SCAMBIATORE DI CALORE 4,5 KW

* Echangeur chaleur 4,5 KW

* Warmeaustauscher 4,5 KW

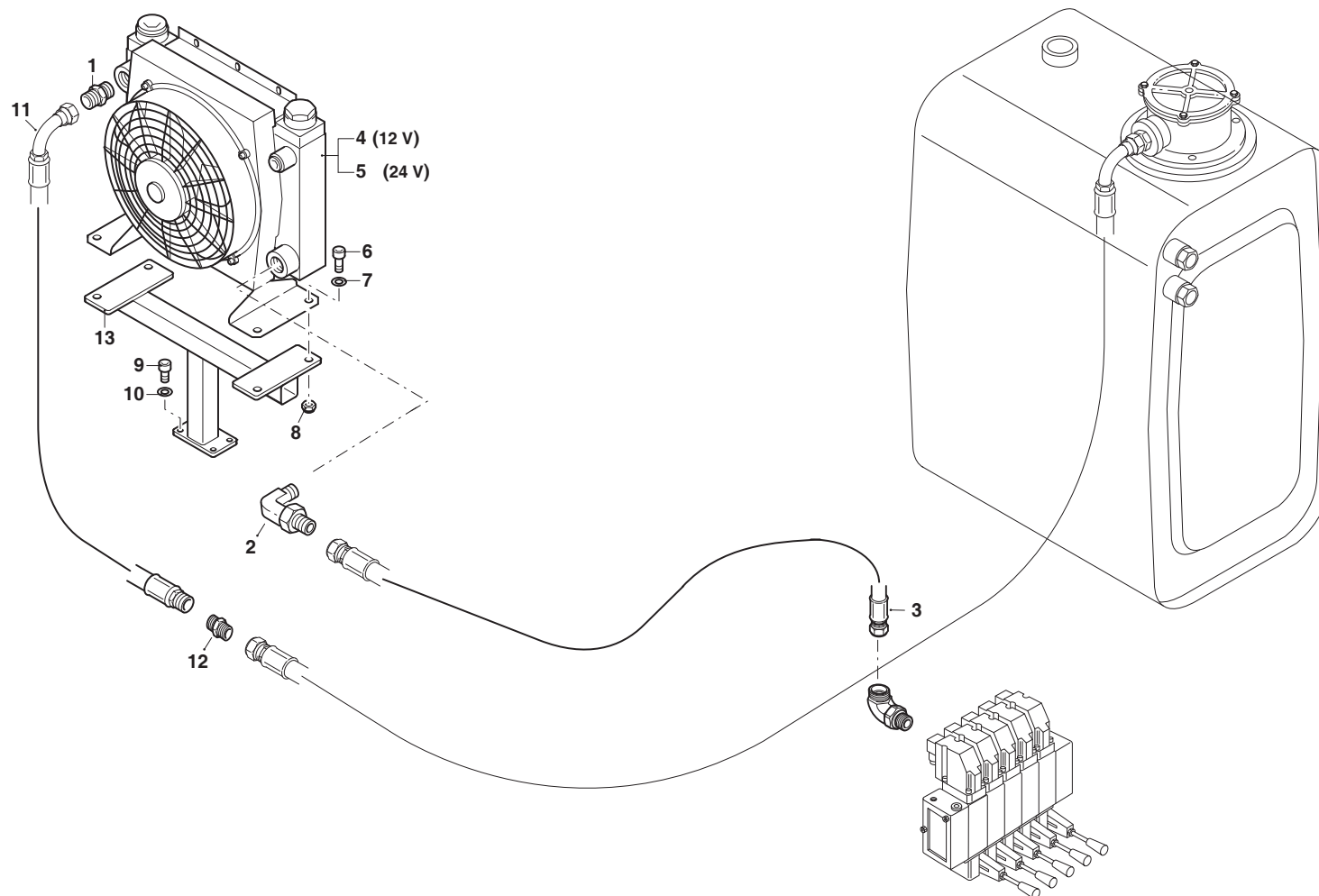
* Heat exchanger 4,5 KW

* Intercambiador calor 4,5 KW

TAV. SX.04.02

matr. G.A38.3007

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. SX.04.02

[illegible]



RADIOCOMANDO HTR 6F CE STD/INV "270130"

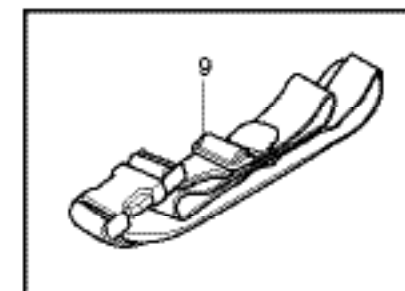
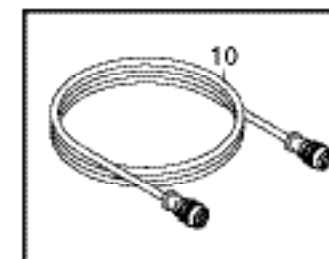
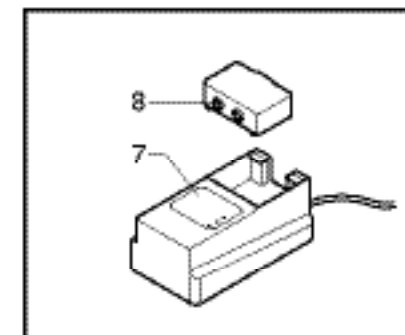
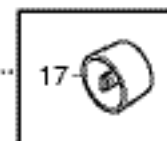
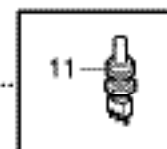
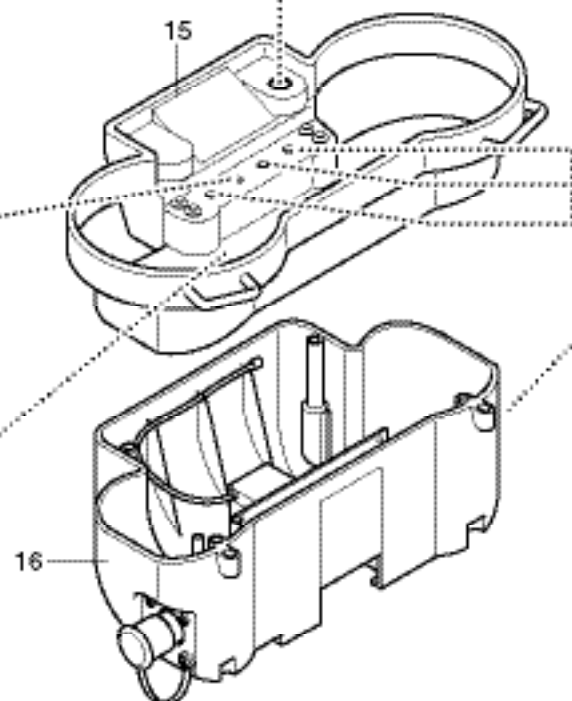
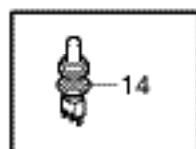
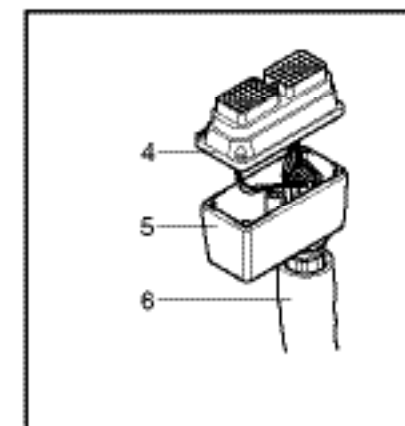
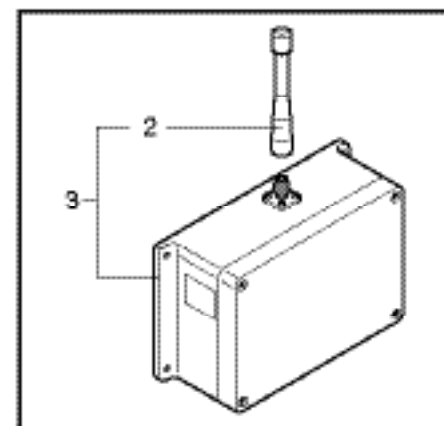
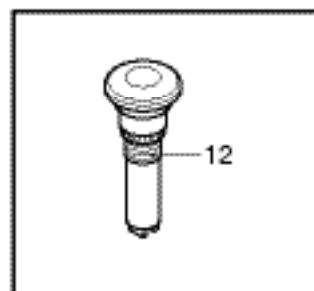
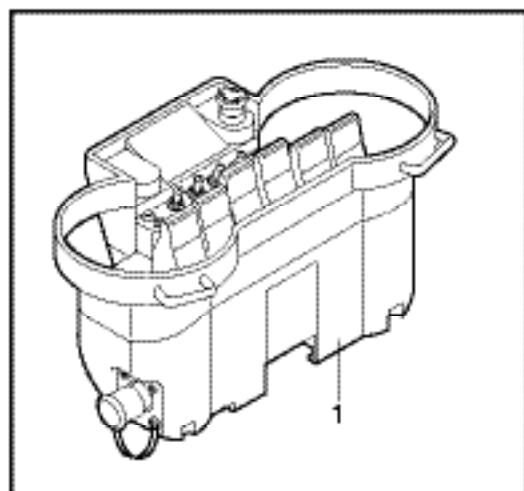
* Radiocommande
* Radio control

* Funksteuerung
* Radiocontrol

TAV. SY.01.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



TAV. SY.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	510820	1	UNITA' TRASMITTENTE	UNITE EMETTRICE	SENDEREINHEIT	TRANSMITTER UNIT	UNIDAD TRANSMISORA
2	510530	1	ANTENNA	ANTENNE	ANTENNE	ANTENNA	ANTENA
3	510819	1	UNITA' RICEVENTE	UNITE RECEPTRICE	EMPFANGSEINHEIT	RECEIVER UNIT	UNIDAD RECEPTORA
4	510813	1	CONNETTORE	CONNECTEUR	VERBINDER	CONNECTOR	CONECTOR
5	510814	1	CORPO CONNETTORE	CORPS CONNECTEUR	VERBINDERGEHAUSE	CONNECTOR BODY	CUERPO CONECTOR
6	510821	1	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE	CABLE
7	510567	1	CARICABATTERIA	CHARGEUR BATTERIE	BATTERIELADEGERÄT	BATTERY CHARGER	CARGADOR BATERIA
8	510687	1	BATTERIA	BATTERIE	BATTERIE	BATTERY	BATERIA
9	510804	1	CINGHIA	COURROIE	RIEMEN	BELT	CORREA
10	510815	1	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE	CABLE
11	510803	1	SELETTORE	SELECTEUR	WAHLSCHALTER	SELECTOR	SELECTOR
12	510552	1	PULSANTE	BOUTON	TASTE	BUTTON	BOTON
13	510739	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
14	510906	1	SELETTORE	SELECTEUR	WAHLSCHALTER	SELECTOR	SELECTOR
15	510907	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
16	510908	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
17	510752	1	CHIAVE	CLE	SCHLÜSSEL	KEY	LLAVE



RADIOCOMANDO SCANRECO 6F 12 V COM. STD "470375"

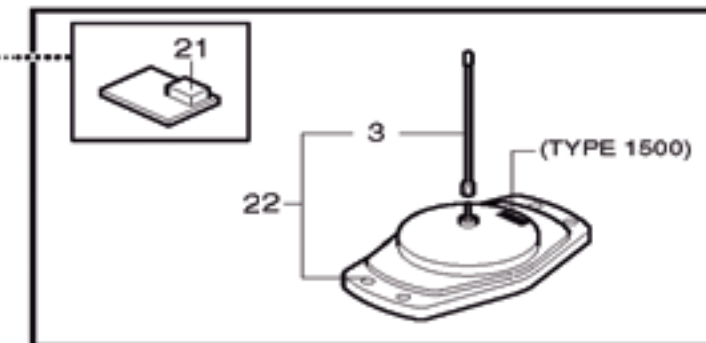
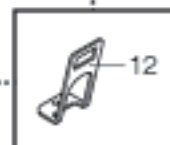
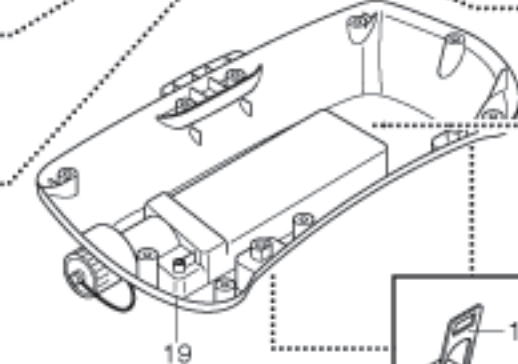
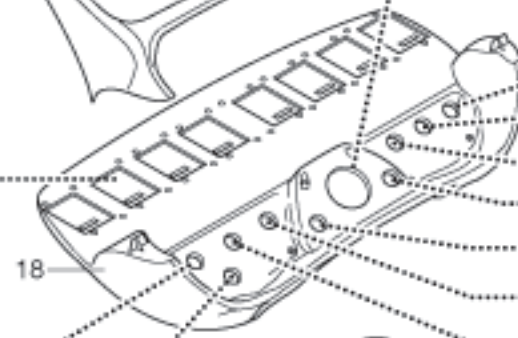
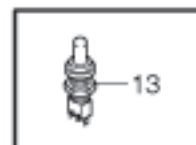
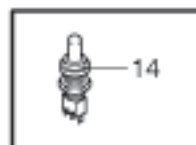
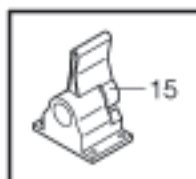
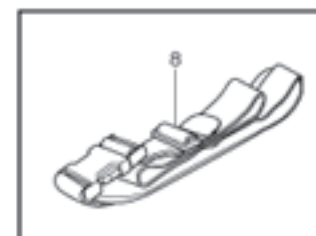
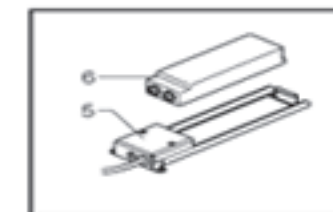
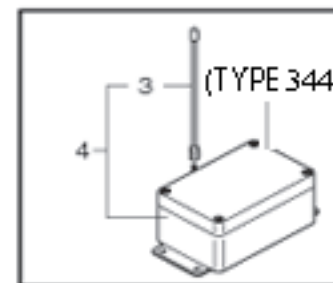
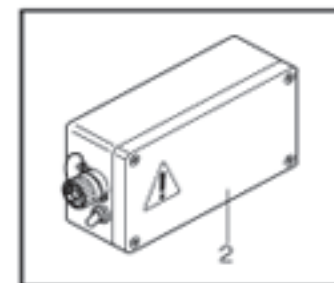
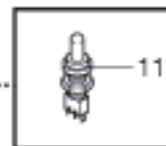
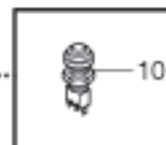
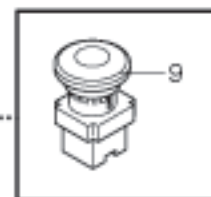
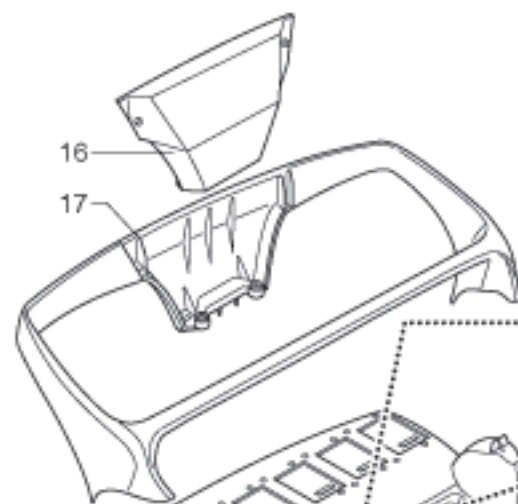
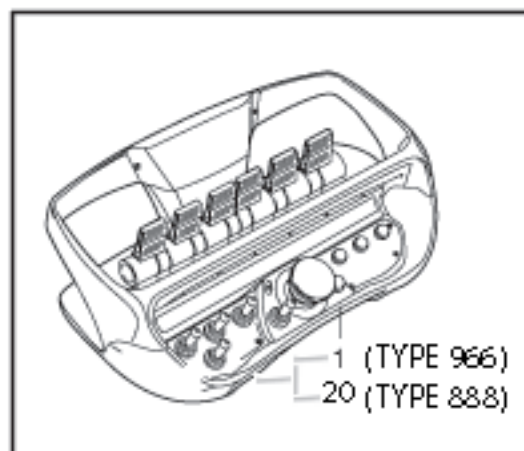
* Radiocommande
* Radio control

* Funksteuerung
* Radiocontrol

TAV. SY.02.01

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	510575	1	UNITA' TRASMITTENTE	UNITE EMETTRICE	SENDEREINHEIT	TRANSMITTER UNIT	UNIDAD TRANSMISORA
2	510770	1	UNITA' CENTRALE	UNITE CENTRALE	ZENTRALEINHEIT	CENTRAL UNIT	UNIDAD CENTRAL
3	510587	1	ANTENNA	ANTENNE	ANTENNE	ANTENNA	ANTENA
4	510579	1	UNITA' RICEVENTE	UNITE RECEPTRICE	EMPFANGSEINHEIT	RECEIVER UNIT	UNIDAD RECEPTORA
5	510581	1	CARICABATTERIA	CHARGEUR BATTERIE	BATTERIELADEGERÄT	BATTERY CHARGER	CARGADOR BATERIA
6	510582	1	BATTERIA	BATTERIE	BATTERIE	BATTERY	BATERIA
7	510580	1	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE	CABLE
8	510755	1	CINGHIA	COURROIE	RIEMEN	BELT	CORREA
9	510585	1	PULSANTE	BOUTON	TASTE	BUTTON	BOTON
10	510885	1	PULSANTE	BOUTON	TASTE	BUTTON	BOTON
11	510756	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
12	510890	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
13	510883	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
14	510884	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
15	510586	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
16	510874	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
17	510882	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
18	510881	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
19	510850	1	CORPO RADIOCOMANDO	CORPS RADIOCOMMANDE	FUNKSTEUERUNGSGEHÄUSE	RADIO CONTROL BODY	CUERPO RADIOCONTROL
20	510948	1	UNITA' TRASMITTENTE	UNITE EMETTRICE	SENDEREINHEIT	TRANSMITTER UNIT	UNIDAD TRANSMISORA
21	510949	1	SCHEDA	FICHE	KARTE	BOARD	ESQUELA
22	510923	1	UNITA' RICEVENTE	UNITE RECEPTRICE	EMPFANGSEINHEIT	RECEIVER UNIT	UNIDAD RECEPTORA



RADIOCOMANDO SCANRECO 6F 24 V COM. STD "470292"

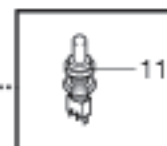
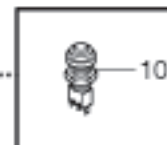
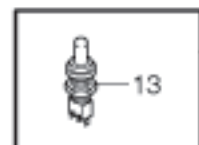
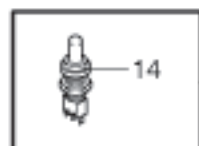
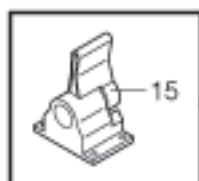
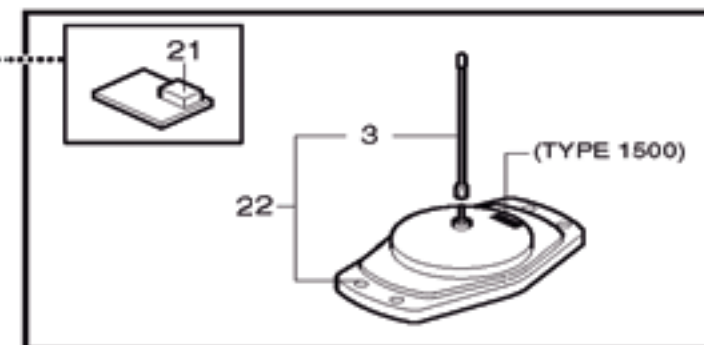
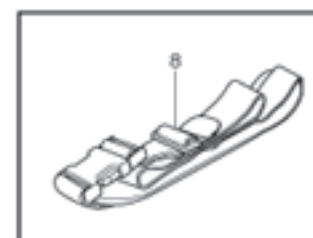
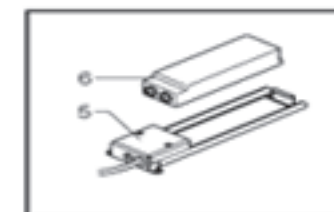
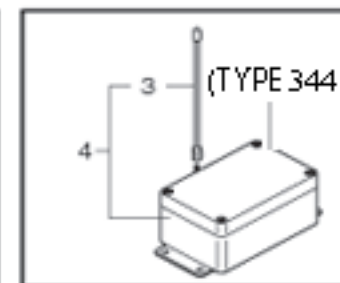
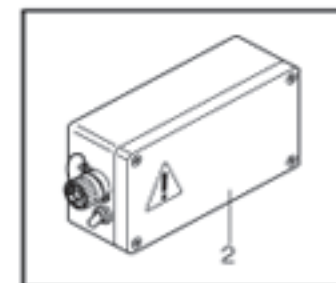
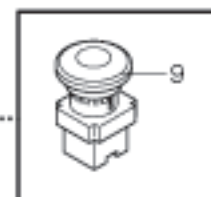
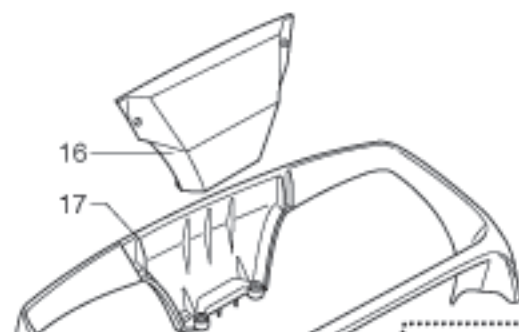
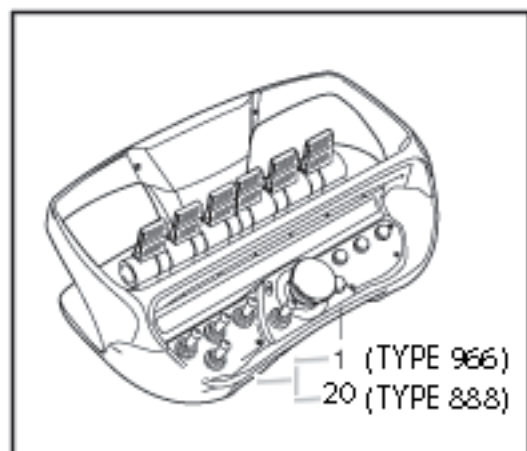
* Radiocommande
* Radio control

* Funksteuerung
* Radiocontrol

TAV. SY.02.02

matr. G.A38.0001

PM 8521
PM 8522
PM 8523
PM 8524



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	510575	1	UNITA' TRASMITTENTE	UNITE EMETTRICE	SENDEREINHEIT	TRANSMITTER UNIT	UNIDAD TRANSMISORA
2	510738	1	UNITA' CENTRALE	UNITE CENTRALE	ZENTRALEINHEIT	CENTRAL UNIT	UNIDAD CENTRAL
3	510587	1	ANTENNA	ANTENNE	ANTENNE	ANTENNA	ANTENA
4	510579	1	UNITA' RICEVENTE	UNITE RECEPTRICE	EMPFANGSEINHEIT	RECEIVER UNIT	UNIDAD RECEPTORA
5	510581	1	CARICABATTERIA	CHARGEUR BATTERIE	BATTERIELADEGERÄT	BATTERY CHARGER	CARGADOR BATERIA
6	510582	1	BATTERIA	BATTERIE	BATTERIE	BATTERY	BATERIA
7	510580	1	CAVO	CABLE	KABEL	CABLE	CABLE
8	510755	1	CINGHIA	COURROIE	RIEMEN	BELT	CORREA
9	510585	1	PULSANTE	BOUTON	TASTE	BUTTON	BOTON
10	510885	1	PULSANTE	BOUTON	TASTE	BUTTON	BOTON
11	510756	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
12	510890	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
13	510883	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
14	510884	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
15	510586	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
16	510874	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
17	510882	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
18	510881	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
19	510850	1	CORPO RADIOCOMANDO	CORPS RADIOCOMMANDE	FUNKSTEUERUNGGEHÄUSE	RADIO CONTROL BODY	CUERPO RADIOCONTROL
20	510948	1	UNITA' TRASMITTENTE	UNITE EMETTRICE	SENDEREINHEIT	TRANSMITTER UNIT	UNIDAD TRANSMISORA
21	510949	1	SCHEDA	FICHE	KARTE	BOARD	ESQUELA
22	510923	1	UNITA' RICEVENTE	UNITE RECEPTRICE	EMPFANGSEINHEIT	RECEIVER UNIT	UNIDAD RECEPTORA